



家政推廣教育

50週年紀念專輯

5060708090



行政院農業委員會・台灣省農會

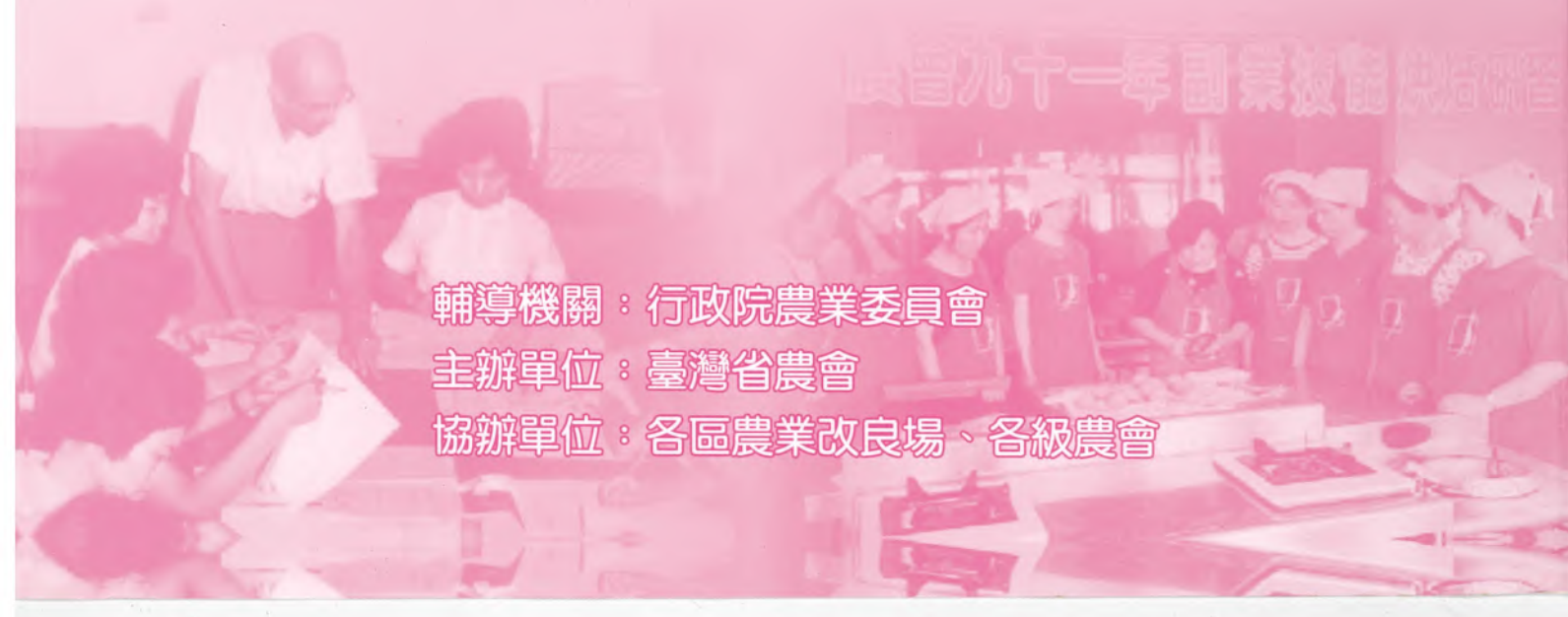
編印



家政 50載 幸福繞全台

家政推廣教育自民國45年由中國農村復興聯合委員會（簡稱農復會）輔導各級農會辦理，歷經多年的傳承與發揚，至今已屆50年歲月。家政推廣工作由早期輔導農家廚房改善、環境美化、農宅改善、整建，等較偏向物質建設之指導協助，延伸至今，以較注重精神建設層面之營養保健、生活調適、提升營農婦女能力、高齡者生活改善及長期照顧等觀念改變工作，家政推廣教育工作之主要目標為促進農村居民身心、經濟及生活環境的健康為主要課題。

50載歲月，由嬰兒至成熟期，家政推廣教育一步一腳印伴隨著我們成長及蛻變，有道是「凡走過必留下痕跡」這一路上的點點滴滴、跌跌撞撞、酸甜苦辣、留在許多人的腦海裡，或以照片紀錄它的推動歷程。屆此，我們將收集到的照片依年代整理出一張張、一幕幕令人回憶與難忘的紀錄短集，希望透過這些照片喚起大家共同的記憶，因為有這些人的努力及付出，才能有今日的生活品質；就讓我們藉由50年來家政推廣教育的過程的完整呈現，讓大家能有更清楚的瞭解及認識，迎接家政未來嶄新的50年！



輔導機關：行政院農業委員會

主辦單位：臺灣省農會

協辦單位：各區農業改良場、各級農會



發展地方料理(田媽媽活動)



主管單位：行政院農業委員會

主辦單位：台北中華美食展籌委會

協辦單位：台灣省農會



慶生祝賀



大會主持人：
省農會 張永成總幹事



農委會副主委 林國華



省農會常務監事 白添枝



農委會推廣科科长 楊宏英



農委會休閒產業科技正 陳好蕓

臺灣家政推廣教育50週年紀念專輯

目 錄

壹、序

序(一).....	行政院農委會主任委員	蘇嘉全	4
序(二).....	台灣省農會總幹事	張永成	6

貳、專家文彙

近代我國農村家政推廣重點工作之發展歷程.....	陳秀卿	10
現階段我國農村家政推廣重點工作之發展歷程.....	陳秀卿	19
臺東區高齡者人才資料庫之運用.....	吳菁菁 林國榮	28
Ez開源-農會兼營餐飲服務業.....	曾玉惠	31
區農業改良場在農村家政推廣教育的角色功能.....	張惠真	34
高齡者生活改善永續有活力的晚年生活.....	黃玉華	36
農業推廣角色在經濟發展各階段中如何調整.....	何銘樞	39
半世紀的情緣 一輩子的福氣.....	高淑貴	48
32年農村家政推廣教育點滴在心頭.....	蘇寄萍	50
我愛家政.....	陳麗華	53

參、家政班班員心聲

沙漠中的野薑花.....	莊淑娟	57
家政班經驗談.....	林春滿	58
農會家政班與我.....	田美月	59
點亮希望的王田里家政班.....	陳青秀	60
家政班是座寶山 豐富我的生命.....	陳嫩貞	63
我參加家政班的感想及收穫.....	鄭正忠	65
回憶篇.....	楊美玲	67
農會心 家政情.....	賴秀切	68
台灣家政推廣教育五十週年感言.....	周馮蘭英	69
甲厝作伙真好.....	林淑敏	70
高齡者生活改善班.....	徐鳳英	71
『高齡者生活改善班』帶給我的省思.....	許寶珠	72
侍親教育經驗談.....	楊雪菊	74
將愛傳出去-失智父親帶給我的啟發.....	林瑋珍	76
家政點滴二十年-感恩的心.....	陳富珍	77
志工心 服務情.....	林淑惠	79
服務高齡生活改善班之感言.....	陳 薇	81
家政班的經驗分享.....	簡鳳珠	83
參加家政班員創造了另一個我.....	陳瓊虹	85
家政班讓我成長.....	林秀蘭	86
參加家政班的感言.....	潘春美	87

教材篇

強化家政班功能班會教材.....	吳水雲	89
------------------	-----	----

肆、家政工作人員心路歷程

家政我愛妳「走過必留下足跡 度過必留下回憶」.....	吳水雲	93
高齡生活研習-老人不亦樂乎.....	王碧華	95



半世紀家政推廣風華錄.....	陳秀淑	96
農村社區生活支援中心運作執行經驗分享.....	劉秀珠	98
退休的我.....	鄭金治	99
家政推廣三十年生涯之回顧.....	簡美月	100
家政推廣工作三十九年.....	廖秀英	103
她幫助她 給愛除扶礙~輔導農村外籍配偶之經驗談~.....	王琦燕	104
家政推廣教育退休後的生活.....	邱月正	107
緣起無盡期.....	許淑珍	110
家政-我愛您.....	王碧華	111
家政推廣與我.....	柯秀芳	112
心繫感恩情.....	林美惠	114
溫馨滿懷.....	黃玉滿	115
心得分享.....	張月明	116

伍、人物素描

從成功家政指導員應有的特質談溪湖鎮農會楊秀枝.....	賴惠貞	120
人物特寫.....	陳卉蓁	122
我所認識的廖秀春.....	李豐年	123
熱心用心 多才多藝的班長.....	林明珠	124
我眼中最美的女人.....	周秀梅	125

陸、得獎感言

一、特殊貢獻獎

蕭麗姿.....	128
洪祉餘.....	129
盧瓊珠.....	130
林燕梅.....	132
鄭金治.....	133
林秀玫.....	134
許阿淑.....	135
劉親親.....	136

二、傑出家政班員獎

謝李桂美.....	138
葉陳涼.....	139
李清香.....	140
黃月秀.....	141
林春滿.....	142
曾雪娥.....	143
黃美華.....	144
詹美華.....	145
康玉雲.....	146
黃玉花.....	147
甘豐蓮.....	148
宋陳麗霞.....	149
巫梅.....	150
賴秀切.....	151
何明珠.....	152

呂文玲.....	153
吳巧隨.....	154
林盈秀.....	155
陳富珍.....	156
林素香.....	157
黃玲.....	158
邱月英.....	159
洪秀霞.....	160
許瓊花.....	161
賴桂妹.....	162
翁黃秀卿.....	163
陳淑媛.....	164

三、資深工作人員獎

周王美玉.....	165
劉燕英.....	166
吳秋華.....	167
陳秀蓉.....	168
林秀娥.....	169
吳信貞.....	170
吳美鳳.....	171
簡碧柳.....	172
吳水雲.....	173
游馥華.....	174
楊美珍.....	175

柒、五十年來工作紀要





「台灣農村家政推廣教育五十週年紀念專輯」

序

台灣農業發展歷程是開發中國家的典範，其成功原因除了有勤奮的農民、一流的農業技術、適當的政策導引外，農業推廣工作的廣泛、深入亦功不可沒。農村家政推廣教育即為農業推廣重要的一環，也是提升農村婦女知能、改善農家生活的關鍵性工作。

台灣農村家政推廣肇始於民國45年，由農復會家政顧問指導台灣省農會辦理農家生活改善工作。由於早期農村環境與生活品質未盡理想，農家婦女地位普遍不高，接受教育機會不多，透過在農村普遍輔導成立家政班，培訓幹部與班員，藉由健全的組織與家政教育，加速環境改善及提升農家婦女人力素質；隨著台灣經濟起飛、農村經濟結構改變與人口外移，農村人口開始老化，加上生活水準提高，人們較以往更注意營養保健與生活品質，家政推廣則轉以高齡者生活改善、開創居家照顧服務，以及利用農村自然資源發展地方料理、開發田媽媽產品及地方伴手禮等，讓農村居民活得健康、有尊嚴，並創造農村婦女就業機會，改善農村經濟。由上述家政推





廣的歷程，可以看出台灣經濟發展的軌跡，也就是說家政推廣是與時俱進的。

今年是台灣推展農村家政推廣教育50週年，「五十個年頭」可以讓妙齡少女變成華髮婦人、赤腳頑童變成快樂阿公。而家政工作50年，從早期民國40年代至50年代初期以食物與健康、家庭改善及簡易縫紉為重點，至60年代增加家庭害蟲防治、兒童保育、美化家庭環境與副業技能訓練，近年則著重終身學習與預防醫學，推動在地老化與健康老化，以及開創新收入來源與增進高齡者福祉工作。50年的演變，農村婦女的地位已獲得提升，農村家庭與社區環境亦獲得改善，同時農村婦女在農村經濟活動上的貢獻比例亦逐年上升。

「成功者的背後總有一位偉大的支持者」，期盼新的50年，家政教育仍能因應經濟與社會發展腳步，配合農村與農民需要，有更大的創新、進步與貢獻，繼續成為推動農業發展背後最堅實的力量。謹向所有從事農村家政工作的女士、先生們致上最深的敬意。

行政院農業委員會
主任委員 蘇嘉全





「台灣農村家政推廣教育五十週年紀念專輯」

序



我國自古以來以農立國，農業是建國的根基，民國70、80年代，政府推行「以農業培養工業」政策，在農政單位、農會團隊暨全國農民的共同努力下，農業生產大增，不但賺取大量外匯購回民生工業機器，帶動國內工業發展，創造了台灣經濟「奇蹟」，不容置疑，在這個「奇蹟」中，農業的貢獻佔了很重要的一環，尤其農村婦女從家庭走入社會，投入參與造福農村的工作，為社會發展帶來新能量。

農村婦女在各級農會家政推廣教育人員的輔導下，加強學習農家記帳、營養保健、教養子女、照顧家庭、侍奉公婆等知能，使農村婦女成為改善農家生活環境品質的動力，促使農村欣欣向榮、農家收入增加、農民生活獲得改善，這項成果，不但縮短了城鄉生活水準的差距，用心建造的農家，也成為維護社會道統倫理的核心組織。

臺灣農村家政推廣教育工作，自民國45年創始推行，由農會體系執行推動，初期選定31個鄉鎮農會辦理，推廣教育項目由最基本的生活條件開始，如農家廚房改善、加裝紗窗紗門、食物烹調、縫紉等，如今走過五十個年頭，家政推廣教育工作，不但全面在每個





鄉鎮展開，但隨著經濟起飛，農村勞力人口流失，讓農村成為老幼社會，所以為因應時代潮流之需求，家政推廣教育工作重點擴及現代人生活必須的課題，如營養保健、高齡者生活輔導、侍親教育、健康且有尊嚴的在地老化、自然生態環境保護及開創農村婦女副業收入(如成立田媽媽班)等，使農村婦女成為多才廣學的農村守護者，今日農村、農家、社區的榮景風貌，都是所有從事家政推廣教育工作者及農村婦女一起努力、付出心血的結晶成果。

今天欣逢臺灣農村推行家政推廣教育工作五十週年慶，本人以最欣喜的心情分享輝煌碩果，並以最高的敬意，感謝所有從事家政推廣教育工作的伙伴，長年任勞任怨的付出，您們愛家、愛鄉的盛情，營造了美好的農村、農家生活環境，也提昇了婦女社會地位，您們的奉獻與建樹，是建立社會祥和進步的力量，也是國家發展中不可缺少的重要資源，無論時代潮流如何改變，農業永遠是確保民生的基石，農家是社會安定的中流砥柱，未來在您們薪火相傳下，家政推廣教育工作，將更蒸蒸日上且源遠流長，寫下更燦爛的史頁。祝福大家！

台灣省農會 總幹事 張永成



慶祝大會活動花絮



◎ 摸彩



◎ 趣味競賽



◎ 國產優良肉品品嚐



◎ DIY活動



◎ 田媽媽料理品嚐

家政班才藝表演



近代我國農村家政推廣 重點工作之發展歷程

行政院農業委員會前技正 陳秀卿



『計分板上透露著我的失落，但它卻不能告訴大家我得到什麼，在過去21個年頭裡，您們始終如一的喝采，讓我得以站在球場裡燃燒生命，您們的激勵，帶領我走過幽谷，也因為有您們的肩膀，才讓我不斷追逐夢想，如果沒有您們，我不可能成就自己！您們是我生命中最重要的禮物，我願將與您們同在的每一刻收藏在心底，直到生命曲終人散的那一刻』。

沒有網壇巨星阿格西的成就與傑出，但走過家政推廣工作超過四分之一世紀，沒有各位家政推廣工作伙伴、推廣與學術界先進以及農復會、農發會與農委會同僚與層峰的支持，筆者的理念、構想與計畫也只不過白紙數張，不可能推動與落實，對於阿格西告別網壇-職業生涯落幕感言確實於心有戚戚焉，因此藉之表達筆者告別27個年頭家政推廣工作生涯的心情，但很特別的是相信阿格西沒有的，我有，那就

是當我經歷生命幽谷時，許許多多家政工作夥伴給我的愛與照顧，當我公務在外形單影隻時，您們照顧我的生活起居、給我家的溫暖讓我不必流浪。

追憶、懷念與感激之餘，試著記載走過家政推廣的軌跡，然因事先並未作如此規劃，漫長27年歲月保存資料不易，尤其未使用電腦以前，僅能就找得到資料撰寫，疏漏錯誤難免，請各位指正，不勝感激。

27個年頭家政推廣重點工作之發展歷程是很冗長的，因此民國八十四年以後的發展放入「現階段我國農村家政推廣重點工作之發展歷程」，且無法如願地作詳實記載。

前言

在快速變遷的近代社會，我國農村家政推廣重點工作因應當時社會、經濟、生活環境等因素每一階段重點工作均略不同，三、四十年前家政推廣推動之家庭計畫工作重點為節育，筆者大學畢業時正推廣三個恰恰好，二個不算少，曾幾何時？我國的生育率已降到令人憂心的程度而必須以國家政策鼓勵生育，家政推廣創辦時，農家營養素的不足仍然為普遍問題，70年代關心議題為膳食營養不均衡與慢性疾病之關係，農村居民之肥胖問題已然顯



見，肥胖為慢性疾病重要成因，農村高齡化受到關注，80年代家政推廣辦理「維持理想體重及高脂血改善班」、「提昇營農婦女能力班」及「高齡者生活改善班」，而近年來減肥幾乎成為全民運動，90年代之挑戰為長期照顧、三高防治、婦女經營副業、農會轉型經營服務業。

農復會（中國農村復興聯合委員會）是美國與中華民國政府合作之非政府機構，其運作主要係以計畫的研擬、設計與推動以發展農業、建設農村與改善農村生活。直至目前的行政院農業委員會之運作，研擬與推動計畫仍為大部分工作伙伴的挑戰。

家政推廣重點工作如何發展？

本文主要放在農復會改組後，筆者辦理承辦家政推廣重點工作之發展。

中美斷交，農復會於民國68年改組，鄉村衛生組的業務裁併入當時推廣組工作，筆者也就歸屬推廣組，層峰指示筆者除辦理改組後所負責之鄉村衛生組的業務並承辦家政推廣工作。

以在大學與研究所所學及醫學院教學研究及鄉村衛生組之經驗，筆者將家政推廣重點工作的目標訂為農村居民身、心、家庭經濟與環境之健康，需瞭解問題與需求，計畫係解決問題與滿足需求的，蔣夢麟主任委員指示『農村大多數人民之福利應首先考慮，計畫必須根據農民最迫切之需要而訂定，為最高指導原則，終生學習與預防醫學理念為規劃之家政推廣教育重點工作之主要理念。

本文將重點工作發展放在作調查研究以評估農村居民普遍之需求及執行之效益

是途徑之一，與國際接軌交流，由聽取專家學者之專題、參觀訪問及研讀所提供之相關文獻，拮取其他國家之經驗也是重要途徑之一，學術與理論基礎是很必須的，因此閱讀國內外相關專家學者之學術文獻、參考國內外調查研究做為發展重點工作之依據，也是必要的。自農復會以來，層峰常常指定撰寫及口頭專題報告以及文稿等讓有關人士了解家政推廣重點工作理念、作法、預期成效等獲得支持是很重要的，有時也是必要的，因此本文亦將列舉。

家政推廣於民國四十五年由畢玲絲指導創辦以來一直均與國際接軌交流促進其發展，而本文與國際接軌交流部分主要追溯農復會改組後由本會推薦或計畫經費出國研習、考察、開會或邀請專家來台指導者，由於預防醫學理念與落實為筆者自農復會以至行政院農業委員會規劃家政推廣教育重點工作之主要理念，預防保健一直為家政推廣教育重點工作，因此本文首先陳述慢性疾病預防工作如何獲得當時農復會委員會支持。

農村慢性疾病預防工作之發展

民國66年離開台大醫學院教學研究工作加入鄉村衛生組的工作，筆者擬開始推動慢性疾病預防工作（高血壓、糖尿病防治工作），首先由衛生統計資料了解，自民國52年至當時（民國66年），腦中風一直高居國人十大死因之第一位，研讀相關文獻，指出未控制的高血壓常導致腦中風，美國榮總醫院也有不少有關高血壓防治的研究文獻，前在醫學院教學時已參與高血壓研究工作，因此六十七年度，研擬



慢性疾病防治調查研究計畫，以台南縣北門、將軍、東山、七股等五個能代表農村地區者家訪作問卷調查，調查結果發現農村家庭對於慢性疾病防治極缺乏認識，參考該調查研究結果，且當時台大曾文賓教授—高血壓權威，發表高血壓流行病學調查結果，顯示民國62年—63年間在台北縣三芝鄉與台北市抽樣調查40歲以上人口之罹患率，發現前者為20.5%，5人中即有一人罹患高血壓，後者為23.8%。又民國65年在台灣省抽樣調查40歲以上人口之高血壓罹患率為20.93%，同時亦顯示高血壓不單是都市也是鄉村人口之健康問題。當時美國有關高血壓防治文獻即指出飲食、體重控制及運動之重要。

成立推動慢性疾病預防工作（高血壓、糖尿病防治工作）計畫，層峰要求必須向主任委員、副主任委員、顧問、技監、各處室主管、甚至主辦專家作書面與口頭專題報告(Special Report)，報告結束時，李崇道主任委員立刻發問，質疑農村居民有慢性疾病問題，經筆者扼要說明，經此報告後提送計畫主任委員親自批准通過，至今慢性疾病，包括高血壓、糖尿病防治仍為家政推廣重點工作之一。

68年度農復會首度核定推動之農村衛生保健計畫，主要工作項目為：加強護理工作人員及農村居民之慢性疾病防治知識及對於40歲以上的農村居民主動接觸，給予量血壓與驗尿之服務以篩檢高血壓與糖尿病個案並輔導就醫及生活輔導等。現階段三高防治（含高血壓防治）為家政推廣重點工作之一。

以上舉例說明由調查研究評估需求及

查閱相關關鍵性文獻研擬計畫是很重要的，及如何讓層峰支持計畫。

以下分階段說明之：

一、六十年代家政推廣重點工作

1. 開始推動慢性疾病預防工作（高血壓、糖尿病防治工作）。
2. 認識慢性疾病與膳食營養不均衡的關係。

68年度

1. 繼續辦理鄉村衛生組之農村社區衛生保健計畫—前已詳細說明研擬經過。
2. 加速農村建設計畫農村家庭生活環境強調淨化、綠化與美化及農家膳食營養改善計畫。
3. 加強家政推廣與衛生單位整合與協調，特別是班組之整合，因兩單位的對象雷同。

69年度

農發會加強農村社區衛生保健及家庭改善計畫—分別由省農林廳與省衛生處主辦，組織家政保健班教導農村居民家庭生活及衛生保健知能。

二、七十年代家政推廣重點工作

1. 繼續推動慢性疾病之預防，強調膳食營養不均衡與疾病，特別是慢性疾病的關係，如何攝取均衡營養、運動、維持理想體重、壓力舒解與情緒管理等防治慢性疾病及維護健康。
2. 辦理慢性疾病調查研究。
3. 膳食營養保健教育，改善目標是『為健康而吃』，強調『健康飲食設計』。
4. 辦理農村膳食營養改善研討會，邀請台大醫學院營養學權威黃伯超教授專題演講農村膳食營養問題與改善。
5. 各區農業改良場辦理家政專業訓練，



加強家政推廣工作人員均衡攝取膳食營養、預防慢性疾病、膳食營養問題及如何改善、老人問題、家庭溝通等知能。

- 6、慢性疾病是農村居民無聲的殺手，必須鼓勵與輔導作健康檢查，包括生化檢驗方能早期診治。
- 7、繼續辦辦理淨化、綠化與美化，推動環保3R工作-即垃圾減量、回收與再利用。

70年

- 1、撰寫『農村居民之高血壓問題與衛生保健工作』說明高血壓之嚴重性、對策以及辦理成效，希層峰繼續支持計畫。
- 2、農發會委託臺大醫學院作農村高血壓調查研究，顯示農村居民高血壓之控制極不理想。

71年

- 1、行政院衛生署出版之『台灣地區膳食營養狀況』為第一次全國膳食調查結果，顯示國人，包括農村居民營養不均衡的問題—油脂與鈉質攝取過多，鈣質、維生素B2普遍缺乏，部分農村鐵質攝取缺乏，該項調查結果係推動膳食營養改善工作重要文獻。
- 2、『研習日本農村膳食營養改善及衛生保健工作』，

由日本大學長島守正教授安排參訪行程，係筆者辦理承辦家政推廣工作，農發會核准之第一個與國際接軌交流之家政計畫，研習成員為桃園區農改場蘇助理研究員、農林廳陳玉仙技士、省衛生處林鳳嬌科長一係農村社區衛生保健計畫主辦科科長與筆者，研習成員很認真且珍惜、認真聽簡報、參訪與蒐集資料，大部分的行程長島守正教授帶領我們趕火車搭地鐵與公



日托安養事業研習考察農協辦理(中)與筆者(左)
台大高淑貴教授(右)於日本合影

車，部分行程長島守正教授親自開車參訪，參訪時，他常常會補充說明並協助蒐集我們所需資料，此次行程結束時在他世田谷區的府上宴請我們以及協助我們研習之日方代表時，我們均感激流淚，如此真誠與熱忱對待我們何其有幸？

最重要的研習心得是長野縣一日本最大農業縣之農村醫療保健工作及八千穗村之健康管理工作的，是我國家政推廣推動預防保健工作重要借鏡，其「減鹽運動」及將牛奶列為其建議國人攝取之四大類食品內之第一類、又教材之精美與實用等很值得參考。

之後，長島守正教授成為我國推廣工作人員與國際接軌交流重要管道及好友，我國與日本無邦交，推廣工作人員要參訪



日本部分機構，尤以政府的工作不易，常需長島教授費心奔走，長島教授非常愛台灣，因此結交很多朋友，對於台灣朋友真誠與熱忱之接待令人感動，他慢慢減少赴其他國家考察代之以台灣，每次來台灣多會攜帶珍貴的資料供參考。

- 3、撰寫『研習日本農村膳食營養改善及衛生保健工作可供我國參考之報告』，促使「農家膳食營養改善計畫」獲得支持與經費補助。

72年

委託台大醫學院等辦理心臟血管疾病與膳食之關係調查研究。

73年

1. 成立「加強農村膳食營養改善計畫」組織「營養改善示範班」，各區農業改良場加強家政專業訓練組訓工作人員對於慢性疾病預防與膳食營養問題之改善。
2. 筆者在農委會計畫項下奉派赴美八星期考察州立大學含授田大學及郡（基層）之家政推廣工作，發現膳食營養與衛生保健以及人類發展是其重要工作，對於往後研擬我國家政推廣重點工作著有助益。

74年

- 1、普及營養保健教育，並繼續組織「營養改善示範班」
- 2、各區農業改良場辦理家政專業訓練加強營養專業知識
- 3、8月長島守正教授率領農村生活研習考察團15名考察「台灣農村與生活環境」。
- 4、9月辦理全省「農村家庭生活問題研習及家政推廣工作座談會」，邀請長島守正教授專題演講「農村生活改善」。

- 5、撰寫「運動、營養、健康」刊登在農委會農情週訊（74年11月2日出刊）。

75年

- 1、撰寫「農村膳食營養改善工作與飲食指南」刊登在農委會農情週訊（75年5月4日出刊）。
- 2、撰寫「骨質疏鬆症及其預防」刊登在農委會農情週訊（75年6月28日出刊）農委會農情週訊已改名『農政與農情』為農委會發行報導農業政策與農業資訊之刊物
- 3、7月省農會吳課長柳美、農林廳蔡佩玉技士、台中縣農會余督導秀霞、高雄區農改場曾玉惠助理研究員與筆者研習日本農村膳食營養改善與慢性疾病預防，對於農村膳食營養改善與慢性疾病預防有進一步認識。
- 4、委託臺大醫學院、輔仁大學、陽明醫學院偏遠地區膳食營養與衛生保健改善研究
- 5、透過家政班普及營養保健教育，強調膳食營養不均衡與疾病，特別是慢性疾病的關係強調心血管疾病防治。
- 6、組織營養改善示範班，課程含認識健康檢查之認識、高血壓與糖尿病的防治、食品衛生與安全、維持理想體重、更年期與骨鬆症、油脂與高脂血、經濟營養家常飲食設計、營養評估、認識食品添加物喝牛奶與吃牛奶營養、運動與健康減鹽與減糖。
- 7、成立農家經濟管理輔導工作，選定記帳100示範戶辦理農家支出記帳輔導講習。

76年

- 1、繼續辦理農家經濟管理輔導工作，選定記帳示範戶。
- 2、撰寫輔導農家經濟管理—農家消費記帳初步分析（刊登在76年12月之農業



推廣文彙32輯)。

- 3、撰寫心血管疾病之預防(刊登在76年12月之農業推廣文彙32輯)。
- 4、農村生活改善計畫「台灣省核心農民家庭生活調查研究」,委請東海大學社會學系簡春安教授指導各改良場家政專家、農林廳與筆者各研究一個主題如下:(1)幼兒撫育態度(2)教養子女態度(3)對子女教育和職業的期望(4)社區鄰里關係(5)婆媳關係(6)老人生活調適等,以問卷調查訪問核心農家4026戶評估農村家庭需求,據以推動工作,以上主題是由參與研究之各家政伙伴提出的,因當時農村已高齡化,因之筆者提出老人生活調適,調查結果顯示農家已呈現高齡化問題。
- 5、辦理加強家庭功能研討會,於家政班加強親職教育、婚姻調適、家人溝通等。
- 6、編印營養保健教學指引。
- 7、76年於家政班繼續普及膳食營養保健教育。

77年

- 1、成立農村生活改善計畫主要工作項目為農家環境改善淨化、綠化與美化示範、膳食營養保健教育、農家經濟管理輔導工作及強化家庭功能。
- 2、各改良場家政專訓課程以膳食營養、慢性疾病、老人問題、婚姻調適、家人溝通為主。
- 3、聯合國世界衛生組織提出2000年以前要達到全民皆健康的目標Health for all by the year 2000,呼籲衛生政策需優先考慮「疾病的預防」,聯合國世界衛生組織指出,與健康有關的因素以生活方式最重要且較能掌控,並提出對家政工作人員之挑戰。
- 3、台東區農業改良場夏英潔與台南區農業改良場李月寶赴韓國參加亞非農村復興組織ARRO辦理之「新生活運動研討會」。
- 4、於家政班加強高齡者生活調適教育工作。
- 5、撰寫農村需加強中老年齡層的生活調適教育工作(刊登在77年12月之農業推廣文彙33輯)。
- 6、委託陽明醫學院辦理農村慢性疾病調查一要求作生化檢驗。調查埔里鎮農村發現30歲以上農村居民血膽固醇高者佔26%、血中三酸甘油脂高者佔40.2%。

78年

- 1、辦理「農漁山地區家政推廣工作重點工作調查研究」,因無預算經費,因之係以郵寄問卷給家政推廣工作人員與家政幹部填寫,請寄回筆者自行統計分析農家需求,結果顯示高齡者生活輔導、親職教育等列為必須辦理工作。
- 2、繼續推動農村生活改善計畫,主要工作項目如77年農家環境改善淨化、綠化與美化示範村。
- 3、各改良場家政專訓課程以膳食營養、慢性疾病、老人問題、消費意識、婚姻調適、家人溝通為主。
- 4、奉示研擬農村生活改善方案,作為推動家政推廣重點工作及編列預算之根據,方案初稿邀請家政推廣工作人員代表、學術界及相關部會一教育、衛生、內政、環保等共同研討。
- 5、由調查研究以及相關文獻顯示心臟血管疾病是農村居民無聲的殺手且年青化,因此鼓勵與輔導農村居民作健康檢查,包括生化檢驗方能早期診治一編列生化檢驗補助費推動。



79年

- 1、農委會「農村生活改善方案」定案，根據方案藍圖推動家政推廣重點工作—含農村生活環境、營養保健、強化家庭功能教育及家政推廣工作人員與義務工作人員培育—指出農村高齡化問題需加強高齡生活輔導、農家經濟管理家政推廣工作人員與義務工作人員培育。繼續加強高齡者生活調適教育工作
- 2、繼續推動專案農村生活改善計畫，主要項目為農家環境改善淨化、綠化與美化示範、膳食營養改善示範班、衛生保健教育、農家經濟管理輔導工作及強化家庭功能。
- 3、各改良場家政專訓主要課程如78年。
- 4、獎勵辦理農村生活改善專案計畫績優及資深工作人員—新社鄉農會家政指導員連玉葉、埤頭鄉農會家政指導員李碧珠、南化鄉農會家政指導員洪桂月，由省農會家政課劉玲惠領隊赴日研習。
- 5、筆者赴丹麥為期8週研究家政推廣與農村生活改善，對於該國培養高品質人口之理念與投資保存歷史文化之努力，重視實務之家政推廣人力培育—含餐飲服務人員、農家經營民宿、高齡者安養照顧有較多探討，體會孤單一人在寒冷的北歐島上的感受，更能對於弱勢高齡者孤獨處境感同身受，丹麥對我工作的影響是很深遠的。

再者，丹麥農委會I. B. Hundal課長，在繁忙的公務中 精心安排筆者長達8星期的行程，並陪同部分行程或從哥本哈根探訪遠在Ankerhus 等處，筆者誠感激難以忘懷。

三、八十年代前期家政推廣重點工作

- 1、辦理高齡者生活改善工作

◎含高齡者生活改善班、普及高齡者生活改善工作高齡者（銀髮族）生活諮詢服務中心農委會基於肯定高齡者在台灣農村經濟發展的貢獻，因應日益嚴重之高齡化所衍生的問題，期提昇農漁村高齡者生活品質，將高齡者生活改善列為施政重點工作之一，以預防醫學與終身學習的理念規劃，『活得健康、自主且有尊嚴』為農委會為農村高齡者所規劃之生活願景，採取措施為積極建構以家庭為中心，社區化（式）的生活照護支援體系，並強調高齡者是社會的資產（social capital），高齡者生活改善旨在以教育輔導措施，及早預防與解決老化所衍生的問題，本質上係對於六十五歲以上之農漁民所提供的初級與次級預防性服務以促進與維護老農健康，推展老年生涯規劃教育，並提供社會支持網絡增進其獨立自主、調適及互助能力促進高齡者健康以支持家庭奉養或安養制度，落實以家庭為中心之社區化照護制度以達到「在地老化」目標提昇農村高齡者生活品質。

- 2、積極推動慢性疾病之預防，落實預防醫學理念與作法，強化農村居民自我健康管理能力，強調建立健康生活方式（healthy life styles）是最重要也是個人能主導的，研究證實慢性疾病的成因複雜醫療效果不佳，慢性疾病難以根治，只能控制，當前預防醫學證實很多疾病，包括惡性腫瘤均可藉實施健康生活方式而預防其發生或控制病情、改善生活品質與延長壽命，因此有『有病的健康人』之名稱與概念：罹病患疾病者除早期診治外，需信心與毅力力行健康生活方式即獲健康或疾病被控制。慢性疾病之形成為多因素的，日本稱慢性疾病為



生活習慣疾病，改善生活習慣為防治慢性疾病最重要之策略。

聯合國世界衛生組織指出，與健康有關的因素與其所佔之比重為遺傳基因（佔25%）、外在環境（佔19%）、醫療服務（佔10%）及生活方式（佔46%）等，以生活方式最重要且較能掌控，健康生活方式包括均衡營養：減少攝食含有過多熱量、脂肪、鹽分或糖分的食物；戒除煙或酗酒的習慣；維持理想體重；規律運動；定期做健康檢查；妥善管理情緒、排除負面情緒；充足的睡眠；積極愉快的人生觀等。

慢性疾病為國人（包括農村居民）之主要健康問題，然近年來抗生素抗藥性的問題一再被提出，因而也不能忽視感染性疾病，如肺炎、肺結核等，提昇免疫功能是防治疾病之根本。

這個階段除在農委會專案計畫內支助與輔導之高齡者生活改善班、農村營養保健教育示範班積極推動慢性疾病之預防，鼓勵定期做健康檢查輔導建立健康生活方式外，並建議在家政班普及推動慢性疾病之預防工作，輔導農村居民，特別是中年農家成員，所謂慢性疾病的高危險群，輔導其做健康檢查，包括非常重要之生化檢驗，及早診斷健康有問題者如高血壓、尿糖高、高脂血、高尿酸、肥胖症、骨質疏鬆症、肝功能異常者並針對健康有問題轉診就醫並輔導建立健康的生活習慣。

80年

- 1、擇定十個區漁會試辦以預防醫學與終身學習的理念規劃完成高齡者生活改善工作，成效極佳，受到漁村家庭的肯定。
- 2、成立專案「農漁村生活改善計畫」，

主要辦理項目為高齡者生活改善、膳食營養保健農家經濟管理輔導及綠美化環保（垃圾簡易處理）示範。

- 3、專案「強化農漁民營養保健及家政輔導計畫」項下鼓勵與支助健康檢查早期發現高脂血症、高血壓、高血糖、骨質疏鬆症、肝功能異常、體重過重與過輕等問題輔導轉診就醫並輔導建立健康的生活習慣。
- 4、上述計畫項下請各區農改場示範辦理「維持理想體重班及高脂血改善」-減重班，將經驗提供給農漁會辦理
- 5、高雄區農改場曾玉惠助理研究員赴德國研修農業推廣工作，對於創新的推廣教育方法很有心得。
- 6、辦理強化家庭功能研討會，邀美國密西根州立大學人類生態學院（即家政學院）副院長Mary Andrew 博士作專題「美國推廣挑戰與策略」，並由各改良場報告其研究成果。



密西根大學安德魯副院長來台指導

- 7、花蓮區農改場林副研究員與筆者赴埃及參加亞非農村復興組織ARRO辦理之「農村地區兒童之社會與醫療保健研討會」。
- 8、獎勵辦理農村生活改善專案計畫績優及資深工作人員一新店地區農會家政指導員鍾興華、豐原市農會家政指導員吳信真、潭子鄉農會家政指導員陳麗惠及彰化縣農會詹絮赴日研習。



81年

- 1、十九個農會開始辦理農村高齡者生活改善班。
- 2、委請台大農推系高淑貴教授與護理學系黃璉華副教授分別就「農村老人生活狀況與福利需求」與「鄉村建設人員推展農村老人福利服務現況及需求」作研究，作為推動高齡者生活改善工作之參考。
- 3、委請台大農推系辦理「高齡人口與農村社會」研討會，就高淑貴教授與黃璉華副教授研究結果及其他有關高齡人口之研究、論述與辦理高齡者生活改善績優之農漁會報告。
- 4、日本農林水產省公佈的新農業政策即對於女性農民的角色予以肯定並明確化，採取相關措施，積極謀求女性農民地位的提昇，使其成為農業生產的中堅人物，甚至發展其成為農村的核心人物。
- 5、繼續推動辦理「農漁村生活改善計畫」工作。
- 6、辦理農漁村生活改善計畫82年度重點工作研討會，邀美國密西根州立大學人類生態學院（即家政學院）安妮·所羅門博士作專題「農村婦女農外就業與家人關係之調整」。

82年

推動「農漁村生活改善計畫」工作，主要辦理項目為高齡者生活改善、預防保健及環保示範，共一四二個農漁會辦理高齡者生活改善。

83年

- 1、編印農村高齡者生活改善工作手冊。
- 2、聯合國將1994年訂為國際家庭年，並將每年5月15日訂為國際家庭日，以肯定並重申家庭的價值與重要性，並稱在多元化的社會，家庭也多元化，如

單親、核心、雙生涯、三代同堂等家庭，均接受各種家庭型態之家庭。

- 3、李副研究員月寶、張助理研究員惠真與筆者應邀參加亞洲生產力組織（APO）在日本召開之「營農婦女與農村生活改善（Women in Farming and Improving Quality of Life in Rural Areas）」研討會，李月寶、張惠真作國情報告，筆者專題報告，該等會議的宗旨在呼籲各國有關機構及人員重視與肯定婦女在農業經營及農村發展上的角色與地位、分享成功經驗、共識問題、建立資訊聯絡網並群策群力探討有效策略克服困難以謀求營農婦女及農村發展問題的解決。
- 4、推動辦理專案「農漁村生活改善計畫」工作，主要辦理項目為高齡者生活改善、營養保健及環保示範。

參考資料：

- 1、家政推廣教育40週年紀念專刊 台灣省農會、台灣省政府農林廳、行政院農業委員會編印，民國85年。
- 2、高淑貴「農村老人生活狀況與福利需求」，高齡人口與農村社會研討會論文集 台灣大學農業推廣系，民國81年。
- 3、黃璉華「鄉村建設人員推展農村老人福利服務現況及需求」高齡人口與農村社會研討會論文集，台灣大學農業推廣系，民國81年。
- 4、陳秀卿 丹麥家政推廣與農村生活改善出國報告書 行政院農業委員會 民國79年。
- 5、Lorraine Ashton『Health for all by the year 2000』NEW HOME ECONOMICS, May 1988
- 6、家政推廣教育 30週年紀念專刊 台灣省農會、台灣省政府農林廳、行政院農業委員會編印，民國76年。
- 7、陳秀卿 研習日本農村膳食營養改善及衛生保健工作可供我國參考之報告。行政院農業發展委員會 民國72年。



現階段我國農村家政推廣 重點工作之發展歷程

本文延續「近代我國農村家政推廣重點工作之發展歷程」

行政院農業委員會前技正 陳秀卿

一、八十年代中、後期家政推廣重點工作

1. 辦理提昇營農婦女能力 (Empowerment of farmers' women) 工作

因應加入關貿總協定 (G A T T) 之挑戰需採相關措施，84年度農業綜合調整方案項下辦理「農家婦女在農業經營上的角色調查與研究」計畫，該調查顯示參與農業經營之婦女受教育有限，一半以上的營農婦女教育程度在國小及國小以下，資訊缺乏且保守，宿命論仍然存在很多農村婦女的心目中、缺乏解決問題的積極態度，認為命運操縱一切，因之農家婦女的潛能仍有相當提昇的空間，縮短知識落差，接受資訊，拓展視野，增進其處理問題的能力，俾使婦女能得到較進一步發展與平等的待遇，提高其自主性並參與家庭重要決策，強化家庭功能，促成兩性均衡發展，分擔家庭責任分享耕耘成果，以健

全家庭功能是提昇營農婦女能力工作之理念與目的。

如何因應經貿自由化與國際化的挑戰，是重要課題，婦女在農業發展上一直佔有重要的一席，然其農場經營管理能力仍有提昇的空間。提昇農家婦女的經營管理能力是必須的。文獻報導指出，婦女的經濟能力與家人的健康及子女的教育有很密切的關係，尤其是經濟較困難的家庭，婦女的經濟能力是家庭健全的關鍵，因而輔導農家婦女理財能力，發展副業或創業一直是家政推廣的重要工作。

提昇營農婦女能力工作為對專業農家提供切合其需求之資訊，鼓勵農家夫婦一起參加，共同學習充實農場與生活經營知能，增進生涯規劃及強化營養保健知能，減少知識落差，加強副業技能訓練並輔導開創及經營副業，促進農家婦女經濟自主以改善農家收入。

民國84年3月6日聯合報頭版報導「提昇農婦經營能力 列為施政重點」農委會因應入關後農村結構改變，擬推動「農家協定」讓農婦支薪、分紅、休假。

第三版幾乎半版以上報導「農村婦女下田丈夫可能要付薪水」，其中有一標題為「鼓勵『家庭革命』 不如改造社會」，





資料是我提供給記者的，會變成這樣是始料未及的，當天層峰接到很多有關此報導的質問電話，因此筆者對質疑推動提昇營農婦女能力工作必須提出報告方能推動是項工作。

提昇營農婦女能力增進農業經營管理知能，強化分級包裝作業，利用展售會或各種活動拓展農產品銷售管道。婦女的經營管理能力提昇了並參與決策，共同研商經營策略。對於共同經營副業婦女獎勵5萬元購買共同設備是奠定『農村婦女副業經營班』即『田媽媽』的基礎。

此期與國際接軌交流非常活躍主要為提昇營農婦女能力非常受重視。

2、普及高齡者生活改善工作

除了辦理高齡者生活改善班外、並辦理以下：

◎設置農村銀髮族諮詢服務專線，於農會示範辦理，主要是提供老人營養保健、醫療照護及福利措施等資訊，老人照護之相關機構與社會資源介紹與轉介以及疑難問題解答等，並逐步輔導農會成為銀髮族諮詢服務中心。以普查或其他方式找尋與發掘孤單、獨

居以及調適與健康有問題之高齡者，並動員與開創社區資源加強對其服務，如遴選、培育與發動志工服務老人，有意願之健康的老人如退休之公教人員亦可遴選作義工，服務老人之志工培育內容可包括上述簡易居家照顧知能、諮商談話技巧、認識高齡者問題與有關措施、資源等。

◎普及高齡者預防保健與健康維護工作，以村為單位作高齡者普查訪問並建檔，辦理講習會講述老化所衍生的問題與慢性疾病之防治等並協調衛生單位作健康檢查，包括生化檢驗、骨密度檢查、血壓、體重等，並針對檢查發現之健康問題（疾病）輔導健康問題之改善之道、就診及建立健康生活方式等。

◎辦理居家照顧訓練班。

3、慢性疾病問題嚴重，繼續積極推動慢性疾病之預防，落實預防醫學理念與作法，強化農村居民自我健康管理能力。

這個階段除在農委會專案計畫內支助與輔導之提昇營農婦女能力工作、高齡者生活改善班、農村營養保健教育示範班積極推動慢性疾病之預防，鼓勵定期做健康檢查輔導建立健康生活方式外，並建議在家政班普及推動慢性疾病之預防工作。

以下分年敘述之：

84年

1、彰化縣大城鄉農會張金絹指導員榮獲農委會農業推廣最高優秀推廣人員獎，係第一位獲此殊榮之家政指導員，實至名歸，當時吳副主任委員非常讚賞的說：「沒想到在那麼偏遠的

地方有這麼優秀的人才」。

- 2、84年度農業綜合調整方案項下辦理「農家婦女在農業經營上的角色調查與研究」計畫 邀請對日本農村極有研究之中興大學農推所蔣憲國教授輔導各改良場家政專家執行調查與研究。

結果顯示；營農婦女受教育有限，一半以上的營農婦女教育程度在國小及國小以下，資訊缺乏，根據84年度之調查顯示：大規模稻作農家營農婦女教育程度在國小及國小以下者佔77.6%（平均年齡45歲）花卉農家營農婦女教育程度在國小及國小以下者佔53.1%（平均年齡42歲），是教育程度較高者，在農場經營的參與以田間作業居多，在經營管理之參與很少，缺乏經營管理能力並表示很願意提昇經營管理能力。

- 3、向APO提出計畫申請獲准，支助日本專家一日本農林水產省研修指導官齊藤京子女士於五月來台於「提昇農漁村婦女地位健全家庭發展」研討會中，就提昇農漁村婦女之經濟地位、農漁村婦女之副業發展與支助、跨越21世紀農漁村婦女之新角色及農漁村婦女之獨立自主與自我成長等主題論述與分享日本經驗，由留日之農委會林簡任技正梓聯翻譯，與會之家政推廣工作人員有豐碩的收穫。
- 4、桃園區農改場蘇助理研究員、農林廳蔡佩玉技士、溪湖鄉農會陳秀蘭指導員斗六市農會張秀戀指導員等在農委會專案計畫「提昇農漁村婦女能力—日本農村婦女參與重要產業之輔導與作法」項下赴日考察，對於日本農村婦女經營民宿有深入探討。
- 5、辦理「農漁民營養保健與家政輔導計畫」

85年

- 1、在農業綜合調整方案項下成立「農家婦

女在家庭經營決策參與之調查與研究」由各區農業改良場家政專家執行調查與研究顯示，農家婦女對於其經濟自主性及可自由支配的金錢不滿意，平均（水稻、花卉、果樹及蔬菜之農家婦女）只有17%的農家婦女掌握經濟權，而可自由支配的錢以5,000元以下者居多。

- 2、85年度開始推動提昇營農婦女能力提昇營農婦女能力(Empowerment of farmers' women)，Empowerment有人譯成「充權」，在保守且仍以男性為主的農村社會，不少男性認為農村很安定而筆者在製造農村革命，甚至掛電話質問長官，很多長官也認為婦女是家裡的財政部長，殊不知農村的現實。
- 3、向APO提出計畫申請獲准，支助日本農林水產省生活技術研修館研修官中島隆子來台專題演講「輔導農家婦女創業與改善營農環境」
- 4、由農委會向APO提出赴日本考察「改善營農婦女農業及家庭生活經營工作」計畫獲准經費補助，並給予翻譯人員，李月寶副研究員以公假方式引領全省遴選十一位辦理農村生活改善績優鄉鎮之家政指導員赴日本考察，作為我國辦理農村生活改善提昇營農婦女能力工作之借鏡。
- 5、辦理「農漁民營養保健與家政輔導計畫」

86年

- 1、農委會科技計畫獲准李月寶副研究員及蔡課長秀錦赴美研習「美國農家婦女家庭小型企業發展」，農委會科技計畫很競爭，赴美研習不易，李副主任委員主持審查會，當時我將計畫重點說明後時，李副主任委員力挺，並



請與會者支持我，感激之餘，更加鞭策自己。

- 2、辦理「農漁民營養保健與家政輔導計畫」

87年

- 1、農委會輔導處徐處長李月寶副研究員與曾玉惠助理研究員赴馬來西亞參加亞非農村復興組織ARRO辦理之「農村婦女家庭小型企業發展研討會」。
- 2、辦理「農漁民營養保健與家政輔導計畫」

88年

- 1、聯合國訂1999年為國際老人年 International Year Of Older Persons, 1999，其主題為建構一個適合於各年齡層的社會（Toward A Society For All Ages）。
- 2、農委會經費核准主辦APO研討會『增進婦女在農場管理角色之策略』，委託屏東科技大學協助辦理研討會，邀請APO會員國代表參加提出國情報告外，研討會邀請了四位專家作專題報告，專題報告名稱如下：密西根州大學家政學院副院長，也是推廣、研究與國際合作計畫主任瑪莉.安得魯博士之「影響農村婦女地位之社會、經濟因素與改善婦女農場經營技術之措施」，日本東京大學，農業與資源經濟系八木宏典教授之「日本增進婦女在農場經營管理角色的策略」、台大農業經濟系江榮吉教授之「運用婦女人力資源於農場經營之成功因素與策略-中華民國的經驗」以及筆者之「中華民國提昇農家與原住民婦女能力計畫」。台大農業推廣系高淑貴教授、李月寶副研究員與曾玉惠助理研究員應邀請與會。

- 3、花蓮區農改場林副研究員與筆者赴約旦參加亞非農村復興組織ARRO辦理之「整合性別議題於農村發展計畫」研討會。

- 4、台大農業推廣系高淑貴教授應邀於亞洲生產力中心(APO)於6月29日自7月9日召開之『農村高齡者之改善計畫』研討會作專題報告，筆者作國情報告，該研討會除各國代表與專家學者的報告外，特提出並研討五個重要議題與建議。

- 5、辦理「農漁民營養保健與家政輔導計畫」項下桃園區農改場新辦理居家照顧訓練班1班，30名受訓，29名取得結業證書。

89年

- 1、推動「農民營養保健及家政輔導計畫」新辦農村高齡者諮詢服務中心，於九個熱心農會示範辦理，為普及農村高齡者服務之一，特別是對於孤單、獨居、健康有問題或調適較困難之高齡者及其家人服務。因應921地震措施，除了年度計畫外，在災區軟體建設除繼續辦理原有農民營養保健及家政輔導計畫，重點工作為營養保健、高齡者生活改善及提昇營農婦女能力，因應921地震後續特成立「強化農民預防保健與高齡者生活改善」計畫，在中部震災地區23鄉鎮市農會輔導成立23班強化心理輔導、自我健康管理與生涯規劃能力班，預防並早期發現與診治身、心受創農家健康問題如肺炎、心血管疾病、憂鬱症、焦慮症、自殺甚至腫瘤等，共有840人參加，副業經營訓練20班，共有648人參加，增進受創農家情緒與健康管理及發展副業技能及經營能力，後者亦有助於「田媽媽」之發展。



- 2、特請桃園區農改場辦理配合921重建災區家政推廣工作交流觀摩會、為921大地震受創農家復健與重建工作之一，桃園縣在婦女副業創業與台北縣之家政班組織與教育有極佳之成效可供中部震災地區居民參考學習。並委託中台醫護技術學院培育志工加強服務災區。
- 3、委託中國農業經營管理學會「強化高齡者農業與生活經營」研討會。
- 4、龍崎鄉農會董永章股長、台中區農業改良場張惠真助理研究員與筆者考察日本農漁村社區更新推動計劃實施技術。

二、九十年代家政推廣重點工作

主要之挑戰為農村長期照顧設施之建構、建構社區生活支援服務體系、開創婦女經營副業及農會轉型經營服務業等。預防保健工作之加強與普及加強三高防治與飲食調裡、體適能運動、情緒管理與抒解壓力及感染性疾病防治。

本期計畫重點工作依據：行政院核定「邁進21世紀農業新方案」、「經濟發展諮詢委員會之共同意見」經建會「照顧服務產業發展方案」與「行政院婦女權益促進委員會推動之弱勢婦女救助及福利相關業務」辦理。

係因應我國加入WTO對農家生計的衝擊、日益嚴重之農業勞動及農村人口高齡化可能衍生的問題，而在地老化等相關措施缺乏以及長期以來慢性疾病及潛在慢性疾病成為農村居民之主要健康問題，需積極縮短農家婦女之知識落差輔導農家婦女團隊經營力量經營副業，開創新的收入來源，活絡農村減緩加入WTO對農家生計可能

受到的衝擊，更積極結合衛政、社政、環保等在地資源落實「健康老化」及「在地老化」之作法，以預防與減緩慢性疾病及高齡化可能衍生的問題，減少醫療與照顧負擔，建構農村聚落居民生活照護支援體系。

1. 辦理強化家政班功能工作

透過規劃與充實家政班教育內容，擴大提昇農婦能力與預防保健工作，吸收外籍與大陸配偶加入家政班，喚起對家政班功能之重視，旨在縮短農家婦女知識落差落實「健康老化、侍親教育、在地老化、開源節流」設定目標為改善農家生活品質、減少家庭與國家財政負擔。家政班教育內容建議如下：

- ◎健康老化課程，建議含認識慢性疾病與健康檢查預防合併症及殘障、認識老化與自由基，建立健康生活習慣與慢性疾病之預防，營養、飲食與健康，維持理想體重（含導正瘦身美容觀念），老年生涯規劃（含理財與儲蓄老本），感染性疾病如肺炎、愛滋病、登革熱與牙週病等之防治等。
- ◎班員的作業建議如作健康檢查早期發現疾病與診療，學習居家照護技術（自助與互助），開源節流，例如如何節水及節省家庭開支、作聰明的消費者，學習一技之長發展副業。
- ◎宣導法律常識，如認識家庭暴力防治法，民法中有關夫妻財產之規定等
- ◎推展侍親教育與「在地老化」支持家庭奉養或安養制度，推動安寧療護的觀念等。

推動預立遺囑即簽署活遺囑，而安寧



療護的觀念即推動當生命已無法挽回時不插管、不作心肺復甦術，協助坦然面對死亡等。

- 2、積極輔導與推動農村婦女開創副業經營班，並定之名稱為「田媽媽」及設計其共同識別標章為「田媽媽」，加強媒體廣告宣導，全面提昇消費大眾對「田媽媽」的認知度及支持度。

◎訂定農村婦女開創副業獎助輔導要點
獎助對象：各基層農會家政班或提昇營農婦女能力班，且經營下列至少一項以上業務。

第(一)類：到宅家事服務、照護服務及送餐服務等。

第(二)類：田園料理（可配合經營休閒農業、民宿等）。

第(三)類：地方特色農產品加工、米麵食餐點。

第(四)類：地方手工藝品。

◎辦理上述第（二）類及第（三）類業務辦理註冊。

- 3、建構農村聚落長期照顧與居民生活照護支援體系，加強「在地老化」設施之建構，配合「發展照顧服務產業方案」及第二專長轉業訓練積極培育農家成員居家照顧技術，或培育農家成員成為家庭照顧者，並輔導農會、農家經營社會支援性照顧服務產業，建構社區生活支援服務體系。
- 4、結合醫療保健資源以落實預防醫學的理念及作法，加強三高防治與飲食調理、體適能運動、情緒管理與抒解壓力及感染性疾病防治，強化農村居民自我健康管理能力，預防殘障及減少醫療負擔。
- 5、繼續推動普及高齡者生活改善工作並加強對失能高齡者照顧服務，提昇生

活品質。

90年

- 1、專案「農民營養保健與高齡者生活改善」計畫，新辦支助與輔導農村婦女副業創業經營班「田媽媽」二一個示範班，共創造二二四名班員就業機會並輔導副業發展班。並繼續辦理提昇高齡者福祉及農村營養保健教育示範工作。
- 2、委託中華民國長期照護專業協會辦理先驅性「建構農村社區支援服務體系」計畫，輔導成立先驅性「農村社區生活支援服務班」共五班，成員共有二十九名，均已取得相關證照，展開高齡者與失能者居家服務，包括到宅家事、身體照顧、陪同就醫、宅配熱餐等服務。
- 3、辦理農民團體如何開辦高齡者照護、安養事業說明會，邀各改良場、省農會及各縣農會參加，委請中華民國長期照護專業協會陳理事長惠姿蒞會說明，會後並設計申請表供全省有意願辦理之農民團體申請。經農會作調查，發現農民使用者付費的觀念亟待建立不鼓勵農會辦理長照設施，審慎評鑑決定先期輔導屏東縣崁頂鄉農會設置示範老農養護中心（床位49床以下）。
- 4、經與內政部開會研商，該部於90年10月12日核准農會附設小型老人養護機構（五人以上、未滿五十人）。
- 5、屏東縣崁頂鄉農會設置示範老農養護中心（床位49床以下）於90年12月11日經農委會核定經費補助辦理。

91年

- 1、委由土地政策研究中心辦理『建構農村聚落居民生活照護支援體系』研討會以長期照顧與輔導推動農村婦女開



創副業經營為主題，特請榮總大德病房林瓊玲護理長專題報告安寧療護的理念與實務，以及各改良場報告其試驗研究成果。

- 2、邀請日籍專家櫻井勇部長及蟻塚昌克教授來台主要介紹日本農協辦理介護保險事業，尤以『日托』最具吸引力，因其為『在地老化』的措施，可照顧輕度，甚至中度失能者，如果我國亦實施類似日本之照顧保險或有補助措施農會可轉型經營此項事業。日籍專家櫻井勇部長稱日本農協在承辦介護保險業務之前也辦理類似農委會策劃輔導農會推動之高齡者生活改善工作、農村高齡者諮詢服務中心、農村社區生活支援中心工作並積極培育志工及照顧服務員以社區力量協力照顧農村高齡者由家庭單獨照顧高齡者是很吃力的。農會辦理之高齡者生活改善有關工作有效營造健康且活得自主有尊嚴之高齡生涯，且是最經濟的，否則高齡者因慢性疾病合併症成為失能躺下之醫療與照顧服務經費非常龐大，家人之負擔也將倍增，該項工作也是累積照護資源的工作。
- 3、委託中華民國長期照護專業協會辦理「輔導農民團體發展農村社區照顧服務產業計畫--先驅性建構農村社區生活支援服務體系暨屏東縣崁頂鄉農會農民養護之家建構與營運輔導」計畫
- 4、行政院於民國九十一年一月三十日核定「照顧服務產業發展方案」
- 5、建構農村聚落居民生活照護支援體系計畫，輔導10個農會設置10個農村社區生活支援中心，在長期照護資源缺乏之農村地區輔導有意願之農會建置，與長期照顧管理中心等結合成為

資訊網，提供農家長期照顧相關資訊、轉介等服務，以及訪問關懷農村失能者家庭。

- 6、輔導「田媽媽」營農婦女副業創業經營班，經營田園料理、簡易傳統農產品加工、傳統米食餐點、產地農特產品直賣店，地方手工藝品開創新的收入來源，由於申請「田媽媽」很踴躍上述計畫無法支應特簽准緊急支應款經費辦理36班，共創造335名農家成員副業就業機會。
- 7、培育農家成員371名成為照顧服務人員，取得照顧服務訓練結業證書，共56名從事照顧服務工作，並已收取服務費，另並輔導成立農村社區生活支援服務班3班，成員共有二十二名，均已取得照顧服務訓練結業證書

92年

- 1、邀王教授正一與高教授淑貴教授、內政部、衛生署、長照專業協會、改良場、農會召開「研商農民團體開辦日間托老事業有關事宜」會議。
- 2、核定之專案計畫「建構農村聚落居民生活照護支援體系」計畫項下，增加辦理工作項目一強化家政班功能工作，輔導強化家政班功能2,016班，培育之370名照顧服務員，有126人就業。
- 3、「田媽媽」婦女副業創業經營班受到各界之肯定，納入挑戰二〇〇八國家發展重點計畫-發展地方料理計畫辦理，該計畫旨在輔導發展地方特色產業與健康化、多樣化、精緻化之地方特色料理，結合媒體的活動力與傳播力，加強宣導「時令」美味食材，帶動農產品銷售，除辦理田媽媽農村婦女開創副業30班及副業發展工作外、



本年度特請各區農業改良場、省漁會就各區主要時令且產量多之農特產品及漁產，辦理區域性特色料理競賽，料理競賽以少油、少鹽、少糖及高纖之創意地方料理為訴求，期消費者及餐飲業者建立此飲食習慣，競賽後各區推薦前三組參加開平中學辦理之全國性料理比賽。

- 4、輔導支助斗六市與大甲鎮農會建構銀髮族服務示範中心，提供銀髮族及其家人貼心服務並建立使用者付費制度，然由於農村使用者付費觀念並不普遍，即使是晚輩購買服務給長輩，長輩亦捨不得，經營不易。
- 5、韓國鄉村發展部家政組副主任Young Sook, Shin與督導Hee Soon, Kim 訪問台北縣「田媽媽」、高齡者生活改善等。

93年

- 1、辦理93年建構農村聚落居民生活照護支援體系計畫已培育400名照顧服務員，其中已有117名就業。
- 2、委請台灣省農會於93年度建構農村聚落居民生活支援體系計畫-辦理農村失能者照護現況調查研習會，後由26個農村社區生活支援中心並由已培訓之志工550人服務農家，作農村失能者現況調查602戶，調查顯示失能之主要因為腦中風、高血壓與糖尿病、其次才是老邁。
- 3、建議科技研究重點為規劃研究如何因應日益嚴重之高齡化可能衍生的問題，例如失能的預防及輕度失能之照護，運用農村人力資源（如家庭照顧者之培育建構居家照護環境以逐步達成在地老化（Aging in Place）的目標。

- 4、高教授淑貴、王教授正一與筆者赴日7日考察日本農協辦理日托老人照護事業公元2000年，該國實施介護保險（註一）以來，農協積極推動經營日托安養事業，以照護高齡者，並成為農協轉型經營之重要事業之一，台灣已進入少子高齡化的時代，勢必面對日益嚴重之高齡化社會趨勢，日本農協於實施介護保險後，經營日間服務或照顧中心（day service center 及 day care center）狀況，不論是全國農業協同組合中央會或是佐久間農協及宇都宮農協之資料均顯示有營收的。在台灣，由於農村高齡者使用者付費之觀念尚待建立，且當前日托、安養事業市場競爭激烈，在沒有補助或保險給付情況下，農會經營日托、安養事業是很困難的，但如我國如日本實施照顧保險則農會即可辦理日托、安養事業。日本在實施介護保險以前採行之高齡者照顧措施可供農會參考採行。

94年

辦理專案「營造農村健康生活及生產支援體系計畫」

- 1、由於93年辦理農村失能者照護現況調查顯示，造成農村居民殘障與失去生活自理能力之主要因為腦中風、高血壓與糖尿病，其次為老邁，預防腦中風、高血壓與糖尿病是刻不容緩的，採取「三低一高即低油、低鹽、低糖及高纖」飲食調理、運動與舒解壓力，有助於防治可怕的腦中風、心肌梗塞、腎衰竭等。因之本年度透過強化家政班功能工作、高齡班擇定與農村居民健康問題息息相關之中心課題作業為1.體適能運動，2.三高即高



血壓、高血糖、高脂血症之防治與三低飲食調理3.感染性疾病之防治含禽流感、肺炎、登革熱、嚴重急性呼吸道症候群（SARS）、牙週病等，4.情緒管理與舒解壓力。推動三高防治與三低飲食調理、體適能運動與舒解壓力等。

- 1、已培育166名照顧服務員其中取得結業證書者47名從事照顧服務。
- 2、輔導嘉義與彰化縣辦理照顧服務媒合示範工作，共辦理輔導照顧服務考證照班一班及照顧服務員媒合研討會4場，邀請用人機構與會說明，並安排照顧服務員成長課程，與會照顧服務員共175名，對照顧服務員就業與精進

很有助益，共輔導52名照顧服務員就業，資料建檔完成172名。

- 3、新辦外籍與大陸配偶示範班，由台中市與潭子鄉農會辦理該示範班，班員及家屬68名並透過2,231個家政班將外籍及大陸配偶390名吸收為班員。
- 4、新辦家庭照顧者訓練班培養188名家庭照顧者，由過去調查顯示農村家庭成員96%參與失能者照顧因之辦理該項業務。
- 5、建構28個農村社區生活支援中心，輔導支援中心志工服務農家，作農村失能者現況調查。



參考資料：

- 1、高淑貴、王正一、陳秀卿 日本農協辦理日托老人照護事業考察報告 93年12月。
- 2、建構農村聚落居民生活照護支援體系研討會 學員手冊，國際土地政策研究訓練中心，91年5月。
- 3、因應農村高齡化採行之輔導策略與作為指導日籍專家——櫻井勇部長及蟻塚昌克教授指導結束 亞太科學技術協會 91年9月
- 4、陳秀卿 擺脫宿命的女人——營農婦女的明天 農訓雜誌 88年3月。

臺東區高齡者人才資料庫之運用

臺東區農業改良場 吳菁菁、林國榮

一、前言

隨著公共衛生及醫藥科技的高度發展，輔以生活品質及所得大幅改善與提昇，於是延長了人口的平均壽命。根據聯合國的定義，當65歲老年人口占總人口的比率達7%，即進入「高齡化社會」。據臺東縣政府統計，93年老年人口比率12.01%，即每8人中就有1人是老人顯示臺東縣已邁入「高齡化社會」之列。本縣老年人口逐年遞增除拜醫療衛生進步外，青年人口外流嚴重也是導致老年人口增加的原因之一。根據過去研究顯示，漁村地區的養殖業者有明顯的世代間傳承現象，具能力的老人家願意將過去傳統的經驗技藝傳承給他人，若健康狀況允許，讓老人家有更多參與家庭、社區活動機會，其生活適應也愈好。從人力資源角度來看，讓老年人擔任志工，由被重視的感覺中填補其失去的社會角色，以現階段社會環境將民間的力量，導入組織內參與公共事務之方式來推動，應屬可行途徑且更易於達到「健康老化」之目標。

本文旨在探討臺東區農村高齡者之才藝資源，鼓勵傳承其技能，重視老人正面

的建設性角色，肯定高齡者的貢獻與價值，建立服務志工之人才資源庫，未來將協助配合產業文化活動或發展休閒農業上，成為當地最佳之服務性志工。

二、臺東區高齡者才藝資源概況

以各鄉鎮農會依需求所開設之高齡者生活改善班為訪問對象，並分為技藝類、領導力類、文化類及經營類等四大項，發現高齡者以女性67%為主，閩南人43%及客家人40.2%，教育程度以國小42.5%，年齡以「65-69歲」40.2%佔多數，身體狀況表示不佳者僅佔1.7%。本區銀髮族才藝資源分布情形，在「技藝類」的「手工藝」選項以「編織」佔19.6%為多數，成品以生活化、藝術化及現代化的創新為主，在復古風盛行的今天別具傳統風味。其次「拼布」及「花藝設計」各佔8.9%。「烹藝」選項以「傳統米食製作」52.5%居多，水稻是本縣主要大宗農作物，且以生產良質米著稱，近年來在烹調上除了保留傳統古早味外，還融入變化創新如三低二高，製作出符合現代人追求健康的美食。「運動」選項部分，老人家平日以「氣功」當成其興趣者佔65.9%，另外「舞



蹈」則佔12.8%，其中發現34%的老人家閒暇時喜好跳「民俗舞蹈」，30%則喜好跳「土風舞」，26%則喜好跳「原住民舞蹈」，臺灣原住民朋友天生喜好歌舞，尤其在慶典時更將歡樂之情藉舞蹈表演方式展現，深具地方特色並獲各界好評。

「文化類」部分有多數的銀髮族喜好「音樂」選項中以「唱歌」佔47%，其中又以「客家山歌」為主佔35%，山歌中可見先民淳樸含蓄的情感，是歌謠精神所在，為此更須積極將此珍貴文化傳承於後世。另外「音樂」選項中有16%較擅長具文化內涵的民俗音樂鑼鼓陣，客家村莊所使用的鼓是名符其實「大鼓」，可以由幾個鼓手同時擊奏，鼓聲隆隆有如雷鳴，在擊鼓樂音之中蘊藏著活力和威武，一般迎神賽會或婚喪喜慶場合最常見的陣頭，高齡者於農閒時以此作為消遣活動，遂成為本省世代相傳民俗技藝之一。

「領導力」部分有16.2%曾任「家政班或產銷班幹部」，是否透露出鄉鎮農會與地方人士互動的頻繁值得進一步探討。

「經營類」部分有多數的銀髮族對「農園（菜園或花園）」選項具備專長且有興趣佔65.4%，推其原因應是本區仍然以務農為主業所造成之結果。

未來具才藝的高齡者將加強培訓以配合農會舉辦活動時擔任當地解說志工，並且期望能成立銀髮族人才資料庫。基此，設計問項內容為「若成立銀髮族人力銀行志工團隊，您想參加嗎？」表示「願意」佔70.4%並佔多數，且有男性意願高於女性現象，但二者差異不顯著。另一問項內容是「志工團隊中您願意擔任職務或角

色」，結果顯示「表演者」最多佔39.7%，其次依序「幹部」佔17.3%、「解說員」佔7.8%、「講師」佔6.1%。由於84.9%銀髮族表示不曾參加過解說或相關的工作，雖如此，仍有70.4%的高齡朋友表示願意參加志工團隊，身體狀況愈佳者傾向願意參加者佔99.2%。

三、活化並擅用高齡人力資源

- （一）未來一旦成立銀髮族志工團隊時，宜規劃相關解說課程以增進其知能。
- （二）農村高齡者身上應有值得推廣及傳承的經驗與技藝，研究顯示有五成以上高齡者對於「傳統米食製作」有專長，而具濃厚客家文化色彩之「客家山歌」及對原住民文化特色的舞蹈表演有興趣者也佔各選項之三成五及二成六，六成五的高齡者對自己熟悉的農園工作有專長，未來地方鄉鎮辦理休閒農業或產業文化活動時，應結合當地產業及文化特色，邀請地方烹藝佳、熱愛客家歌謠及原住民舞蹈的銀髮族朋友配合活動表演，內容可設計一些農事體驗活動如插秧、製茶體驗，除可展現才藝外，同時也讓參觀的人實地體會農村生活文化。
- （三）研究發現一成七的高齡者表示自己身體狀況不佳，對於其他健康狀況不錯者應激勵其參與社會服務及擔任志工，由被重視的感覺中填補其失去的社會角色，將更能提昇其生活品質。較年輕的老人在體力許可下應輔導其工作，就業有助於其在經濟上與生活上之獨立自主，並維持人際關係，而所建立資料庫除可提供完整之人力資料檔案外，日後甚或可作為轉介、輔導就業之參考依據。





喜愛原住民文化特色的舞蹈表演的銀髮族們可經常配合地方活動參與演出，除可展現才藝外，同時也讓觀眾實地體會農村生活及原住民文化。



傳統米食製作是本區銀髮族擅長的烹藝。

附 錄

表 1. 臺東區高齡者人才資料庫分布情形

專長			年齡類別	65-69 歲 (%)	70-74 歲 (%)	75-79 歲 (%)	80 歲以上 (%)	合計 (%)
技藝類	手工藝	編織		9.5	5.0	3.4	1.7	19.6
		花藝設計		5.6	2.8	0.6	0	8.9
		拼布		5.6	3.4	0	0	8.9
		捏陶		1.1	0.6	0	0.6	2.2
		雕刻		1.1	0	0	0	1.1
		植物染		0	1.1	0	0	1.1
	烹藝	傳統米食製作		21.2	15.6	11.7	3.9	52.5
		地方特色料理		1.7	2.8	1.7	2.2	8.4
		點心烘培		3.4	0.6	1.1	0.6	5.6
	運動	氣功		25.1	22.3	14	4.5	65.9
		健行		11.2	10.1	6.7	3.4	31.3
		舞蹈		8.9	1.7	2.2	0	12.8
文化類	音樂			29	16.2	15.7	2.3	63.2
	講古解說			3.4	2.8	2.2	1.1	9.5
	字畫			1.7	1.1	0.6	0.6	3.9
領導力類	家政班或產銷班幹部			8.4	5.6	2.2	0	16.2
	學會或社區幹部			3.9	3.4	2.2	1.1	10.6
	文書			2.8	0	0	0	2.8
	村里長			0	0	0.6	1.1	1.7
經營類	農園			23.5	21.2	14	6.7	65.4
	綠美化			5.6	2.2	2.2	0	10.1
	社區環保			2.2	1.1	1.1	0	4.5
	食品加工			0	2.2	2.2	0	4.5

Ez開源—農會兼營餐飲服務業



高雄區農業改良場 曾玉惠

自民國90年開始，農委會為輔導農家婦女發揮經營產業之潛能及團隊經營力量並利用週遭的農業資源經營副業以開創新的收入，新辦「農村婦女開創副業獎助輔導計畫」，提供基層農會家政班獎助輔導，獎助項目為：田園料理、簡易傳統農產品加工、傳統米食餐點、傳統手工藝、產地農特產品直賣店、送餐服務、到宅照顧服務、在家托老與托兒服務等，92年起則添增獎助對象鼓勵轉型之農會經營「田媽媽」事業，為農會開闢財源。94年度更增額補助由農會負責營運且有具體營運績效（前一年業績達200萬元以上）之「田媽媽」，須至少能提供10位農村婦女就業機會，即為「田媽媽擴大經營班」，最高補助費200萬元。

農會經營「田媽媽」餐飲服務之模式

一、農會經營「田媽媽」餐飲服務之模式可分為兩種類型：

A. 由班員負責生產農會負責行銷：

班員在班長帶領之下能獨立作業且為默契良好的團隊，農會家政指導員只需扮演輔導及協調角色，以農會立場督導班員生產及銷售運作，也要以班員立場為她們爭取福利。農會須加強及負責行銷，全權承擔業績與虧盈，台中縣霧峰鄉農會經營的「議蘆餐廳」即為此類型。

B. 完全由農會經營，雇用班員生產：

農會家政指導員或專人非常能幹又認真，願意犧牲奉獻自己的時間與精力，且有一群手藝好、對農會又極有向心力之家政班員配合。農會當家，負責產品研發、材料採購、產品行銷、提供門市、設備維修…等，農會提供家政班員就業機會，家政班員替農會開闢財源，賣的越多賺的越多，雙方皆是贏家。台南縣官田鄉農會經營的「田媽媽官農美食餐廳」即為此類型。



二、不同經營模式利、弊之比較

經營模式	優點	缺點
A. 由班員負責生產 農會負責行銷	班員依工作日數或時數領農會給予的工資（加獎金或紅利），沒有業績壓力。班員在指導員的輔導及班長的領導之下，各司其職，盡情發揮，生產最高品質的產品，提供最好的服務。	農會須有負責行銷之團隊及認真又具有餐飲專業知識之家政指導員，否則銷路、產量或產品品質可能會有問題。
B. 完全由農會經營， 雇用班員生產	班員依工作日數或時數領農會給予的工資，不必擔心盈虧。班員在指導員的輔導及班長或店長的領導之下，各司其職，依農會指示作業，生產最高品質的產品，提供最好的服務。	1. 農會須有負責行銷之團隊及認真又具有餐飲專業知識之家政指導員或專人，否則銷路、產量或產品品質可能會有問題。 2. 當產品需求量大增，如果農會沒考慮班員工作量，增加臨時工作人員或給予加班費，班員將受勞力剝削。

三、不同經營項目利、弊之比較

經營類別	優點	缺點
田園料理： 1. 鄉土小吃 2. 合菜料理 3. 便當、自助餐	供應餐點多樣化，消費群較廣泛，搶錢機會較多。	從採購、進貨、製作至銷售等較為繁瑣，相關人員所花心思較多、較辛苦。
簡易傳統農產加工： 1. 米食 2. 麵食 3. 蔬菜	產品為單一產品或單類、雙類產品，從採購、進貨、製作、銷售、財務管理等較為單純、容易。	須有獨家產品特色或高品質，否則面臨同質性商品之競爭，很容易被淘汰。

農會開創「田媽媽」餐飲服務事業經營項目之分析

一、田園料理

當地有大宗農特產品或獨一無二之農特產品，且每個班員各有拿手菜，又願意組班創業，則經營田園料理利潤較可觀，霧峰鄉農會經營的議蘆餐廳、官田鄉農會

經營的官農美食餐廳即為農會兼營田媽媽餐飲服務之成功模式。但開使營運前須給予所有相關人員職前訓練，以免正式營運時手忙腳亂、事倍功半。若營運成效良好，想擴大營業，須審慎評估與考量：是否有足夠的財力、人力及銷售通路？或者會面臨那些問題？如何解決？沒有萬全準備則勿冒然行事，否則可能白忙一場。



二、簡易傳統農產加工

利用廉價的農特產品或當地特有的農特產品做簡易傳統加工，既可達到促銷目的又能提高產值，稻米、牛奶、牧草、山東白菜、馬鈴薯，經由加工調理，產品價格至少躍升一倍以上，柳營鄉農會經營的ㄋㄟㄋㄟ寶單就牛奶產品及牛奶火鍋單月營業額可達百萬以上，如此亮麗的業績也算是農業界的奇蹟。農會經營農產加工較民間單位佔優勢，若能善用充沛的貨源與人力資源，必可為農民及農會開闢另一條生財之路。

農會經營田媽媽鄉土美食餐廳之三大要素

一、專業人員

由議蘆餐廳及官農美食餐廳的營運狀況，可看出農會經營田媽媽美食餐廳大有可為，但前題是必須有一個極為認真的策劃人員（家政指導員或相關人員）加上一群有烹飪技術且配合度高的家政班員組成的一個生產團隊。再由農會相關部門的配合或協助，讓生產與行銷同時達到最高效益，憑數十年來農會所塑造的正面形象，經營鄉土料理美食，其實較一般業者佔優勢。所以，農會若有可用之人才，兼營鄉土美食餐廳，未來發展空間相當大，也值得投入。

二、田媽媽班成員之心態

要經營成功的田媽媽美食餐廳，要讓「田媽媽」班員能把餐廳當作自己的事業，全心投入且配合度高，秉持著「生命共同體」的心態，認真生產最高品質的產

品，滿足消費者之需求及口慾並提供最好的服務。如此，經過一段時間後，消費者自然成為忠實客戶，藉由人際網路的宣傳，有助於拓展銷售市場並永續經營。

三、農會之態度

農會兼營「田媽媽」餐飲服務事業絕對有市場，但是要靠農會自己開發，甚至利用同業或異業策略聯盟拓展市場。對於「田媽媽」事業，農會相關人員的態度有相當程度的影響力，農會若能全力支持，指導員及「田媽媽」成員都會主動拼業績，如果農會漠視「田媽媽」成員的感受，勢必影響產品品質或服務品質。睿智的農會領導人如能有效運用家政班人力資源，為農會開闢財源，同時又能提供給家政班員在地就業機會，利人利己，雙方都是贏家，這也是農委會鼓勵農會辦理「田媽媽」事業的目的。

結 論

農會經營田媽媽美食餐廳絕對可行，但如果經營淨利低於15 % 就須全面檢討，找出問題所在，立即改善。一旦業績快速成長或暴增，亦不可斷然擴大增設分店，須審慎評估得、失、利、弊，以免操之過急而前功盡棄或白忙一場。最好能建立自己的品牌，兼具傳統特色與現代美感，讓消費者感覺高貴而不貴，精緻、衛生又健康，確實能吃飽、吃好又吃巧；如此，方能在餐飲消費市場佔有一席之地。



區農業改良場在農村 家政推廣教育的角色功能

台中區農業改良場 張惠真

台灣農村家政推廣教育推展之行政體系，中央由早期之農復會、農發會至現今農委會執掌工作方向，省級由農林廳及所屬區域農業改良場負責，民國88年精省後區域性改良場改隸行政院農業委員會，繼續協助農村家政推廣教育工作。本文即針對區農業改良場在農村家政推廣教育的角色功能敘述如下。

民國57年農林廳所屬5區農業改良場（台北區、新竹區、台中區、台南區、高雄區）推廣課，在農復會計畫協助下，開始增聘大學家政系畢業生擔任家政技術員職務，農業改良場開始加入本省家政推廣教育工作行列，民國88年7月改良場改隸行政院農業委員會，至今共有7個改良場（桃園區、苗栗區、台中區、台南區、高雄區、花蓮區、台東區）推廣課協助推動家政推廣教育工作。其主要職責包括辦理家政專業訓練講習、家政推廣試驗研究及教育示範、家政視聽教材之設計製作及辦理與輔導農村生活與家政推廣教育活動等。

1. 辦理家政專業訓練講習、工作檢討會、研討會：民國59年起分別由各區農業改良場輪流辦理全省性家政專業訓練，訓練之內容當作鄉鎮農會家政推廣重點工作項目，至今各區農業改良場仍每年辦理1-2次家政推廣人員專

業訓練。

2. 工作考評：區域性計畫考評，如綜合示範村、吾愛吾村、農家環境、綠美化、專案計畫、家政班會等考評。
3. 農村生活與家政推廣教育相關研究：針對家政計畫、推廣人力、農村生活、營養保健相關研究及農村住宅、休閒農業、田媽媽經營…等進行調查研究，撰寫研究報告以提供計畫規劃執行之參考。並曾透過研究計畫分別與東海大學社工系簡春安教授以『農村婚姻與家庭』、中興大學農推所蔣憲國教授以『提升營農婦女能力』為主題，由各區改良場分工完成研討會與研究報告，以增加營農婦女經營管理與農業技術能力。
4. 家政視聽教材之設計製作：單張、手冊與淺說（如桃園場-油脂與高脂血症、更年期與骨質疏鬆症，台中場-吃牛奶與喝牛奶，台南場-飲食中的鈉鹽、食物纖維與健康，高雄場-營養常識問與答、維生素B2的重要…）、幻燈片、投影片、電腦簡報，尤其是2000年建立『家政充電站』的線上教學。
5. 編印農家生活季刊：民國59年「台灣農家生活」季刊創刊，由各區農業改良場輪流負責主編，每年出刊4期，至民國75年發行至63期；後因農業推廣刊物整合後，由各場自行出刊「農推專訊」「農業專訊」…等刊物。



6. 促銷農產品及編印食譜，以協助農產品之出路：

(1) 配合各區改良場作物改良課成果示範推廣及鄉鎮農特產開發研製食譜如：綠蘆筍、胡蘿蔔、薏仁、甘藷、芋頭、寬葉菲、金針、仙草、柑橘、竹筍…等。

(2) 為特殊目的設計之食譜如：桃園場-健康食譜、台中場-農產品生機食膳、花蓮場-紅糟與山藥…等。

(3) 召開農特產品嚐會：為行銷推廣農特產品，召開記者會、成果開放日或參觀日、品嚐會…等。

7. 評估健康或營養狀況訂定輔導目標：

推動維持理想體重工作，於民國79年由各區改良場各試辦「低熱量飲食教育示範-維持理想體重示範班」，又如桃園場-辦理「減脂飲食」講習等，因成效良好再逐年推展至基層農會辦理。

8. 農家廢棄物資源化處理：民國83年台中場家政與土壤研究人員配合於區內台中市、石岡鄉、埔里鎮、埤頭鄉試辦農村家庭廢棄物堆肥化處理與利用，研擬出菌種與製作模式，輔導農家利用廚餘、果皮、樹葉、菜葉等使用處理筒及菌種處理後，製成有機堆肥，民國84年起台南場亦加入研發菌種於大內鄉等開始推展，至今已成為家政計畫的重要工作項目之一。

9. 發展地方料理-農村婦女開創副業：

90年起輔導農村婦女開創副業-田媽媽經營班，至今已有120個班成立；高雄場另辦理營農婦女副業經營研習班；92年起各區農業改良場辦理發展地方料理經典美饌烹藝競賽、將優勝創意菜拍攝、編印精美的食譜，並於各區改良場網頁-出版品刊物登錄，以

供參考。

10. 參與推廣活動：各區農業改良場輔導基層農會或縣農會辦理家政班幹部講習、班會或經驗發表比賽，並協助評審或擔任講師。

11. 輔導神農獎農家婦女參選：民國73年開始至今年（95），協助全國傑出農家婦女神農獎已有264人獲選。

12. 協助相關協會團體業務推展：如59年協助世糧組織利用援助物資麵粉、奶油等推展製作兒童點心，另與美國黃豆協會、糧食局、中華民國抗癌人協會、中華天然飲食協會…等合作推展業務。

13. 95年起推廣計畫提送流程由各鄉鎮農會依農委會所訂定之計畫研提要點，提送計畫至所屬縣市農會，由縣市農會彙整計畫後送請區農業改良場初審，各區農業改良場亦參與由農委會召開之各細部計畫審核工作，並參與後續輔導工作。

農村家政推廣教育工作推展50週年的歷史，區農業改良場也參與了38個年頭，在整個體系中農委會、區農業改良場、縣市政府、省農會、縣市農會、鄉鎮農會及在台灣農村每個角落的家政班，一起努力，順應時代潮流與腳步，持續推動教育工作，改善農村生活環境、提升農民生活素質，共同營造創力農業、活力農民及魅力農村。



高齡者生活改善 永續有活力的晚年生活

日本遊—秋田縣(攝於90年10月黃玉華提供)

文圖/省農會家政課前課長 黃玉華

五月間省農會家政課吳課長柳美給我電話報喜，今年適逢家政推廣教育五十週年，將於年底舉辦慶祝活動，希望共襄盛舉；接著一句話，盼能執筆一稿。之後，腦子裡便時時刻刻想著往年的點點滴滴與酸甜苦辣。十年、二十年、三十年、四十年的週年慶活動我都曾是策劃工作的一員，如今在五十週年卻被邀約為客，屈指一算，退休家政教育工作竟也八年了，時間過得真快，正與高年齡層群為伍步入晚年生活旅程。

三四十餘年的職場生涯，幾乎全心專注於農村生活教育工作，接著成家育兒，每天的生活就是一個忙字。對於工作與家庭，長年過著戰鬥式生活，戰戰兢兢。與老伴年差五歲，他從教職退休也超過十年，隨著歲月，膝下二子已完成學業成為社會人。老大在大學教書，老二是科技公司工程師，兩兄弟工作認真勝任職責，奈何工作地點在外地，現今家中就住著退休的兩老，從此忙裡忙外的景象相隨消失，

轉而顯得平靜寂寞。

或許平靜生活比較習慣，退休後很少外出逛街旅遊，每天的「功課」不外乎到就近的體育場慢跑健身，偶而去附近的登山步道健行踏青，閒暇時翻翻書刊、電視消遣，與鄰居住戶在巷道相遇招呼閒聊等等。雖然家裡人口稀少，每天總有雜事打理，三餐自炊。老伴上了年紀，因此三餐的打理最為煩心，奈何牙齒咬合能力大不如前，尤其使用活動假牙更是困難而有無力感的狀況下，常常食而不知其味，就像沒有牙齒無法咬碎，所以一提到吃飯，比什麼都痛苦。自己一個人的吃是容易處理，為家人、老伴身體情況不良下構思菜色則費神至極。食量少，口味不如意，顧慮到營養及消化，菜餚多樣式，餐餐求新鮮，長期下來，吃的人乏味，煮得又不被捧場，甚是具「失落感」。除此家裡大大小小煩雜瑣事又得分心，真可比喻為「家庭總統」，深感無時不忙，因為心裡比身體還要忙。當求醫住家附近的一家中醫診所，院長一面把脈，一邊竟問說：「婆婆，



你有什麼事情要煩心的？」說我有胸悶火氣旺的症狀，其實我自己並沒有特別感覺不適，但是夜難安眠就是事實。

歲月不饒人，這幾年尤其感受很深，時常會有東不適西疼痛的警訊。牙床疼痛，雙眼視力模糊難受，不然就是腰痠，胃腸消化不良，年輕時曾有傷患部位的後遺症狀如今慢慢出現，連向來視力不錯的眼睛也被告知有輕度白內障，定時取藥治療。老伴的情況更差，除一些男性易患的老人疾病如攝護腺肥大，還有膽結石、胃潰瘍、肝功能不良、長年打嗝，精神狀況一落千丈，本來就話語不多的他，因而話題更少，三餐時間用餐對他而言是件苦差事。為此，使盡了全力照護，對老年人的身心保健深深覺察到並非易事！再說，現今的生活環境下，即使有成群的子女，但職場上各有忙不完的事情，更難分身或分心關注。母親在世的時候常說「老了妳就知道」，今天領悟到了，唯有自我健身才能活得踏實愉快。在有生之年，我仍努力追求有活力的生活空間，期使與家人、周邊親友共渡和樂融融而健康的晚年。

就健身而言，擁有的本錢便是勤於動。不論什麼事，在時間允許能力可及下，一概以步行作為交通工具，除非大風大雨，清晨都堅持至少一小時的健身步行運動，飲食上雖然三兩步就有簡餐供應店，為求新鮮，少鹽少油，營養層面及合老人口味的菜餚，三餐自行炊理，且生活規律，記得「阿嬤妳好臭」的童言，絕對每天潔身更衣，穿著清潔舒適，妝扮端莊，維持上班族時代的形象而不陷入老巫婆難於親近的模樣。至今使用衣物雖然不是名貴高價款式，貌相不致低俗不雅，寢具經常備有多套，髒了隨時更換，有客來



加拿大優鶴國家公園－翡翠湖(Emerald Lake)
(攝於92年8月)



加拿大冰原－弓湖(Bow Lake) (攝於92年8月)

訪留宿時一定是換洗乾淨的供應。

在心境方面，祥和相處的首要之道在於穩定的經濟基礎和心安理得的生活觀。慶幸老伴的月退休金足夠兩老的生活需求，免除孩子掛憂的分擔，彼此不至於因為錢的問題而不愉快或起紛爭。偶而全家旅遊或打打牙祭，抱持歡愉的心情參與。在交談上合諧應對，即使身為長者，仍應盡量降低姿態維護平行的互動關係。親友之間避免相互批評或傷和氣的言談，適時幽默片刻製造氣氛高潮也是件皆大歡喜之舉。以誠待人，凡事能者如約取信，不克如願則坦然相告，永續良好的聯誼。重聽的雙耳少聽不愉快的惡言，模糊的雙眼只看美麗的景象，心存清爽的回憶總是晚年無限美好的人生。欲留給親友美好

的懷念，記得讓自己生活在有活力的空間及尊嚴裡，動作伶俐，腦筋清楚，姿態降低，不想著每件事情都要佔上風，妝扮合時宜不低俗，力求充沛的精力和樂共處，沒有怨氣也沒有氣餒，遇事順其自然，朝向良善的解讀，當可獲得滿檔的效應。

走過一甲子以上的人生，小時後傻傻地，有吃、有玩就心滿意足；家庭成員僅父母兄弟姐妹，我排行中間，沒見過爭吵打架的場面，生活極為單純。佃農家庭，自立更生，家族和樂融融，求學階段未受到拘束或重男輕女的待遇，不過家事工作的分擔從未推拖，也任命以赴。有幸，貧困的環境中，家人並無阻撓，竟讓我拿到公費唸到大學畢業，而且一路走得平順。當了社會人，職場的環境尚能獲得主管們的信賴和疼惜。現在回想起來，傻人有傻福，其實最為感恩的是父母勤誠的榜樣和兄姊的情愛。我從無與人爭執，施捨與關懷，永銘在於心，寧可犧牲自我成全於人，深信勤誠會賜給吾人福報，乃以此為座右銘。始終珍惜著親情與友情，不以價值衡量，而是以自己最愛的心境讓親友分享，取信歡悅，因此心境永遠明亮。

總之，走向高齡生活階段，身心保健平衡發展至為重要，身體的老化無法避免，但



祖孫樂—台南烏山頭水庫(攝於93年6月)



全家福—台東卑南文化遺址(攝於94年10月)

是讓心理遲緩老化是人人必學的功課。多聽智者、專家的報導，運轉靈活智慧，也是活在現今時代高齡老年人應接受的挑戰。



日本遊—秋田縣(攝於90年10月)

農業推廣角色在經濟發展 各階段中如何調整

省農會推廣部前主任 何銘樞

壹、前言

中國歷來以農立國，自古所謂的「勸農」即是我國初始農業推廣工作，台灣光復後，政府為鼓勵農業生產，重建農村，積極推動農業推廣教育工作。前農復會陸續邀請美國學者專家安德生博士等多人來台從事研究有關農業推廣教育與農會改進問題後，於民國四十一年開始辦理青年農民四健教育工作，民國四十四年開辦成年農民教育工作，四十五年開辦家政推廣教育工作，自此確立了我國現行農推廣教育所涵蓋成年農民教育，農村青年培育，農家生活改善等三大目標與範圍；而農業推廣教育工作在過去四十多年間，配合社會環境的變遷以及在各不同經濟發展階段負起教導農民改進各項農業措施，傳授農業新知與新技能，達成增加農民所得，繁榮農村社會及改善農民生活的目標。

在整體台灣經濟發展過程中，台灣的農業不斷進步，農家生活也不斷改善，但在國家整體經濟的地位卻由主導而成附屬，由強勢轉為弱勢，在這變遷當中，農業推廣的角色與策略亦不斷地調整，本文以產業生命週期理論，將農業發展依台灣經濟發展之不同階段劃分為發展初期、快速成長期、衰退期、過渡期來說明各經濟發展階段中農業推廣所扮演角色，並藉此回顧，對未來台灣農業推廣的方向與角色提出粗淺的看法。

貳、農業發展各階段中農業推廣角色

一、發展初期：

(台灣光復後至民國四十一年)

第二次世界大戰結束，台灣剛光復，此時期各項生活物資短缺，各項重建工作陸續展開，台灣的經濟建設以增加糧食生產，安定社會為主要目標。在農業方面鼓勵農民採用勞力密集之精耕方式，指導農民採用新技術、提供種子、肥料及新品種；在土地政策方面配合推行第一次土地改革，激勵農民投入更多時間、勞力與資本來提高單位面積產量，增加其農場收益，並改善生活品質。此時的農業政策可以說是完全以生產為主，以「增產報國」為號召。此階段之農業推廣工作亦是以生產為導向，在由上而下（政府→農會）的農業生產推廣計畫下，採用個人對個人或小團體的指導方式，指導農民從事農業生產，來達成短時間恢復生產水準，充分供應國內糧食需求之農業生產政策目的（農業成長率年平均達13%）。培育農村青年之四健教育工作亦在此階段末期（民國四十一年）引入，開啟了本國教育性農業推廣工作之先端。

二、快速成長期：

(民國四十二年至六十一年)



戰後台灣地區重建工作順利且快速，雖然人口快速增加，在增產報國的號召下，糧食增加的速度大於人口成長速度，加上耕者有其田的實施，增大農民生產誘因，是以糧食充裕。民國四十二年，在以農業培養工業的大原則下，政府開始實施一連串四年經濟建設計畫，加強農業發展，使得國內主要農產品產量除了足以供給本國民生外還有大量數額出口賺取外匯，奠定了往後工商業發展的基礎。

本階段前半期（四十年代及五十年代）農業推廣工作仍是以生產為導向，著重於品種改良與生產技術的指導，但在國家整體政策目標上則由充足國內糧源漸而為鼓勵農產品外銷，爭取外匯。當時農村工資低廉，但生產技術改良，大量勞力、資本投入農業發展工作，在政府政策引導與全體國民共同努力下，台灣主要農產品之產量與產值皆大幅成長，非但充分供應國內糧食需求與部分工業原料外，且能拓展外銷為我國往後工業發展與國家整體經濟發展貢獻極大。此外，在民國四十四年開始辦理成年農民教育，四十五年開始辦理家政改善工作，至此，建立了往後台灣農業推廣教育區分農事、四健、家政三部門的雛形。

本階為了拓展外銷市場，在新品種推廣上重點作物有洋菇、蘆筍、洋蔥、香蕉及鳳梨等；在畜產方面則推動養豬示範計畫，示範純種洋母豬及科學化肉豬飼養方法，以改良豬隻品種提高豬肉品質；此外，並積極開拓養殖業的外銷市場。

本階段後期，由於農業的快速成長所帶來外匯存底增加及繁榮富足之景象，逐漸培育了台灣工業的起飛，但也導致農村勞力的

開始外移。農村外移勞動力之薪資所得對提高農家收入頗有貢獻，但相對地，農業勞動力的減少造成農業成本相對的提高，為求減低成本與解決勞力漸漸不足問題，農業推廣教育開始重視如何組織農民與如何改善農場經營方式等問題，以經營管理為導向的農業推廣教育工作應運而生，重點在農民的組訓、觀念教育與青年農民的經營輔導。為求降低農場經營成本提高勞動效率，除了鼓勵農民採用優良之新技術外，同時鼓勵與教育農民以互助合作精神輔導成立農民生產班隊鼓勵共同作業，共同栽培及病蟲害之共同防治，並續而導入農場經營觀念，提高單位面積收益，並推動多角化綜合作物經營方式及農業生產專業區之工作。空中施藥示範計畫亦在此一時期辦理。此後農民開始重視到農場的經營方式，也開始對合理的投資報酬有進一步認識。此外，在農家生活改善方面，擴大辦理輔導貧農工作及農家綜合發展工作。在青年農培育方面則積極輔導青年農民農場的經營管理。

在推廣方法上除了人對人，小團體傳播方式(生產技術講習會、成果觀摩、方法示範、農家田間訪問等)外，更加入小眾傳播(指導手冊、單張、摺頁、通函、社區廣播等)與大眾傳播(電台廣播)。

三、衰退期：

（民國六十二年至七十三年）

國內經濟結構改變，工商業快速發展，國民所得大幅提高，其間雖因遭受國際能源危機及經濟不景氣之影響，部分工業勞動力回流農業，農業曾再度負起安定社



會及穩定經濟功能，但農業成長率已不似從前之快速，漸趨平緩。(成長率年平均2%)同時也因工商發達農業勞動力不足，工資上漲，勞力密集生產方式不再可行，農業所得與非農業所得差距逐年加大，農村社會問題浮現，政府農業政策目標著重調整農業結構，縮短城鄉差距，致力於擴大農場經營規模，農業企業化經營，降低農業人口，推行機械化作業，提高農民所得問題，此時期主要農政措施有「加速農村重要措施」、「提高農民所得加強農村建設方案」等。而農民在從事農業生產時亦開始注意到市場需求的變化。此一時期農業推廣工作除配合調整農業結構，加強農村建設等政策外，並注入市場情報。運銷管理等項目。其主要工作項目有：

- ①輔導辦理共同運銷：由農會組織農民，實施分級包裝、共同運銷、降低成本。
- ②加強輔導農業生產專業區：擴大蔬菜專業區面積，充裕供應市場需求，改進栽培技術，病蟲害綜合防治，減少農藥殘留。
- ③加強產銷推廣教育：以農事小組為中心，輔導改善產銷經營，擴大經營規模，減少成本提高農場收益。
- ④充實基層農業推廣人員，加強農業推廣教育活動，培養農村青年，教育農業新知。
- ⑤設置綜合發展示範村：推行吾愛吾村工作，輔導農舍新建與整建，推行綠化、美化與營養衛生保健工作。
- ⑥輔導擴大農場經營規模，推動農業機械化，獎勵共同及委託經營。
- ⑦推廣綠肥作物改善土壤增加地力。

⑧加強農業廣播與電視教育。

⑨擴大旱田經營規模示範，配合政府保價收購實施契作。

四、過渡期：（民國七十四年至今）

七十年代後，台灣經濟仍持續成長，以輸出為導向的海島型貿易形態，在國際貿易自由化的影響下，不得不犧牲分產業，來換取更多產品的輸出，在此一情形下，農業往往就成為犧牲對象，農業成長持續衰退甚而達零成長。雖然幾年來，部分農產品的進口對本土農產品的影響不是很大，但走私進口的部分卻造成了農民嚴重損失，是以農民對開放農產品進口總是抱持畏懼之心理。

受到外在貿易壓力，環境污染，國內農業經營環境持續惡化，農民對未來的農業發展充滿了不確定性。此時期在農業政策上，以提高農民所得，穩定農業發展為主，在方法上則由培育核心農民，發展農業科技著手，進而提出農業三生三化一體之建設富麗農村為建設農村發展農業之大目標。在這個階段裡，政府在農業施政上雖然仍有些許作為，在農業推廣教育上也有所變異，似乎大家都在摸索，試圖走出一條未來台灣農業的路。但農民與推廣工作人員的心態調整似未能跟上時代腳步，大半的人甚而以不變應萬變，加深了推廣教育工作與農業發展之困難度。

在消費者意識與環保意識的抬頭下，農業生產與推廣工作開始走入消費者導向與注重自然生態保育的工作，在生產上儘量滿足消費者需求與多樣選擇，提供方便、安全、健康之農產品。在環保上，除減



少農業生產所衍生之環境污染外，亦擔負起自然生態維護與保育的工作。本階段的農業推廣工作除了延續傳統的推廣工作外，其主要改變在於：

- (1) 休閒農業的提倡。
- (2) 農產品的宣傳與促銷。
- (3) 農民福利的重視（農保開辦）。
- (4) 產銷情報的蒐集。
- (5) 電傳視訊的應用。
- (6) 農業推廣資訊體系之試建。
- (7) 永續農業發展之倡導。
- (8) 農漁村文化之發展。
- (9) 農村高齡者生活輔導。
- (10) 農漁民轉業訓練輔導。
- (11) 在方法上大量運用視聽資訊設備。

除了上述改變外，由於部份團體以農民意識覺醒與爭取農民權益為名，導發一些農民運動事件，加入了弱勢團體抗爭行列，其背後所隱涵的意義，亦值得大家所重視。

參、農業推廣色演變

五十多年來隨著經濟的發展，台灣的農業由強勢產業逐漸轉變為弱勢產業，在此變遷過程中，農業推廣工作亦隨之改變：

一、由技術推廣到綜合推廣：

農業推廣工作在早期只是單純的技術傳播工作，到了今日，雖然推廣人員“傳播者”的角色不變，但推廣工作的內容上卻逐漸雜異而多樣化。

二、由行政推廣到教育推廣

台灣的農業推廣工作由農政單位主導而由農會系統執行，在早期所有推廣工作都是由上而下的計畫方式，推廣人員只是秉承政府計畫做事，來達成農業發展的目標，漸而推廣工作較為注重農民的自主性與內發性，

藉教育的方式來改變農民知識、技能、態度與行為，激發農民本身求新求變之動機與能力，依據各自需要來謀求合宜之變動。

三、由主導農業生產到引導農民決策：

早期農業推廣工作依據農業發展計畫，告訴農民該生產什麼，該如何種，對整個農業生產站在主導的地位，事實上，農民才是農業的經營者，其本身必須自負成敗盈虧責任，在整個產銷營運過程中，很多事情都要自己決定，也就是說農民本身才是真正決策者，推廣人員只不過是從旁協助，提供相關資訊來幫助農民做出正確決策，減少誤失的產生。

肆、未來農業推廣調整方向

在過去農業發展過程中，農業推廣教育扮演著相當重要的角色，但輝煌的時代已過，推廣工作人員不應再浸淫於歷史的成就裡。目前農業居弱勢地位與不被重視是存在事實，最初以農養工，再則為換取更多工商產品輸出，犧牲了部份農業也是事實，但農產貿易的國際化與自由化趨勢，未來農產品開放自由進口的問題亦不可避免，當GATT烏拉圭達成協議後，世界農產品貿易再次面臨另一新的變動。在我國即將加入WTO的時刻，如何來調整我國農業推廣教育的腳步與方向，以因應即將面臨之變局當是今日的重要課題。在對未來調整方向提出個人淺見前，在這裡先有兩個問題提出來與各位共同思考：

1、農業推廣的內涵問題：

什麼是農業推廣？農業推廣的對象是誰？農業推廣的工作內容範圍為何？為何



麼要做農業推廣？如何來做農業推廣？這些問題或許是老生常談，且在學理上多有陳述，相信各位也相當清楚。但理論與實際上終究有所差異，多年來台灣的農業推廣工作在既有的制度下長久執行下來有其一定的成就，但面對未來的挑戰，尤其是我國加入WTO後，這些問題有必要再次的釐清與定位。

2、農業推廣的體制問題

台灣的農業推廣工作依據台灣省農業推廣實施辦法規範，一直都由政府機構和農民團體（農會）協力來執行，其對早期農業發展和農村發展有相當的貢獻。在這種體制下，農民團體所扮演的角色常常混淆不清，甚而有人認為農會是政府機關。在農民意識抬頭的今日，農民團體在農業推廣工作上所肩負之任務應與政府機構有較明確區分，教育性推廣工作應由政府來做，而經濟性、服務性的推廣工作與組織活動，則由農民團體來做，如何將農民團體所做的推廣工作與組織活動則回歸到以會員農民為本位上，亦是往後推廣體制調整所須考量。

以上兩點是個人認為要講到未來調整方向前所必須要先確定的問題。接著，針對因應未來大環境變化，農業推廣的調整方向提出個人的看法：

一、農會農業推廣應具蒐集，反應農民

意見之功能

農會是農民的組織，農民是農會的主人，農會的意向應以會員農民為主體，唯在以往行政為主導的體系下，未能充份反應農民意見，以致有激烈之『五二〇事件』的發生。在民意抬頭的今日，農民的需求與意見必須適時地反應，如此不啻可疏解不必要之農

民運動所造成之損害，亦可使政府施政方向以民意為依歸。一個農民本位之農民組織，搜集並反應農民意見乃義不容辭的事，尤其是前幾年接續發生多起農民運動，甚而演變成暴力事件，影響社會安定，且使社會大眾對農民造成誤解與不良印象，農會更當負起反應『農意』之責任，成為彙集與反應農民意見之中心。

二、農業經營指導：

農民對政府期望有利的農業政策，對試驗改良單位期望新的技術，而對農會期望的是農場經營上的經營指導。經營農業的目的既是企業化利潤的追求，其程度愈高、規模愈大、經營管理的現代化、合理化會愈重要，尤其是目前經濟國際化、貿易自由化後，在國外農產品進口及新台幣升值的雙重衝擊下，農民極需要有顧問性質人物協助，重新擬定生產及運銷計劃。而「營農指導員」正是這種角色。茲將其「營農指導」的重要內容說明如下：

1、生產計畫

協助農家，依專業區計劃調整擬定個別計劃，就是營農指導工作。由於個別生產計劃之擬定應事先調查、分析、調整、為大區域計劃，進而成為農會的長期計劃。其順序為：

- (1) 營農基本條件之把握-各種資料之調整。
- (2) 農家傾向之調查-可擴大？縮小？
- (3) 所得目標之預估。
- (4) 廣域適作作物之決定。
- (5) 長期計劃之擬定。
- (6) 資金計劃。

2、運銷管路的一元化



依農民的立場而言，供應的集中較有利，因這樣比較容易提高議價能力。（雖然承銷單位希望愈多承購對象時較易控制價格）通常運銷管路的一元化工作以內部約束的方式推動。

其步驟如下：

- (1) 主要作物別農家的組織。
- (2) 營農指導體制之整備。
- (3) 產地設施的充實。
- (4) 技術管理的完整劃一。
- (5) 集貨公約。

3、運銷之策略

農會的營農指導，換言之，可以說是農產品的銷售策略及手段。要打贏競爭必須以運銷活動，降低運銷成本、開發有利市場，以便獲得較高利益。其步驟為：

- (1) 市場調查。
- (2) 生產計劃。
- (3) 商標（品牌）的設定。
- (4) 標準價格的設定。
- (5) 廣告、宣傳。
- (6) 銷路的選擇。
- (7) 促銷。
- (8) 售後服務。
- (9) 銷售設備的充實。
- (10) 經營的風險分擔。

4、全域的供貨調節

農會控制比例在百分之五十以上，又是可耐保管貯藏的農產品，將可在農會間的協議調節供貨量以求價格之穩定，其順序為：

- (1) 終站設施的充實。
- (2) 產地間之協定。
- (3) 市場對策。

5、價格變動對策

假定已有了供貨調節，也不可能完全避免市場價格之變動。農業生產往往受自然條

件，尤其是氣候的影響，常有豐收與歉收而變動。另外，農業外部景氣變動，也會影響生產成本及消費之高低。再者，國際間產農產品供需狀態及關連的貿易情況等因素都會影響市價。所以需要有減少價格變動的對策，包括：

- (1) 豐收或歉收對策。
- (2) 長期供需計劃。
- (3) 格安定支持制度譬如安定基金之立等。

6、生產調節

營農指導的推行，應以生產調節為最終目的。生產調節並不是局部性的，而是全國性的，農業生產適地適產的分工合作以求供需均衡，以便保持自由調節「價格水準」的機能。但是，必須經過競爭、整理過程，有了完全的供貨調節，並防止價格變動的各條件，才能辦理生產調節之工作。

以上做法，主要目的在組織農民，灌輸「以量制價」之觀念，提高農民在市場經濟上的「議價能力」，發揮農民織的功能。

目前，台灣所有農產品市場都是「買方市場」其意思就是買方決定市場價格，甚至是販子控制價格的局面。反觀同樣是小農經營的日本農民組織，有辦法做到「賣方市場」就是農民或農民組織有辦法做到，自行決定市場價格，其秘訣只不過是在「以量制價」之經濟原則之運用而已。

三、資訊推廣服務傳播農情資訊

為因應資訊時代的來臨與電腦等資訊設備之普及，各級農會應成立聯合資訊推廣中心，建立連線網路，以最快之速度提



供農民所需要之各種訊息，協助農民解決所遭遇之難題，加速農業企業化經營，在科技發達的今日，推廣工作人員並非萬能，為滿足農民的各項需求，協助農民農場經營，如能藉由資訊中心提供各種資料，推廣人員將成為『萬能』推廣員，擴大推廣服務層面。

四、運銷推廣服務：

農業推廣工作應包括運銷推廣，『產』與『銷』本就是一家。台灣農業生產技術進步，生產本身並沒有困難，但由於市場限制，易有生產過剩現象，造成損失。是以由產到銷一貫之行銷推廣亦行重要。然以台灣之小規模生產制度，要農民本身以企業化之概念作有系統之行銷工作實非易事，且過於浪費；聯合行銷推廣乃一必行之道，以農會為中心，作整體之行銷規畫，從市場調查、秩序生產、包裝加工、廣告促銷到農民與工作幹部組訓等等都可包含於運銷推廣工作中。在要求政府建全農產品運銷制度同時，亦需要農民的配合，加以整體性之運銷推廣服務工作，必可造福農民，解決農業產銷問題。

五、提供廉價生產資材與生活必需品：

供應業務是農會照顧農民的服務項目之一，各農會本就有供應部與購物中心之設置，為求更進一步供應廉價生產資材與生活必需品，降低生產與生活成本，農會聯合進貨配銷中心之成立有其實質意義與功能，然各級農會在此項工作上仍有認知上之差距，致使是項工作推行至今成效並不很好。

六、農民教育與農村領導幹部之培育：

農業推廣教育之目的乃在增進農民知識、技能與農民態度。以往推廣教育大多著重技術、知識與經營能力之改進，對於合作意

識與共利觀念方面的精神教育較為欠缺。農會基本上是農民的合作組織，尤其農業處於弱勢的今日，透過合作關係增強整體力量，促進彼此利益乃必行之勢；然而農民欠缺或誤解合作意識，常常導致互相牽制，共失其利。以農民共同運銷為例，常因農民貪小便宜而被販仔牽著走，詐底、供貨代號太多，分級不清等情事時有所聞，這些都欠缺合作共同觀念所致。農民組織無法發揮應有議價能力等都是與合作精神教育有密切關係。此外，培育鄉村領導幹部亦為不可忽視之工作，農會應擬定長期之訓練計畫，培育地方領導人物，以利合作事業之推廣服務工作之落實。

七、農村文化建設：

文化是民族的根，我國以農立國，農村文化乃我國固有文化，唯近年經濟發達，外來文化快速侵入，農村純樸之風已蕩然無存，為重建農民自信心，建設富麗農村，必須從根做起，重視鄉村文化保護與建設工作。

八、農村環保工作，發展健康農業：

環境意識抬頭，喚起大眾注重環境生活品質。農村的污染除了來自工商業的污染外，還有農業本身所造成之污染；從事農村環保工作除了排除外來污染外更應防治農業本身所衍生之污染，是以除了確保農村原有山明水秀美好風貌外，發展健康農業，提供沒有污染之農產品給消費者亦是努力重點。

九、生活改善指導：

- (1) 保護農會會員及其家眷健康的活動。



- (2) 謀其生活計劃化的活動。
- (3) 提昇生活品質的消費活動的實行。
- (4) 生活有關推廣活動。
- (5) 農村文化活動。
- (6) 生活環境改善。
- (7) 老年人的對策。
- (8) 生活有關農會會員的組織化及有關活動促進。
- (9) 區域性生活改善計劃的擬定及推動。

十、消費者教育與服務：

農業既然是一種產業，其賴以生存的對象是消費者，在產品產銷的行銷策略上應化被動為主動。做好消費者教育與服務工作，然以小農制來說，個別農民之力似無法做好此一工作，故農業推廣應包括協助或組織農民來做消費者教育與服務工作。

十一、未來農民培育：

工商業快速的成長，產業結構改變，促使農漁村人口的離農，尤以年齡在三十五歲以下的青年佔全部轉業人口的百分之七十，而農業經營主年齡在四十五歲以上所佔比例高於七十五%，農村青年外流，農村勞動力老化，導致勞動品質偏低，在求降低農業人口比例的同時，如何培育未來農民也是一重要課題。永續農業的發展當中，人力資源亦相當重要，但人力資源卻是大家在談永續經營時所最忽略的一點。未來農民除了要給予農業專業訓練外，現代化之企業經營理念更是重點，藉以培育核心幹部，亦使農業繼承有人，得以永續。

十二、整合農會體系，以整體農會發展成就落實推動服務工作：

目前台灣農會雖為三級制，但各農會彼此間並無資金或人員交流支援之規定，各農

會人事、預算經費及權力結構各自獨立；以往農村社會處於較封閉之狀況，業務上鮮有競爭，如今社會處於多元開放，民間企業形成強大至力，面對這種局勢，農會應結合分散的資源，構成集中的力量，以聯合經營模式作水平及垂直整合，非但可增加聲勢，降低成本，增進效率，亦可超越空間限制達到不同業務之整合，擴大服務功能。

農會法規定農會總盈餘提撥農業推廣、訓練及文化福利事業不得少於百分之六十二。而農會乃自給自足之單位，其在從事各項服務工作前必先有所財源，也就是說必須想辦法去賺錢。雖有人詬病農會只想著賺錢，但並非全然如此，不賺錢如何來從事推廣服務工作？必須注意者乃在賺錢後是否真正把福利回饋到農民身上。此外，各農會因經營環境與盈餘狀況不同，亦造成在推廣經費上之極大差異，有些地方經費不足，有些則過剩，如何加以調整以發揮最佳之推廣服務功能乃當前最重課題之一。

伍、結語

農業推廣教育工作在台灣已推行五十多年，在這當中整體的推廣模式並未有太大改變，但就推廣工作角色而言，由早期單純的“傳播者”到“教育者”到“諮詢服務者”，由以政府農業政策為本位到以農民為本位，這種轉化工作持續的在進行著，但在這種趨勢的路線上，推廣機制與推廣工作者的調適腳步似嫌太慢。在加入WTO以後，為使農業產業及其經營者與其他產業發展及其經營者間有一較公平合理的發展環境與競爭能力，政府應投注更多心



力於農業，尤其對農業經營不利之限制，如農地管制等必須做一妥適之調整，才能使台灣的農業經營者維持農業收益，而政府更應確實地照顧農的福祉。

在面對即將到來的變局，除了農民本身需自力謀求個別營利益外，農業推廣工作亦必須有所調整。正逢「農業推廣條例」草案立法案期間，推廣體系之分工必須要明確化，把行政體系與農民團體間的角色確認清楚，把農民團體的推廣工作回歸到以農民為本之服務工作，提供完善之服務，達到謀求農民權益福祉之目的。此外，農業推廣工作者本身針對外在環境變化，如何適當地調整自我心態，充實本身知能以及農民的心理建設工作等，都是在面對未來衝擊前所必須先完成之工作。相信在大家共同努力下，台灣的農業發展與農業推廣教育工作必能尋出一條恰當的路，將危機轉化成再發展的契機。



半世紀的情緣 一輩子的福氣

國立台灣大學農業推廣學系教授
兼農業陳列館館長 高淑貴

「檢送本縣95年度家政推廣教育班會競賽計畫乙份，敬請惠允派員/列席擔任評審。」這是一封來自台北縣農會的信函，它是我每年企盼的邀約之一。我很喜歡參加這類的活動，對我而言，每次參加都是一種喜悅。家政推廣教育班會可以簡稱家政班班會，它是農村婦女的學習型團體，在此團體內，班員相互交換經驗與心得，學習民主的議事方式、學習與人相處、學習思考問題、解決問題，從中增廣見聞，獲得成長與發展。

辦理班會競賽的目的是：「為加強農村家政班組織，並加強推廣教育活動，提昇農民生活品質，造福農村社會。」是的，比賽雖然造成一個壓力，但也因有壓力而使與會者的能力提高，所有參加的人都同時獲益，連評審也不例外。從每年的比賽，可以明顯的看到家政班的進步。開班會時，主席領導有方，適時釋疑解惑且妙語如珠；專題指導言之有物，發人深省；方法示範實物操作，勝過千言萬語。所用的輔助教材活潑生動，看出個個參者都是有備而來。

有些家政班有自己的班服、班規、班基金，甚至有自己的班歌。以班歌而言，有一首我很喜歡，它的歌詞簡單易記，又很傳神的表達出家政班的特色。這首歌是三重市農會的一個家政班的班歌，它以「小小世界真

奇妙」的曲調唱出：

人生多美好 快樂自己找
大家勤學習 樂趣真不少
唱一唱 笑一笑 跑一跑 跳一跳
你我相伴多歡笑
相親相愛感情好
切磋琢磨人品高
這是一個大家庭 快樂又逍遙

猶記得當時聽到這首歌時的感動，當場馬上隨手寫下來並背起來。從此以後，它跟著我由北唱到南，由農會唱到學校。我在課堂上，一有機會，總要同學們一起唱兩次以上，直到大家都熟悉為止。仔細玩味，它的珍貴就在平凡中的不平凡，幾句話就淋漓盡致的描述出家政班的特色來。是的，在這樣的班，大家勤奮學習得樂趣，切磋琢磨修人品，歡笑相伴生感情，真的是說多好就有多好，說多妙就有多妙。

近十餘年來，推動家政推廣工作的班組織，除家政班之外，另有高齡班。它是特別為輔導高齡長輩而成立的班組織。高齡者生活輔導的工作重點及過程為：1. 尋找需要服務的高齡者。2. 輔導成立自主性的高齡者互助組織。3. 評估高齡者需求，研議服務內容。4. 探索社區現有提供高齡者各項服務的資源。5. 結合社區資源，推動高齡者服務工作。透過活動的展開，幫助老人掃除晚年的



孤獨與暮氣，讓老人走入人群，使身心更健康、生活更愉快、活得更有意義。換句話說，在消極方面減少老人問題的發生，積極方面促進個人再成長，讓老人能自助且助人。

敦親睦鄰、家人關係都是家政班關心及研討的主題。近年來更大力推動「侍親教育」。將「侍親教育」、「健康老化」、「尊嚴老化」、「在地老化」等議題列為班會裏專題指導或是中心議題中，期由大家的集思廣益，化為身體力行的行動力量，幫助自己也幫助家中及社區老人得以有尊嚴且健康的在地老化。在高齡班的活動中，家政班員成為指導員最得力的助手。

有一位指導員對推廣工作下了以下的註解：1. 從心出發，推廣是待人、待心，也要兼具信心，才能發揮潛能。2. 推廣要有恆心，才能持之以恆。3. 推廣是交朋友，要有俠氣、要熱心。4. 推廣要有平常心、好奇心、及快樂的心。另一位指導員認為推廣工作要專業化、深入化、普遍化，所以必須要吸收更多的專業資訊，向鄰長或里長尋找案源，逐漸推廣。取之於社會、用之於社會，多關懷弱勢團體。我最敬愛的推廣界先進陳秀卿技正告訴大家：推廣是良心事業，也是積德的工作，我們大家都是有福氣的人。

對於陳技正的話，我深有同感，我一向覺得自己很有福氣，能與家政推廣工作結緣，參與各類推廣教育活動。而不論在其中扮演的是什麼角色，幾乎都會盡量的把握每次的參與機會。也由於珍惜當時包括人、事、物的場景，參與時總是隨身帶著攝影機、照相機、與錄音機，以便盡量的化刹那為永恆。聽！這是在「強化家政班功能，工

作成效分享」中，家政指導員的心聲：

- ◎家政班是互相學習、意見交流的好地方，我帶家政班的最大秘訣就是讓班員在快樂中成長。
- ◎在學習中互相成長，在成長中建立友誼
- ◎希望工作可以順暢執行，和家政班員一起快樂成長
- ◎家政班就是一群女人聚在一起，難免在特質或能力上會有落差，因此家政指導員更應細心觀察每個人的強項，讓大家都發揮所長。
- ◎指導員是家政班員的知識轉介者，要和家政班員踏實的一路走下去。
- ◎雖然擔任家政指導員常需面對各式各樣的人，但無須太在意，只要抱持著熱忱的心去做服務就對了。
- ◎推廣是良心事業、人際事業
- ◎要常對周邊的人說：你快樂嗎？我很關心你！把握當下的每段緣分。

由於一直待在農業推廣界，從未曾離開過，且因興趣所在就是家政推廣，喜歡她的事也喜歡做這些事的人，因此與她結下的是特別深厚的情緣。這份情緣有多深、有多厚雖實難以一言道盡，但總是要找機會表達出來，尤其是在慶祝她50歲生日這樣的關鍵時刻更應該以行動聊表寸心。

很感謝台灣省農會吳柳美課長的邀約，讓我能紀念家政推廣五十週年特刊中發抒這份情懷。然而這麼多年與家政推廣所結的善緣豈是一兩千個字所能道盡，更何況這份情懷與感動是只能意會而難以言傳的。參與家政推廣工作是何其幸福美滿的事！我在家政推廣活動中生活、學習與成長，容我再說一次：這半世紀的情緣是我一輩子的福氣。感恩喔！



32年農村家政推廣教育 點滴在心頭

蘇寄萍



民國62年6月初，大學畢業，為了想當老師便應徵詢問；當時台北場的家政主辦郭珮瑕學姊，告知新竹、台南、高雄等改良場與農林廳都有缺，高興的立即毛遂自薦寫信給這四

個單位首長，但一星期後皆陸續接獲沒缺的消息，當我仍在沮喪時、竟接到新竹場李場長毓華信函，他說高雄場洪場長元平希望新竹場能錄用我試試看！（我與洪場長元平素面平生、他的一句話讓我進入了家政推廣教育、他是我第一個貴人）。

8月27日，一位從台北縣【三重一村】眷村長大的女孩，一早在父親陪同下至台北火車站，與李場長毓華一起搭同班平快火車至新竹報到。第一天上班郭正鑑課長安排與交代工作內容，並希望第二天與他一起前往農林廳拜訪、隨後便要我寫出差單，但如何寫呢？印象中個子高帥的蔡敏嘉先生、說他只有高農畢業，挑大糞的，不會教我這大學生，當場我愣在那裡不知所措，還好好心的歐吉桑楊棋楨先生立即教我；到了農林廳拜訪主辦家政業務的張幸真小姐，她說希望第二天與她前往台中場製作『馬鈴薯食譜』；課長要我留下學習、自己先回新竹了。我站

在台中火車站想著：生平第一次出遠門又要一人住旅館…，吃完晚餐要一張收據、店員們都在偷笑，硬著頭皮進入警察局詢問那間旅館較安全、警察先生們大笑說派出所附近的旅館皆安全要我安心，買了一張明信片寫給爸媽，一晚無法入眠、真想他們呀！眼淚就這樣流下來了。

新竹場負責輔導的業務範圍是桃園、新竹、苗栗四縣市，其中三分之二是客家人。記得第一次到苗栗市農會開會，上至市長、縣政府長官、下至農民皆講客家話，像到了外太空，只有縣農會家政督導黃鳳嬌的客家話我尚可聽懂七成；而後在家政推廣教育工作上，多承蒙鳳嬌督導的支持與鼓勵（是我第二貴人），尤其是我嫁入為客家媳婦後，更成為我的心靈導師。

從62-69年工作上是多是摸索與學習、也是自己結婚生育兒女的階段：跟著吳嬌督導、觀音尹梅雲、新屋邱素英、中壢范姜月英、寶山溫綢妹、竹東鄭毓秀等家政指導員姊姊們學習教學與溝通技巧，更是瞭解客家婦女勤勞、刻苦認命、好學的精神。62年農復會家政推廣教育主辦李黃芝敏技正積極推廣：食物五大類營養、食物選擇與儲存、早餐的重要、孕乳婦、嬰兒期～老年期營養等單元一系列課程，9月上旬第一次針對辦理12鄉鎮家政指導員上「食物五大類」課程，



我帶了掛圖、買了新鮮食物、又是我的專業、自認準備周全，誰知我上台講十分鐘李黃芝敏技正立即糾正十分鐘、我再講十分鐘李技正又糾正十分鐘、如此循環、下了台毫無信心沮喪時，指導員們前來安慰我、肯定我，每當想起此幕、就更是肯定李黃芝敏技正對家政推廣教育建立的磐石。

70-80年（71年新竹與台北場合併）、這是豐盛學習與績效的11年：71年應陳技正秀卿（是我第三貴人）計劃至日本研習22天：看到日本農民務實認真、本分勤勞、環境乾淨美化，政府關心農民福利、健康保險，每看到感動的地方都會留下熱淚，在日本研習的這段時間，看到陳技正秀卿為人處世謹慎的態度精神、既佩服又感動，是我日後跟隨她的原動力；從日本回來致力營養保健推廣教育，編印：油脂與高脂血症及更年期與骨質疏鬆症手冊與淺說，79年經由陳技正秀卿推薦，榮獲中華民國營養學會『社區營養貢獻獎』。這段期間農委會、農林廳針對區農業改良場辦理一系列研究調查，其中以『台灣省核心農民家庭生活分析』之研究收穫最多：透過東海大學社工系簡春安教授指導、於每星期五至學校聽課與討論時間近半年，我以「台灣省核心農民婚姻生活調適之研究」為題、於78年6月印製成桃園場農業推廣課研究報告，這也是我第一篇具有研究學術理論之報告，自認相當有內容，值得參考。80年張學琨場長、邱發祥主任非常支持我、用本場經費辦理了『夫妻懇談會』（在教師節前後二天），是委託天主教社會服務中心家庭服務部，有10對夫妻（轄區農會家政指導員夫妻檔）參加、家庭服務部4對夫妻輔導上課、分享與討論，第一天是

下午報到、用完晚餐後，10位先生（包括我的先生）皆忐忑不安、要在眾人面前討論、夫妻若扯破臉該如何善後？原來是輔導夫妻針對一項主題問題、在我們10對夫妻前先分享他們經歷過程的課程一小時後，再列出討論細目、10對夫妻各自帶開、在幽靜莊嚴的修道院一小時夫妻倆面對面彼此述說、溝通討論達到共識，那種感覺的確真好；課程包含感受的表達、當今婚姻狀況、愛的真諦、信任與交談、反省與交談、夫婦性生活協調、愛的燭光禮、信仰與婚姻生活、婚姻的祝福；第二天晚上愛的燭光禮時、輔導夫妻洪枋與林惠美將會場中間主蠟燭點著，每對夫妻拿一隻小蠟燭至主蠟燭點著代表傳遞愛的火苗…，彼此





一手相握、另一手共扶著蠟燭杯，最後接受李克勉神父「按手」祝福（95年6月李克勉神父晉升新竹區主教），之後又連辦三場續談會，讓

小孩們也參加；在那時空裡，能找到10對參加者是相當不容易、且非常有意義的，今天想起來要感謝這10位先生。

81-90年，81年以R&D計畫『北部客家聚落中農村住宅現況調查研究』榮獲中國農業推廣學會頒贈「優良論文獎」，是我第二篇具有研究學術理論之報告。張學琨場長非常重視有機蔬菜研究與保健之推廣，吃由我負責：辦理促銷品嚐會、編印有機蔬菜食譜、DM宣傳；張場長亦重視保健之推廣，健康食譜、優良中式餐盒食譜、桂竹希望之旅等3專輯是我非常用心規劃製作的。86年榮獲中國農業推廣學會頒發優秀農業推廣教育人員獎；89年經由陳技正秀卿推薦，榮獲行政院農業委員會頒發績優農業推廣教育人員獎。為瞭解營農婦女在農業經營角色的研究，農委會委託中興大學蔣憲國教授、討論研究系列課程，期能增加營農婦女地位，我以「桃園地區農家婦女在農業經營上角色之研究」為題，深入瞭解農村婦女的辛苦與偉大。89-90年辦理全省農業推廣人員在職訓練『生機飲食』班，一開始就有300多人報名、分兩年六梯次，當然我在有機與生機

領域打響了知名度，91年農林廳主辦吳佩香希望能再辦，我堅決拒絕因為示範者太容易有商業行為，示範時，大多用進口的調味醬料或加工品，因而不再辦理。陳技正秀卿引薦，委託恩主公醫院連辦二年『居家照顧服務員訓練』（因跨縣市有台北與桃園縣因而由我主辦），陳榮基院長與莊護理長用心，班員獲益最多；五股、龜山、楊梅成立農村銀髮族諮詢專線服務中心，委託怡仁基金會辦理志工基礎訓練三次及回饋座談會，讓約120名志工具備溝通、同理心知識與技巧，在服務農民時更有信心。

91-94年，休閒農業在政府大力補助下、加上我們又是一個愛吃的民族，休閒小農場竟如雨後春筍般的冒出，農民對經營餐廳與管理行銷大都是門外漢，為此，辦理了桃園區休閒農場「解說員初級與進階」、「田園餐飲經營管理初級與進階」、「農業體驗活動與行銷策略」訓練講習，「地方創意料理競賽、經典美饌食譜編印」；在邀請專家學者田媽媽經營班現場輔導的3年工作經驗裡，深深感受到『田媽媽』是可以幫助農場（農家）、農村婦女、更可讓農會轉型三贏的計畫，也是我輔導家政計畫自認最有成就與挫折感的。

退休至今快10個月了，辦理「中華天然飲食協會」保健養生研討會、營養示範講座各一場次。付出家政推廣教育已有32年歲月一直是無怨無悔的；希望在此家政推廣教育50周年紀念專刊內、祈求『主耶穌基督助佑』，執行家政推廣教育的後輩們、擁有智慧與力量。祝福大家，平安喜樂！



我愛家政

華陶窯 陳麗華

台灣的女人，只要您肯拼，沒有走不出去的路。

參加省農會主辦的台灣農村家政推廣50週年慶祝活動，看著各鄉鎮來的班員，婆婆媽媽、又唱又跳，那種快樂不輸演員，能有這份成就，要歸功於農政單位對家政的用心輔導，50年不短的日子，50年也是女人生命歷程裡的更年期，女人生命的轉捩點，有的人會規劃即將到來的退休生活，有的人開始有了憂鬱感、黃臉婆、嘮叨婆，一雙粗糙的手，對自己失去自信心。

因此，50年的家政推廣，回顧過去，光復之初，台灣女人沒有社會地位，看個電影男女分開坐，不敢手牽手在街上走「男主外，女主內」，那有女人在台上高歌一曲的機會。

看今日，婆婆媽媽，有的雖然手腳看似不靈活，但是卻充滿著自信，用運動的精神，在學唱學跳，女人的活動不輸男人，甚至超越，值得注意的是過度解放的枷鎖，時間排的過滿，有時一個禮拜天天有活動，對家庭的疏離越來越遠，這也是進步中的社會，一種轉型的隱憂，「家」是一家人最溫馨、享受天倫之樂的地方，過度熱中社團活動，忘了家內成員的存在，甚至有的變質，造成單親家庭越來越多，而製造另一波的家庭革命，因此50年家政的推廣在新舊社會的轉型中，如何保有傳統的禮教，又有進步的學習精神，我

想這是台灣女人應該努力的方向，有一次在加油站加油，看到一位加油工小妹，漂亮的臉蛋，穿著股溝褲，彎腰加油露出背部一大片肉體，我當場講了她，「小妹您臉蛋長的很美，可惜您的股溝褲的形象，有氣質的男生怎麼敢追妳」，小妹當場說：「真的嗎？真的嗎？」從那次以後再去加油，就不再見她穿股溝褲了，因此，如何「提昇女人的氣質」，應該也是家政推廣的一個方向，尤其檳榔也是一種農村產業，檳榔西施比涼快，越比越涼，是在賣檳榔或是在賣西施養眼，這些背棄傳統禮教的女性，有些造成社會犯罪的溫床，因此，家教是每一個女人的責任，俗語說：「家和萬事興」、「國家興旺萬萬年」，台灣女人行動力已經超越男人，不婚族越來越多，男不娶、女不嫁，有的會造成生理、心理雙重的不平衡，傳統台灣社會的傳宗接代，社會人口結構產生的變化，會令人憂心。

尤其，在農村裡，外籍新娘增多，有的孩子生下，母親就離家出走，丟下小孩給長輩帶，隔代教養，社會新生代已複雜化，教育政策不能打、不能罵，民主的代價，只要我喜歡有什麼不可以，回頭看自己走過的路會捏一把汗，孩子沒有誤入歧途，是最幸福的家庭，50年是個分水嶺，社會再教育，婆媳之見是重大課題，大家庭的包容、互諒與現代的小家庭來比，真是不能同日而語。



女兒是學家政的，曾經問我學家政做什麼，我告訴他有機會就考公務員，沒有機會就做個稱職的家庭主婦，家庭管理好，社會秩序會更好，國家祥和就會安定進步。

三個小孩都是農校碩士服務教育界，園藝、家政、水保與農村息息相關，肩負著農村再教育的責任，母子之間話家常，深刻體會農村婦女的角色，會更吃重，教

育與家庭生活管理都落在女人肩上，除了學習手藝補貼家用、相夫教子，都是女人的事，因此，女人不只能撐半邊天，甚至超越，因此，有機會能投稿，希望農政單位要更用心的打造台灣家政園地，步入更新的境界。

附上幾首早期台灣女人的命運怎麼過日子，讓年青人體驗長輩的辛苦與辛酸。共同勉勵為台灣家政來努力。

台灣女人的詩：台灣查某真頸硬（台） 作者：陳麗華

- | | | | |
|-------------|-------------|-------------|-------------|
| 1. 台灣查某真頸硬 | 13. 款待公婆細聲說 | 25. 菜籃提列海邊撿 | 37. 只想經濟也當存 |
| 2. 眼睷叭金趕煮粥 | 14. 嚙敢一句大聲話 | 26. 挖蚵撿螺作鹹給 | 38. 吃魚吃肉有時陣 |
| 3. 鹹淡家已做來配 | 15. 中餐有時有人客 | 27. 日頭落海轉了家 | 39. 桌心鹹淡來配飯 |
| 4. 送奩送子就傳齊 | 16. 就愛用心變菜色 | 28. 滿桌香茶等大家 | 40. 扶家存錢有人問 |
| 5. 出門了沒收內底 | 17. 展現阮有好手藝 | 29. 吃飯配話碗筷放 | 41. 米甕空空伸手分 |
| 6. 趕緊菜市菜來買 | 18. 吃了呵樂厝邊報 | 30. 咱就趕緊收來洗 | 42. 就愛家已卡占鑽 |
| 7. 轉來檢菜緊換鞋 | 19. 人來客氣有一套 | 31. 閒就教子來讀冊 | 43. 日頭打曝照窗門 |
| 8. 布鞋穿列山頂爬 | 20. 厝邊頭尾叫退作 | 32. 予睷咱才倒眠床 | 44. 阮就趕緊來起床 |
| 9. 挽菜撿柴趕市賣 | 21. 嘴笑面笑做無休 | 33. 奩婿若要相借問 | 45. 又攔一天開始轉 |
| 10. 有時高山作狗爬 | 22. 換來一句好新歸 | 34. 得到一份的溫存 | 46. 儉穿認做無甘休 |
| 11. 大小粒汗喘嚙嚙 | 23. 歡喜就來心暗笑 | 35. 咱就歡喜無甘睷 | 47. 就是扶家的本事 |
| 12. 一担柴草換魚蝦 | 24. 黃昏日頭天也照 | 36. 心甘情願拼天光 | 48. 台灣查某無認輸 |

儉食(台)

日子若要過久長
吃魚吃肉有時陣
平時要積雨來糧
出門才燴無人問
看人每天酒肉香
要吃嚙做山也崩
認真打拚來作工
菜脯根罔咬鹹香

台灣查某啥名字(台)

台灣查某毋值錢
人叫阮是罔腰市
阿嬤講查某团娘
阿公講替別人飼
阿母毋甘眼屎滴
阿爸毋敢講恭喜
不管生男也生女
世小有孝阮就贏
平安生淡最歡喜
希望團圓在大廳

幸福家庭 (三代同堂)(台)

阿公雞來飼
阿爸來也米
阿嬤顧孫兒
阮來去担水
阿母通洗米
煮飯香吱吱
牽手教子兒
全家笑微微

團圓飯(台)

阮來唱歌給您聽
手牽世小半走行
歡喜行到大稻程
大聲叫就阮阿娘
阿娘端菜大步行
辛苦養子心內疼

家政工作推動情形



教導老人學習才藝，減少失能之發生



教導老人學習才藝，減少失能之發生



家庭照顧者接受訓練，減底成員傷害及降低家庭負擔



照服員訓練，提供農村婦女就業機會

90年度台灣省家政班會示範觀摩研習



家政班會示範觀摩研習，指導正確的班會召開方式



家政志工訪視失能者家庭，提供政府居家照顧資訊

農家廚房改善工作



50年代改善前的廚房



50年代改善後的廚房



60年代改善前的廚房



60年代改善後的廚房



70年代後的農家廚房

沙漠中的野薑花

民雄鄉農會 莊淑娟

自幼生長在一個非常典型的農村，民國44~55年間，也正是小兒麻痺流行時期，在當時醫學還不是很發達，交通也不方便的情況下，我因為大腿骨脫臼被誤診為小兒麻痺而延誤病情，導致下肢行動困難。

雖然在別人眼裏看起來我的外表似乎行動很不方便，但是自小即已練就了比常人更能克服障礙與適應環境能力的本能。

天生我才必有用，發揮生命功能，盡己之力，「人不一定要生得漂亮，但卻一定要活得漂亮！」知足常樂，永遠充滿希望，我常告訴自己雖然先天條件不尋常，少了左腳沒關係，我還有右腳和雙手及聰明的大腦，相信勤能補拙，憑著堅強毅力，付出比常人更加倍的努力，國中畢業即獨自北上學裁縫，在台北闖出自己的一片天，當上了裁剪師。

婚後，由於夫家是務農而且也是大家庭，在經濟不是很穩定的情況下，不服輸的個性也不願增加先生的負擔，想幫先生能在農業界有所成就，開始和先生籌組產銷班並籌備各機關團體參觀產銷班運作與成果展售，創造銷售機會，想要怎麼收穫就得怎麼栽，所以我更加倍的努力，參加農政單位所舉辦的各種講習、電腦職訓、學習行銷、家政第二專長訓練，活到老學到老，空閒時就到民雄文教基金會和民雄郵局擔任志工的工作，作中學習，加強人際關係。

記得在神農考評當時，評審因為看到我為行銷一粒芭樂而付出的事蹟而問我，他說你所種的芭樂又不多，而你又為什麼要如此大費周章，花這麼多的時間學電腦又學行銷，又辦活動，當時我有一點點楞住，我不由的自問：是啊！究竟為何？細想之下，一心想把我們福權芭樂推向各地的我，且看社區里鄰的人們辛勤地工作卻只得到少少的回饋，這其中一定有什麼環節需要做改善，讓這些老實的“作習人”不再受到商人的層層剝削，於是在我腦海浮現一幅急需實踐的藍圖，我開始充實自己相關的知能，不斷的在網路上蒐集資訊，藉由各種雜誌與參加農會所舉辦的相關課程講習，在一次因緣際會下，剛好女兒就讀於台南遠東技術學院〈現為遠東科技大學〉餐飲科系，所以便將我的構想和女兒討論，請她到學校請教老師相關專業知識和研發芭樂餐食設計，和學術界合作辦理產官學合作，構想一提出，即受到農政單位與民雄鄉農會和鄉公所的支持鼓勵與栽培，在94年度先生榮獲了全國傑出模範農民的表揚，更加強肯定自我的信心，讓最不起眼的番石榴站上農業舞台，為我在這塊領域鋪下一條康莊大道，致使在95年度神農獎十大傑出農家婦女嚴格考評中脫穎而出，更獲得神農夫婦的美譽，一時成為地方佳話，這不僅要感謝過去曾在奮戰旅途裡給予幫助的農政單位，更要感謝那些在背後默默支持著我的朋友。

家政班經驗談

澎湖縣農會隘門家政班長 林春滿

什麼是「家政班」？什麼是「媽媽教室」？這是一個完全沒有接觸過婦女團體、完全沒有參加過任何活動的婦女的疑問，確實這也是最基層的心聲，在鄉村乃至都市我們都有農會、漁會，有所謂的農會代表、漁會代表，但這好像一直是男人的世界。還好，近幾年來，社會的轉型，漸漸的女性意識抬頭，參與事務性的工作也愈來愈多，活躍於臺面上的女性個個皆是精英，同時也更促使農、漁會家政班的班員在社會佔了一席很重要的地位。

我們大家都知道，目前在學校有很多的「台灣之子」，他們的母親來自異國—印尼、越南、菲律賓、甚至是對岸的大陸等等，當他們的母親初次來到我們這個地方，不僅要適應夫家的環境，夫家共同生活的人；還得忍受離鄉背井的痛苦。也許當她們的孩子呱呱落地的那一剎那會是她們的驕傲，可是緊接而來的卻是更遙遠的一條路—教育。誰該是伸出援手的人呢？毫無疑問的就是這些身處鄰居的婦女了。記得當我們社區來了第一個外籍新娘時，大家都很高興的參加了婚禮，同時也在想新娘好年輕喔，真好我們又多了生力軍，只要有活動，不管是學校、社區，我們一定第一個告訴這位我們的新朋友，漸漸地，她也融入了家政班，慢慢地在她的臉上看到了笑容，我們也吃到了所謂的印尼菜，還有什麼印尼咖啡、印尼糖果等等，一年一年過去了，孩子也上了幼稚園、小學，問題也浮現了，發音的問題，數學問

題，和同學相處的問題在在考驗著這些家庭。當然在這個時候內政部也放出了很多的資源在各個不同的單位讓這些外籍新娘有學習的機會，藉此擴展了她們的人際關係。

在澎湖，尤其是農會家政班的班長大都是在不同的領域工作，協助辦理外籍新娘業務的工作自然而然也由很多家政班長來承擔了。家政班其實有一個很好的傳統機制，就是會互相支援，所以輔導方面是輕而易舉的，尋求每個人的專長配合。再加上家政班的班員大都較具有草根性，親和力特強、超強，也特別雞婆，所以志工也特別多，每次在辦活動的時候講師在台上，台下就會有很多流動性的志工給予雙向指導以期達到事半功倍的效果。更值得提的是不只是上課會有交流，當上課時間不夠的時候，這些志工都還得抽時間給予未完成的作品加以完成，才不會讓這些材料變成了廢物。所以這些外籍新娘的家作品琳瑯滿目，還有的會藉由回娘家的時候帶自己的作品回家贈送給親朋好友，充滿驕傲的神情流露無遺。

家政班不僅是社區婦女彼此之間交流的空間，也是學習知識的管道，農會舉辦的各項研習每次班員都會互相爭取參與，相對於班員生活水準有所提昇，也讓農會推廣活動責任更加重，當然農會部門在各鄉市被重視的地位更是無法動搖，我們慶幸有機會成為農會家政班的一員，更期待農會家政推廣的組織能夠日益茁壯。



農會家政班與我

台南市農會新順里家政班 田美月

記得大概在民國86年的夏天吧！庄阿內的阿嬤叫三個婦女參加農會家政班的觀摩會，其中一個就是我“田美月”。第一次參加這種的活動感覺真新鮮，農會指導員李麗珠小姐要我們回家後組一個農會家政班，也就是今天的「新順里家政班」，敝人也承蒙大家的賞識擔任班長一職，新順里家政班成立於民國86年12月中旬至今也有8年多的時間了。

吳小姐、謝小姐、郭小姐……。您要加入新順里家政班嗎？辛苦吆喝下從將近二十人開始到今四十人！常接到我們的李麗珠指導員來電→美月請班員參加“家政幹部講習會”、美月請家政班員參加“班會觀摩”、美月請家政班員參加手工藝“水晶串珠DIY”、美月請班員參加“電腦研習”、美月請家政班員參加烹飪班“中餐証照鑑定”等好多好多的活動，讓我們家政班員從中學得第二專長；並能學以致用找到另一財源貼補家用，真是受益匪淺！

活動過程中最好的例子是：我們某位沈姓班員，有一次參與農會與衛生所主辦的「女性乳房與骨密度的檢查」活動，發現乳房長了一顆腫瘤，為斷絕後患，迅速開刀切除，在復原後沈班員自覺身體健康重要，及長期生病的人若沒有龐大的積蓄，怎麼去面對這些醫療費用呢？覺悟之後沈班員投身“壽險業”，並將自己的親

身經驗做分享及良好的客戶服務，到目前為止業績蒸蒸日上，有相當不錯的口碑，短短的幾年中已升到「經理級」的壽險專家了，從一位單純的農村婦女搖身一變成為家中最重要的經濟來源。可見「農會家政班」真是我們的貴人啊！

最讓我難忘的是在民國90年5月17日參加南部七縣市的“班會考評”打敗群雄獲得第二名的殊榮，班上的班員雀躍無比，從第一次學習開班會，到參加考評後一切駕輕就熟，班員們也從中得到很多的經驗分享，這都要歸功指導員辛勤的指導糾正，還有讓我受益最多的是學習“電腦”，農會與社教館資策會合作開電腦研習班，讓我從電腦白癡到今日最熱門的“MSN”、網路購物、訂火車票、查詢資料、記帳等無一不曉，還有現今社會最重視的證照時代來臨，農會更積極輔導我們參加“丙級中餐證照考試”，讓我們得以利用它來創業，從中賺取另一財源！

屈指一算參加農會家政班快九年了，現今也將班長一職交棒給更優秀的人了，這些年來個人覺得人生的歷練進步很多、才藝也學得很多、朋友亦是，總歸來說參加家政班是不錯的選擇，農會真是為農家婦女再造許多的福祉，敝人真是感激萬分！期望家政推廣更茁壯。



點亮希望的王田里家政班

嘉義市農會王田里家政班 班長 陳青秀

> 前言：

欣逢臺灣農村家政推廣教育50週年慶，我能參與盛事感到非常的榮耀，當農會許督導要我寫一篇感言時，回牟一望才發覺王田里家政班也已經有10年的歲月了。

世界上絕大多數的人們，在經濟繁榮、民生富裕之後，已經意識到環境保護的重要；我們當然也不例外。從整個歷史看來，這種轉變是很要緊，而且很有意義的。

不過，大部份的人提起「環保」時，心裡所想的，大概都僅止於空氣、水質、垃圾、噪音的問題而已；實際上環境保護的範圍是很廣泛的。為了讓大家能深入瞭解有關環境的問題，才更投入推動各項環境教育，並做到不污染環境、保持水土資源和愛護大自然的宣導。

> 緣起：

「一個人的力量，可以很小，也可以發揮到無限大；掃地，可以只是自掃門前雪，也可以凝聚全里的感情，掃出一片天地」。我是一個家庭主婦，本來以為會水波無痕地度過其平庸的一生，以及一份能夠發揮自我的工作，一個美滿幸福的家庭，就夠我引以為傲。然而自我跨出「助人為快樂之本」的第一步，五彩繽紛的服

務生涯即躍然呈現。

有感於社會的亂象，唯一賴以生存的「地球」也被破壞體無完膚地生病了，令人感到心疼，行動派的我，即投入社區的環保工作。在民國75年時我獨自掃自家門前的五福街，掃地一掃就是8年，8年後，我不再孤單，那年(83年)里長來找我，問我社區有什麼應該做的，我提出組成環保義工隊的建議，里長立即答應，我也以累積的人脈，組成30人環保義工隊，開始一個月一次的社區清掃工作，喚起環保概念與共識，提升生活品質，更促成了一股環境保護的新動力。

> 家政班的帶頭示範

★社區組織「環保義工隊」：

自發自主性組織環保義工隊，於83年每月的第一個星期天清晨6點清掃整個社區，除雜草、拆除違規廣告，為王田里環境把關，而把這日定為王田里的「清潔日」永續經營從沒有間斷至今。

新動力出來了，希望賦予社區願景，為了聯繫里民情誼，85年里長至嘉義市農會申請「王田里家政班」，號召社區婦女約40位成立家政班員，里長非常的好，把自家的客廳提供我們當成長教室，許秀靜督導帶領農會家政義指來協助班會及課程的進行。



★終身學習的「成長教室」：

家政班的帶領下舉辦一系列講座「醫學、藝術、健康烹飪、環保、心靈、英、日語、手繪POP海報、書法、兒童讀經、兒童讀書會、社區婦女讀書會、……等」活動，更與聖馬爾定醫院合辦「社區健康營造」、社區藝文情、環保資源宣導、921發揮人溺己溺賑災募款活動、社區賞鳥活動、社區植樹活動、社區魔法世界、中秋社區聯誼、母親節孝親活動、弱勢團體募款義賣活動……等。居民自動自發的參與，使得社區呈現一片的和祥與團結的生命力。

掃地只是一個起步，接著比政府先一步的推動垃圾分類、垃圾不落地、廚餘回收等環保措施。

★垃圾分類、資源回收「惜福客棧」與「五福亭」：

86年在自家旁設立克難式的資源回收站，到現在由先生設計與居民自動自發、出錢又出力建造一座美侖美奐、古色古香的資源回收站「惜福客棧」、「五福亭」。

回收量在嘉義市佔第一位，居民的配合度非常的高，確實做到垃圾分類、垃圾減量、資源再利用。

★垃圾變黃金、廚餘回收：

農會許督導來王田里家政班輔導有機廢棄物回收製成有機肥料，由於班員自家均販厝，所以沒有多餘的空地可以置廚餘桶，我是班長，只好在自家設立廚餘製作區，廚餘化身堆肥，王田里垃圾變黃金，有機肥料再利用於社區小公園中的花圃、草園、樹木土壤中營造一個綠色生態環

境，蜻蜓、蝴蝶、蝙蝠、大人、小孩的天堂。

推動最困難的，當屬廚餘回收，廚餘回收桶內有蟲爬來爬去，嚇壞不少家庭，沒幾天，才送出的回收桶一個個送回，同樣的理由是「沒辦法做」，不想就此失敗的我，改為將回收桶放置防火巷，再一個個用堆車收回，放置家前發酵。

發酵後的廚餘，提供果農當有機肥，而廚餘水是廚餘腐壞的原因，因此負責收集回收桶的廚餘水，發現廚餘水是很好的馬桶通樂，鼓勵居民拿回去用，一開始沒人願意拿，她一一拜託大家「試看看」，結果現在居民已主動來裝廚餘水，剩餘的還有茶農回收當有機肥。

★化腐朽為神奇、環境綠美化「社區小公園」：

把環保落實於社區居民的日常生活中，撿拾廢棄物所營造出的公園充滿各種創意的故事與令人感動的心意。基礎環境景觀全面改造，與居民們利用廢棄物，自發自動性、出錢出力的開闢王田社區惜福公園，內有羽球場、休閒運動區、泡茶亭、烤肉區、小小市民農田區、動物尿尿區、以及綠、美化花園區……等。

★受肯定的『榮譽篇』

由於規劃執行王田里以生活環境改造成果優越，於88年獲得行政院環保署第八屆全國十大環境模範社區「優等獎、嘉義市環境整潔、資源回收、登革熱的第一名，92年文建會「全國年會活力社區」至嘉義縣蒜頭糖廠展示成果、我也很榮幸在89年榮膺環保署「全國十大環保績優義工」獲陳水扁總統的表揚，92年我又榮獲

「中華民國綠化有功人員獎」、92年「中華民國綠化有功團體獎」、93年「台灣省第一屆村里服務品鑑優等獎」至屏東東海社區展示成果、94年我代表至行政院環保署頒第十三屆「全國十大環境模範社區」優等獎、95年我代表上行政院頒「95年國家永續發展獎」……等。

＞ 結語

十年樹木、百人樹人、文化薰陶、社區總體營造，如涓涓細流。脫胎換骨的王田里，從一個簡陋、老舊型的社區，由點、線、面到現在全面的推廣環保。營造美麗的生活空間，聚沙成塔的過程中，所付出的智慧與心力其艱辛可想而知。林蔭蔚鬱，沿途挺拔的樹群不斷釋放芬多精，地較平坦處自然形成羽球場，成為居民運動休閒的好去處，再把社區變成植物園，讓蝴蝶、蜻蜓翩翩起舞在社區裡，可以讓居民更親近大自然。

王田里居民多年來由於農會許督導的輔導及農委會陳技正、省農會吳課長、台南區改良場李課長的指導和王田里家政班班員全力的配合，自主性營造社區環境綠美化，社區居民對社區的認同與歸屬感很強，不但合力打造社區公園及許多花草巷弄，更致力於資源回收、垃圾分類、垃圾減量、資源再利用，使得社區居民擁有最舒適的休憩空間，而且吸引不少人到王田里參觀學習。

「青山綠水常圍繞」，10年是一個漫長的歲月，王田里是一個有活力、魅力的社區，不但空間有魅力，社區居民對社區工作更充滿了熱誠與活力，主動去發現問題，探討如何解決問題，提出改善的辦法，再由義工、居民一起DIY來完成各項改善的工作，充份發揮公民社區的草根精神，自立、自主、自發性永續經營社區的發展工作，更希望能夠多為我們的後代留下一個青山綠水的好環境。

「一個人的力量，可以很小，
也可以發揮到無限大；
掃地，可以只是自掃門前雪，
也可以凝聚全里的感情，
掃出一片天地」。



家政班是座寶山 豐富我的生命

新竹市農會家政班員 陳嫩貞

民國81年，外子退休後加入農會會員，以後我們家每月都會收到免費贈送的「竹市農訊」，因為婆家娘家都是農家，我感到很親切都會仔細閱讀，兩名子女就讀大學時，常常領到農會的獎學金，帶給孩子很大的喜悅和鼓舞。

90年12月23日，新竹市農會在學校附近的北二高橋下農夫市場辦理「大湖農業生產休憩園區產業文化活動」，農會推廣課劉課長興鏡與家政班許督導淑雲委請學校協助設計負責「大地尋寶活動」，我與老師們負責過關活動，那天一群親子走上附近的山林，玩「竹葉公雞」、「葉笛」、「拼葉子鳥」、「串草花花環」……等，農會活生生的社會推廣教育激盪啟發了學校教育。許督導邀請我寫一篇報導刊登「竹市農訊」，被刊登後，我更寶貝「竹市農訊」，由其中了解農業生產資訊、家政教學活動、四健行腳……等。同時我也把學校教學與農村生活有關

的文章心得開始投稿「農訊」，像「我家有田一畝」、「一棚鵲豆」、「心靈至寶—觀功念恩」、「給孩子的暑假作業—挑戰100本自然叢書」、「一次難忘的自然生態研習」…等，引領孩子走進自然，關心環境、珍愛自己、熱愛家人及週遭的人們。

92年2月我退休了，旋即加入家政班，在本會和在轄下的家政班研習和參觀體驗活動，內容都是那麼豐富，大大幫助我個人的成長和家庭品質的提升。每次的學習都叫我欲罷不能，因此在學習中我都用心學，勤做筆記，回來後實做運用，並整理心得投稿「農訊」，藉此做更深入的學習，並能分享他人。像各種烹飪研習例如「養生果」、「仙草雞」、「海苔捲」、「新竹肉圓」、「五穀饅頭」、「米粉食譜」、「珊瑚藻食譜」…等讓我能做出營養均衡的美食，滿足家人的胃。參加「農產品加工製作研習」、「水果醋製作」

等，讓我們能DIY自家田園盛產的農產品，可做安全適當的保存不致浪費。參加健康守護研習：「中餐烹調技術檢定衛生安全講習」、「農產水果在美容醫學的運用」、「快樂舞元氣班」、「認識三高疾病防治」、「刮痧與拔罐研習」、「高齡生活改善研習班」等，促進身心健康快樂。參加知性研習例如「二胡演奏班」、「文化捕手研習」、「說話技巧研習」、「讓攝影生活化，生活藝術化研習」等，使我的生命更有能量、生活更美好。參加手工藝研習，學到「竹編」、「押花」、「植物染」、「臘染」、「拓印衣服」、「畫傘」等美化居家與服飾。參加農會的「荔枝節」、「茶花節」活動，本市的「米粉節」活動，了解產業與文化的結合，更看到新竹市政府與新竹市農會在本市農特產品行銷的用心。外埠參觀，「水土保持戶外教室」、「八卦山與田尾公路花園之旅」、「宜蘭行腳—玉蘭、三富休閒農園、蔥蒜館、蜂采館」、「參觀桃園農改場暨採蓮樂」等拓展我們視野，了解

農業在參加WTO後求新求變的轉型。總之，做為一個農村子弟、做為一個家庭主婦、做為一個四個孫子「阿嬤」的我，參加了農會家政班的成員，讓我獲得這麼多見聞與成長，心中的感動與喜悅是不可言喻的。

感謝農委會對農民照顧的策劃，感謝新竹市農會家政班許督導的用心經營帶領，感謝家人的支持，讓我能進入「家政班」這座寶山，吸取生活實用的知能技藝，在此結交相知相勉的朋友，彼此提攜成長，豐富生命，締造家庭的幸福。「家政班」是座寶山，也是我們的恩師，我們這些種子班員會將它發揚光大，讓更多人了解進入寶山，受惠「家政班」寶山的恩澤。

感謝家人的支持，

讓我能進入「家政班」這座寶山，

吸取生活實用的知能技藝，豐富生命。



我參加家政班的感想及收穫

新竹市農會風城家政班員 鄭正忠

農會組織對農業的貢獻：

我國自古以農立國，農業是建國的根基，政府播遷來台之後，更重視農業，先是實施三七五減租、耕者有其田政策，後來以農業培植工業，健全的農業組織：如農技團、四健會、家政班的成立，政令宣導及業務推廣，才可以向下紮根，以上種種政策，才造就台灣經濟起飛的奇蹟。

家政班在農村的成就：

人類生活，物質生活和精神生同等重要，台灣光復之初，農業人口占總人口的六成以上，當時農村經濟蕭條、民風淳樸保守，生活閉塞落後，政府為提高農村生活水準，農委會於民國四十五年倡辦家政班，各級農會派大量訓練有素的幹部下鄉，推廣生活教育、生產教育，讓農民們在做中學習，從工作中獲得經驗，以成為農技學養兼備的社會中堅。

家政班還有一項重要的目標，輔導農

村婦女家庭管理知能，促使有效運用人力、時間、金錢等資源，引導家庭邁向現代化、科學化、合理化、經濟化、藝術化的境界，藉以提高生活品質，使家人健康，整個農村安和樂利的新生活。

五十年過去了，今年欣逢「台灣農村家政推廣教育」五十週年，長期以來由於家政推廣教育工作人員，點點滴滴的耕耘，現在農村耕種機械化，農業家庭收入多元化，家庭設備電器化，交通便捷化，以及「都市鄉村化，鄉村都市化」（也就是大環境的美化綠化），鄉村都市已經沒有明顯的區別，整個國家真是一片欣欣向榮。

我加入新竹市農會風城家政班的收穫：

民國九十年「竹市農訊」主編邀我在刊物中投稿，我欣然接受，邱甫瓊班長旋即邀約我加入風城家政班。個人生長在農村，古早農村鄰居、家人日常說話、俗



語、俏皮話很自然很傳神的講出來，在環境的耳濡目染，口耳相傳下，使我諺語、典故、野史、地方風俗知道的比較多，從九十年迄今(95.8)在「竹市農訊」月刊，有「鄭老師說諺語」專欄，內容採用報紙方塊文章的形式，累積了一百二十篇現在已印刊成專輯發行。

又因我家歷代務農，從小到出社會教書，經常在農田中耕種，對節氣的變化和應用有深刻的印象，農作物的習性，耕種的方法，農具的使用和操作都算熟練，真正歷經「作田人」勞苦磨鍊，正因如此才能「理論」與「實務」完美配合，能知才能寫，民國九十二年分十二期在「竹市農訊」寫「淺談二十四節氣」於九十四年把資料彙集成冊，書名用「二十四節氣及農用具演進」，跑遍全省農業相關博館照像，並感謝李豐年先生協助收集

的舊農用具相片，由新竹市農會出錢發行。

以上兩本書能夠順利出刊要感謝新竹農會提供寫作園地及資助，兩本書我免費分送全省文化局、農會、水利會、竹市各學校及來信索取的同好，至今分享兩千多本，算是對社會小小的回饋。

新竹市農會正確的帶動：

由於新竹市農會各級幹部不辭勞苦的下鄉輔導家政班，使各家政班班務蒸蒸日上，農戶獲得現代化的資訊，親切多樣的帶動使農家生活更充實，例如茶花栽培、烹調講習、T恤拓印、文藝講習……等。

「竹市農訊」在農會努力下，家政班員爭相投稿，現在內容精彩豐富，真是百家爭鳴文圖並茂，文藝氣習濃郁，每月初出刊，讀者爭相閱讀，一萬多份很快索閱一空，是一份很熱門的文藝刊物。

吸收家政管理知能，
提高生活品質，使家人健康，
農村社區生活安和樂利。



回憶篇

新竹市農會前溪家政班班員 楊美玲

加入前溪家政班已有八載，前後參與農會所舉辦各項研習活動不計其數，內容包羅萬象涵蓋烹飪，手工藝，畫圖，舞蹈，戶外教學，專題演講，班會等...豐富課程讓我受益良多，最可貴是每場活動"彩媚"班長，用心地為班員捕捉最好畫面做記錄保存，算一算自己手上相片還真不少，一張相片，一個回憶；張張都讓人回味開懷。

不經意一張搶眼又逗趣的相片帶領我走進時光隧道，回到80年代；當時正值新竹市農會舉辦慶祝農民節活動，前溪家政班參與舞蹈表演「內山姑娘要出嫁」節目由於表演，肢體動作活潑，氣氛熱鬧，將整個會場帶到最高潮，好評不斷。而受到當時蒞臨指導蔡仁堅市長，建設局吳局長等長官青睞.當面邀請參加「90年度新竹市各機關暨退休人員年終晚會」表演，當下班員心情之high可想而知。

90年1月26日，舞藝成果驗收，下午班

員在體育館集合作準備，大家手忙腳亂換舞衣，但班員"蘭花"氣定神閒，用她一雙巧手粧扮舞者，瞬即將表演者個人特色展露無遺，粧扮後的班員，男的俊，女的俏，大家互看都笑開懷，滿意極了。

開演前，看到館內滿滿人潮，好緊張，但想想，人生幾何有這種機會登上千人以上舞台秀舞藝，豁出去吧!表演時，市府局長，副局長有模有樣走在迎親隊伍前端，扮演媒人婆"玉雪"動作花俏誇大，新娘"瑞華"嬌羞，新郎"秀慧"憨厚，扮演失戀人的"彩媚"班長借酒澆愁？令人發噱，加上班員大家賣力演出，熱鬧帶動整個會場氣氛，安可，叫好聲不斷。

台上三分鐘，台下十年功，一點也不假，回到後台.蒙市長親自帶領長官到場關愛與慰問，大家終於放下心中一塊大石頭，並合影留念，這美好回憶永遠留在我心中細細品嚐，相片；更是我最好的留念。



農會心 家政情

仁德鄉農會 家政義指 賴秀切

生於農業縣的嘉義縣民雄鄉卻成為台南縣工業重鎮仁德鄉的媳婦。父母親經營果園、種田、開碾米工廠，母親是傳統的農家婦女，從小常跟隨父母至果園、農田裡奔跑、釣青蛙、抓泥鰍，坐三輪車到各村落去收購稻米回碾米場，至今仍讓我回味無窮。而長大唸書至北部工作原以為農村樂，會從此離我遠去，沒想到婆婆是一個更傳統的農家婦女，下田、鋤草、樣樣來讓我又潦下去。因角色的不同更讓我體認到農村生活的大環境也造就我不畏苦、能接受挑戰、不怨天的精神，更和農會結下不解之緣。

一九九二年有女初長，參加高中聯考陪考時巧遇女兒同學媽媽是仁德村家政班班長閒談中理念一拍即合，當即加入成為一員，從此開啟了我另一段人生。自婚後即以家庭為重很少接觸外界，當初抱著“小媳婦”心態參與各項活動，沒多久內心即吶喊著這就是我所要追求的理想目標，唯有在這組織團隊我才能活出來而且能不斷成長。因為人只要活在世上就要不斷的去追求，而追求當中就是要不斷去吸收才能不斷的成長。

日後在農會鄭前指導員金治的引導下慢慢走出來，鄭姐也為家政班姐妹們不遺餘力的爭取經費，造就一個多元化的學習環境。如下：

食方面：聘請農委會、縣農會專家教授如何吃出健康、營養，因而延伸於家庭中讓家人吃得更健康。

衣方面：手工藝DIY製作如：皮雕手提包、手飾玉珮、項鍊、手機袋等等…
…配帶於身上更顯出高雅氣質且

有成就感。

住方面：有園藝教學及DIY製作、絲瓜DIY製作，因而美化自家環境。

行方面：儀態美姿美容設計的課程，讓我們更具有青春美麗，有活力有自信。

育樂方面：直笛的吹奏一方面展現音樂才華，一方面陶冶身心，扯鈴，更讓我們體會到“天下無難事只怕有心人”從零到可以上台表演，哇！真勇敢啊！英文會話的課程，更讓我們這些婆婆媽媽最痛苦也是最快樂(從舌頭打結到溜順能唱英文歌)學習電腦認識更寬闊的世界，豐富更充實的生活……

隨著歲月不饒人我們這群也漸步入高齡之際，適時注入年輕有活力的領導者—劉指導員秀珠在她的運作下不斷創新且多次參加各項競賽皆得到佳績。92年接手更新整頓原有的“農村社區生活支援中心”不僅讓家政班姐妹們更拓展服務的領域也成長了自己，因為我們這群婆婆媽媽都是支援中心的志工啊！

“歡喜做甘願受”在農村支援中心服務中深深體會出必須要為故鄉奉獻所學的，於是在92年肩負起大隊長的重責，期盼「農會家政推廣教育」中所學的為鄉民的福祉盡一份心力，至今已得到鄉民的讚賞與肯定。

今逢家政50週年慶謹藉此感謝台南縣農會長官及唐前督導、程督導美津，仁德鄉農會長官及鄭前指導員金治、劉秀珠指導員，因有你們用心的牽成，才能有今日的成果。



台灣家政推廣教育五十週年感言

湖口鄉農會家政班 周馮蘭英

民國二十六年十月二日出生於湖口鄉長安村，二十三歲嫁到本鄉和興村與湖口鄉農會推廣股長周進財君結婚，過著大家庭農家生活，經夫君鼓勵，於民國五十年農會開辦家政推廣教育時，即擔任和興村家政改進班班長迄今，轉眼已過45年了，因繼續參加家政推廣教育活動，吸收新知識，提高生活技能，改善生活環境，建立了幸福美滿的家庭，甚感得意。

我有十一個兄弟姐妹，五男六女，我排行第四，當時祖母重男輕女，不准孫女升學，我和大姐學業成績雖然名列前茅，但只許念到國小畢業，祖母逝世後，弟妹們都繼續升學，大哥專修科畢業外，二哥、三弟、三妹、四妹、五妹、六妹都留學美國而且定居美國，四弟、五弟大學畢業留在台灣教書及從商，我沒有繼續升學甚感自卑，幸好有機會參加湖口鄉農會家政推廣教育活動，改變觀念，將願望寄託子女，皇天不負苦心人，幸蒙第一任家政指導員盧清美小姐細心指導，接著第二任家政指導員黃滿嬌小姐專心教導，接受各項研習訓練，終於民國75年當選台灣省十大傑出農村婦女，接受表揚，榮獲最高榮譽神農獎及李副總統接見並合照留念，這項殊榮應該歸功於湖口鄉農會兩位優秀的專業指導員，新任指導員張金蘭小姐非常親切能幹，相信明天會更好。

因為參加家政推廣教育工作，使子女

得以接受良好的高等教育及理想的職業，達到我的願望。長子榮治，國立中央大學資訊碩士，在萬事宜股份有限公司擔任系統規劃師，次子信宏國立成功大學交通管理碩士，任職聲寶公司企劃處處長，三子政達國立成功大學化工碩士，在新竹科學園區台灣應用材料公司擔任行銷經理，長女秀蓉國立成功大學會計學士，在台北安泰公司擔任業務主任，長媳黃淑惠國立中央大學國文系畢業，台北師範大學教育碩士，任教於台北，次媳王琬姿輔仁大學會計系畢業，任職台灣銀行，三媳陳詩玲國立成功大學工管學士，任職新竹市中華電信局工程師。

我認為家政推廣教育工作，確實是政府的德政，使農村婦女不斷接受新知識、新技能，跟著時代進步，改善農家生活，美化農村居住環境，培養優秀青年，造福社會，貢獻國家，希望農村婦女朋友都參加家政推廣教育工作，我們的農村更進步，農家生活更美滿。

今天很榮幸又接受表彰，非常高興，這份殊榮，歸功於湖口鄉農會給我學習的機會，同時要感謝前指導員黃滿嬌小姐提拔推荐，及現任指導員張金蘭小姐關心指導，更要感激我的夫君周進財不斷的鼓勵與協助，使我勇往直前永無止境。但願家政推廣教育工作發揚光大，並祝福大家健康快樂，幸福美滿，謝謝。



甲恁作伙真好

烏日鄉農會 義務指導員 林淑敏

無意中接觸到，農會所推廣的關懷老人的活動，我當了志工，又迷迷糊糊的參加義務指導員。在我無心插柳的心態中，讓我深深感觸，俗語說「老人团仔性」，這句話形容的非常貼切，與這些高齡者相處久了，愈覺得他們非常可愛、率真。而我這個所謂的義指，並沒有付出多少，反而得到了大大的收穫，是我意想不到的。

記得有一次班上舉辦士林官邸踏青，我們心血來潮，找個空地與大夥來個帶動唱，沒想到這群七、八十歲的老者，竟像年輕人般開懷高歌起舞，使勁的舞動四肢跳起舞來，引來其他遊客的側目，還幫他們鼓掌打氣，樂得大家欲罷不能，高興不已，以後有旅遊時，都希望我們能多教大家更多的歌唱、舞蹈呢！

剛開始我總覺得，需要關懷的是無法照料自己的高齡者，其實不然，現代人科技進步，延續生命的方法很多，相對高齡者增多，而年輕人為生活打拼，無暇陪伴高齡者，無形中老人憂鬱，就悄悄的找上門，所以我們把許多家庭的高齡者集聚在一起，帶領他們唱歌、跳舞、分享時事或者保健的小常識，讓這些高齡者，不用每天無聊的在家癡癡等著子女休假帶出去遊玩，此刻，班上的長者，遊玩、唱歌、跳舞，都嘛樣樣皆能。所以什麼老人痴呆、老人憂鬱症，全部不會上身的。每次上課時看到長者們，個個都健健康康、快快樂樂聚在一堂，教我不禁的羨慕他們，如果以後自己年紀大了，也能像他們一樣，身體健康，無憂無慮，即此生無憾了。

其實我自己知道我，不管學識或經驗都不足，但我認為用心與誠心，相信一定能克服困難的。真的，這兩三年一路走來，並沒有我想的那麼艱辛，反而讓一個「櫻櫻美代

子”的家庭主婦，走出戶外，本來認為，只要把家事打點好，我的人生義務即達到。沒想到接觸之後才體會到，施比受更快樂。嚴格說收穫更不可言喻，朋友常說我是在做善事，我卻不認為，真的想想，從一個在家中與柴、米、油、鹽為伍的人，現在站在前面敢發言，而且更開朗、活潑。為了帶動唱，我積極學習肢體語言，讓我從沙發族中撤離，身體更健康了，而為了節慶要表演才藝，我必須去接觸以往未曾學過的各種才藝。無形中又讓我學到了許多真是意想不到的才藝。還有要與他們分享保健小常識，當然要先蒐集資料，然後也要預習，不知不覺又學會了電腦，更增加了解醫學的常識，視野更寬廣…等等。總之，我並非只有在付出，我所得到的收穫，而是更多更多…

當然，並非一路上都順順暢暢的，一個與社會斷層多年的我，懵懵懂懂地，有時遇到困難實在不知所措，還好許多前輩們都能為我們這些新進，來指導及分享經驗。農會方面，更是聘請專業人才，為我們上課指導，讓我們吸收更多專業知識，雖然學習的過程，有時會遇到瓶頸，但是為了要達到目標，我還是努力的去突破。成績雖是差強人意，但我總盡力而為，雖然心中對自己不滿意，所幸這些長輩，並不嫌棄，讓我非常窩心，更不氣餒。所以再接再厲努力學習，才是我最迫切的課題呢！

近年來因人口的老化，大家比較重視，關懷老年人，但是這一路走來，我發覺社會上的資源，還是不夠的。在我們訪視的獨居老人方面，人力和物力還是有所不足，單靠農會體系根本很難做到盡善盡美，因此我們還需要更多人的參與與支持，有錢出錢，有力出力，才能做到更趨完善。



高齡者生活改善班

烏日鄉農會農村社區生活支援中心志工 徐鳳英

農會給大家的印象，一直以來是農業金融、農業推廣、農業資材供銷，但因隨著時代的變化，農業環境的提升，農業WTO的競爭，人口的老化，未來它更扮演著基層農民和農業政策的溝通橋樑，尤其是人口老化，更是刻不容緩的課題。

因為農村人口結構問題，目前烏日鄉農會推廣著高齡者生活改善班，我們簡稱高齡班，高齡者這個名詞，大都以高年紀來解釋，這可不被他們所接受，因為他們的年紀與年次相加，與我們自認年青小伙子相加是一樣的，所以他們可是一群永不老化的少年次快樂者。

高齡班學員，活得自信、自然、快樂、尊嚴，這群一生為父母、叔、伯、兄弟、姊妹、孩子、孫子勞心勞力無私、無我的奉獻付出，如今長者已失，來者個個事業有成，成家立室，各自展翅高飛，方頓感孤單須要關懷，高齡班就是聚集他們一齊做伴、遊戲、唱歌、跳舞、旅遊及常識、知識的交流，分享人生的甘苦、智慧的傳承，達到永不與時代脫軌，與世代代溝，使生活更美滿更融洽。

所謂教學相長，授受兩相宜，授方得到的是他們這群少年次的人生歷練，無窮、無價的寶藏，難怪俗語言“家有一老，如有一寶”為了傳授更多的知識，必須廣泛的充實新知，受方得到的是時代的

脈動，在這個大團體，只有歡樂沒有衝突，朋友嚮往嗎？

歡迎您加入我們的團隊，因為您的認同、肯定，使我們更有源動力。

分享一段高齡班的生活點滴，有一次高齡者同學升格為曾祖母，熱情的邀請班上老師、同學到府上慶祝曾孫滿月酒，當我們抵達時，媳婦早已在大門口等候多時，看到我們即給予熱情的擁抱，熱淚盈盈，讓我感到無比的溫馨，交談後才得知，因婆婆參加高齡班後，一切的思想、生活習慣大大的改變，不再固執，現已成為一位善解人意的長者，以前一直不吃的東西，現在也會品嚐，以前自以為是老大心態，改變為談笑風生的對象，生活不再冷酷是親情的相互關懷，思想不再老頑固，順應時代的快樂者，這些只是高齡班一部份的成效，相信今日農會的付出，後日定得到回報與驗證。

筆者曾是高齡班的一員，他們一直稱呼我為老師，實不敢當，雖現在已離開這個班，但還是彼此念念不忘，記得今年母親節，班上同學特別邀約參加，到達現場感受到他們的熱情，我將永遠懷念這個高齡班，希望學員更快樂、健康，他們的一顰一笑，永遠長駐我心，這就是大家的高齡者生活改善班。



高齡者生活改善班 帶給我的省思



烏日鄉農會 義務指導員 許寶珠

最感謝的就是政府的德政、有心人的推動，以及烏日鄉農會善心的回饋，在各村推廣高齡班，使這些老人家心靈有所寄託！他們盼望著每個星期齊聚一堂，即使是艱難萬分的爬上三樓教室，也要咬緊牙關爬上去！每每在上、下課時，我跟在老人家的後面一步一步的上、下樓梯時，除了佩服他們上進的精神之外，總是忍不住的想掉眼淚……為什麼我們沒有辦法克服困難，給老人家一個無障礙的、優質的學習空間呢？

去高齡班上課時，我都是懷著小女兒的心態去和他們分享：新知識、新時勢，有時也會教他們一些簡單易學的帶動唱，或是玩玩手指頭唱唱歌的遊戲，讓他們有手腦並用的練習機會。還有他們最、最喜歡的歌唱時間，通常都是安排台語老歌，調皮的我有時也會多印一首耳熟能詳的國語歌曲，由於是額外附加的，老人家也就不會計較那是比較難學的國語歌曲囉！看到老人家戴著老花眼鏡，一字一句認真的學著、唱著，真是佩服萬分！可是目前舊有的設備，多數都是老歌，要學新歌時，只能用CD或錄音帶，無法讓老人家每星期自行點播練唱，這是相當遺憾的事！如果

每個教室都能再增加新歌的話，那就太棒了！

目前教室裡沒有更好的視聽設備，縱使有很好的影片或資訊，也無法帶去給他們觀賞。如果能夠結合當地的圖書館，每個星期或每個月固定一個時段（最好是非假日，因為大部份的老人家會利用假日與家人共聚），播放適合老人家觀賞的影片或演出、或藝文欣賞，那就太好了！老人家上課時僅用聽的，確實很難記住多少東西，如果有視聽教室的話，讓他們學習起來會更多元化！

每年的重陽節，烏日鄉農會總會結合地方機構，舉辦『重陽敬老』的大型活動。這個活動和一般活動最大的不同處是：所有演出的節目都是由各村的『高齡者生活改善班』全體班員擔綱演出！一眼望去，舞台上演員們真可說是『三千歲』啊！要讓這些老人家粉墨登場並不是件容易的事，何況其中不乏有些德高望重的老人家！平日裡道貌岸然，為了戲劇效果，突然要他們袒胸露背的大跳艷舞，有時還要反串，戴起胸罩、內衣外穿……真是談何容易！這時就要靠我們這群義務指導員三寸不爛之舌，循循善誘、曉以大義的給



他們心理建設一番！縱使把所有角色給『喬』定了，難免會有人不服氣的說出酸溜溜的話：「他們是主角要多練習，我們的角色不重要，不必天天來練習吧？」

「為什麼不叫年輕的家政班表演呢？我們又老又醜，誰會看呢？」為了鼓勵所有老人家勇敢的向自己挑戰，我們希望所有高齡班的學參與，所以這時候就必須來一段愛的鼓勵和精神鼓舞：「這個節日是你們的，你們年輕時沒有機會粉墨登場，農會為你們爭取到這個舞台，希望大家打起精神來，好好的把自己的角色扮演好！一個好的演出是考驗著全體的默契，你們每一個人都是主角！只要大家團結一致，相信你們的演出就是最優秀的！」接下來是一連串的密集訓練，八、九月的大太陽考驗著老人家的體力，也考驗著義務指導員的耐心！年輕人做起來不算一回事的動作，老人家硬是做不出那種效果來；昨天明明就練好的舞步和台詞，今天會來個『大翻供』……舞步是一試再試，台詞是一改再改……說不累是騙人的！然而最窩心的是：老人家帶著大瓶小罐的消暑涼品來慰

勞我們這些義務指導員，那種涼爽是沁人心脾的！大夥兒擦去汗水，帶著老人家再次演練……總算皇天不負苦心人，帶著四、五十位老人家，順順利利、漂漂亮亮的演出成功！也讓老人家留下一生難以抹煞的經驗！這些點點滴滴的寶貴經驗，讓他們更加肯定自我：『只要我願意，沒有什麼辦不到的！』

自從八十九年開始當農會志工，九十一年開始帶領『高齡者生活改善班』以來，也常會有力不從心的無力感！由於年輕人都要上班上課，老人家又勤儉成性，連開個電視都覺得太浪費了！看到很多老人家整天只能關在家裡，默默承受著寂寞，真是無奈！常聽到比較悲觀的老人家，嘴裡總是掛著：「老人沒有用啦！」「我只是在等死而已……」心裡真是難過萬分！覺得自己開導老人家的話，根本是不切實際的風涼話而已！到底要怎麼做才能使這些老人家更快樂、更幸福呢？這是『高齡者生活改善班』帶給我最大的省思啊！

只要我願意，
沒有什麼辦不到的！



侍親教育經驗談

麻豆鎮農會大山里家政班班員 楊雪菊 口述

麻豆鎮農會家政指導員 李鳳吟 撰寫

您相信緣份嗎？我相信！會與外子結婚是因媒妁之言，第一次見面家中長輩要我倒杯水請外子，當時因年幼什麼都不懂，只好照做，哪知這一杯水的代價竟是一輩子。據長輩說當時只要雙方家長滿意，女方倒杯水給男方喝即表示這門婚事就此定了！第二次再見到外子就是訂婚之日，第三次見面也就是結婚當日了，就這樣決定了我的一生。

結婚的第一個晚上，外子對我說的第一句話並非什麼甜言蜜語，而是告訴我嫁入這個家庭一定要忍耐，當時我很困惑，也很擔心，相處之後才知道原來婆婆早年守寡，外子在她肚子裡3個月的時候公公就過世了。她一人母兼父職，一手拉拔外子及其姐姐，公公又沒留下多少積蓄，全靠她一人辛苦賺錢把這個家撐起來，也因此造就了婆婆個性較孤僻且勤儉，有時連家中沙拉油用罄，也會罵我浪費；就連小朋友生病要帶去看醫生，她也有話講，說外子小時候如果生病她都煮薑母茶給外子喝，不用看醫生病自然就好了。有幾次真的很想回他幾句話，但心中常想起「家和萬事興」這句話也就忍下來。雖然如此，我們也一同過了一段蠻快樂的時光。

「有健康的身體才有幸福的家庭」，民國87年婆婆的智力漸漸退化，還好不會

到處亂跑，只會在自家裡走動，且變的不喜歡洗澡，我常常苦口婆心要她去洗澡，但總被她給拒絕，一天二天沒洗還好，但三天四天沒洗就漸漸有味道出來了，逼不得已，我只好拜託大姐，心想女兒與媽媽較貼心應該說的動，結果仍是一樣，最後只好使出全武行，與大姐二人把婆婆給拖進去浴室，然而並非進了浴室婆婆就願意自己洗澡，到最後只好我幫她洗。可是洗到私處時她便會用手把我撥開，常常幫她洗完澡，我也一身濕。有次我忍不住對她說，並非每個人都願意幫別人洗澡，剛好我願意幫您洗，說也奇怪，從此就乖乖讓我洗澡了。就這樣過了2年，到了民國89年，婆婆連大小便都失禁了，當時我還在上學，因為家中需要我這份薪水。有一天上完夜班回來，才一走近家門就聞到濃濃的大便味，因為當時婆婆都隨意大小便，忍住身心上的疲憊把家裡清洗乾淨，當晚便與外子商量，決定把工作辭掉，專心在家照顧婆婆。

直到民國91年，有天婆婆在家不小心跌倒，這一跤把大腿髖關節給摔裂了，醫生給我們的建議是必須開刀，但康復之後再也不可能像之前那樣了，復健只是不讓肌肉萎縮罷了，出院之後婆婆變的不大願意與人交談，過了約3個月後，婆婆的咀覺



能力變的不好，餵食東西都會流下來，漸漸變的沒辦法進食，我與外子只好再把她送進醫院，此時婆婆已需要插鼻胃管，從此之後婆婆再也不曾說過半句話，如同半植物人般，醫院護士詢問我們是否願意申請居家護理，也就是說每個月有專人到府換鼻胃管，每二個月醫生到府看病一次，因為這樣讓我們省了很多麻煩，我們當然願意了，就這樣又出院了。回家之後，每2小時就必須幫婆婆翻身一次，每4小時餵食一次牛奶，偶而也需餵食果汁，幫助消化。當時有位家政班的好姐妹到家中找我，看到此情景建議我去買氣墊床，因為這樣婆婆較不會有褥瘡，而且政府有補助不用花很多錢。又因為必須在床上梳洗，沒多久家中的床也壞了，朋友建議我乾脆買病床，因為病床可以上下活動對病人較好，而且病床政府也有補助。就這樣持續了好一段時間，家政班一些活動我都沒辦法參加，有天家政班的好姐妹到家中，告訴我一個好消息，家中有此種病人可向社會局申請喘息服務，縣政府後來也派人過來評估，他們認為婆婆的狀況真的很糟也很嚴重，可申請到最高時數，一個月32小時，每星期8小時，從今我真的得以喘息，而家政班一些班會我也終於可以再繼續參加。

在照顧婆婆的過程中我也曾遇到困難，幸好我的家人及家政班的姐妹們對我很支持，常在我最需要的時候適時給我鼓勵與安慰，讓我無後顧之憂。這期間我也常到廟裡祈求神明，希望婆婆早日康復，而我那時候也因為照顧婆婆，身體變的愈來愈虛弱，那時剛好有位學佛的班員到家

中探視我，她要我有空時唸些佛經迴向給婆婆，說也奇怪，我的身體居然漸漸變好了，婆婆的氣色也變好了，這時外子的工作也應接不暇，家中的經濟沒因為我無法工作而陷入困境，冥冥之中似乎有貴人相助，直到現在我仍持續唸些佛經迴向給婆婆。

雖然照顧婆婆也有一段時間且辛苦，但我仍很感謝婆婆把外子教的如此好，讓我有一個好老公。家有一老如有一寶，雖然照顧婆婆期間有蠻多的心酸，但我仍懷念婆婆之前會跑會跳甚至對我嘮叨時的情景，受到大家的幫忙那麼得多，期許有一天自己也有能力幫助別人。



婆婆現況今年高齡90歲



居服員與我共同幫婆婆洗頭



居服員幫婆婆拍背



居服員與我幫婆婆洗腳，因婆婆現在皮膚相當脆弱，稍微用點力就淤血，進而破皮。



我與居服員共同幫婆婆穿衣服



居服員幫婆婆餵食



將愛傳出去~ 失智父親帶給我的啟發

長濱鄉農會慈恩居家照顧班 林瑋珍

為何我會從一個上班族轉往進入照顧老人的工作領域中，都是因為父親生病的關係，才驅使我想多瞭解如何照顧一個病人和其對家庭成員造成的負擔，也因此造就今天的我。

父親是罹患失智症，對於完全不知這種疾病是什麼的我，真不知如何照顧這樣的病患，起初，父親他不停的往外跑，回來時不是拿垃圾，就是拔別人的菜，鄰居見狀會跑來抗議並建議不要讓父親出去，而只能無奈的跟對方說：對不起。不過，單靠自己真的很難限制父親的活動，後來不得已只能關在家中，與他一起看看電視，但父親耐不住性子一直面對著電視嚷著，拜託讓他出去，看著父親如此的行為，使得在旁的我笑也不是哭也不是，最後只好陪著一起出去，讓他採些花花草草之類的東西，這樣或許讓他開心些。

到後來父親的病越來越嚴重，不是自己能掌控的住了，連大小便都不知道要怎麼處理，吃也成了問題，靠插鼻胃管來維持營養的給予，肢體的活動也越來越少，退化的如此神速先後陸續進進出出醫院，在醫院看著父親身上插上各種管子，心裡真的好難過，一心盼望著他能轉出普通病房，可是父親最後還是離開了我們。

事後一直很自責，父親在世時沒有好好照顧，於是在偶然的機會透過農會家政指導員的推薦報名參加台東馬偕醫院居服員訓練課程，才了解到怎樣照顧失智老人及其病程變化，好希望父親還在，我會更知道怎麼照顧他，雖然那是不可能的事情，但似乎感覺到父親冥冥中教授我一堂生命的課程，並要我將這份缺憾化為大愛將它傳出去。目前身為居家服務員的一員，將盡己所能發揮所學應用在受照顧者身上，今日適逢農村家政推廣教育成立50週年，個人透過此文一角與所有的家政班及居家照顧班的姐妹們分享心情故事，在此感謝農會以及讓我一路成長的居服員工作，未來也自我期許要讓社區需要照顧的老人們活得有尊嚴、自在、健康。



家政點滴二十年 感恩的心

下營鄉農會家政班義指 陳富珍



六、七〇年代以前，農會家政班在淳樸的農村，可謂扮演著舉足輕重的角色，他不但帶領著農村婦女走出廚房、開闊視野、學習各項技能、陶冶身心育樂…等。亦是農村婦女精神的支柱，心靈的寄託，農村婦女更以參加家政班為榮，若有幸當上班長，那簡直是至高無上榮譽，好比鍍金一般「講話大聲，走路有風」，言談中不時透露著「我是家政班長」，讓人好生羨慕呢！

猶記得結婚不久，外子就慫恿我參加家政班。從小就不善於交際，也不愛拋頭露面，又人生地不熟的，怎麼說也不肯。再說，家政班是啥東西？莫宰羊，心裡難免存疑著，真有那麼好嗎？可是外子就是不死心，一逮到機會，就吹噓著農事、家政、四健有多好，有多棒（外子是資深四

健義指），聽多了，難免會心動，卻也遲遲不敢行動，躊躇了五年，才鼓起勇氣加入家政班。

對於第一次的講習，記憶非常深刻，當時家政正推廣為期兩年的「營養膳食改善班」名額限新加入班員二十名，針對兒童及高齡二種，而我上有公婆、下有幼兒，是個三代同堂的家庭，這種課程好比是為我而設的。再說公公和外子身高一六二公分，真的好擔心孩子長不高，因此在飲食方面格外用心。也許是我的苦心，也許是上了營養膳食的課程，兩個兒子身高竟然一八〇公分，公公今年七十八歲，婆婆八十二歲往生，這種傲人的成績應該和營養膳食有關吧！

那段期間，除了每個月固定參加營養膳食班外，還不定期參加農會舉辦的各種研習，漸漸的，我終於了解家政推廣教育是包羅萬象，推陳出新的，所設計的課程都與日常生活息息相關。這對一位新手主婦，又居住在一處交通不方便，資訊不發達的鄉下，是何等珍貴呀！您說，我能不感動？能不認真學習嗎？

三年的家政教育，藉由不同研習、訓練、觀摩…終於也能獨當一面，有勇氣主



持班會競賽，代表本鄉參加縣農會舉辦的方法示範，經驗發表，並奠下往後穩健的台風。

由於我的認真學習，又樂於與人經驗分享，頗得家政指導員青睞，數年後，被推薦為本鄉首位家政義務指導員。

當了家政義指後，更積極投入家政推廣教育工作。我告訴自己，要當一粒種子，把所學散播出去。就從家政班開始，然後延伸到學校、社區，這才不辜負家政對我的栽培。真高興，我到了，我到學校當愛心媽媽，教小朋友摺紙、講故事；到社區當義工，教外籍新娘縫香包、包粽子；訪視關懷社區獨居老人，幫他們量血壓等，真正落實農會家政與學校、社區相互結合。

家政教育由早期的插花、烹飪…到現在的專長證照班、電腦班，確實造福無數的農村婦女，對我而言，更是受益匪淺。現在的我，有證照也會用電腦做文書處理、畫表格、做卡片、上網、寄電子郵件…等。這對年輕而言是易如反掌，但對一個年過半百的歐巴桑可謂超難的，真的，我自己都覺得很驕傲，很了不起呢（老王賣瓜）！

二十多年的家政推廣教育，讓我脫胎骨一由懦弱而

堅強，由膽怯而自信，由幼稚而成熟，可惜，歲月不饒人喲！長了智慧也添了白髮，多了經驗也深了皺紋。還好，年齡不是問題，薑不是老的辣嗎！今後我將秉持過去一樣，抱著惜福，感恩的心，做個盡責的義指，繼續推動著家政教育的搖籃。



外籍新娘包粽子



外籍新娘縫香包

志工心 服務情

烏日鄉農會社區生活支援中心志工 林淑惠

在媒體上曾聽過「認真的女人最美麗」，對於從事志工行列的女人而言，肯定是的。但也聽過空巢期的黃臉婆吧！甚至有人戲謔說是，已沒有經濟利用價值的動物。唉！再怎麼說，已比不上當初荳蔻年華的清純少女了。心裡不由得多了些認命和感傷，一直我都自認是有智慧的、不想白走這趟人生旅程的勇敢女人，於是在家庭與孩子較可放鬆的階段，我作了些決定，珍惜及把握自己零星的時間，學習成長進而能付出，一定要就及時，就是這個念頭，就近參加了社區家政班。這也是我豐富生命的開始。

古人說：無才便是德、單純、善良、無所求、是好事嗎？不盡然，在以前農業時代可以肯定是的，但經過這幾十年的經濟變遷，耕作農田已從當初的水牛轉變成機器鐵牛，每逢收割稻米時，辛苦的壯丁、村婦已不復見了。雖然省下了許多的人力、物力資源，但年紀漸長的農事耕作者，不用像早前那麼辛苦勞力工作，是拜科技所賜，但我們叫的伯公，嬸婆他們隨著年事漸高、體力衰退，兒女能各自獨

立，再成立小家庭之時，老人家雖有多餘的時間，可到處閒聊遊盪時，他們要如何享受、排遣屬於自己的餘生呢？

以上的問題，農委會主管單位早已洞察到了，農村的農民一生，因當時的大環境，台灣光復後，一切民生需求都是靠勞力，沒有多少人有能力讀書的，當然就在僅有的農地上拼命的挖啊、翻啊，一家人的溫飽，就是靠這辛勤的雙手和天公伯啊的臉色，等待好收成的來臨。從農業轉形到科技經濟大國，現在寬敞的大馬路、到處林立的大餐廳，豐衣足食之現況，實在讓老一輩的農民無法太能適應，為了能給農村的農民得到較充實的生活，農委會就在農村落實了服務在地人、在地人互助、以及在地老化等的互助網。

現在的我也是農村社區服務支援中心的一員，在烏日農會的家政班，成就和發掘了許多可說是「無心插柳柳成蔭」的志工，原來只想在家政班消磨時間，進而學習烹飪、手工藝等等...沒料到由於農會在經營拮据時期，從家政班姊妹中，邀約有心服務各社區高齡班的志願工作。



初期，30位的志工隊成立，從無到有，著實讓我們惶恐，退怯，大多數的志工平常都有自己的工作，由於沒有受過專業訓練，而且又忙於家庭和每個月要抽出幾天的兩小時，雖然才兩小時，壓力實在蠻大的，總是要準備些精采的資料，給我們可敬又可愛的高齡者，但是有了壓力才更要求知、精進，當我要和他們分享一些時事的時候，拼命的上網、看書，找些對高齡者最適當的運動和訊息，在無形中，自己也得到許多新知，越來越有常識，進而增加些書香氣習，這樣幾年下來，志工與高齡者，已經收到雙贏的效果了，這是以前都不能預期的。

在團隊中常會安排訓練或名嘴專題演講，現在也增加到50位志工，可說是人才倍出，而且團隊合作無間，感情融洽，克盡其職，如有需推動的活動，絕不互相推卸，使得高齡班的運作非常順暢，所以每一年所期待的重陽節表演的重頭戲，無不使出混身解數，讓志工與高齡班員樂翻，也忙翻了，重陽節的表演，在舞台上盡情的演出，道具自己來設計製作，甚至犧牲色相，男扮女裝、搔首弄姿，取悅台下同屬兒孫輩的觀眾，據觀察平時在家身為長輩的阿公阿媽，都是不苟言笑、木訥老實、人稱老古板的他們，參加高齡班後，居然可以有如此的改變，放下身段，而且觀念較可以溝通，在家庭與人群都有了很好的互動。也賀喜這群資深的少年兄和查某囡。真為他們能在人生黃金歲月的尾巴，如此的充實而有意義，高齡班員在社區算是健康的，所以行動自如，可以出來參與各項活動，但另一個角落，還有些不

願走出來，甚至是病痛孤苦無依的長者，農會志工們也主動的作訪視工作，撥出少許的時間，去關心、傾聽，聽榮民老兵，娓娓道出多麼英勇輝煌的戰績和少小離家的無奈，純樸的農家子弟，當年如何辛苦的撐起一家人的重擔，如何和一個從未謀面的女子奮鬥成家立業，到今天兒孫滿堂生活無憂，但已是滿身病痛的老人了。這當下，在他們的臉上，看到年輕時的意氣風發，敘說著年少時的如何的勇、猛，才一轉身，也看到生命逐漸的凋零。讓我深深體會到世事總是有起有落、花開花謝，日昇日落，以及生命的無常，更要把握當下所擁有的，進而珍惜生命所賦予的意義。祝福我敬愛的老菩薩，絕對要記得，一定要讓自己快樂自在哦。

世事總是有起有落、花開花謝，
日昇日落，以及生命的無常，
請把握當下所擁有的，
進而珍惜生命所附予的，
祝福大家，一定要讓自己快樂喔！



服務高齡生活改善班之感言

烏日鄉農會農村社區生活支援中心志工 陳薇

「老師來啦！」「老師早」「老師好」…「早，早大家早！」「大家好！」

每當一走進高齡班的教室，此起彼落的招呼就聲聲響起，阿桑們更是個個笑容可掬。每次看到這種景象，感受到這種氣氛，自己心中不由得就揚起嘴角，笑得比他們更開心。緊接著要上課時，班長又得喊全班起立，大家道聲：「老師早！」後，才是正課的開始。當今社會老師能夠受到如此的禮遇、如此的尊重，真的是非高齡班莫屬了。

我們一週上課2個鐘頭。第1個小時的主課，有的是講解一些的健康資訊、健康概念、以及社會新聞中較有切身關係的訊息；有的教寫字、教美勞，甚至婆媳間或家庭中的相處之道都是討論的議題……。林林總總，可說是包羅萬象。每位志工總極盡所能的希望把最好、最適用的，通通交給他們。而反過來說，我們這些志工，也從上課的互動中，得到他們寶貴的生活經驗，以及一些為人處世道理，真的是教學相長，讓我們獲益匪淺呢！

至於第2個小時，大部分是歌曲的教唱或帶動唱的教學。這部分有很多高齡的學員都很感興趣，之前很多不敢或不會唱歌

的高齡者，自從參加高齡班後，因為所學的歌曲也不少，所以現在每次的旅遊在車上很多都會搶麥克風了呢！

有時我會問他們「你們比較喜歡上哪些課？」或者說「我上這些課您甘有甲意？」他們就會說：「老師上什麼課我們都會喜歡！」甚至還有一個總是面帶微笑的阿桑說：「每次上你的課看到你笑咪咪的臉，那我這次來上課就有夠價值了。」聽到這句話真的讓我很感動，而我也會跟他說：「能夠認識你們，才是我的福氣！」

每年的春、秋兩季可說是高齡班班遊的旺季，而我們這些志工也總是會受邀參加，且需全員到齊他們才會成行。在班遊中，也總是受到班員們親友的肯定，有阿伯的子女曾說：「很感謝志工老師們的付出，讓他的父親自從參加高齡班後，變得更開朗、活的更快樂，似乎又年輕了10歲！」不論此話是否為客套，但聽在我們耳中，雖然有些愧不敢當，但它卻是讓我們更邁進一步的原動力！

有時自己在安排上課題材時，真會有那種焦頭爛額的感覺，不知是因為自己用功不夠、考慮太多、或是太過於要求完美、深怕自己上課的內容他們會不喜歡、會



沒興趣、會無法接受或是否有重複……等種種考量，而讓自己的準備工作舉棋不定、無法抉擇，這時心中就會有打退堂鼓的念頭。但想到高齡班那些長輩們親切的笑容、高度的包容心、以及真誠的相待，這又會讓自己捨不得離開他們。如此週而復始，心中總會有一種莫名的壓力，此時我就會想說，如果高齡班的課程，主課方面能夠由專業人士來編排，而我們這些志工可依其專長及區域的遠近，按照課表作適當的安排，如此大家就只需在充實教學內容即可，也不用再攪盡腦汁編排課程，而若志工有特殊的才藝也可再納入課表中。我知道這些想法或許還有許多值得商榷的地方，也會有一些需要克服的難處，但也不失是個可行的辦法。如果能實行，那往後到高齡班上課，就真是我的「快樂時光」了。

以上是可以走出來，也肯走出來的高齡者上課的一些生活點滴。然而在當今的社會，因為不肯走出來或無法走出來，甚至是生活在陰暗角落、孤苦無依的老人也

是有人在。這些更是要別人的關懷與協助，然而有時因為種種因素也無法做到很妥善的服務。最近內政部希望各鄉鎮的村、里都能成立「高齡者關懷據點」，往後農會和各村里間可互相支援，定期或不定期來做好關懷訪視、電話問安、資源轉介服務或送餐服務，甚至還可定期、定點的來舉辦藝文及健康活動，使每個地方的高齡者、身心障礙者或行動不便者都能得到妥善的照顧，實現「老有所終」，以及祥和互助的溫馨社會。

關懷與協助 是高齡者的精神食糧



嘉義鹿草鄉高齡者



嘉義新港鄉高齡者

家政班的經驗分享

烏日鄉農會溪墘家政班 簡鳳珠

我是家政班員，也是高齡者生活改善班志工團隊的志工，今天要和大家分享「家政班經驗談」。

溪墘家政班自成立至今已十三年了，我是於八十四年參加提昇營農婦女能力班結業後才加入家政班。由於姊妹的鼓勵，讓我有學習的機會當班長服務，期間成長很多，也參加志工團隊服務，教導高齡者唱歌，尋找一些健康方面的知識，培養保健及運動的常識。盡我所學的教他們，有時阿桑也會把他們的經驗回饋給我，這樣互動實在是受益良多，阿桑歡喜，我也很感恩。

家政班的功能很多，內容非常豐富，像我們班每個月有五堂課，每個星期五都有課，第一個星期團康，第二個星期是生機飲食，如何吃的健康而且講師還做教學示範，第三個星期是讀書會，由會長找個題目大家分享或是一篇文章，然後大家分享讀後心得，有時還會找幾個成語分享實在太棒了，第四個星期是班會，分組輪流當主席，找個題目由班員一起分享，有時還會有會後點心，讓姊妹們輪流教學示範，第五個星期是大家一起同樂唱唱歌、聊聊天增加姊妹們的感情。

參加家政班，還讓我上許多的成長課程，像：

- (一) 幸福家庭的內容非常的好，如何與孩子溝通，用語言的力量庫頁暗示法和顏愛語、讚美、光明、喜悅、感恩、孩子的教養、夫妻感情、婆媳關係、家庭經濟、個人健康問題、家庭和諧及親職教育，化解了無數的家庭問題，甚至使孩子更懂事，更喜歡唸書。
- (二) 照顧服務員訓練學科六十小時實習四十小時訓練期滿。
- (三) 安寧療護與生命關懷研習會。
- (四) 日語課、電腦課、編織課一手提袋、背包。
- (五) 建構農村聚落居民生照護支援體系計畫之喜相伴農村志工「初階培訓」、「進階培訓」、志工服務「工作成長交流會」訓練課程增進服務能力以持續提供服務於有需求之農村居民。
- (六) 參加行政院農委會農業勞動力調整與訓練計畫一農漁民第二專長訓練中餐烹調班，還考到證照。
- (七) 西點烘焙、傳統米食研習訓練。
- (八) 氣功－養氣、援火氣、疏氣、導氣、外觀靜坐、調脊椎等。
- (九) 家政幹部訓練－每次有這種的機會我都會非常的願意參加，因為所安排的課程都是非常的好，例如有醫學講

座，健康方面的飲食運動，如何照顧身體，像這次志工訓練，內容實在太棒了，有活動的帶領、活動帶領的技巧，手指運動的教學示範，以後若有機會我還是要參加，所以說家政班的功能好多哦，今天我如果還沒有參加家政班就不會有這麼好的成長，也許還只是生活簡單的農村婦女，只會和田裡工作、作家事，出去不認識人，哪有像現在廣結善緣，存好心說好話、做好人，遇到的都是貴人，增廣人際關係，有時遇到挫折還有好姊妹們可以談心，舒解壓力，這都是參加家政班的好處，另外最近還上了一堂非常好的課程，健康八大要件，比喻成健康屋，建造房子要有根基、樑柱、屋頂來建構，每部分都非常重要，建造房子需要相當時間，照顧健康也是一樣需要慢慢累積儲蓄資本。

健康的八大要素：

1. 均衡的飲食：均衡的飲食是製造體內及負責新陳代謝的每一個細胞的材料，慎選與調整飲食習慣是改善體質最直接而快速的方法。
2. 適當的運動：可改善生活品質，減少老化引起的變化，改善骨質疏鬆、預防慢性疾病，提高睡眠效率。
3. 良好的情緒：開懷大笑、相信自己、良好的生活習慣、放鬆心情、正常的人際關係。
4. 充足的睡眠：睡眠是生命的根基及促進健康的要素，唯一且不可取代。
5. 優質的環境：空氣透過窗戶流通，陽光透過窗戶照射，露水也透過窗戶進

來。

6. 規律與節奏：學習生命的節奏來搖擺，工作後娛樂，勞心後勞力，飲食後進食，嚴肅後幽默，意識休息後潛意識活動，這是生命的節拍。
7. 祝福的話：照著夢想去實現、話不能說著玩、不好的話猶如詛咒，你說的話就是人生預言、溫和語言充滿生機、愈是權威人士講話愈有力量。
8. 對神的信仰：宗教信仰能提昇人的幸福感、信仰是很好的治療劑。

尤其是參加志工可以讓我學習拿麥克風站在台上與老人家分享如何做好保健，協助他人活的健康又有尊嚴，達到健康老化、在地老化及尊嚴老化的目標和老人家一起唱唱歌，看到他們臉上的笑容，我就非常的高興，但是我也有壓力，因為我必須努力的找資料與老人家分享，有實力最神氣，希望上級的長官、單位能夠加強訓練課程，我們必須充電，不斷的獲取資源來和老人家（阿桑）分享以盡到志工的責任。

參加志工團隊服務，教導高齡者唱歌，尋找一些健康方面的知識，培養保健及運動的常識。阿桑歡喜；我也感恩，與阿桑互動的經驗分享，受益良多。



參加家政班員創造了另一個我

東石鄉農會 湯陳瓊虹

自從進入家政班以後，感覺上自己更成熟更開朗了，而且學習很多巧妙的手工藝品製作及寶貴知識，是家政指導員為我們安排課程，並聘請資深的教授、醫生、專家……等為我們講解各方面的專業知識。講師把豐富的經驗，寶貴的知識傳授給我們；不解之處，也會詳細解答，使我們對問題能更了解、更深入。

上醫學課，是大家所喜愛，對於自己身體健康的常識，預防勝於治療誰人不愛。下課後不管老師是否口乾舌燥，還是圍繞著老師問這個問那個。

由於學習機會得來不易，學習間，我會用心學習，懂得一些做人處世的道理，培養良好的生活習慣，身教重於言教，來教育下一代，使生活更多彩多姿。

我們做過的藝品可真多喔！真是一言難盡，本鄉蚵殼很多我們拿來做一些裝飾品像小孩風鈴、蚵畫等東西。大家對手工藝品產生濃厚的興趣，「手腦並用」、「熟能生巧」，對於自己所做所為都覺得很有成就感。「壓花」是我的最愛，路邊的雜花，小草如有喜愛絕不放過，摘回家壓乾、蒐集。空閒時，製成作品再裱框，好的作品使我百看不厭。贈送親戚好友當嫁妝、賀禮，美觀又大方，經濟又實惠。兒女常常誇獎我「才藝超人」，使我興奮不已。

農會為了提高農民收益，積極推廣經濟作物，促使農業經營轉型針對未來經營發展方向，選定環控生產之杏鮑菇以突破困境，期使有更美好明天，杏鮑菇為一新興作物是一種清潔、安全、健康的食材，杏鮑菇料理方法供大眾參酌，並發展地方主要杏鮑菇配合地方拌手禮產品，辦理農特產品促銷活動。

蠔菇「鮑魚菇」的一員，是所有菇中風味最佳的菇品，為加強杏鮑菇品牌行銷，在農會劉總幹事輔導下，開創研發杏鮑菇香腸是純手工農特產品的新商機，且增加產品價值之提高，也是值得農村婦女開創副業的最佳賣點，提升農村婦女家庭收入，藉以提昇消費者對產品有更多樣化的選擇，並因應市場競爭需要，朝向少量多樣化消費需求導向，促進城鄉交流，活化農村經濟為目標，塑造地方產業文化特色，提昇農業整體經營及示範作用。

俗語說：「活到老、學到老」「學習是永無止境的。」農會家政班是一個良好的環境，所以，想要多學習寶貴的知識及手工藝，烹調技巧以及農特產加工，不訪來參加家政班，包準你受益無窮。



家政班讓我成長



五結鄉農會家政班長 林秀蘭

我來自宜蘭縣五結鄉農會，我目前擔任五結鄉農會家政班班長，我是民國六十九年加入家政班，參加家政班足足有二十八年時光，二十八年的過程中經歷了人生中最黃金時期，除了小孩成長過程中零零種種故事之外，參加家政班二十八年時光中感人故事溫馨情節也很多，二十八年來我一直是五結鄉農會家政一些活動中及研習課程中的常客。

農會家政班課程除了烹飪外，家政指導員規劃的課程內容很豐富如-親子關係座談研習、醫學講座、各項手工藝學習、居家綠美化、農業觀摩等活動。因此二十八年來累積經驗很可觀，讓我的生活變得很不一樣，這對於住在鄉下的我而言，擴大了我的視野也開啟我人生的另一扇門。

回想我這二十八年轉變過程。要感謝的太多一路支持我的一些貴人數都數不清，我目前早上在菜市場賣菜之外如農會

辦活動、社區辦活動、學校辦活動的餐點都是我與一些班員負責打點，四健會米食教學，餐點創意比賽、學校社區餐點教學都難不倒我。過程中最讓感到最驕傲的是-我因生在農業時代，在那時代農家小孩受教育機會不多，我只有國小畢業的學歷但我因長期接受家政班課程洗禮，經參加中餐乙級證照檢定取得合格證書，亦在今年參加東區地方料理創意競賽得到冠軍。

如果我二十八年前沒有參加家政班，我的生活就不會如此精彩要感謝農委會與省農會辦理這項活動，讓我這個與農會家政班共同成長的班員有機會參加這次活動，也感謝我們五結鄉農會一路上支持及愛護，讓我這個原本很平凡的家庭主婦，生活變得很有成就感也很忙碌，將來不會有任何改變，依舊會很盡心盡力協助農會及家政指導員，為我們的農村及農會創造更美好未來。感謝大家愛護。

參加家政班的感言



鹿野地區農會義指 潘春美

自從參加家政班以來，承蒙上級長官台東縣農會前郭督導佑鳳、楊督導素幸、台東區農業改良場副研究員吳菁菁小姐的輔導，讓我有諸多機會成長得到這份殊榮，在此說不盡的感謝與感恩，還要感謝我的家人，丈夫、孩子的支持與從旁協助，沒給我壓力，讓我盡情發揮所長，更感謝鹿野地區農會家政指導員彭玉台，數年來不斷給予鼓勵，讓我們這群婆婆媽媽們有機會上課學習，多方面成長吸取無數資訊與知識，給予鼓勵創造就業機會，改善家庭生活品質，如姐妹手足般相互砥礪，互相疼惜，台東縣家政推廣輔導團隊與本地區農會家政指導教育團隊下，我們絕對是幸福的一群。

舉凡省方、縣方、鄉內活動盡心盡力，任何活動都參於攝影工作，整理照片，經由電腦整理成紀念資料冊，於活動時提供展示。為方便整理與聯繫，住宅無條件提供當鹿野鄉家政聯絡站，數年活動

照片、家政班員大型連絡事宜，負責連絡與保管登記，為了此常把我的工作一修改衣服給耽誤，客人為此有所抱怨。整理資料常忙至深夜，其他班幹部看到我的成果，爭相邀約，推舉我當他們的書記，尤其是田媽媽書記工作，需用電腦作業，短短兩年，田媽媽資料已擁有十二本，土城、嘉義縣下農會與台東縣各級農會及田媽媽、家政幹部都前來田媽媽鹿Q儂品班參訪觀摩，給予讚賞。

我們所敬愛的潘總幹事永豐先生與夫人，是有遠見的大企業家，為了帶動地方觀光事業，創造本地人口就業機會，提供土地，邀集各地農會出錢出力，興建完成營運中的「鹿鳴溫泉酒店」鹿鳴溫泉酒店是東部最大的觀光酒店，有七星級的設備，有天然的碳酸鈣溫泉、高級享受SPA，有寬廣的視野，晚上還有山地歌舞表演，及自行車逍遙遊，客服人員的熱情服務，是觀光住宿的好住處，歡迎各地相約親朋

好友，共享此地好山好水好風光……。

鹿野鄉是花東兩縣最大的茶鄉，福鹿茶係前總統 李總統登輝先生67年所命名，由於環境及氣候之故福鹿茶有著「早春晚冬」的特色，每年可採收6次，想要品飲福鹿茶，可以到本鄉茶行及茶工廠，熱情的茶農都提供免費試喝，滿意購回家，慢慢品茗，或分送親朋好友。

值得一提的事，福鹿米是鹿野鄉的農特產之一，氣候一年四季如春，無農藥污染，無污染的水源培養出香又Q的米質，吃了能促進身體健康，延年益壽，95年一期作稻米品質競賽由本鄉瑞源村吳新 先生高分奪冠，將代表鹿野鄉參加95年全國稻米品質競賽。

我的故鄉台東縣鹿野鄉鄰近有十個景點——介紹：

- (一) 50年代紅葉少棒，一群原住民孩童以木頭為棒，以石頭為球，苦練勇戰第一屆世界少棒冠軍榮譽歸國——紅葉少棒紀念館。
- (二) 布農部落——花東縱谷投資興建紅葉天然溫泉，布農部落負責人白牧師承租，由族內的青壯年共同經營。
- (三) 自行環鄉車隊，有國寶級美譽的解說達人林明君導覽——阿度的店。
- (四) 龍田是早期日本移民村，證嚴法師少女修行之地，今聞名全省蝴蝶保育推廣協會熱愛工作群，打造人人稱羨的蝴蝶村。
- (五) 瑞源村客家花布燈籠工場。
- (六) 遠近馳名的瑞源200里客家板條小

吃。

- (七) 與埔里比美的瑞源紅甘蔗。
- (八) 佛教聖地寶華山——泥活火山。
- (九) 兩處直又長又美的綠色隧道，多家電視台常借景拍片。
- (十) 每年暑期七、八月辦理想飛的季節舉辦一連串系列活動，飛行傘免費載客飛行，遨遊天空，美麗景色盡收眼底，農特產品——鳳梨、釋迦、香蕉、紅龍果、枇杷、紅甘蔗……等等的品嚐與展售，家政班手工藝展，美食品嚐，數公頃一片綠油油的滑草場，有如廣大的溜冰場，讓人心曠神怡，忘卻生活的煩惱，急速滑行的快感，青年朋友們來鹿野挑戰，我們等你來噢！



鹿野家政義務指導員潘春美和穿戴自己所製作的瓶蓋環保衣。

強化家政班功能班會教材

草屯鎮農會家政指導員 吳水雲

台灣辦桌食譜—辦桌的心情

大紅燈籠高高掛，喜事門聯雙邊貼。
主人走到門口埕，歡迎貴賓來滿滿。
感激貴賓真相疼，大家作伙逗陣行。
台灣文化講來聽，吃飯配話來唸歌。
回想咱厝的大廳，喜事辦桌大團圓。
是阮期待的心聲。

◆ 五福拼盤

五福臨門日日昌，腰果桂圓粒粒旺。
紅糟三層香吱吱，客家小炒魷魚絲。
蒜白菜頭烏魚子，蝦捲絞肉香酥皮。
辦桌冷盤第一味。

◆ 瑤柱茄子

古語俗語引人笑，形容紫茄真趑趄。
山珍蔬菜長紫茄，海中干貝江瑤柱。
端午吃茄會趑趄，擎天一柱軼帶□。
何妨吃茄會趑趄，夫妻恩愛家合和。

◆ 香菇麻油飯

生子生贏雞酒香，生子生輸四塊板。
生子報喜油飯香，生男媒人雞酒送。
恭喜後代有通傳，平安就有油飯香。
分送厝邊甲親人，添丁添福香香香。

◆ 四神肚片

四神定神安人心，吃肚顧肚豬肚脆。

米酒胡椒加入味，開脾利水定神菜。

◆ 客家小炒

芹菜直管大蓋尾，蔥白直文透腳青。
吃芹菜做事勤快，姑娘吃蔥嫁好尪。
魷魚爆油炒肉絲，姑娘妝卡金燦燦。
芹菜炒蔥魷魚絲，姑娘廚藝傳千里。
阿哥過門來提起，大富大貴會存錢。
偷蔥嫁尪好代誌，阿哥想要結連理。
客家小炒魷魚絲，姑娘思君思想起。
偷蔥嫁尪元宵暝，新丰抱子猜燈謎。

◆ 苦瓜魚脯香

離鄉背井出外人，孤苦伶仃無人牽。
貓面粗皮受風寒，為著將來無怨嘆。
今日苦瓜嘴來送，苦瓜魚脯苦攔甘。
想到過去目眶紅，親像你我同一款。
攞是打拚出外人，就是苦瓜魚脯香。

◆ 花生香蹄

頂開花 下結子 土豆香吱吱
豬腳箍滾爛爛， 土豆來作伴
土豆香 豬腳爛 大人囡仔流嘴涎

◆ 絲瓜酥

夏天涼瓜是絲瓜，十唸菜瓜澎湖瓜。
菜瓜軟甜退心火，絲瓜炸酥香嘴尾。
人人愛吃絲瓜酥。



教材篇

◆ 破布茶蛋

破布非布破布予，破布予粒是澀味。
破布去澀變甘甜，煮魚炊肉好滋味。
破布予葉煎茶蛋，食療骨刺好良藥。
茶油煎蛋加鹽酒，破布予葉補骨藥。

◆ 南瓜盅

南瓜又名叫金瓜，南瓜肚內予萬千。
剖開去予入排骨，香菇排骨金瓜糊。
香甜Q香入肚內，人人喜愛南瓜糊。

◆ 彩燴三鮮

紅黑白黃綠五彩，山珍木耳脆豆豆。
海味花枝Q塊塊，鳳梨酸甜香萬里。
三鮮海味好滋味，引人流涎五柳枝。

◆ 放山土雞

雞公透早就啼叫，雞母帶予去。
爬高爬低四處找，看到蟲兒嘴內放。
日頭落海回寮底，爬上竹架等暗暝。
放山土雞真結實，吃雞起家是勤儉。

親像土雞真會攪。

◆ 甜湯

棗生桂子芋子芋孫蕃薯丸
蓮子蓮孫長大富貴中狀元
甜甜蜜蜜闔家圓滿大團圓



◎ 工作人員教材設計研習



◎ 工作人員教材設計研習

家政工作人員研習活動

九十四年度營造農村健康生活及生產支援體系計畫工作檢討會



◎ 健康膳食設計展示



◎ 農會經營長期照顧工作訓練



提昇營農婦女能力班活動



◎ 體適能活動



◎ 插花研習



◎ 健康操



◎ 班員學習成果展示



走過必留下足跡 度過必留下回憶

家政我愛妳

草屯鎮農會家政指導員 吳水雲

家政我愛妳、家政我懷念妳、家政我謝謝妳、這是我從事家政推廣教育工作36年來內心深處的寫照。我親眼目睹參與家政30年、40年慶祝活動，如今欣逢50週年擴大慶祝更以歡欣鼓舞的心情來迎接這可喜可賀的日子。

過去的日子令人懷念，該感謝的人實在太多了，第一該感謝是父母親的辛勞，50年代在重男輕女觀念之下讓我讀完高農農村家事科課程，畢業後進入農會服務辦理會務工作，59年3月被調至推廣股起與家政結緣至今36年，第二該感謝的是當初介紹我進入農會的洪理事長有源先生及讓我進入家政領域的林總幹事維堯先生，雖然他們都不在了，但是我還是終生感謝。

家政推廣教育工作範圍廣泛，從當初農家生活改善食物與營養、兒童管教 家庭害虫防治、美化農家環境、農家婦副業技能訓練、農家環境衛生改善、農家膳食改善、加速農村建設計畫、推動吾愛吾村計畫、建構農村部落健康生活體系計畫-「預防保健班、高齡者生活改善班」至今營造農村健康生活支援體系計畫-強化家政班功能、高齡者生活改善班、有機廢棄物處理、整合鄉村社區計畫、第二專長訓練---等等包羅萬象。各項計畫工作受上級長官

相關人員輔導、農會的支持、婦女姊妹的相挺，共同努力，到處流露婦女心、成長情，真是溫馨。回顧農村家政推廣教育的點點滴滴，經歷多采多姿的歲月，心酸喜悅在心頭；每完成一項工作，就多一次成就。

令我感觸最深的是辦理高齡者生活改善班的心得，83年起分別在鎮內各里辦理，透過該里農事小組長、家政班長的協助拜訪60歲以上老人招募班員組織高齡者生活改善班、配合鎮內衛生資源如草屯療養院、草屯衛生所、佑民綜合醫院、曾漢棋醫院、惠和醫院、養護中心…等等專業人才協助做研習前生化檢驗、抽血、量血壓、骨密度、視力、身高體重、體脂肪、驗尿、腸癌篩選、子宮頸癌抹片…了解老人的健康狀況，再配合專業人才講解安全用藥、認識老人生理、心理、生活調適、老人慢性病（如高血壓、心臟病、糖尿病、腎臟病、肺炎、肝炎、骨質疏鬆症、泌尿生殖系統的預防與治療）；配合手腳按摩、健康操、伸展操、防癌宇宙操灌輸自我健康管理觀念-五老五好-「老身要保健好、老伴要照顧好、老友要聯絡好、老本要保管好、老心要修養好」。

生化檢驗發現有問題大部份為尿酸過





高、膽固醇過高、三酸甘油脂過高、血糖、血壓過高，研習中安排營養師指導膳食調配、少鹽、少油、少糖、高纖、高鈣，家政志工的協助帶動指導老人手腦身心的運用、書法、畫圖運動點心品嚐，老人受到關心照顧，研習後看到他們觀念改變，更有精神、更有活力、健康快樂展開笑容是我最大的安慰。老人最喜歡戶外踏青，坐集集小火車，參觀民俗村、回顧從前走過歷史，像電影一樣一幕又一幕映在眼簾，觀賞古式婚禮，老人們回味無窮。

參加過的高齡班老人對我很懷念，我也很思念我們在一起共同歡樂的日子。服務老人充分發揮「老吾老以及人之老」的理想受到全村里民的讚美與肯定，希望在未來的歲月能夠為更多老人服務，以前農會風光時，每年重陽節皆擴大辦理祝壽活動，安排家政班表演、歌仔戲、布袋戲歌劇團一表演給80歲以上老人觀賞及品嚐象徵長壽豬腳麵線，每位老人露出笑容共度佳節，真令人懷念。

我希望農會的未來會更好，創造更好業績回饋農民，未來農村孤單老人會越來越多，老人照顧問題會愈多，值得大家去探討。

中原里一老人李世賢先生以85高齡寫下一首以一生歷程，句句扣人心弦道盡老人心聲，提供班員吟詩、歌唱；歌詞如下：

(一) 無價值的寂寞老人，無人來奉待，自己一人也無老伴，流著悲傷的目屎，心肝的痛苦也不時記心內，明日的幸福美夢，卜去叨位找，故鄉的老人兄弟，愈來愈稀微。

(二) 無價值的孤單老人生活真寂寞，每日怨嘆，心情紛亂，留著悲傷的心情，親近的兒女也沒來奉待，晚年的孤單老人悲傷心真冷，故鄉的相好老伴漸漸消失去。

(三) 現代時代工業社會，少年俱外流，孤單老人，惦在故鄉，留著悲傷的心情，老人孤單生活真正無方便，期待的家庭幸福卜等到何時，故鄉的變化，愈想愈嘆氣。

這首歌充分表達老人的心聲，愈來愈嚴重的老人奉養問題，真值得受重視，希望大家一起來多多關懷身邊的老人，重視老人福利。

欣逢家政推廣教育50週年，回顧過去共同奮鬥的日子，有心酸，有喜悅，有收穫，創造豐碩的果實，各位親愛的姐妹們，謝謝妳。

自我健康管理觀念—五老五好：

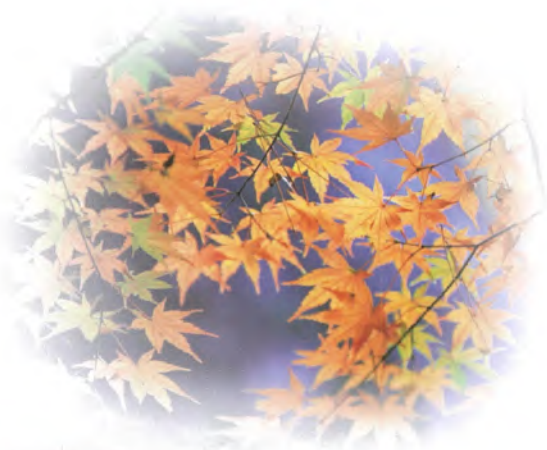
老身要保健好

老伴要照顧好

老友要聯絡好

老本要保管好

老心要修養好



高齡生活研習—老人不亦樂乎

路竹鄉農會 王碧華

由於國人生活水準提高，使台灣人口逐漸高齡化社會，本會為增進老人身體健康，預防慢性疾病，充實保健知識，使老人活得長壽有尊嚴，對於課程及活動的設計，針對高齡者的需求及當地資源的運用。從83年開始辦理至今已有13年，成果豐碩，受到地方人士與班員的肯定與讚賞。

健康檢查是活動重點之一，聘請高雄區農業改良場、縣政府、縣農會及地方醫療院所講解有關老化認識、膳食營養、生活調適、意外事件預防、用藥常識、如何做個快樂老人等，班員的專注聆聽，在飲食行為上大為改變，喜歡吃醃製品、鹹、甜慢慢改為清淡，豬油改用沙拉油，牛奶代替飲料，在生活行為上，班員常常笑口常開，保持心情愉快，身體乾淨讓人喜歡親近，加上穿著鮮艷顏色的衣服，嘴唇再抹上口紅，讓人感到精神百倍年輕許多。

在副活動方面，安排識字課程，剛開始班長代簽，慢慢學會自己簽名、打電話，尤其以高齡84歲的蘇葉乃、翁文源班員學習精神讓人敬佩，現已經不用別人代勞自己可以得心應手。書法國畫對高齡者來講大部份未接觸過，既陌生又害怕，形容毛筆比鋤頭還重，經過老師指導之後，作品不輸給大師級，使得班員信心大增，

一張接一張，俗語說：「活到老，學到老，永遠不嫌晚」。

在早期農村婦女用乾稻草及甘蔗葉綁成柴束，用在灶中燒煮食物，小孩用泥巴捏成鍋狀的蓋鍋遊戲，幾乎被人遺忘，為了讓班員重溫兒時回憶，玩起童年時代的遊戲，一群班員坐在地上大展身手玩起捏塑泥巴、補破鍋等多項孩童玩樂遊戲，吸引許多小朋友觀看，感到相當新鮮有趣，因為未曾看過。

社區服務時，班員各自攜帶打掃用具，整理村里巷道死角、行道樹，原本雜草叢生的道路，經過班員賣力打掃之後，環境煥然一新，利用廢棄肥料袋裝垃圾，達到垃圾減量、資源回收，宣導「舉手之勞作環保」。

成果發表會中，班員各個打扮得光鮮亮麗，高齡班活動讓班員有若返老還童，了解如何去過健康快樂的生活。另外班員表演布袋戲、短劇、中國功夫，雖然表演得手忙腳亂，但是台下看得哈哈大笑，留給班員最美麗的回憶。

整個活動過程，受到農會長官、地方人士熱烈支持與重視，表示希望推動更高齡者的參與，帶給他們更有意義豐富的活動，提昇生活品質。



半世紀家政推廣風華錄

官田鄉農會推廣股長 陳秀淑

民國45年台灣推行以農家婦女為對象，主要是透過農會組織家政班，教育農村婦女有家政方面的新知識、新技術、新方法、以培養具有新觀念的農家婦女，期以所學的新知與技能運用改善家庭生活、居住環境以促進農村的發展，提高生活品質，改變農村的面貌，達到富麗康樂的現代化農村社會。區指一算都50歲了，走過半世紀的家政推廣，回顧前人的播種及投入，細述著台灣農村的家政推廣發展史。

從50年代台灣為經濟起步時期，家政推廣教育工作對於農村生活，是以食衣住行的基本需求做為改善的目標。經歷60～70年代農村婦女經由家政推廣教育慢慢的改變過去的飲食習慣，採取均衡的飲食攝取、正確保存食物營養的處理方法，透過個人對改善家人營養及正確的飲食習慣，影響鄰里親朋重視食物與營養，增進國民的健康。80年代家政推廣工作以推展健康

生活、婚姻成長、親職教育、家人溝通及生活調適教育等為主，90年代的家政推廣教育除原有的家政班組織，持續發揮對於農村婦女的社會教育功能外，亦開辦高齡者生活改善班、侍親教育、農村長期照顧服務、農家婦女開創副業田媽媽班……等，使得推廣教育對象不再局限於家庭生活，而是因應農家、農村生活的問題及社會變遷之需求，調整家政推廣教育工作，延伸且擴大家政推廣教育的服務對象、年齡與教育內容的層面，使家政推廣教育工作對象，由原先直接影響的「點」～農村婦女，而擴大至其間接影響的「面」～農村社會。

話說半世紀家政推廣工作的風華，有道是凡走過必留痕跡，心中對長期投入家政推廣人員一直有一份敬愛，對家政工作成果一直有一份肯定及堅持。在有幸的家政50年慶長尾巴的日子，我能有機會抓住



了二十分之一(民國92年受命四健兼任家政指導員)學習機會，雖本身非科班出身，遑論營養學、烹飪學、家政學連基本的健康概念都是霧煞煞的，但本著一股傻勁與學習心，雖然至今依舊是同事笑稱的最不像家政的家政指導員，但我也很是粉認真的哦！2年半下來在輔導的農家婦女創造副業田媽媽經營班的區塊中，亦佔了一席之地，91年輔導故鄉情蔬菜醃漬班～東北酸白菜、92年輔導田園料理暨民宿班～鄉村故事與台南鴨莊班～蛋品加工、93年輔導官農田媽媽美食餐廳、94年輔導擴大經營班～官農田媽媽美食餐廳、95年輔導菱成粽藝坊，計輔導了5班官田媽媽班，讓官田遍地開滿田媽媽溫馨的花朵，超炫的吧！

展望未來，推動農村鄰里“互助”或“幫手”或“家庭服務員”制度，照顧幼兒、高齡者、或繼續推動營養保健、親職、婚姻、老年生涯規畫、調適教育、情

緒管理、溝通技巧等，以改善家人關係，創造優美引人的生活環境，都是家政的重要領域。而輔導農家婦女創業，改善家庭經濟，是家政推廣教育重要的一環，正如同同一盞明燈引導我們前進，成功的田媽媽經營模式是營造田媽媽社區好鄰居。運用當紅炸子雞藍海策略管理模式，以紅色海洋代表轄內現有已知的市場空間，藍色海洋代表轄內目前並不存在的市場，創造藍色海洋是為了提昇農村婦女創造投入生產能力，同時為消費大眾提供一個信賴的產品價值。田媽媽的標誌是我們的驕傲，也是我們家政推廣的新契機，打造一個社區好鄰居的形象是農業界開創藍色海洋的夢想。今天欣逢50家政喜的日子與您分享喜悅果實，常言道「過去我來不及參與但希望往後的家政日子裡有我相伴」，家政加油再加油！未來的60年慶、70年慶到百年慶都能參與盛會。

過去我來不及參與

但希望往後的家政日子裡有我相伴





農村社區生活支援中心運作 執行經驗分享



仁德鄉農會 劉秀珠

92年加入家政推廣工作，從一個不善言詞，對推廣教育沒有概念，沒有經驗的菜鳥，是工作上的一大挑戰，承受前所未有的莫大壓力與惶恐，三年多的日子走來一直在工作學習中，始終以樂觀，積極的態度面對工作的挑戰，更以掌握人際關係為主軸，尋找最佳的處理方法來改善問題，從學習到成長，從無到有，感謝縣農會督導及農會前輩們的不吝教導，及我們那一群優秀可愛的志工團隊無怨無悔付出與全心全力配合，才能造就現在的生活支援中心，再次感恩。

志工遴選，定期的專業訓練及聯誼活動，無不是豐富生活體驗及學習的好機會，志工加油站，充電能量實克不容緩，成員見識增廣，組織便能充實活力及創造力，激發志工潛能，完美的人格特質分工一服務隊組織（隊長、副隊長、文宣隊、推廣隊、活動隊等畫隊教學支援隊），確實落實執行。凝聚團隊力量，營造中心如家一般的感覺。

定點駐點服務引導前來農會辦理各項

業務之民眾，接受民眾諮詢服務，宣導政府相關政令，連結社政、衛政之資訊網，增加志工之專業智能及對社區資源了解與運用，建立支援服務資訊網，以協助社區內弱勢之家庭獲得適當資源。失能者訪視，關懷獨居高齡農民，確實落實照顧協助需要幫助關愛之每一個案，做一個仲介者的角色扮演，協助轉介通報，持續追蹤紀錄，並協助輔導本會每年辦理的高齡者生活改善班（每班班長提計畫申辦，每年約8~9班）造福農村居民，提昇高齡者農民，生活活得更健康，更有尊敬，肯定他們的生命價值，建立更祥和，更快樂的幸福指數。

推廣之路雖艱辛，但秉持「傳播善知識，成就功德事」理念，充分將推廣社會資源利用，竭盡所能，真誠真心對待每件事，機會永遠是給有準備的人，“一個人不一定要有轟轟烈烈的大事業才算成功在本身崗位上請認定目標，並腳踏實地的善待任何人，心裡便覺坦然，也就像蠟燭，燃燒自己並照亮別人”。



退休的我

仁德鄉農會前家政指導員 鄭金治

未退休時，所辦理的家政推廣工作，是一份職責，也是一種對自己的挑戰，也是責任的擔當，有時碰到，人與事的問題，會覺得有挫折與壓力感，但都以平常心，以是、非，以對、錯，來思考解決，就不覺得氣餒，也已盡力而為，來安慰自己。

退休是覺得輕鬆多了，但無聊時間會讓人覺得懶散，無活力感，胡思亂想，而健康更會衰退，雖與家人更有時間相處，但總不能在家坐著，四目相對，時間的消磨，須靠自己安排，還是要走出自己的藩籬，走入社會團體，多與人交談，除關心照顧自己也要關心別人，同時找尋對自己有益活動，那時間也較易打發。

91年12月16日退休，很快，也快4年了，還好，13年前為了自己重病後的健康選擇了十八式氣功運動，至今，每星期一至星期六清晨帶著錄音機、錄音帶到成功大學榕園免費示教，六點開始帶著大多數中年以上，也有八十幾歲阿公、阿嬤運動，可以說一群善良，愛好健康運動者，很好相處，記得有一次，看到阿嬤，錯誤的動作，我好意給於糾正，我說吐納正確，肢體動作要配合音樂，結果隔天，就離我遠站；有人告訴我，你給她糾正，她不高興，我想她還是有來，如果她為了我不來，這是我的過錯。我才體會，也許傷了他的自尊心老人像幼兒似心情與想法，喜歡人

鼓勵，說好話，經我向她解說說聲抱歉，也就雨過天晴，記得以前，指導我的總教練，對我不正確動作，能提醒我、糾正我，我是樂於接受與感激；如果我不能虛心接受糾正，隔年晉升教練至今能站在學習者面前示教嗎？但我反覆想了又想，每人的個性想法都不同，不能勉強要有百分之百正確動作，又不是比賽，是健康運動，不要離譜就好了。現在我也多學幾樣運動，與國樂、二胡、太極拳、少林拳、鶴拳、太極刀、太極劍，是二中退休曾老師，也免費教退休老師，我為休閒興趣與練身保健加入他們行列，所以身體健康，活著才有意義，才有樂趣，現在經濟不景氣，社會亂象民生用品等樣樣都在漲、錢縮水，生活也得過，所以要把身體照顧好，萬一有重大的疾病，如何應付龐大醫藥費，所以我都提醒自己家人，要知福、惜福與保健感恩。

我衷心感謝，長官關懷上級辦理家政活動，也請劉指導員連絡我邀我參加；仁德鄉農會同仁歲末聯歡餐會，也邀我們退休人員參與，家政劉指導員辦活動也希望我能抽空參加，村里辦理高齡生活改善成果發表，家政班長也來電邀我參與，共享歡樂，也常接班員來電問候，我真感謝，大家對我太好了，真謝謝。我祝福大家身心健康，萬事如意。



家政推廣三十年生涯之回顧

大寮鄉農會前推廣股長 簡美月

從小生長於農村，習慣農村簡樸的生活，對家事特別有興趣，所以選擇就讀省立屏東高級農校農村家事科，畢業後，民國五十五年三月二十三日進入高雄縣大寮鄉農會服務，從事家政指導員的工作，我很慶幸能學以致用，那時的推廣股長張簡轉福先生，載我到各個村落拜訪原有的家政班班長，在此很感謝他，因前任指導員要結婚提早離職，所以沒有機會向她學習，只好自己摸索，一開始為組新班，透過農會小組長介紹找村內最熱心的媽媽們協助，招募新班員，每天騎腳踏車在各個村落間轉來轉去，苦口婆心的說服農家婦女參加家事改進班，因當時傳統農村十分保守，婦女較害羞，組班不容易，經過一段時間的奔波與鼓勵使得原來的六班家政班，增加到十二班。

回顧四十年前所做的第一項工作、飲食的改善—當時政府為了改善農村膳食營養，由糧食局辦理家政指導員麵食餐點製作訓練，學成後再發給各指導員麵粉、麵板、擀麵棍等以利指導班員學習，因農家白天農務繁忙，故我只能利用晚上安排到各村推廣麵食製作，教導家政班員及四健會員調麵、揉麵、做包子、饅頭、花卷、小籠包、麵龜、擀麵皮、包水餃等等，吸引班員的學習興趣，再回家做給家人吃，

那時在農村裡會做這些餐點是很新鮮的事。所以學習者眾，讓我第一次感受到當家政指導員的成就感。後來麵食取代米食日益嚴重，造成台灣米過剩，糧食局復又推廣米食點心製作，農會家政指導員又是站在第一線，訓練完後再下鄉教導做：壽司、珍珠丸、糯米卷、飯團、蛋包飯等，可以說家政指導員是萬能的，而且都是利用晚上辦活動，班員才有空學習，因為白天他們要去田裡工作。開班月會也是定在晚上，時時被狗追、狗咬，這種辛酸誰人知道呢？

第二、住的改善—家政推廣工作，包羅萬象，接辦家政不久，即逢縣方辦理家庭改善，首先是廚房的改善—以前農家都有個大灶，致使廚房空間狹小，牆壁又被油煙燻的黑漆漆，柴草堆積，髒亂不堪。於是教導班員大灶換小灶，灶位較低，如此便合乎人體力學，工作省力，操作方便，另增設洗衣槽、工作台、掛物架、在調味料容器標上名稱、例：鹽、味素、細砂糖、麵粉、太白粉之類，以免弄錯。廚房地面是泥巴地潮濕，會滑倒，鼓勵鋪設水泥地，每戶補助水泥五包。蒼蠅、蚊子很多，獎勵加裝紗門紗窗，每戶補助



500元，自己買紗網來釘。增加廚房光線，補助油漆，粉刷牆壁，為了節工資，我當工頭，從班長蔡簡玉霞開始改善做為示範，教班員互相幫忙，粉刷前先清洗牆壁，再刷上白漆，才不會滲透黑汁出來，逐漸一戶一戶地完成廚房的改善工作。再來是廁所的改善—以前的農家好幾戶共用一個廁所，小孩最怕不小心掉到茅坑裡面，雨天蛆蟲往上爬，臭氣沖天，好噁心又害怕，勸導班員廁所加蓋，用木板鋸成長圓形，上面釘了手把，方便使用時提拿，用消毒水清洗廁所，內外粉刷牆壁，看起來煥然一新，限期內完工，參加縣級考評，得全縣冠軍，是我最大的安慰與精神鼓勵，班員們與家人分享舒適的成果，她們都很感謝農會的教導與獎勵，在此我更感謝班長及班員的配合，也感到很欣慰，當時村內的人看到我都叫「巡便所的小姐」（台語）。

第三、吾愛吾村—環境美化—包括召開推行委員會，種路樹、做吾愛吾村花園，家家戶戶種花，綠色籬笆，室內外整理乾淨，勸導雞鴨加圍等等，因以前農村庭院養很多雞鴨，到處亂走，遍地雞屎鴨便，一不小心就會中獎，衛生很差。故而約定訂每個月的第一個星期天為清潔日，發動全村大掃除，再來就是清潔競賽，邀請改良場、縣農會、鄉公所，本會有關人員當評審，由推行委員帶路挨家挨戶去檢查，包括廚房

清潔、客廳擺飾、臥室整理、浴廁衛生、室內外環境美化等等，選出最好的20戶，做示範清潔戶，頒發壓克力獎牌，懸掛在門口供人參觀，還有獎品獎勵，再來就是參加縣級考評，我們過溪村得了全縣第二名，那種榮譽是全村的驕傲與光榮，也是我以耐心、有親和力和村民博感情換來的成果，全村老少叫我「美月姐」我好高興哦！

第四、衣的改善—辦理縫紉訓練班，向潮寮國中借20台縫紉機，因年輕的班員都不會踏「裁縫車」（台語）孩子衣服斷線不會縫補，聘請陳瓊貞老師來指導，從基本簡單的縫紉機使用、頭巾、圍裙、手套等，再進而自己衣服裁剪，設計製作，穿衣服的搭配，走路的姿勢，美姿美儀，出國禮儀等，結訓時辦理成果展示會，班員們有成就感，大家都很高興。

第五、行的方面—早期農村道路崎嶇、不平，馬路又堆放雜物，道路髒亂，我們發動班員協助打掃道路，利用機會灌輸遵守交通規則，注意紅綠燈，走路靠右邊，重視自己的生命，班員都說我像一隻母雞，很會照顧小雞，又有安全感，像座燈塔，永遠照亮路人，好窩心哦！

回顧以前的種種，辦理的項目及參加縣級活動也很多，例如：提昇營農婦女班加強班組織、強化家庭功能、每年召開班月會競賽，曾得縣級冠軍，省級特優，環境美化綠化比賽，辦理農漁村文化發展成果



競賽得縣級冠軍，區級冠軍。露營時，營門設計也要比賽，曾得冠軍。手藝比賽，方法示範競賽獲得冠亞軍，烹飪比賽也得過改良場辦的冠軍、亞軍。要寫的實在太多，我只是把較甘苦，印象較深刻的詳述一番，想起我當了家政指導員30年，推廣股長5年，一路辛苦走來，曾榮獲內政部頒獎，省級、縣級、鄉級及本會表彰獎牌、獎杯、金牌、獎狀不計其數，這是我勞心、勞力所獲得的最高榮譽，我視之為心肝寶貝，至今都保存的很完整。

還有最讓我感到榮幸的是從民國77年起，到89年，因為辦理成果表現優異，曾被農林廳、省農會、農業推廣協會、高雄縣農會選拔當選全國十大績優推廣人員，優秀家政指導員，優良推廣股長等，被派公費出國研習，從日本（南伊豆、箱根）美西、大陸黃山、加拿大等國，學習到他國的民宿環境，整潔優雅還含膳宿處理。安養院的管理，老年人的照顧與關懷。農場的組織成立及農產的推廣、種植及運銷、成本的計算、農民的獲益。出國研習期間家政人員的指導，農村婦女的學習態度及參與感，很值得我們借鏡，使我獲益良多並藉著觀摩研習期間與其他鄉鎮推廣人員相處互相切磋，交換心得，彼此連絡感情，回味無窮。

在此非常感謝農林廳、省農會、改良場、縣農會及本會總幹事們，推廣課、股長家政督導及相關人員的用心栽培與鼓勵，終能獲得上級長官的肯定與認同。在此我要勉勵新進姐妹人員，相信妳們只要好好的幹，農會不會虧待妳們的，年輕的伙伴們，加油吧！

在職35年中嘗盡人生酸、甜、苦、辣，

一言難盡，我於90年6月底退休，至今已5年，但我一直退而不休，擔任農會義指，身為農會人，永遠關心農會事，感謝農會總幹事簡茂松、家政指導員張簡瑜華、改良場曾玉惠老師，每逢辦理講習活動都會主動邀我參加，有時還會請我給班員上課，談談生涯規劃，班員們見到我都很高興，大家像一家人握手、擁抱、親切有加，召開班會或品嚐會也都會邀請我參與並驗收成果，好棒哦！還有班員自己種的蔬菜、水果都會送一些給我，感覺很窩心。

退休後升級當阿嬤，照顧小孫子外，還參加社區健康營造、社教館志工，打太極拳運動，國內外旅遊，當我愛紅娘，幫有緣人牽紅線，生活過的充實有趣，這就是我的生涯規劃。

最後在此欣逢家政推廣教育創辦50週年，藉此機會讓我感謝所有幫助過我的長官、同事、班員們及我的家人，尤其我的先生及兄弟姐妹、大嫂，這些年來給我的支持與協助，伴我成長直到退休，感恩的心感謝有你們，再次謝謝！

身為農會人，永遠關心農會事



家政推廣工作三十九年

基隆市農會推廣課課長 廖秀英

光陰似箭歲月如梭這句成語一點都不假，回顧秀英剛從學校畢業後，就進入基隆市農會工作至今都已三十九個年頭，回首剛進農會彷彿就像昨天的事情一樣，從一位小姐至今已成為兩個小孩的母親，推廣家政政策也如同守護著一個小孩長大般，秀英也一直將農友們視同如自己家人般來推廣，本著愛心來改善農友們的生活環境，協助農友們執行各項農業政策。

還記得當時為了改善農友的生活環境，親自出訪到農友家中，教導廚房整潔，烹飪食材、膳食營養均衡等技術交流，秀英都將農友視如自己家中長輩般，耐心推廣，幸運的是，可愛的農友們也將秀英視如自己家人、女兒般疼愛，對於秀英的推廣也都能接受。

另外，在美化環境的活動方面，種植綠色植物來改善居家品質也都受到農友們熱情參與與支持，當時令秀英驚訝的是，原來一家人竟然共用一支牙刷，刻苦的農友們從以前貧苦農村時代所留下的衛生觀念，看在秀英眼中淨是心疼與訝異，所以推廣正確的衛生保健也成了當時的要務之一。

當然推廣的過程也不是全然都是順利的，記得秀英當媽媽後，偶爾家政班是晚上開課我就帶著當時上幼稚園的大女兒一同參與活動，感謝的是農友們也將秀英的兒女當做自己家人般照顧，讓秀英可以順

利推廣，另外每遇颱風過後，隔天都要去巡視農友的狀況，農友們看到秀英也有如家人般親切招呼，告訴秀英所面臨的狀況。

秀英一路走來，雖然也有遇過不領情或是誤會等種種挫折，不過絕大多數的農友們都愛護疼惜著秀英，讓秀英一推廣就是三十九年，真的感謝所有基隆的農友們，所謂一個巴掌拍不響，可以說沒有你們的配合，這些政策的推廣、與農村生活進步的種種成果不可能如此豐碩！你們就是秀英最大的成就。

農友们!沒有你們的配合與努力就沒有政策的推廣，也沒有農村生活，更沒有進步，今日的豐收是屬於我們大家的。





～輔導農村外籍配偶之經驗談～

潭子鄉農會家政指導員 王琦燕

台灣社會隨著工商業的發達，經濟蓬勃吸引外資紛紛來台投資，創造台灣新奇蹟，外帶的是需要更多的人力投入生產的行列，但台灣畢竟是個島嶼國家人力有限，政府不得不開放外籍勞工來台解決工商業缺乏人力的問題，頓時台灣成為一個國際各族群的城市；也因開放外籍勞工後，又開放外籍看護照顧者，這些從貧困的東南亞國度的人民，為了改善自家脫離窮困，在台灣的日子戰戰兢兢且積極認真的表現，很快地擷獲台灣人的心與好感，他們的殷勤讓台灣的子民感動，使台灣的年輕男女紛紛打開心房打破國籍觀念，大大地談起戀愛甚至論及婚嫁，政府也因應需求開放外籍婚姻仲介。

然而觀之台灣的社會，在工商業服務的男子要尋求配偶的機會較於農村從農者的機率大，是故從事農業生產者為能完成傳宗接代的使命，紛紛求助外籍婚姻仲介

業，覓得一位美嬌娘，但在這快速的3-5天中的介紹認識，就倉促定下一輩子的承諾，真能幸福嗎？而彼此在語言不同、生活習慣不同、國籍不同、甚至結婚的目的都不同，台灣的男子是為傳宗接代而娶，外籍的新娘為改善家裡脫離貧困而嫁，並忍受與家人分開在遙遠的國度中獨自生存，少數幸運者因來台工作認識另一半而結婚的雙方年紀差異不大，大部分的外籍新娘的先生年紀都大上10至15歲以上，有的歲數更大到超越娘家爸爸的年齡，除了年紀的差異大，有些是被欺騙嫁來的，明明到她們的國籍去相親的人士四肢健全，為何來台卻是不同人且是重病重症或殘缺者，這教她們情何以堪！如放棄回家勢必無法改善家中生活，甚至已欠下仲介業高額借款，讓她們沒有回頭路，只能咬緊牙根接受事實。

從87年起就慢慢發現農村的新成員—外籍新娘，農村的結構也逐漸改變中，台灣營農的婦女減少，而外籍新娘要照顧家中老小，又必需背負娘家經濟重任，在保守封閉的農村中，家人深怕她們受外界誘惑，與同國籍的外籍新娘結群結黨，所以想盡辦法將她們與社會隔絕，然而在遠走異國的國度，另一半又語言不通年紀差距無法溝通，演變出很多社會問題，如：拐騙偷竊夫家錢財、或受夫家暴力拳頭相向，或丟棄年幼子女離家失蹤、或將子女



為外籍新娘做家庭訪問—大陸籍朱初英與小孩

帶離台灣，聽說目前在越南國家的媚南河畔，有近3,000名的台灣小孩在那乞討過沒爹娘的生活，我們曾想過為何她們狠心將自己骨肉丟棄，讓他們沒有父親爺爺奶奶疼惜，過著顛沛流離的日子，試問一個母親會這麼沒良心嗎？是不是我們台灣人虧待她們、欺負她們，這是我們必須迫切去探討與改善。

在農村裡當一個單純的農夫，他的外籍老婆跑了，他該求助何人？他是否還有心思從事農耕呢？曾經在鄉內協助農家尋找外籍新娘與小孩，陪同報警到外交部查出國紀錄等一連串的繁雜的手續與各機關，真的不是個農民就可應付，尤其當你陪同到外交部時，見到相同例子的個案筆筆皆是，與身旁婚姻仲介業者帶領外籍新娘辦入境台灣的景象，是很強烈對比與諷刺，也很無助與無奈，這不是親身體驗是無法言語的！

因此在當下就決定要幫忙這群弱勢的農民，改善困境協助外籍新娘適應農村生活，融入台灣社會，提升培育新台灣之子的能力，協調家庭和諧與融洽；首先在辦理高齡者生活改善班時，調查有幾個外籍媳婦，請這群高齡者帶媳婦來上課，或教導高齡者要用對待台灣媳婦的心態來對待外籍媳婦，將她們當自家女兒疼惜，相信人心是肉做的，外籍媳婦絕對可感受到關愛，一定會好好的照顧家庭與家人；而在家政班班會中，請班員將家中的外籍新娘帶來上課，甚至成為她們的輔導老師與朋友！在94年度農委會首創辦理輔導農村外籍配偶之計畫，義不容辭就申請此計畫辦理，首先為了能有效率更廣泛的輔導，積

極到鄉鎮戶政事務所，請求協助提供本鄉外籍新娘的資料時，卻遇到困難點，因為他們是行政單位，而農會是農民團體，所以他們沒有義務要提供資料給農會，如果農會執意要資料，除了要發公文外也要收取手續費，有些問題都是當初沒有預想到！所幸農會有辦理鄉村社區組織計畫，平日與社區村長互動良好，只好從這裡著手，與村長村幹事社區地方人士一同拜訪本村的外籍新娘家庭做起，先做家庭訪問，再開會討論她們的需求以做為辦理的方針，經過大家研討後，發現95%的外籍新娘需要學習台灣料理，是家庭問題最燃眉迫切解決的，因此辦理外籍配偶烹飪訓練，但是為了讓她們的家人認同與信任，除了不定期的家庭拜訪外，也請家人與小孩一同參與，而為了讓另一半參加，農會特別將研習活動定在週日辦理，在課程中：有教導烹調衛生習慣解說、認識台灣蔬果、健康膳食設計、中餐料理技巧學習等課程，學習18道台灣料理：如炒米粉、清蒸魚、鹽酥蝦、酸菜鴨湯等到地料理，認識台灣蔬果30種以上：如薑、蔥、蒜、甜椒、竹筍、番茄等蔬果；學習台灣飲食



為外籍新娘做家庭訪問—柬埔寨國籍金美惠與小孩



文化，減少家庭摩擦問題，畢竟俗話說：『民以食為天』食的問題解決了，其他就是小問題，透過研習活動，拉近家人距離，提升夫妻情感，這話怎麼說呢？因為在辦理研習中，我們有準備講義，雖然講義是中文，外籍新娘看不懂，但是我們教導她們保管好講義，可以在老公放假時帶她們上市場購買講義的食材，回家做好吃的料理，請老公協助在廚房中陪同洗菜唸講義，讓她們複習老師的教授技巧，隨之也拉近彼此的距離，提升夫妻的情感！

辦理這項計畫的過程中，是很多突發狀況與問題，例如上次有來上課這次卻沒來，所以我們就要再去做家庭拜訪，了解問題幫忙協調；還有的是家人無法一同上課，又沒交通工具，只好請家政班員協助幫忙開車載人！而為了配合她們的家庭生活作息，必須在假日辦理也是一個推廣人員所要犧牲的！雖然辛苦但得到的回應是值得的！當你的付出在農村得到農民的感謝與笑容時，你就知道你是做對的事，是做善事與助人的事，那種快樂與呼應無法形容！只有等你親身體驗才懂！

在95年度的輔導外籍配偶之計畫，因為有去年的經驗，所以會規劃的更完善，例如做問卷調查、配合學校鼓勵她們認識中文，培訓家政幹部，擔任輔導官-劃分區域就近輔導，協助她們適應農村生活，儘早融入台灣社會，教育聰穎的新台灣之子，因為這群新台灣之子的母親都很年輕，生育的小孩大部分是較聰明健康的，只是缺乏教導，由於母親的不識中文，連最基本的家庭聯絡簿都看不懂，更不用談上如何與學校師長溝通與聯繫，如果孩子

的父親為農忙或身障者更是對孩子的教育使不上力量，這將是台灣社會最大的隱憂，會讓台灣的水準下滑，下一代沒有國際競爭力；這些都需要你我的認真去思考與付出，身為一個農業推廣人員，尤其是家政推廣教育者，這個農村新成員急需我們的幫忙與輔導，為了拯救農民下一代，改善農村新生活，再創農業新奇蹟；鞏固家庭的重心，就是農民從農的最大助力！為了塑造農村新風貌，積極輔導農村新成員的工作是刻不容緩的！也是你我的重要使命，為了明天會更好，讓我們一同扶助她們！幫助她們！給她們關愛！除掉障礙與阻礙，讓她們成為真正的台灣人；這份艱辛的工作，讓我們一同努力！一同為農村加油！一同為台灣加油！也一同為農村新成員加油！

當你的付出在農村得到農民的感謝

與笑容時，你就知道你是做對的事



辦理外籍配偶之健康衛生講習情形



家政推廣教育退休後的生活

邱月正

自從民國47年到職參加家政推廣教育工作至民國79年底退休，總計從事家政推廣教育工作服務了32年。

回憶當時的工作目標訂為四項：

- 一、加強膳食營養改善增進農民健康。
- 二、改善環境衛生、美化生活，並促進身心健康。
- 三、增加收入節省開支，以作生活之改善。
- 四、培養農村婦女領導能力及優秀公民
- 五、加強農村衛生保健工作等。使每個農村家庭能建立美滿幸福的家庭生活，使社會更健全與繁榮，而達到齊家治國平天下的目標。

當時最難於推行的項目是改善農家住的環境衛生，和膳食營養改善、衛生保健等工作，同時也是最需要推行的工作。改善須花錢，傳統固執的觀念，生活習慣等是一件很艱鉅且極具挑戰的工作。但經過指導員的耐心、熱誠、和藹、百折不撓的精神去說服她們改善，看到改善後的成果時真有說不出的喜悅與成就感，使我們更有信心去完成任務。

教育一個女人等於教育全家人。使每一個人都能得到有健康、快樂、幸福美滿的家庭生活……，就是艱難也變成歡喜有希望的工作。

工作當中在農委會、農林廳、省農會計劃安排之下參加工作會報、工作檢討會、各種作業競賽會、觀摩會、國外考察研修、區農業改良場的在職訓練、遴選優秀工作人員至台大、師大進修等，使工作人員有充分學習的機會。

記得在民國五十八年至五十九年至師範大學教育學院家政教育系進修兩學期的科目有「營養與食物」「衣服與織物」「禮儀」「服裝設計」「家政教材教法」「成人家政教育」「家庭經濟」「插花」等，共修了34個學分。當時44歲，對受日制教育的我來講是一項最艱鉅的訓練。學習要比其他學生多好幾倍的努力才能達成，雖然很辛苦，但很值得，一方面自己本身的學養增加，一方面教導農村婦女也得到人生很寶貴的經驗，並如何與人建立良好關係。以熱誠、有耐心、愛心、服務的精神為這項有意義的工作努力，一直覺得很幸福。

民國七十九年退休後較有自由時間，參加國外旅遊有時到寺廟、有時候到教會參加活動。大哥邱思忠醫師退休後，民國七十一年（六十六歲）也到日本福岡縣飲塚病院服務（至民國七十八年，已七十三歲），有一天大嫂早上很早出去運動，當時因為天氣冷，血管收縮引起心肌梗塞，經過





四、五天即去世。大哥一時無法承受衝擊，神識不清，難於飲食、睡眠。女兒玲玲帶他回台後，到台北市南京禮拜堂每週日參加做禮拜。一個月後回復正常，精神也好起來，半年後，他就帶領「玉蘭莊」（日語教會）的兄弟姐妹去陽明山郊遊，參加各種活動等。回復健康後，他說過去用聽診器看病人，不知心靈的病比肉體的病更重要。真正的健康是要心靈豐盛、成長，使身、心、靈健全才是。

兄長今年九十一歲，每星期一、二到台大醫院當義工，星期三、四探訪會友，參加家庭聚會，星期五自由活動，星期六參加松年團契活動，星期日到長春禮拜堂做禮拜等，活得很快樂有意義，也常邀我去教會。

民國84年我到大安教會參加松年團契的活動，學習游泳，松年大學的上課，參加詩班學習唱詩歌、民謠、世界名曲等。老師的教導幽默、生動，使我們身心更健康。

大哥說：這比服藥更有效果呢！因為這是每天喜樂與平安的泉源。讓我覺得教會讓老年人有活到老學到老的機會，很有意義。

記得有一次參加松大的結業旅行時，羅聯昇牧師引述聖經上的話：馬太七章12節，「你們要別人怎樣待你們，就得怎樣待別人」，這段話常提醒我遇到事情時，就會從對方的立場想，我希望他如何待我，我也必須這樣去對待他。

人隨著年齡的增加健康也愈來愈受影響，與家人關係的不如意，經濟上的問題等，使憂鬱症增加。有一天一位朋友打電

話來說：去年到教會後一年多，心有平靜、很舒服，最近又開始每天失望、恐懼、疑惑、沒有安全感、睡不著…很痛苦。聽她講出心內的苦悶並安慰她、勉勵她、和她分享聖經金句，羅馬書五章：3~5節，即使在患難中，我們仍然喜樂，因為我們知道患難培養忍耐，忍耐產生毅力，毅力帶盼望，這盼望不會使我們失望，因為上帝藉著祂賜給我們聖靈，把祂的愛澆灌在我們心裡。我曾經遇到困難或生病，眼睛手術時，常用禱告求神照顧我，心就平靜並有平安與安全感。我們要有信心，信靠主耶穌祂會賜給我力量、盼望、平安與喜樂。互相勉勵後，她說現在好多了，很開心、舒服。她開心我更開心。

記得五年前，另外一個朋友也是睡不著，不想出去、不想換衣服、不想去洗頭髮、不想活下去。訪問她，坐一個小時，嘆息十幾次。她說這條路早晚要走早一點去，早一點好。她很痛苦，我心裡也很難過，她比我年輕三歲。為什麼？我活得這麼快樂、充實，她比我年輕，兒女也有好的職業，經濟也不用擔心，一次又一次訪問她，她覺得很煩，「回去、回去，」推我到門邊。打電話去講一句、二句就掛斷。如果以前我會覺得沒有面子，不會再去理她了。可是在心裡只想讓她快恢復健康，像我一樣每天有喜樂平安的生活。

經過一年多，她終於答應到教會來參加松年詩班學習唱歌，及其他活動，現在每星期日，穿漂亮整齊的衣服和先生一起來教會做禮拜，她的笑容喜樂增加，我更喜樂、平安。

箴言十五章13節，「心中喜樂，面帶



笑容，心裡憂愁，靈被損傷」。我們生活中雖然有許多的困難與憂傷，卻因為對上帝的信心而能擁有喜樂與盼望，我們要學習從困苦中展現笑容，以幽默的態度，樂觀看待人生。喜樂的人面帶笑容，「笑」是上帝給人的一件禮物。祂也希望我們常常面帶笑容。沒有健康的心靈，很難有健康的身體。人的一生有多少歲月？與其把時間花在痛苦中，消磨生命，不如將痛苦放下，把時間用來展現生命的價值。

每天有上帝給我們的禮物，「笑」把喜樂的心帶給別人。自己有平安喜樂，別人也有平安喜樂！人生會更加祥和健康美麗。

退休後參加團契的活動當中認識很多的朋友，說說笑笑還有歌喔，並常常提醒我改變讓我更成長，同時找到老人要健康、快樂的生活條件。

一、老身：身體要保健好，旅遊可舒解壓力，同時適度的運動增進身心健康，重視均衡飲食，有規則的睡眠時間，每年定期健康檢查一～二次。

二、老心：心靈要修養，多看一些書籍、資料，聽一些新知識、演講、聖經的話等，使我們的心靈成長，豐盛、唱詩歌、喜歡的歌、種植花樹、培養多方面的興趣，保持心情愉快。

三、老友：朋友要經常連絡，多交新朋友，互相關懷、勉勵、多幫助別人、自己會找到快樂。

四、老伴：另一半要照顧好，培養共同興趣，一共度快樂、美好的時光，

有的喪失配偶，雖然難過，但珍惜我們最寶貴的資產之一，「時間」「自由」這份禮物不要浪費掉。

五、老本：錢財要保管好，最好有自己可運用的養老金，可自由自在，想要做什麼，想要用什麼，不必向子孫要錢來過日子準備。

我很感動退休後能在上帝的愛與恩典中，每天、每小時、有充實、平安、喜樂的生活。

瞬間五十週年我再次感謝上級機關過去給我們許多進修、充實的機會，同時感謝所有工作同仁的不辭勞苦，共同努力，使工作能順利推行，也誠心祝福全國家政推廣教育工作發揚，順利與成功。

沒有健康的心靈，很難有健康的身體，學習從困苦中展現笑容，以幽默的態度樂觀看待人生，感謝家政工作讓我成長。





緣起無盡期

高雄縣農會 許淑珍

家政推廣教育工作是我的選擇，一本初衷永遠執著，或許有工作高底潮的無奈和心痛，一直以來自認為是家政推廣的一個螺絲釘，盡忠職守是本份，不只要問耕耘也得問收穫，隨時檢討和修正，重新調整再出發。數十寒暑，她同時帶給我無數的歡笑、快樂、溫馨和友誼，豐富了我的人生記憶。

因為這份工作，我參加各項研討會、在職進修、訓練研習和觀摩活動，結識了來至全省各地的好姐妹。當年的工作伙伴，有人表現傑出，節節高昇，有人功成身退，光榮退休，物換星移，離情依依的感動畫面，依稀在眼前，有歡笑、有淚水。

回憶早期辦理夫妻溝通營，讓瀕臨婚姻危機的夫妻重修舊好，牽手感謝，那種愉悅的心情，難以言表及近年來輔導組織的營養保健班、營農婦女班、強化家政班，積極推展終生學習理念、侍親教育與在地老化，強化健康管理能力，鼓勵班員

定期健康檢查，早期發現，早期治療，挽回數位家政姐妹寶貴的生命。輔導組織高齡生活改善班，普及高齡者生活改善教育、提供高齡者生活調適、預防保健、休閒育樂服務，提昇高齡者生活品質及在地老化、健康老化之目標。結合在地資源輔導成立社區生活支援中心，關懷農村獨居老人、失能者家庭、提供弱勢婦女、青少年等諮詢服務。輔導農家實施垃圾分類及處理回收可利用資源，減少農村垃圾量，美化農村環境。鼓勵農村婦女，利用農業資源，經營副業，開創新的收入來源，輔導設置農村婦女副業發展班及田媽媽經營班。辦理居家照顧服務訓練，培養農村婦女，具備家庭照顧之基本知識與技巧，提昇照顧品質，營造農村健康生活等成果，這些都是我工作和再學習的動力。

我何其有幸擁有一份利人、利己的職業。感謝各級長官多年來的指導和鼓勵，給我機會進修、學習、成長和工作。



家政—我愛你

高雄縣路竹鄉農會 王碧華

自民國67年4月8日踏入家政推廣教育工作行列，至今己有28個年頭了，從未離開過推廣，每天緊緊繫在一起，這輩子可說是與「推廣有緣」。從青澀到進入狀況，剛開始千頭萬緒不知從何做起，心中的害怕真是無法形容，幸虧有多位長官如農委會陳技正秀卿、省農會黃前課長玉華、吳課長柳美、高雄區農業改良場曾玉惠、高雄縣政府汪輔導員翠梅、高雄縣農會許督導淑珍、陳督導明君、家政伙伴們、路竹鄉農會黃總幹事金舜及同仁、地方上農事小組長、村長、家政班、高齡班的協助之下，在工作上得以順利進行完成。

辦理家政推廣工作，使原本害羞不敢接近陌生人的我，必須走入人群中跟人們「搏感情」，這是我必須學習的第一件

事，我喜歡家政工作，所以一步一步踏出去，到現在已經非常信心十足，雖然有時候辦活動會碰到阻礙難以推行，但還是想盡辦法克服，有時也會遇到貴人熱情參與。在工作中有歡笑、有淚水、有溫馨，有時也會為了辦理一項計畫絞盡腦汁晚上睡不著，回想民國83年度為推廣資源回收設置資源回收站，如何利用最有效率、最經濟情形下完成，當完成第一個資源回收站時，那種成就感非筆墨所能形容，正所謂「從工作中學習，從學習中工作」，而且這當中讓我成長不少如人際關係、工作能力、敬業態度、專業知識等。

今逢家政50週年，這份不易之榮耀是對工作人員的一種肯定，往後我會不斷充實自己，繼續為家政推廣教育更加努力，提昇農村生活品質。



家政推廣教育工作，讓我獲得從工作中學習，從學習中工作的機會。



家政推廣與我

東石鄉農會 柯秀芳



30年前，才剛踏出嘉義家職綜合科的我，

64年 10月進入東石鄉農會，人事命令

分發在東石

辦事處擔任甲

存、覆核、助理出

納，工作一年五個月後，而在66年3月本會需增加一位家政指導員，那時全農會只有我是家職畢業，符合擔任家政推廣教育工作，所以又調到本會推廣股擔任家政推廣教育工作，至到現在也將進29年，在這不算短的歲月經過磨練，不斷的學習、切磋，本著「人生以服務為目的，助人為快樂之本」兩大信念去面對廣大的婦女姊妹，如今已結下深厚之緣一家政工作。

「一分耕耘、一分收穫」世上沒有不勞而獲的事，家政推廣工作就是要深入農村社會，與農家婦女攜手合作，去發現本鄉家政班的需要與困難。經過我們的輔導，能夠解決問題，看到她們滿足的笑容，是我最高興的事。

家政工作範圍相當廣，包羅萬象，概括食、衣、住、行、育、樂，生老病死，

只要我們能以感恩的心，菩薩之心去面對它，會覺得更有意義，更能勝任。

家政工作是須拿出愛心、恆心，犧牲奉獻的精神去面對，須不斷的參考各種講習訓練、聽演講學習電腦、土風舞、元極舞、國標舞等，並上網找資料以取得更多知識，才能應付指導人家條件，就這樣一年年的從工作中學習，從學習中工作，幫助別人成長，其實成長最大的就是自己了，要不是讓我辦家政，我不會有今天的狀況，雖沒有當大官，但心裡的成就大於一切，很踏實、很安慰。當時我要是沒有辦家政的話，肯定的現在一定是又老又醜的黃臉婆。記得結婚時，家理是種田的農家，先生養豬、雞，孩子出世後，因家裡忙，婆家曾要我辭職歸田，但由於我的堅持故才服務到現在，但我認為賺錢事小，見識學習才寶貴。

有時我常感慨地與同為工作人員的夥伴說，現今做家政推廣工作，必須掌握時代脈動，了解最新訊息，才能符合班員需求，所以我們開的課，包括知識性、娛樂性、建設性、技藝性讓本鄉婦女增進更多知識及技能等。推廣工作是良心工作，以我的感覺，累是累，因此工作使自己成長，也是積陰德，我覺得很值得。

也因此東石鄉農會近年來，先後申請





辦了高齡者生活輔導班、提昇營農婦女班、加強家庭有機廢棄資源化處理班、強化家政功能班，裡面課程安排法律新知、醫學講座、環境保護、親職教育、婚姻問題面面觀、農產品利用示範、餐飲設計...等是熱門課題，獲得如雷掌聲。動動腦筋，擠些新點子而因本鄉申請田媽媽料理班讓班員增加副業收入。現在農會轉型發展方向選定杏鮑菇生產，為配合風味餐及結合地方伴手禮產品，研發各種杏鮑菇烹調技巧與手法，創意設計食譜及宣傳海報，讓消費者對產品更多樣化的認識，可使農會杏鮑菇獲得較好售價，大家滿意我才覺得心安。

在家庭生活中，我先生及全家的支持是我最大的動力來源，我能無後顧之憂的往前衝，都得感謝先生的幫忙與諒解，辦理各項活動及參加班會需利用晚上召開時，他每次接送，減輕我大半負荷，而我們家政指導員工作時間常在晚上，如果先生不支持，做起事綁手綁腳，久而久之就失去興趣，哪能做得如此愉快，所以我覺得自己非常幸運。

活動要辦的有聲有色，也必須要有充裕時間及經費配合，所以必須不斷教育班員有生命共同體的認識，「有錢存農會，需錢農會借」推廣工作才能順利進行，在開班會時及各項活動，宣導本會行銷業務例如：蘆筍汁、米、台農鮮乳、機車保險、信用部放款等，班長發動班員全力配合銷售工作使推銷順利。讓我在農會銷售業務成績理想。

我辦家政推廣工作算是老鳥，經常為了籌畫一項工作計畫，絞盡腦汁，尤其事

前資料的搜集與整理，特別費心思，徹夜難眠，思考每個環節與執行步驟，給自己的期許和壓力滿大的，我們都知道事先的準備工作越詳盡，在執行上會越順利，可是在工作尚未完成時，難免有幾許煩惱和憂慮，擔心工作結束的評估與成效，是否能期許評估的結果，相關人員的反應和長官的鼓勵與支持，直接影響工作的信心和動力，對相關單位人員的溝通，協調是否圓滿，上級長官交辦事項，必須如期完成。每天有不同的工作壓力，不斷告訴自己，給予適當的壓力，能令人成長和進步。其次辦理各項業務是不可有個人英雄主義，凡是要和總幹事、股長請示、商議。勤快更是必備的要件，除動手還得多動腦，和班長班員常聯絡，工作才能順利推展。

一分耕耘，一分收穫，家政推廣工作就是深入農村社會與農家婦女攜手合作，去發現問題與需求，給予滿足的服務。





心繫感恩情

五股鄉農會 林美惠



小學時寫作文最喜歡用光陰似箭、歲月如梭、來形容時間過的很快，想起民國66年剛入宜蘭市農會時，被人叫做黃毛丫頭，直到現在已經變成一個頭髮半白，兩

眼老花的一歐巴桑；才真正體會到甚麼叫做時光流逝歲月不饒人。

想當初剛接觸家政推廣工作時，真的很惶恐，完全不知道何為家事改進班？面對空盪盪的辦公桌面及空空的抽屜，看不到也找不到任何一份資料和文件；當時只知道要先找人加入家政班，然後每天都下鄉到陌生的鄉下，每見到一位婦人就問要加入家政班嗎？大部分的回答盡是被反問——『參加家政班就有錢賺、有得吃嗎？你黃毛丫頭一個，你會什麼？你能教我們什麼東西』？當時的錯愕真的有如天打雷劈，差點就把工作給辭掉了。

說起來真的要感謝宜蘭市農會當時的林股長世賢先生，不斷的從旁鼓勵；還有縣農會許督導阿淑小姐，猶如母親和長姊般不厭其煩的教導與引導；讓我從無知的黃毛丫頭，慢慢的蛻變成今日的我，並且能受到他人的肯定。

民國72年因婚後家庭的因素，離開宜蘭市農會轉任職五股鄉農會，對我來講又是一大轉捩點，鄉村型和都市型農會是截然不同的，光是家政的經費差距就有20倍之多；工作量驟增不打緊，記得在推廣一鄉一特產時，晚上把推廣的特產材料拿回家處理，第二天一大早和同事—現任的許股長以及已轉任保險部主任的姚舜仁先生、前股長謝文郎先生夫妻，有時候還帶著可愛的班員至各大百貨公司、各個公園、或各單位舉辦的展售會去推廣五股鄉的特產，早出晚歸，連假日都不得休息，家中老公常說『我娶某攏甲農會公家』；亦因老公的體諒、長官的信任、同事及班員的幫忙，造就了現在「五農綠竹筍干」供不應求。

30年的推廣工作，其中的酸甜苦辣，喜怒哀樂，真的不是紙筆所能敘述的；相信資深的家政工作人員，皆會有共同的心聲——「卡早我嗎係安捏」！

推廣工作是「良心」、「責任」的工作且學無止境，祇要用心經營，成功一定是我們的，～與好友共勉之～。

在此亦感謝伴我一路走來，所有幫助我、陪伴我、鼓勵我的親朋好友們；我要說一聲～“夥伴們”辛苦了！今後我一定會更加努力打拼！



溫馨滿懷

六腳鄉農會 黃玉滿

三十二年前，時值二十二歲的我，帶著一顆青春與熱情洋溢的心投入家政推廣工作，想著自己所學終將與工作結合，心中雀躍不已。當時全鄉計有十七班的家政班，成員年齡層偏高，個個幾乎都是媽媽級的班員，在他們眼中我只是一個黃毛小丫頭呢！這等的小丫頭怎麼勝任指導員的工作呢？大家的心中都有個大大的問號，然而，時間與空間終將給了我呈現真誠的機會，早期鄉下地方每有嫁娶都需要大量的人力幫忙，恰巧班員中有人娶媳婦需製作小點心，我當然熱誠參與其中，班員發現～原來這個小妹妹還有那麼一番的手藝，至此，與班員的互動親蜜，待我如自己女兒般的疼惜；還有一班會趣事，早期均以腳踏車為交通工具，最偏遠的村落需四十分鐘的腳踏車程，每每開完班會，天

色已黑，大家開始擔心我的安全，就好幾個班員十八相送般的陪著我騎腳踏車回家，看到我安全抵達家門，他們再往返，這段溫馨接送情一直感念在心，時值今日，最早一期的老班員大都已過往，每每憶起，還是不勝懷念。

服務家政工作這三十多年來，我從老班員心中的小女兒至今天成為大家的好朋友，更甚者為年輕一輩心中的大姐，這麼多年下來一直抱著一顆同理心，視長輩為自家長輩，視年輕一輩為自家姐妹，隨時注意新的訊息，就是非家政的相關業務也得留意著，因為，我是他們最親近的好朋友，大家一有什麼天南地北的疑難雜症，都很直覺的反應找我問問，多年的互動下來，只要遠遠的一聲招呼，我已知道我擁有了你們最真誠的愛。





心得分享

高雄縣彌陀鄉農會 張月明

我於民國61年1月進入彌鄉陀鄉農會，那時還是十八姑娘一朵花，對這個社會充滿著理想及願景，想想清純的我一定要把彌陀鄉的婦女變成一個活潑又有知識的農村婦女，就這樣我的家政生涯開始了，可是好像不是我想像中的這樣，因為沒有家政的前輩教我，光有理想是不行的，怎麼辦？先找班長、再來是班員，就這樣我用了6個月的時間拜訪班員、召開班會，民國65至70年政府推廣，居家環境衛生改善、農村美化，廁所整修，我粉刷過牆壁、把冬！冬！……的茅坑貼磁磚貼的五花八彩，對了那時還跟我們張寶珠及許淑珍兩位督導提著白鐵號的烤箱到各村里的家政班推廣麵食呢？想想有時嘴巴真的會笑口常開，因既充實又有成就。

隨著時代的變遷已進入電子時代，一切都是一指神功，身為推廣人員一定要不斷的進修、充電、充實自我，才能讓班員獲得更多的知識。

感謝政府肯定推廣人員對農村的必要性及重要性，這一路走來酸甜苦辣不是三言兩語可以道盡的，我很喜歡這個工作也熱愛這個工作。

身為推廣人員一定要不斷的進修、充電、充實自我，才能讓班員獲得更多的知識。

祝福

每位推廣人員
幸福美滿健康快樂



信義鄉班員上烹飪課

營養保健



高齡者生活改善







從成功家政指導員應有的特質

談溪湖鎮農會楊秀枝

彰化縣農會家政督導員 賴惠貞

調任彰化縣農會家政督導至今二年多，雖對家政工作仍懵懵懂懂，但在接觸家政推廣的二年多日子裡，讓我成長很多也認識了許多家政的好伙伴。農業推廣工作無論是農事、家政或四健對農村家庭而言在教育及觀念的建立，的確是助益匪淺。但農業推廣工作畢竟是屬於服務性質，只有付出沒有收入，在現今各農會營運越趨困難的情況下，農業推廣工作儼然已成為農會的虧損部門。為了維持農會運作，各農會推廣人員必須身兼數職，有的兼賣肥料，有的賣農葯，或者駐派展售中心，許多家政指導員常常得白天忙於供銷業務，晚上再下鄉參加家政班會，工作量之大、時間之長，若非真正接觸無法體驗個中辛苦。

要成為一個成功的家政指導員，首要條件絕非是家政工作年資的長短，而是需要具備一顆熱忱的心，不計較時間努力付出，與家政班員建立磐若堅石的姐妹情誼。讓家政推廣工作不再只是工作而是好姐妹的聯誼成長時間。

溪湖鎮農會辦理家政推廣業務的楊秀枝指導員從任職農會迄今已二十餘年，一

直到民國92年才調任推廣股擔任現職，對於推廣工作完全陌生一切從頭開始，楊員非常用心熟悉所承辦之業務，努力學習，遇到問題總是虛心請教上級及鄰近農會承辦人，有鑑於原家政班成員日趨老化，所辦活動無法達到預期成效，乃著手組織成立新班，每天不辭辛勞，勤跑各里宣導，於接任之初即重新組織新班共13班，班員超過500人，績效良好。

短短一年時間，溪湖家政班即辦理的有聲有色，無論是端節的包粽子比賽，秋節的卡拉OK家政班歌唱聯誼等活動，有口皆碑，在地農村婦女也不斷來電洽詢加入班員之相關事宜。至目前溪湖鎮農會家政班已激增至21班班員多達700餘人，普獲社會各界的肯定，成為彰化縣二十六鄉鎮內家政班員數最多的農會。

楊秀枝指導員能在短短三年的時間，將家政班辦理的如此成功，全歸功於她一顆熱忱的心。待人真誠又有點雞婆的個性，常常忙到晚上八、九點還在農會整理資料，因為楊員的努力感動班員，讓班員死心塌地自願地跟著她，共同為農村家庭盡一份心力。楊員能夠如此無後顧之憂的





付出，當然後面的推手更值得讓人尊敬，楊員的先生服務於竹塘國中擔任人事室主任，他是楊指導員最佳的志工，一些電腦的建檔、活動的規劃及瑣碎雜事等等，常常給予楊員協助或提供意見，俗話說：「一個成功的男人背後一定有個偉大的女性」，其實對楊員而言，她能如此全心全意不分晝夜的為農會家政業務付出，背後支持她的偉大男性亦是功不可沒。

楊指導員三年來所辦理之各項研習或活動成果列舉如下：

一、93至94年度辦理農漁民第二專長專案計畫-「中餐烹調班」陸續辦理白天及晚上各一班，到目前已開辦第六期，現仍在辦理中、在該班結業並通過「中餐烹調丙級證照」之學員有200人、績效良好，更難能可貴的是楊員均能隨班輔導學員，老師有事不克前來上課時或利用假日，楊員均能主動幫助學員複習及提供必要協助，其精神可佳，所以獲得學員肯定，甚至申請加入為家政班班員。

二、93至94年度農業推廣教育活動辦理「農家有機資源化處理研習班」，聘請中區農業改良場專家授課，參加研習之班員學習成果良好，並推廣至民間機構，曾輔導慈恩養護中心，辦理廚餘資源化處理後，再利用於農作物栽培及蔬菜種植，將種植之有機蔬菜嘉惠於養護中心所照顧的老人，促進老人健康，深獲好評。

三、94年度辦理「農民網際網路電腦研習

班」基礎班及進階班共6班，參加農民均感獲益良多，由完全陌生到會操作電腦、上網尋找資訊，由基礎班至進階班之學習，均有長足進步、達到預期之訓練成效。

適逢台灣家政推廣教育邁向五十週年之際，將溪湖鎮農會楊秀枝指導員為家政推廣付出的點滴，藉由文字分享各位先進，也期望這小小文章的分享能讓更多朋友了解農會為農村所付出的用心！



溪湖楊秀枝教家政班學做花生糖



溪湖楊秀枝教家政班學做花生糖





人物特寫

嘉義縣農會家政督導員 陳卉蓁

社會不斷的演變、年輕人口離農及台灣人口老化問題嚴重，台灣加入WTO世界國際貿易組織後，農業受到不小的衝擊，傳統產業經營模式面臨各種挑戰，轉型或提昇農產品的品質和附加價值是勢在必行的行徑。

從農事轉任家政工作，所接觸的人、事、物是完全不同的領域，有感農家婦女為農家之農業工作強而有利之幕後推手，「她」著實也佔有舉足輕重之地位，如何扮演好輔導農村婦女能力提昇、使之生活改善，正是我急待努力的目標。

今年適逢家政50週年慶，這對我這個家政新鮮人來說真是誠惶誠恐，回想去年7月份剛接任家政工作時實感壓力非常重，不僅工作繁雜（辦理專業訓練、講習、輔導成立副業發展班、經營班－田媽媽班的設立、伴手禮計畫研提……等等）、申報之報表項目又多，對我而言都是蠻大的考驗。

每當自己有點混亂理不出頭緒來時，總會跑去煩她「黃玉琴督導」、向她請益，她總會不厭其煩的告訴我；她留給我強而有力的工作夥伴（指導員），我有20幾位好姊妹攜手相伴；在學習路上一點也不寂寞，且每個人都各有所長，如：水上鄉－有兩位可愛的傻大姊，凡事不與人計較；太保市－漂亮的妹妹，配合度超好的；大

林鎮－好脾氣的大姊，請她做事從不會說「不」；民雄鄉－兩位大姊姊雖然有點年紀但衝勁十足；新港鄉－有智慧的妹妹，工作認真值得讚賞；溪口鄉－健康實實型的大姊，本土化、熱心負責；梅山鄉－經驗豐富的兩位大姊，細緻又富有愛心；竹崎鄉－個性有點率性迷糊但好相處，作事卻不迷糊；番路鄉－美麗有智慧的妹妹，做事有板有眼；中埔鄉－大而化之的個性，凡事好商量；大埔鄉－唯一的男士，因身兼數職無法投入家政工作，但需要配合時還一切好商量；阿里山鄉－股長兼數職辛苦但盡責；六腳鄉－家政的老前輩，能讓我好好的挖寶且不吝賜教；朴子市－個性豪爽、直率，但做事不馬虎；東石鄉－有學習熱忱、創新理念；鹿草鄉－秀外慧中，做事積極；布袋鎮－老人談心的好朋友；義竹鄉－健談、笑容可掬、有服務熱忱在家政道路上我只能說有您們真好，讓自己時時心存感恩。

家政推廣教育半世紀來，全都是許多前輩先賢無私奉獻才能有今日的成果。我們深信「凡揮汗耕耘、必歡笑收割」，身為家政推廣教育家族一份子肩負這傳承延續重大責任；唯有創新的思維及更辛勤的投入，讓台灣家政推廣教育能永續經營並持續發光照亮整個台灣的農村。



我所認識的廖秀春

新竹市農會會員 李豐年



身為農家媳婦的廖秀春，自從四年前提早自職場退休後，轉換跑道成為前溪家政班的一員，開啟了她多采多姿的退休生活。

除了拓展人際關係外，她也積極參加家政班和農會舉辦的各項研習活動。本著「學中做、做中學」的精神，不僅被視為高難度的丙級廚師執照一考即中，其他如葉拓、紙藤、植物染、手工精油香皂等也都熟能生巧，進而成為家政班及社區發展協會的義務老師，帶領班員及會員享受自己動手做的樂趣。

成立近二十年的前溪家政班在她的影響下，原本守成的傳統，脫胎換骨成為積極創新。最近班員日漸增多，需要副班長來協助班長處理班務，廖秀春在眾望所歸下，高票當選為副班長。

以前前溪社區發展協會和家政班之間存有一道鴻溝，在廖秀春積極協調下，現在已經緊密結合在一起。不僅社區歌唱班、舞蹈班、登山隊、巡守隊和環保志工隊都有家政班班員投入，連不久前成

立的社區老人關懷站，也大都是由家政班班員擔任志工，讓關懷站運作起來順暢無礙。

如果您有機會到前溪里來，參加家政班和社區發展協會的各項活動，看到會場上有一位長相幼秀可愛，臉上總是掛著笑容在忙近忙出的女士，她——就是本文所介紹的廖秀春。



廖秀春(中)與工作伙伴合影





熱心用心多才多藝的班長

新埔鎮農會家政指導員 林明珠



隨著經濟的成長，產業結構的改變使得農村婦女之地位、角色及勞動時間配置等，產生了不同的變化，多數的農村婦女已不需在田間從事農業粗重工作，也因他們知識、經濟層面都已經有相當的程度，而對參加農會家政班這個環境期望甚高，在他們參加家政班的動機因素裡有可以得到的效果歸納下列幾點：一、拓展人際關係二、得到成就感三、增加知識技能，四、改變生活環境；就以上這些因素在農會家政功能方面已對多數的農村婦女有所幫助改善。

在這些農村婦女中各個都有自己的好手藝，這是各農業相關單位所給的資訊是符合她們的需求，加上他們本身的興趣因此在各方面的表現相當的出色，其中有位

班長的表現令人印象深刻，她就是家政班班長劉瑞春，曾經榮獲88年度傑出農家婦女，積極與配合農會推廣家政業務，是優秀的家政幹部，他參加農會辦理各項競賽無不盡心盡力帶，領著他的班員爭取好的成績同時對於班員反映的意見都會適時的與推廣家政人員互通而減少其他不必要的問題，因為有時候農村婦女認知上的差異，並不是每一位都很能配合，所以了解農會推廣工作才能使家政教育順利的推展。

愛好園藝的她利用閒置的農地，廣植花木為生活帶來不少情趣，並以花會友，將培育出來的花種木苗慷慨分享，並覺得非常快樂予榮耀，這正是所謂好的東西予好朋友分享。

由於對家政這一門的用心與興趣，在學習時對於不了解的地方，她把持著認真學習的精神，不斷的找資料，回到家中反覆練習，再教其他成員做，同時為農會付出許多心力，也協助家政教育工作多元化改變推展更順利，這種精神值得欽佩。





我眼中最美的女人

太平市農會家政班員 周秀梅



開著一輛深藍色吉普車，帶領著姐妹們到農會聽演講、上課，當枇杷節、荔枝、竹筍節活動時，張羅一切事宜的那位美女，就是我們眼中最美的女人-班長王美華。

美華班長於民國八十八年，因緣際會在好友帶領下接觸到農會家政班，沒想到從此結下很深的緣份，於民國九十年在太平市農會指導員林靜宜的輔導下成立了新光里家政班，短短四年內班員從四十幾位增加到一百多位。

每年我們的班長美華都會與幹部們共同籌畫豐富、多樣的活動，記得曾經舉辦參觀養蜂場、乳羊農場，姐妹們共開了二十幾部驕車，車前車後綁著紅布條，像迎親般的隊伍，場面很壯觀。中秋節晚會及歲末聚會，歌唱班的姐妹們大展歌喉、舞蹈班姐妹們舞姿優雅，姐妹們互相提供獎

品來抽獎，大家都眉開眼笑，抱著獎品回家。

在農會經費補助及輔導下，美華班長秉著讓班員以最節省的花費，盡量不要增加家庭負擔，且能參加各項才藝班，我們的課程有素描課、歌唱班、舞蹈班、陶土、插花、烘培烹飪…等課，我們班上已好幾個有中餐丙級證照，好幾位有老師資格的班員都免費幫忙上課，其中國畫班作品於民國九十五年在太平市立圖書館展出二個月，班上真是人才濟濟……

身為班員的我們，看到姐妹們拿著畫筆彩繪美麗豐富的人生，看到丫嬤級的大姐們從靦腆不敢開口到有自信拿起麥克風唱出快樂的歌聲，真是一群幸福快樂的女人啊！聽我說到這麼多有趣的事會心動嗎？歡迎來參加家政班行列。在規畫班務、班員分組及學習各項的活動，美華班長總是默默的耕耘，「學中做、做中學」是班長的座右銘，班長除了要有服務的熱誠外、情緒管理更要好、抗壓性要比別人強。

美華班長雖然常碰到煩心的事，但是總是感謝農會的培訓讓自己在「學習中成長」，看到班員從家庭融入社區，從自我到關心別人，美華班長感謝您「點燃自己的火苗、也照亮了別人」。



農家環境改善及美化成果



圖講作互理處圾垃畫計 農 善改活生村農度年八十七



強化家政班功能活動



班會方法示範



班會班員報告



班會方法示範



班會



班會專題指導



年度家政班幹部
第二次研習



班會方法示範



召開班會



幹部研習



召開班會

特殊貢獻獎

後壁鄉農會總幹事 蕭麗姿

這次於「台灣農村家政推廣教育五十週年慶祝活動」裡，得到「特殊貢獻獎」此殊榮，讓我欣喜萬分，這也代表著我之前擔任農會家政指導員所經辦及推廣的業務，受到大家肯定與信賴，感謝大家的支持與肯定。

在擔任家政指導員的這段時間，讓我走入農村與農民近距離的接觸，了解農民需要什麼、期待什麼！也因為這一層的關係，在我上任農會總幹事時，便爭取經費設置乾燥中心、家政教室。乾燥中心的成立，使得農民辛苦耕作收成的稻穀，不再讓糧商削價收購；家政教室的興建，讓家政班員學習第二類專長開創事業第二春並輔導參加考試考取證照。

此次全國冠軍米由我所服務的後壁鄉農會輔導得冠、加上「無米樂」影片打響了後壁鄉的名氣，也更讓大家更加認識這純樸的後壁鄉，一個伴我成長的故鄉。這一路走來風風雨雨阻撓不斷，但欣慰的是農民的肯定、農會業務不斷的茁壯，農民的肯定是我最大的原動力，是我不斷向前邁進的後盾。

大家的愛護及肯定，我才有榮幸獲得「特殊貢獻獎」，也因為得獎我必須更加努力，藉由家政指導員時期所累積的專業知識及人際關係，向上級爭取相關補助經費造福鄉里農民，這才不會辜負大家對我的肯定與愛護。在此祝福各位關心及愛護我的人身體健康、萬事如意！

繼續更加努力
造福鄉里農民



特殊貢獻獎

中和地區農會退休人員 洪祉餘

各位長官、各位來賓、敬愛的各位姐妹、大家好、大家平安

本人今天來到這裡接受表彰深感榮幸，感謝台灣省農會、台北縣農會、中和地區農會給我這個機會。今年欣逢家政推廣教育五十週年，本人以曾經擔任基層農會家政指導員為榮。在農會服務長達38年，心中感觸良多，並深深以一日為家政指導員終身為家政指導員為職志，我熱愛這個工作，不過歲月催人，如今已退休了，卻還能再次接受表彰，真的讓我興奮了好幾個晚上耶！

我在民國49年至53年任職于彰化縣芬園鄉農會，擔任家政指導工作，民國57年至90年則一直在台北縣中和地區農會服務，其間亦擔任家政指導員，後來雖調任推廣股長與保險部主任，其實與家政工作也是密不可分的關係，在累積了多年的工作經驗中發現，長久以來各階層大力推展「家政推廣教育」對台灣的農村社會有極大的貢獻，同時也直接、間接的促進台灣的經濟繁榮與鄉村的家庭食、衣、住、行、育、樂環保教育的生活提昇，其間家政指導員就扮演了重要的角色。

如今回想起來深深覺得當時擔任家政指導員的年代，大多數的農村婦女(班員)工作忙碌，又不識字或教育程度稍低，資

源缺乏，有時和她們講解須花加倍時間，絞盡腦汁心思，用最淺顯的語言、文字、實物、自做教具來輔助。如今我認為家政推廣的最大的功效有三：其一、讓班員儘量瞭解農會各部門的業務與充分運用農會提供的各項服務並認真的來配合推展與支持。同時促進對農會的向心力，來農會的這條路走得相當輕鬆與習慣、自然！其二：藉著各項活動的舉辦讓班員覺得以參加家政班為榮，而從家政班得到成長、增加自信、也讓每個家庭更加美滿和諧，這些邊際效用是可以見到的！其三：成就我個人與創造美好家庭，多年來農會給我參加各種進修學習，與工作經驗累積，使我現在能夠退而不休的參與週遭我所能做的。而今台灣已邁向已開發國家，農村已經是富麗繁榮的景象，這是值得安慰的，最後再次謝謝大家！

敬祝

讓陽光普照您所有的日子

讓花開滿您人生的旅程



特殊貢獻獎

魚池鄉農會總幹事 盧瓊珠

台灣家政推廣教育，自民國45年農復會時期開始推廣至今已50年了，這個以農村婦女為對象之家政推廣活動，50年來對台灣農村婦女的成長發展、家庭地位的提昇、農村家庭健全發展及農村環境、農業生產的改善，佔有一席相當重要的地位。個人有幸於60年代即加入家政指導員的行列，在最前線、最基層、最直接來推動這項工作達10年之久，之後又蒙王總幹事的栽培，擔任推廣股長、秘書，更受鄉親的抬愛，擔起總幹事的重任。雖然離開指導員的位子，在30多年的職場生涯中，其實亦直接、間接參與了這項工作。如今看到了家政推廣教育在台灣的農村社會開花結果，除了深感與有榮焉外，當時在推廣這項工作的往事也歷歷在眼前…。

在初進到農會工作不久，韓總幹事有一天叫我到他的辦公室，他告訴我：「我看妳人緣蠻好的，又有服務的熱心，我想調妳到推廣股擔任家政指導員的工作，我想妳應該可以勝任」。我乍聽之下，雖然還不太了解家政的工作是什麼，總之家政一定是和婦女有關，指導或許是外出的工作，蠻適合我這種雞婆雞婆的個性，我滿心歡喜的接下這項工作的指派，之後不久就到農復會參加為期兩週的家政指導員訓練，至此我才真正了解家政指導員的工作

內容與任務。雖然自己蠻喜歡這項工作，但是艱難的問題已橫在眼前。

60年代台灣還是一個非常保守的社會，雖然農業和工業都已在積極的發展，農產品及輕工業等產品的外銷也逐年昌旺，大多數的農民白天忙於田間的工作，晚間「家庭即工廠」，大家都是家庭工廠的裝配員，真是白天夜晚全家都在拼經濟。當時婦女在家庭的地位並不高，且大多數的農村婦女心中，都存有「認吃認做、任勞任怨」的心態，這似乎是一種宿命。在這樣的時代背景、在這樣的氛圍下，我這個初出茅廬、對世事一知半懂的傻大姐，要如何把家政班組織起來？如何透過班會把新知識、各種理家的技巧傳達給農村婦女？一連串的問題、壓力，一直在我的心頭。人家說「萬事起頭難」，但總要開始才知道難在那裏呀！就從最靠近農會的村落開始招兵買馬吧，準備了一些文書資料、戴著斗笠，開始家庭訪問（當時大多數的農家都沒有電話），自己又不會騎腳踏車，全靠步輦，一家挨過一家。白天農家裡大都沒人在，有在家的不是年邁的老人家，就是沾滿泥土、穿開襠褲在稻埕嬉戲的孩童，難得遇上一位在家的農婦，在述明來意後，所得到的回答「白天要工作，晚上要做加工，那有閒參加」或者說「我們



家的查甫人不會讓我們參加的」，我還是不氣餒，白天沒拜訪到的，晚上步行輾轉來找。在農村裡一幢三合院到另一幢三合院，都有一些距離，當時路燈又少，我總是帶著一支小手電筒，摸黑尋找，又幾乎大多數的農戶都有養狗，有一次幾乎被狗咬到，還好主人出來解圍，狗一直是我晚間拜訪班員最大的心理威脅。就這樣過了一週，我白晰的臉龐已黝黑了，我的汗水乾了又溼，喉嚨也沙啞了，我雖然這般努力去說服，可是得到首肯參加的班員不到10人。真是挫折啊！進入職場以來，內心最大的挫折感。雖然如此，可是天生不服輸的個性，「黑夜總會過去，來的一定是有希望的明天」，「有問題總是有辦法解決的」，自己這樣告訴自己。

後來我把遇到的問題向擔任農事指導員的同事討教，他告訴我，或許可以從有參加農事班的家庭著手，我想這應該是個好主意，因為這些家庭的男人已對農會的班會有所了解，也從中得到一些利益，而且我也要從我住家的村落再開始，至少我家有一堆孀孀、孀婆，她們一定會捧我的場，就這樣我的家政班（一班二、三十人）一班又一班的成立。

家政班是組織起來了，接下來的難題是開會活動的時間，白天不可能，一定要在晚間開，這對我又是一大考驗。在鄉下，一個村落到另一個村落是有相當的路程，有的村落還得翻山越嶺，不會騎腳踏車的我，摩托車更不用說了。晚間要到各村落去開會，對我來說是一個大難題。剛開始我總是把開會的時間與農事班開會的時間安排在一起，這樣我可以搭同事的摩托

車，經常為了提早去佈置場地，晚餐都沒吃就得上路了，還好有一些熱心的班員，她們會輪流準備鹹稀飯或湯麵當點心，開完會是大夥聚會、閒聊、充電的歡樂時光，工作雖然辛苦，感覺還是蠻溫馨的。就這樣一個班會又一個班會、一個活動又一個活動、一個村落又一個村落，看到一個個班員的成長發展，看到她們家庭環境的改善，我也暗自竊喜自己的工作成果。

時值受獎前夕，憶起往年諸多情事，有光榮、有很多的辛酸，也有很多的喜悅與甜蜜，當然也夾雜著滄海桑田的落寞與蒼涼。而對家政推廣教育更有很多的期待，願台灣的家政推廣教育，能隨時代的興革，與時俱進，適時帶給農村婦女更多的成長，促使農村家庭更健全發展。

願台灣的家政推廣，能隨時代的興
革，與時俱進，適時帶給農村婦女
更多的成長，促使農村家庭更健全
發展。



特殊貢獻獎

霧峰鄉農會 林燕梅

從小生長在農村的我，下課後需協助農忙工作、挑割稻飯、除草飯，冬天裡冷颼颼的必須在田裡撿地瓜、拔花豆、荷蘭豆、菜頭等，也讓我從工作中學習農業知識，國小畢業後，報考霧峰農校家事科，也在此時加入四健會，每個月星期六晚上農會四健指導員下鄉指導作業組及文康活動，教我們唱歌(群星會)記憶深刻，因此認識農會，在62年農會招考人員也順利進入農會為農業服務。

67年調任家政指導員，正式辦理家政推廣工作，當時家政重點工作從家庭改善、農家膳食改善、加強農村發展及農宅改善、衛生保健、親職教育等。

從60年代到90年代，家政推廣教育演變至提昇婦女營農能力，傳授婦女新知識、新技能、新方法，以培養新觀念、改善農家生活、提昇生活品質，達到富麗農村及現代化及企業化的農村。

擔任家政指導員28年6個月，心路歷程有心酸、有汗水、有淚珠、有成就感、心酸：當推動計畫遇到阻礙、困難，勇敢面對，不恥下問，請教，不怕艱難，事必成功，本著苦幹，實幹，不怕吃苦，皇天不負苦心人，志竟成，也為本會爭取各項競賽，獲得優良成績。

民國90年行政院農委會，為因應我國加入WTO對農業與農村產生衝擊，特訂定農

村婦女開創副業獎助輔導要點，輔導農家婦女成立創業經營班統稱「田媽媽」。本會在91年申請田媽媽計畫，主要為本鄉農特產品開創商機，協助農民促銷農特產品，也幫助家政班員開創事業第二春，91年向台灣省諮議會承租「議員餐廳」改名「田媽媽議蘆餐廳」，同年3月開始營運，項目以本鄉茹葦料理，農山產，喜慶外燴，海鮮料理，其中以茹葦，香米料理最受好評。

營運之初，指導壓力很大，很怕經營失敗，半年來，以餐廳為主，由於家政班員不曾接觸過餐飲業，對於菜色研發，客人的服務與應對是一大問題，而班員都秉持顧客至上，服務第一，以誠懇有禮的理念來服務客人，當然也會面對客戶不講理，也曾鬧過很多笑話，這時指導必須出面安撫、鼓勵，也讓班員從「做中學」、「學中做」。一路成長至今，大家都能扮好自己的角色，也因此業績也逐年成長，93年營業額1820萬多，到94年2248萬多，平均每位班員每月可領27000元(含獎金)不含勞、健保、退休準備金。

開創事業從「零」到「有」一路走來是相當辛苦，也是上天對指導員一大考驗及磨練，只能點滴在心頭，也是我一生中最大成就與榮耀，也感謝長官指導與教誨。



特殊貢獻獎

仁德鄉農會 家政退休人員 鄭金治

喜逢家政推廣50週年慶，這50年漫長歲月都經由家政上級長官，基層家政人員、家政幹部、班員經歷大家的智慧，不斷艱辛的努力，所營造出來的農村改善成果，這真的讓人讚美往後也讓我們農村在家政推廣之下，會繼續的、永久的造福農村社區。

大家懷著歡喜心，參與這家政50週年慶，這是家政推廣榮耀，今講述心中感言家政推廣全是家政幹部，家政班員的功勞，這一群貼心的家政幹部、班員，全部無薪職，沒領半毛錢，而那樣心甘情願來付出時間、精神、勞心勞力，協助家政指導員，推展家政

工作，這一群活潑、體貼、善良的家政幹部、班員，在我心目中永久懷念與尊敬。

但在我接觸辦理家政推廣工作的過程中，能讓我放心無顧慮去工作的是仁德鄉農會長官以及同事幫忙、鼓勵，而能讓我挑起辦理專案計劃，順利推展的是農委會、台南區農改場、省農會、縣農會、家政長官們，我也感激妳們，將我考驗得像無敵鐵金剛，如今又讓我來參與喜慶實感恩不盡，謝謝大家，祝大家健康，萬事如意。

永懷歡喜心



鄭金治前指導員(前排右二)退休後參加家政班觀摩活動

特殊貢獻獎

龜山鄉農會 林秀玫

細數在家政推廣教育工作上亦有八千多個日子。從年少時就因「初生之犢、不畏虎」之傻勁，為人生創下滿滿的豐收與紮實的成就感。從不悔從事這份辛苦夾帶甜蜜的家政教育工作，這種感覺只有身入其境的人才能感受到其中的奧妙。

農村家政推廣教育工作從民國四十五年來，已整整五十年頭，已在農村每一角落落實生根，無人不知家政班的存在與貢獻。

對家政推廣工作一直有一份鍾愛，也許憑著一股傻勁，本著傳教士的精神與情懷，一份的使命感，促使毅力不搖。回首來時路，一步一腳印；有道是「努力過必留痕跡」，在過去的工作歲月裏與家政班員亦師亦長，打成一片，結下不解之緣，看到現在的家政班員已不再是過去被動閉塞的她們，不但會主動參與各項研習活動，還能協助推行家政工作，帶動農村欣欣向榮，使家政推廣教育工作在農村各角落生根成長茁壯。

欣逢家政推廣

教育五十週年，有幸能榮得特殊貢獻獎殊榮。雖一路走來嘗盡酸、甜、苦、辣之味，但總覺一切值得，甘苦做歡喜受，一苦一成就。從工作中學習；學習中工作，在工作中深刻體會「教學相長」實為至理名言，從年少懵懵懂懂至至今乘載滿滿豐碩的果實，造就他人，也成就自己。在此感謝過去二十餘年來，對我鼓勵與肯定我的長官們及與我共患難的一群家政班員好姐妹們對我的支持與協助，甚念過去共同努力與共同扶持之情感，今能榮得這份殊榮是各位的恩賜，謹此表示個人對諸位的感激與誠摯之謝意。

工作可創造滿滿的豐收



特殊貢獻獎



時間過得真快，轉眼之間已投入家政工作40餘載，真不可思議會投入那麼久的時間，原本服務於宜蘭農校家政科（宜蘭大學前身），被一位親戚極力推薦到宜蘭縣農會服務，在漫

長的歲月中嘗盡人生酸甜苦辣。在農會辦理家政業務可說是秉持著堅忍的精神、熱心服務的態度及滿懷的愛心，不但不計較付出的心血與努力，甚至還犧牲和家人相處的時間，為農村的發展默默的耕耘，引導思想觀念極為保守固執的農村婦女加入家事改進班的行列，同時鼓勵她們參加各種集會，配合時代潮流，不斷灌輸新知識、新技術、新觀念。

50年代的台灣農村生活非常清苦，民風保守、民情落伍，常可見三餐都難溫飽的情景，居住環境普遍簡陋、衛生條件不佳，由政府的德政，開辦農家環境改善工作，除了改善廚房設備如洗槽、爐灶等以節省精力、勞力；裝置紗窗、紗門以防止蚊蠅孳生；粉刷牆壁、廁所、臥室、客廳以美化環境，有效改善當初廁所在豬舍邊水肥與豬糞同坑，臭氣沖天、四處水肥的阿摩尼亞氣味，還有臥室衣物棉被髒亂、客廳牆壁凌亂的貼滿月曆，且牆角佈滿小鴨、小雞的窩或巢等各種落後情況。

我長期陪同指導員下鄉，利用她們農忙休息的時間閒聊話家常，藉以聯絡感情，經過苦口婆心、動之以情的鼓勵與勸導，並且親自示範幫忙，促進家政班員來整理改善這些環境整頓工作，我們還要親

宜蘭縣農會退休推廣課 許阿淑

自DIY，幫她們粉刷牆壁、動手做紗窗紗門，就從簡陋的改善開始，到屋前屋後的環境美化—花草樹苗的種植等。在不斷的接觸、溝通、鼓勵之後，農家婦女才漸漸肯定農會家政推廣的好處與效果，也開始有了認知與共識。

家政工作是要投入很多的愛心、恆心，用犧牲奉獻的精神去面對，也須透過政府農業單位、省農會等相關機關，不斷辦理各種講習、訓練、研討，以取得更多的知識，才能有成就指導班員的條件，在這樣的過程中我們「從工作中學習、從學習中工作」來幫助別人成長，其實回想起來成長最大的還是自己。

雖然我不是第一線家政工作人員，但要與基層指導員相處也是一件不易之事，因我當年比她們年輕，工作經驗不足，指導員會用各種的方法來刺激妳，常讓我灰心喪志、意志消沉，但是我秉持熱愛這份工作的熱忱，虛心求教於她們，有問題透過民主機制，共同研討、商量，慢慢克服各種工作上的困難，久而久之，得到指導員的認同與支持，才能使每樣工作都能順利推動。

在台灣慶祝家政50週年的今天，雖然已從農會退休（93年底退休），但我還是很熱愛家政的這項工作，因為它讓我充滿踏實、成長進步，更獲得很多的友誼、感情與疼惜，它也讓我擴大了視野、增長了智慧，深深體會到服務人群的快樂，謹以喜悅、珍惜與感恩的心情，再次感謝所有的工作伙伴的支持與愛護，讓我們永遠心連心、手牽手一起邁向未來。



特殊貢獻獎



新莊市農會推廣股長 劉親親

令，我們都一一配合宣導與指導；從挨家挨戶的農家訪問指導等，到一里一班的班會指導等，到家政班受到地方各界的支持與肯定，直到家政班員數暴增到，不得不制訂家政班管理辦法來制度化，這一切的一切一路走來，可說千辛萬苦，嚐盡了酸甜苦辣，勞心又勞力，支撐我一路走下來的力量，除了歷任總幹事、長官、家人的支持外，就是班員一句感恩的話，貼心的話-我在家政班學習到無數的知識與技能，讓他有機會走出家庭，結交這麼多的好朋友，讓他們的家人關係-婆媳、夫妻、子女間獲得改善，在衣、食、住、行、育、樂、經濟管理，各方面獲益良多，也學習到很多才藝技能-烹飪、插花、美姿美儀、語文、書、畫、電腦…等等的才能，聽見班員這窩心話，也親眼見到他們的成長日益茁壯，你再累、再辛苦、流再多的汗都是值得的。

還有長官的一句話-推廣工作是良心工作，要無私的奉獻。「教育一個女人，等於教育一個家庭」，就是這個使命感與責任感，是支撐我走下去的原動力。

雖然我盡心盡力的付出許多，但其實受益最多的是我自己及我的家人，俗話

「光陰似箭，歲月如梭」，這句名言好像是小時候作文常用的一詞，但以前無法體會，現在則意會很深。

家政推廣教育五十週年-已經半百了，我在家政推廣工作領域已經三十六年，從「小姐」做到「阿嬤」，真不可思議啊！光陰如水，就這樣悄悄的流走了。

回首來時路，只因本著「學以致用」，學「家政」就要從事家政工作，就這樣一股腦的投入了，從六〇年代的農家環境改善-廚房改善、美化環境、到七〇年代的農家膳食改善、八〇年代的營養改善、衛生保健改善、九〇年代的強代家政班功能及慢性病的預防保健……這等等政



說：「施比受更有福」，這句話活生生的印證在我及家人身上，怎麼說呢？我將我所學習到的知識與技能，確實的活用在我的家庭裡，讓全家人活得健康、快樂、充實。

有時聽見班員及久未碰面的朋友，驚訝的眼神，你是怎麼保養的？你是妖精啊！都沒變老……這等等的話語，我都一笑置之，心想，这不都是拜賜於家政推廣工作所習來的一今天的疲勞，今天消；煩

惱不過夜，多多愛惜自己，才能去愛更多人。均衡營養、清淡的飲食、適度的運動、豁達的人生觀，這樣才能達到真正的身、心、靈健康，願以此文與所有家政推廣工作同仁、班員共勉之，雖然家政推廣教育五十歲了，但希望歲月不要停留在我身上。

施比受更有福
生活品質無遠弗屆



傑出家政班員獎

台灣省農會中壢辦事處義指 謝李桂美

我是一位典型的農村婦女，農務繁忙，多忙於家庭與工作，無法踏出社會生活。十六年前有一天，農會家政班班長涂月桂通知嬸嬸開班會，燃起我心中一股好奇心，年紀那麼大還參加家政班班會，我這麼年輕怎麼沒人來找我？於是我就帶著二個小孩，偷偷去看，什麼叫家政班。哦！果然有三十多位媽媽們，很有秩序的在開會，過了二十分鐘後來了一位烹飪大廚師，我想這和家政班有什麼關係？發現黑板上貼了今天的主題「如何做好家庭一道菜」，從那一天起我就加入了農會家政班。

自從加入了家政班後，年節請客沒煩惱，而且還有更多班上的好姐妹來幫忙，不僅增進彼此的感情，也交換了大家的心得感想，這都要感謝家政班長涂月桂。三年後，我召集二十八位年輕的農家婦女，我當了班長，讓我認識更多姐妹及農會上級督導、長官等。經過幾年的磨練，我參加了農會舉辦的米食烹飪比賽，以菜名「媽媽的酸甜苦辣」，得到中壢市第二名。從此自我要求就更高，不斷的求進步。十二年來，榮獲四次優良家政幹部獎、三次縣級傑出婦女獎，感謝農會上級督導、長官給我機會磨練成長。

十二年後，我當了義指，服務更廣

泛，生活更充實，吸收更多新的知識，使自己成長、進步，並積極參與各類社團活動及社會服務，回饋農會及社會，讓生活空間更寬敞，發揮婦女的才能，使自己更有尊嚴。

九十四年度我參加了侍親家庭及照顧經驗發表會，得到桃園縣冠軍，我要特別感謝中壢辦事處課長周秋琴、桃園縣農會戴佳慧督導以及農業改良場蘇寄萍老師，讓我從不懂到最後得到冠軍。還要感謝社會賢達人士提拔支持鼓勵，得到桃園縣模範母親、全國好人好事代表等，也要感謝我先生、全家人支持以及家政班的好姐妹支持與鼓勵，讓我有機會再次參加表揚，感謝再感謝！！

感謝再感謝



傑出家政班員獎



汐止市農會義指 葉陳涼

還記得以前剛和先生開始經營牧場時，生活並不是很富裕，有時在經營上難免碰上困難，這時的汐止農會給了我們很大的幫助，我想汐止人一定都知道「有錢存農會，沒錢農會借」這句話，汐止農會就像我們的好鄰居、好朋友，隨時照顧著我們。

28年前因先生經營牧場，與農會有著頻繁的接觸，當時農會開始推廣家政教育，經由指導員的介紹我進入了家政班，從班員開始，從此也開始了我的再學習機會，家政班舉辦了許多的課程像是園藝、舞蹈、烹飪以及一些心靈成長課程，內容包羅萬象，讓我成長不少。經由班員推薦當上了班長，幾年後很榮幸經由農會指導員推薦，受訓義指課程，順利的成為義

指，義指更是不同的工作性質，由原本的學生變成老師，因教授的內容更為專業，必須強迫自己努力學習一直成長，可能是因努力上天看到了於75年獲頒農村建設及家政推廣活動貢獻獎、於77年獲頒致力家事改造對農業生產及家庭生活改善之成就卓越獎、於93年獲頒全國傑出農家婦女獎。

一路走來28個年頭，由一個平凡的農家婦女成長至今，要感謝的人實在太多了，我的先生一直支持鼓勵我，在背後默默的付出，也感謝推廣股的指導員及股長，他們像是我的姊妹給了我很多的意見、想法、做法，讓我成長許多，更感謝汐止農會陪我度過了這28個年頭，心中除了感恩還是感恩。



傑出家政班員獎

南庄鄉農會家政班班長 李清香

本人參加南庄鄉農會家政班已有11年了，時間過的非常的快，要感謝行政院農業委員會、台灣省農會、苗栗區農業改良場、苗栗縣政府、苗栗縣農會、南庄鄉農會等單位的指導與愛護，讓我在家政推廣50週年慶祝活動中接受表彰，在這11年來我帶領我的班員學習非常多的知識，例如：各種菜餚的製作，醃製梅子，各種手工藝品，侍親教育、三高一低的食物營養，法律常識、夫妻溝通之道，婆媳相處之道，各種慢性病的知識，C P R等等，讓我們每個班員都能提昇自己的生活品質，每個班員家庭都幸福美滿。

我也帶領家政班班員學習第二專長訓

練，中餐技術證照的考試，讓我們的班員能有自己的第二個事業，在家庭能讓自己家人吃到不一樣的口味家餚，本人在南庄鄉東河村有開一家自己的休閒農場，農場裏有咖啡、簡餐、民宿、種植各種櫻花、金花石蒜、桃子、李子、香菇等等的農作物，生意很好我也請自己的班員煮菜，讓家政班員能減輕家裡的負擔讓班員能改善家庭經濟、提昇生活品質，讓家庭幸福美滿、本人也參加各種社團活動包括老人會親近老人，還有關懷獨居老人，也參加義消活動，山難救難協會等等的公益活動。

社會祥和，最後祝大家身體健康、萬事如意。



傑出家政班員獎

二崙鄉農會家政班班長 黃月秀

感謝台灣省農會的肯定！

感謝二崙鄉農會的提攜！

感謝二崙農會家政班的鼓勵！

感謝家人對我於家政班的支持！

這次榮獲台灣省農會對農村家政推廣傑出人員表彰的殊榮，對我這個平凡的農村婦女而言真是莫大的肯定。在農村，長年的忙碌生活雖然踏實，但總覺得生命裡少了些什麼，直到十幾年前進入農會的家政班，在班裡體驗了學習與付出帶給生命的成長和喜悅，我才恍然大悟，原來生活除了原來的忙碌外，我也可以過得更充實、更有意義。我的生活能有這樣的昇華，都要歸功於二崙鄉農會家政班，真的滿心感謝！

農村婦女的生活常因忙碌而閉塞、停滯，學習與成長的機會真的不多，所幸農會單位的家政班提供了我開展生命的機會，讓我在家庭和農務之外，還能參加家政班舉辦的各種成長課程吸收新知，充實生活；此外，隨著家政班深入社區，使我有服務鄉里的機會，也因此擴大了人際視野；而各家政班間的交流，增廣了見聞也提升了能量；更難能可貴的是，班員之間互相勉勵、共同成長，多年來甘苦與共凝聚

的姐妹情誼，對我們這群農村婦女的精神與生活而言真是深具意義！

在家政班裡，每一位班員姐妹都是認真的、優秀的，今日的受獎，是我代表所有班員來接受表揚，如果不是平常大家不辭勞苦的努力與無悔的付出，家政班結不出顆顆甜美的果實；如果不是平常大家對我的鼓勵與照顧，今日我也絕無機會代表大家來接受這份榮耀，真的滿心感謝，感謝姐妹們這一路的相伴！

最後要感謝我親愛的家人，這十幾年對我在家政班的默默支持，如果沒有你們的支持，我的生活就沒有蛻變的機會，更無今日的受獎，謝謝！

一路走來，除了感謝還是感謝！



傑出家政班員獎

澎湖縣農會家政班班長 林春滿

得獎是每個人都想嚐到的願望，甚至有的會實現在夢中，結果醒來卻是一場空，這是很殘忍也最讓人無法接受的事實，然而人本來就是必須接受各種不同的挑戰，扮演不同的角色，有主角也有配角，也許主角的份量比較重，但配角卻也是不可或缺的靈魂人物。

在農會擔任家政班長長達二十五年之久，之間農會也換了總幹事，有的工作人員也退休了，人事變遷頗大，讓我這一路走來更加珍惜彼此間的緣份。在農會辦理家政二十五年來，看到班員有的開始拿著拐杖、有的腰彎了、有的躺在床上、甚至有的已經不在人間，更是覺得稀噓，同時也更加對於農會辦理高齡者營養保健班的課程倍感欽佩，讓老人家走出來有相聚的機會，也讓老人家知道如何注意自己健康

的重要性。

早在自己才7歲左右就已經耳濡目染的留下深刻印象，農會四健會的宗旨，在咱家三合院的院子，每一個星期都會有村莊的年青人來聚會，我不知是什麼，但卻覺得很好玩，我的四哥是四健會的班長、爸爸是農會的小組長，感覺很熱鬧，直接的造就了我對農會割捨不掉的感情，沒想到從嘉義嫁到澎湖我竟然還延續了這一段冥冥之中安排的未完成使命。

得獎是一生中最大的肯定，也是讓自己更加有信心，責任相對必須承擔更重，感謝省農會對於各鄉鎮市農會的支持，也感謝澎湖縣農會對於家政推廣教育的重視與協助，我們還有很長的路要走，彼此相互打氣與加油！！



傑出家政班員獎

關西鎮農會家政班班員 曾雪娥



從民國69年參加家政班至今已有27年之久，由中年到白髮蒼蒼、視茫茫，在這不算短的日子裏我做個負責、認真、快樂的班員、幹部、義指，偶爾去當家政

班、高齡班、社區等的講師，和他們一起學習成長是我一生當中最大的收穫。

在家政推廣教育50週年慶大活動中，獲頒家政班幹部績優獎，深感榮幸與惶恐，謝謝關西鎮農會推薦，往後我會更積極的去做家政推廣教育工作。

在綠水青山鳥語花香的鄉下，我曾代表關西家政班參加全縣親職教育經驗發表競賽，僥倖得冠軍，使我對自己更有信心，亦曾代表新竹縣於省方活動時分享—I協助高齡者生活改善班的工作經驗談，深獲好評，讓我更加努力投入這可愛的團體。

關西鎮農會家政班400多位的班員，有幸得到一位貌美能幹熱心負責的劉小姐，帶領我們吸收寶貴的知識，學習各種技巧，走對人生的方向；隨著社會的變遷與進步，安排班員學習多方面的知識與技能..讓我們能跟得上時代的腳步，愉快的

從平淡生活變得充實有趣，剛開始被選上幹部的班員大部分是戰戰兢兢的，現在他們已是妙趣橫生、能言善道、樂意踏出家庭、服務人群的好幫手，也高興將自己的經驗與大家分享。

每次仙草、蕃茄、香菇、鹹菜等餐品競賽，班員們的作品不輸餐館專家，色香味俱全、精緻美麗，充分展示家政推廣教育的輝煌成果。農會的仙草節、或鎮內大小活動，班員們踴躍捲起袖子當快樂義工、受社會人士肯定，哪兒去找尋這麼踏實的這麼棒的團體呢！

班員們有了健康的人生觀與對生命的充實感，對我們農村婦女而言，家政班真是上天賜的禮物，期盼家政班繼續努力並發揚光大，以便厚植社會根基、造福人群。

家政班是上天賜予的禮物



傑出家政班員獎

台中市農會農村社區支援中心隊長 黃美華

民國八十八年七月一日市農會南屯高齡者諮詢服務中心志工服務隊正式成立到今天，足足七年半的時間，我一直是擔任隊長的職務，並不是我有多棒，而是我在志工群中年齡最長，沾了「敬老尊賢」的優勢而服務至今。還好，「作一天的志工，就是行一天的菩薩」，我總是如此自勉而樂此不疲。

七年多漫長歲月「高齡者諮詢服務中心」也改名為「農村社區生活支援服務中心」，志工群也增至三十名。我們的服務範圍也更多元，也更寬廣。記得風雨中，農產品特賣場的服務淋濕了每位志工的制服，卻無損每顆熾熱的服務心。每次「寒

冬送暖」、「三節」慰問，不是碰到夏日炎炎，就是遇到冷鋒颼颼，我們總是達成任務。管他汗流浹背或寒風刺骨。「服務」兩字的堅持讓我們獲的好評也獲的讚賞。時至今日，最重點是外籍配偶輔導生活班，也辦的有聲有色，吸引更多的外籍配偶加入我們的行列，讓她們更快適應「台灣媳婦」的生活習慣。農會的「用心良苦」，志工們的鼎力相助，才能有此「佳績」。

所有的一切殊榮，所有的一切努力成果都得感謝我們的陳秀蓉督導員，因為有他的嚴格督促才能萬事「OK」。



傑出家政班員獎

台中市農會永安里家政班長 詹美華

得獎是很“黑皮”的。

這一時刻最應該感謝的是所有農政機構，從農委會到省農會、台中區農業改良場、再而台中市農會，由於您們對家政的輔導與重視，讓我們有很好快樂成長空間，不僅影響家人親朋好友，同時也感染左鄰右舍。而此時主辦單位對我們過去努力成果的鼓勵與肯定，將是我們今後繼續奮鬥的原動力與憑藉，這份苦心我們都很了解並感恩。

家政班的成員雖然來自不同的環境及背景，年齡層差距又懸殊，經過農會及農政各層級熱心的輔導教育，除了日常生活智慧的啟蒙開發，讓大家更充分發揮所長，應用於各家庭日常生活中外，同時這些

熱情有勁的活力學員“驚死人、不驚做”的精神，更使我們體會到要怎麼收穫就要怎麼栽才重要，尤其家政班的辣嬤們在各方面的學習成就，更是不勝枚舉——如在食方面，過年過節豐盛的菜餚、中式米食點心、西式點心、食品加工、藥膳料理、養生保健飲食等等——如在衣方面，如何搭配衣著，得體又跟上流行，不至於『俗擱有力』，還有舊衣新穿、舊衣新利用等等——如在住方面，居家環境的淨綠美化、空間利用等等——

得獎榮譽的歡樂是一時的，一輩子享用不盡的經驗累積，才是最寶貴無形的財富。



傑出家政班員獎

岡山鎮農會家政班 康玉雲

五〇年代，姑姑是農會家政班員；當時農村生活簡樸，指導員經常教她們烹煮美味的菜餚，這是我對家政的初步印象。87年我從學校退休，加入家政班，從此對家政有更深一層的認識。屢次參加研習會，瞭解到人除愛自己外，還要關懷別人；為人服務，締造健康幸福的社會。

我個性傳統，重視家庭；父母的照護、孩子的教育、身體的健康、家人的互動…等等都是要關心的。本班我將它視為一個大家庭，這個家庭中的25個成員，有共同的信念、同甘共苦、相互關懷；只要有人需要我，我一定樂於幫忙，負責到底。每逢農會舉辦活動需要家政班員協助，本班義不容辭，全力配合，這是我們培養出的「一條心」。多年來，感謝班員對我的信心與支持。

30年的教職生涯，在升學主義掛帥的時代，我背負著多少家長之託；除了正課，幾千個白天、夜晚陪著學生自習、解惑、考試，無怨無悔的付出，只因他們是我的學生，視為我的小孩。在國中階段，我必須很有耐心、愛心教導他們，使他們考上理想學校，而且品行端正、思想正確；相對的，我對我的兩個兒子感到歉疚。

人「不能控制生命的長短，但可控制寬度；不能改變容貌，但可以改變笑容；

不能預告明天，但可利用今天；不能樣樣順利，但可事事盡力」；以此為座右銘對待自己、家人、班員，以及我所接觸到的人及事；我會時時鞭策自己。

時逢台灣農村家政推廣教育50週年，此次能得獎，要感謝岡山鎮農會推廣股陳富強主任、余雅惠、蔡宗典指導員及我的班員給我服務大家的機會；同時感謝我先生背後的大力支持與協助，謝謝。

「人」

不能控制生命的長短，但可控制寬度；不能改變容貌，但可以改變笑容；不能預告明天，但可利用今天；不能樣樣順利，但可事事盡力；以此為座右銘共勉



傑出家政班員獎

玉溪地區農會 黃玉花

當家政指導員轉知我獲得「台灣農村家政推廣教育五十週年慶祝活動傑出特殊表現家政班員」時，我正和丈夫古榮富在自有農地玉里鎮三民地段的「三軒觀光果園」工作。為了保持地力永續經營，我們夫妻在觀光果園週邊土地第一期栽種有機良質米水稻；第二期針對區域觀光季節栽種波斯菊、向日葵等綠美化景觀作物，期盼能吸引觀光人潮，帶動地方繁榮。

真的很榮幸，繼九十五年榮獲神農獎之後，能夠再次獲得這項殊榮，我內心充滿著無限的感恩與愛！首先要感激親人的支持與鼓勵，大家的愛護與肯定。走筆至此，再也按捺不住傷痛，憶及往生的兒子。我們母子緣深情淺，十九歲的他生前一直致力於休閒農業的發展。由於為了保持無毒有機米食味俱佳的口感，製作過程採用「古老日曬」的方法，滿懷抱負的兒子立下志願要買稻穀烘乾機，減輕父母的辛勞。只是壯志未酬身先亡，返家途中的車禍粉碎了一切，帶走了我最得力的助手，這是我內心最深的苦楚。或許是天意的磨練，既使遭遇生命的重創與打擊，仍要勇敢面對堅強活下去！

我把小我的愛延伸推向大愛－我能夠做什麼，就做什麼。善加利用時間規劃性的學習、吸取新知，參加三軒家政班並擔

任會計、書記職務，協助辦理家政班訓練課程，推動公益慈善活動。希望婦女朋友照顧好家庭之餘，也能參與社區服務，拓展生活領域視野，建立形象，在家政經營這條路上走得有聲有色！

從春華到秋實，農村培育了我。生於斯、長於斯，其中深厚的繫念是筆墨難以言盡的。面對台灣農業轉型的過程，我深自期許全心全意、精益求精投入服務鄉土的行列一時時都有新想法，農業經營才長久！

最後要和每一位家政班員分享的是一人，不怕慢，只怕原地站！人生原本就是要不斷的訓練自己、造就自己，讓自己有更好的條件和表現來以才待機、創造機會！所以不看破、要突破，只要勇於突破、敢於創造，我們農村婦女的天空都會微笑，陽光都會燦爛無比！



傑出家政班員獎

台南縣仁德鄉農會 甘豐蓮

時光飛逝，自民國七十六年加入農會家政班，數數也十幾個年頭了。起初只是因為身為一個家庭主婦，空閒時間較為彈性，三五朋友邀約之下，所以才加入家政班，沒想到農會鄭金治指導員委以重任，於民國八十七年接手辦理高齡者生活改善班。

起初，接受這個任務心裡也是相當戰戰兢兢，深怕能力及經驗不足，無法完成任務。所幸蒙鄭金治指導員、劉秀珠指導員以及家政班班員的協助及鼓勵，才讓我增添幾分信心，將高齡生活改善班經營到現在。其間，省農會及縣農會都會為幹部辦理研習，只要接到指導員的通知，我一定會撥出時間參加，除了更加了解這項計畫的執行內容及方法之外，還能更加充實自己的知能。

開班之前就需擬好整份課程表，這時常讓我想得一個頭兩個大，多虧家政班班員提供意見，以及別村的家政幹部不吝指教，彼此切磋交流，才讓我有好點子可用。課程除了安排時間、地點外，還要接洽講師及確定主題，希望給予高齡長輩們切身相關且生活上實用的課程，例如：醫療衛生常識、意外防治、消防常識、防騙常識、學習以輕鬆的心情過好日子、動手做簡單的手工藝、健身運動、唱唱歌、趣

味活動……。

為了讓長輩們容易記住上課的時間，我會將時間固定，例如每週三的上午9:30-11:30。在每一次的活動中，看著每一位長輩打扮整齊漂亮、面帶微笑前來上課，心中就相當欣羨，甚至長輩們在平時碰面的時候也會互相提醒「記得去上課喔」，這更突顯出鄉村固有的人情味。

農會陳總幹事木發先生有心提供福利照顧農民，指示推廣股擬定經費計畫，這項活動才能每年順利舉辦，讓鄉裡的長輩們多一個可參與的活動，長輩們言談之間常表示感謝農會的用心。我一甘豐蓮更要感謝家人的支持，讓我無後顧之憂，全心參與這項健康又有正面意義的活動，雖然必須投入時間及心力，但收穫卻是更多，讓我不用整天窩在家裡，而能出外與人交流互動、學習成長，更希望透過這項活動，每個人的生活都更加充實美滿。

我很開心得得到這項肯定，能受此表揚實在是大家太厚愛我了，最後要特別感謝指導員的推薦，也因為有大家在背後一直默默的鼓勵我、支持我，讓我持之以恆，並更上一層樓。



傑出家政班員獎

屏東縣東港鎮農會家政班義指 宋陳麗霞

欣逢台灣農村家政推廣教育五十週年慶，本人很幸運得到傑出特殊表現獎，家政已走過五十年半世紀的歲月，從早期愚知的農漁家庭婦女，在家政的這條路途中參加各種培訓，培訓課程包羅萬象如（強化營農婦女、親職教育、各項才藝研習、農產品加工、美食推廣、膳食營養、預防保健、美化家庭、領導才能、夫妻相處、婆媳相處、衛生環境的改善、人際關係、高齡者生活改善、居家服務照顧人員培訓，家政班組訓、講習訓練、觀摩、示範教學活動、農村休閒娛樂生活輔導）等，使途步在家政的道路上，至今已有轉型創業開飲食店、有幫夫營農大事業發展有成、也有借與人廣結人緣走入政壇、有醫院特約病患照顧人員、更有服務社區長期志工。

本人早年服務鳳山農會供銷部擔任託辦三軍眷屬補給，也辦理過存款業務，對家政這部門實在很生疏，家政在輔導什麼一概不知，婚後隨夫婿定居東港做專職家庭主婦，至民國80年開始由家政班姊妹號召參加端午節包粽子比賽，說實話這些家庭主婦的烹飪花樣對我來說實在是門外人，但值得一提是農會家政指導員輔導能力實在超強，使我決心加入家政班這個行列。

15年來參加家政班過程，指導員給我很多學習機會，80年間一次全縣舉辦大露營活動，有一項機智演講幸運獲得全縣第二名，也曾經帶動家政班參加召開班會比賽跟班員互動一致，也獲得全縣第一名（全國第二名），參加高雄區農產品美食比賽3人組得到第二名，由於農會家政班是多元化的訓練，在手工藝、插花、美食製作、農產品加工、高齡者的生活輔導協助如（香功、元極舞、健康操）擔任教練，及地方民意代表競選總部成立酒會十多場均親自籌畫經費開支及美食製作，受各民意代表的贊同和肯定。

如今最遺憾是我走出家庭已55歲，近期政府政策推動第二專長和訓練均不合條件，更何況社團參與太多家上70高齡在精神體力有限下，只有心中暗自感嘆。

今寫出這麼多的感言和心聲，主要期盼年輕家政班婦女好好珍惜美好黃金時段，在政府用心計畫家政部門的推動以及農會推廣人員耐心輔導下，使家政班的路途更加輝煌更加燦爛。



傑出家政班員獎

二水鄉農會前家政指導員 巫梅

二水鄉農會創辦至今已歷數十寒暑，將是百年老店，也帶來了二水鄉農業的發展及經濟繁榮，改善農民生活，提高生活水準。

梅是台灣光復後第二年才畢業於彰化縣田尾鄉田尾國民小學，因家貧無法繼續上學，實不敢冒然下筆寫感言，怕有瀆各位指導員清譽。唯回憶四十餘年來在各位家政指導員之循循善誘，諄諄教誨，倍覺諸位指導員恩惠浩翰，縈繞於心，如此才能獲得這樣高的獎，值此政府慶祝「台灣農村家政推廣教育五十週年慶」除申致祝賀之忱外，並衷心對各位家政指導員表示最高敬意。

從民國五十五年三月由家政指導員許加津惠小姐邀請梅加入擔任聖化村家政班班長。在民國68年獲台灣省農林廳家政推廣教育優良獎。縣農會主辦北斗區家庭改善競賽冠軍獎。民國69年農業成果展或優等獎。民國79年獲優良家事改進班班員獎，民國86年獲選模範農家婦女獎及優良家事改進班班員獎，民國88年獲優良家事改進班班員獎。並於民國94年協助家政班重整，民國94年農會舉辦地方料理競賽獲冠軍及最佳創意料理獎。民國95年辦理農特產品---茄子，開發10道茄子料理。

每個生命都須透過不斷的學習成長才

能茁壯，今天能獲此殊榮，除了感謝政府不餘遺力的推展「台灣農村家政推廣教育」更要謝謝一路指導我們的農業專家，以及精誠團結犧牲奉獻的基層工作人員，伴隨著我們成長，當然也要感謝自己有一顆想要學習的心，因這顆心產生學習動力且帶動週遭的人共同來學習，相信人人都有想學的心，社會會更進步，也會更祥和。

每個生命都須透過不斷的學習
成長才能茁壯



傑出家政班員獎

台南縣農會仁德鄉農會 賴秀切

欣逢五十週年慶，感謝農委會讓我與有榮焉，參加這個盛會，且為台南縣的得獎人之一，今天能得到這項殊榮，首先要感謝農委會前陳技正秀卿，她不餘遺力推廣家政外，更於推廣成立農村社區生活支援中心，利用家政班員的資源拓展我們服務的領域範圍，不但讓我們這些家政幹部及夥伴們於志工領域中，於多元化服務下，在地方上獲得很大的迴響與肯定讚許。

感謝台南縣農會程督導美津及仁德鄉農會鄭前指導員金治，因你們的鼓勵讓我從家裡、廚房裡走出來，不斷參與你們所為我們精心設計的課程讓我成長無限，不但鼓勵我去取得中餐烹飪丙級執照，而且

鼓勵我去取得第二專長一祿母訓練。讓我最缺憾的是，當我取得丙級執照時，程督導還一直鼓勵我去考乙級，因當時先生生病，而無心參加，但是程督導及鄭指導員卻於精神方面不時給於我加油打氣，如今我先生病情穩定需長期洗腎，我也走過那段歲月。

今在劉指導員秀珠帶領下，她是一個很優秀的後起之秀，我們這群老幹部在程督導及她的指導下，讓我們仁德的家政班更有朝氣，對人生有更開闊的心，而且更陽光。

感謝農委會吳課長，您是一個親切且平易近人的好長官，因您的指導下，也才有今天的殊榮。

讓家政班更有朝氣
讓人生充滿陽光
是我的心願

傑出家政班員獎

新化鎮農會家政班長 何明珠

算一算也整整十八年了。自從進入農會的家政班已十八年了，在這期間承蒙台南縣農會及新化鎮農會給予我的大力支持，讓我有充分的機會對外觀摩、學習的機會；這一路走來有甘有苦、有歡笑也有挫折，但嚴格說來這些日子確實讓我受益匪淺；生活技藝的學習、人際關係的培養，

使我在日常生活、待人處世上更加順遂，更加得心應手。

人的一生到底能再有幾個十八年呢？這麼多年來感謝有著家政的好姐妹全力相挺及各級長官指導員的指導鞭策，才能讓我有機會參予這個盛會，才能讓我十八年來始終如一，永不孤獨。



家政班讓我永不孤獨

傑出家政班員獎

大溪鎮農會班員 呂文玲

加入農會家政班已經十多年了，在這裡不但學到許多課本以外的知識及技能，充實自己的內涵與實力，還交到許多好朋友，讓我這個從小就居住在鄉村，長大又嫁到山區的農村婦女，不至於變成無知的村婦。

我家種植綠竹筍和茶葉，對於原本做裁縫的我而言，真是隔行如隔山。尤其在自家開茶行後，我的心情更是忐忑不安，因為除了幫忙採茶和製茶之外，對於茶葉的知識一無所知，更別提泡茶了，根本就是“一竅不通”。每次客人上門買茶時，我就好心虛，而且很緊張，心想：會來買茶的人對茶葉一定比我內行，如果客人問起關於茶葉的問題，那就穿幫了。終於，

大溪農會在八十九年辦理茶藝研習，請來幾位風格截然不同的老師教導茶藝，這次研習中，學到好多我想要的專業知識及泡茶技巧，現在，對我而言，泡茶真可說是駕輕就熟呢！

最近，農會又辦了茶藝研習，這次的內容包括茶具的搭

配、茶席佈置、花藝，讓我的茶藝又精進不少。

以前，總覺得自己又矮又醜又笨，非常沒自信。加入農會家政班後，從農會所辦理的研習課程及講座中，吸收許多新知，不斷充實自己的實力，此外，還在農會的輔導下，考到中餐和調酒的丙級證照，真是受益良多。現在的我充滿自信，生活忙碌而充實。這裡有學不完的知識和技能，這全歸功於農會家政推廣，為農村婦女辦理各項研習課程，及各種競賽活動，讓我們有學習與成長的機會，更提供我們發揮所學的空間，大幅提升農村婦女的素質，實在是功不可沒。



傑出家政班員獎

鹿港鎮農會 吳巧隨

其實我受婆婆的影響很深，不管是做人處理各方面皆是，我一結婚後就在婆婆引導下加入農會家政班。

從一開始的烹飪班、編織班、拚布班等到現在的春仔花班，本身就有興趣，也因此結交很多知己好友，家人也相當支持與信任農會舉辦的活動。尤其農會會安排一些親子或夫妻講座，使我受惠良多，在家庭方面與先生的相處更融洽，和孩子能有效溝通，婆媳相處和睦，不致於有代溝或衝突產生，讓我知道很多事情的處理更加圓滿，家庭能和樂就是幸福，這是多少人的期盼。

其實當初最沒想到的是擁有老師的資格，因為興趣所以我一直很努力的學習、問老師，也在老師和農會的栽培下，拿到了編織老師的證書，這是家人很引以為傲的事情。

去年看了春仔花的電視節目後，在心裡一直記掛著想要學，又苦無門道，於是又和農會的指導員討論，終於找到老師，沒想到老師居然也是農會家政班成員，基於這個緣份，我又召集了同好，開始了春仔花的學習之路，剛開始雙手要裁剪又要纏線，手都快要僵掉，但還是堅持下來，又因親友驚訝傳統的春仔花也可以如此變化多端，用於各處皆有不同的美感，大家

對春仔花又有更深的認識，甚至有學生也來學習，這也是我很高興的事情，因為又有傳承了。

農會所安排的課程相當的有彈性，相信學員看了這些成果，會更有信心來參與，也可以和我一樣，多方面嚐試與學習，也許人生的路會因此而不同，真的很感謝農會的栽培與資源的提供。

學習永無止境



傑出家政班員獎

彰化縣大村鄉農會家政班 林盈秀

普賢菩薩警眾偈：「是日已過，命亦隨滅，如少水魚，斯有何樂。大眾，當勤精進，如救頭然，但念無常，慎勿放逸。」六、七年前的一場大病，讓我對人生有了一番新的體悟。人生無常，生命可貴，如果沒有及時運用暫寄的臭皮囊做一些有意義的事，短短的生命歷程一旦走盡，回憶起渾渾噩噩的一生，恐怕會懊悔不已。我或許沒有很高的學歷，也沒有多強的辦事能力，但是，我相信只要我有一顆真誠奉獻的心，我一定能將我有限的生命發光發熱，我一定能為許多人服務。

俗諺：「施比受更有福」。在付出的當下，通常自己亦是獲得的一方。在這幾年從事志工工作中，我結識了許多來自不同工作領域而且志同道合的好夥伴，因此擴展了自己的生活領域，也增加了許多工作經驗。在工作中，夥伴們彼此分享著許多酸甜苦辣，得到了許多用金錢買不到的喜悅。

通常成就一件事，是須要匯集眾人之善緣與力量方能圓滿完成，在從事服務工作時更覺得團隊合作的重要。在所有夥伴朝著共同目標一起努力下，自己只是盡微薄之力而已。所以獲得的這一份殊榮，應該同屬於與我一起盡心盡力共同從事志工工作的夥伴們。除此之外，更要感謝我的「牽手」王進雄先生。他總是給我支持和鼓勵。當需要他

幫忙的時候，常常是在身心疲憊的下班時，他總是沒有怨言的跟我一起投入工作。對於我因為外務繁多而疏於子女照顧和家務工作，他也總是能包容、體諒。我想這也應該是我從事志工工作所得來的福分吧！

在我有生之年，期望自己能持續從事這一份志業，同時盼望自己的小孩長大後也能盡己之力，奉獻自己。我相信一定會有越來越多的老老少少投入志工的行列，我們的社會一定到處充滿著愛與溫馨。

付出就是收成



傑出家政班員獎

下營鄉農會義務指導員 陳富珍

主辦單位您好：辛苦了！

今天能夠站在台上接受表揚，內心感到無比的榮幸與驕傲，因為這個獎除了被肯定自己的努力外，更是我們下營鄉農會的榮譽。在此非常感謝農會二十多年的家政推廣教育，讓我能夠脫胎換骨，亦由懦弱而堅強；由膽怯而自信；由幼稚而成

熟。可惜，歲月不饒人！雖長了智慧也添了白髮，多了經驗也深了皺紋，還好年齡不是問題，薑不是老的辣嗎？今後我將秉持過去一樣，抱著惜福、開朗感恩的心，做個盡責的義指，繼續推動著家政教育的搖籃。謝謝各位！更感謝指導員惠美小姐陪我領獎。

豐收的喜悅，是最甜美的



傑出家政班員獎

中和地區農會家政班班長 林素香



感謝省農會辦理家政五十週年慶祝活動，很榮幸獲得傑出有特殊表現之家政班員獎項，內心真是喜悅萬分，感動的不知該

如何來表達，對於農會提供這麼好的環境，讓婦女有學習成長的地方，還有我們推廣股洪股長祉餘「已退休」、王指導員瓊英對家政班的用心付出，點點滴滴素香看在眼裡由衷的敬佩，忍不住想跟大家說聲「辛苦啦、感恩」。

民國八十年加入了家政班，一轉眼已經有十五個年頭了，回憶當年的我，膽怯缺乏自信，各方面好像都沒有什麼進步，八十二年接了廟美里家政班長這個任務，內心更加的忐忑不安，凡事追求完美的我，深怕自己無法勝任，每到開班會前總是要煩惱好幾天，還好有農會長官的鼓勵與指導，漸漸的我才進入了狀況，經過幾年的磨練，也開始當了才藝課程的幹部，終於出現了一絲曙光。

民國八十五年我加入了家政志工行列，協助高齡班各項活動，也到推廣股值班幫忙接電話、整理文件。九十一年又加入了四健義務指導員的工作，九十三年完成義指初階的受訓，這二年在馮股長偉民的鼓勵下，我又嘗試了農會文物館的解說員工作，讓我更加瞭解早期農業以及文物服飾的變化。

農會家政班的活動及才藝課程非常的多元化，是學習成長的好地方，它滿足了我的需求也豐富了我的人生，讓我有能力去協助鄉里的各項社團活動，為多姿多姿的生活增添了不少樂趣。

農會家政班
您永遠是我的最愛



傑出家政班員獎

五股鄉農會 黃玲



有人說人生的路起起落落真難走，但我卻相信這條路是我人生成長的經驗。也許是老天的特愛，民國七十二年我加入了五農家政班，認識了家政指導員林美惠，

從那時起我的生活添加了許多跳躍的音符。也因美惠老師是位有心、有情、專才專用的指導員，才讓我在家政世界裡上刀山、下油鍋、摘仙桃舞歌仔，樣樣通通來，我可是樣樣拿金牌。

話說民國七十四年北縣技術交換比賽，我雖意外的獲得季軍，但在省農會吳柳美課長的賽後講評中，不但讓我了解失敗的地方，更加是成功的建言。民國八十年桃改場的蘇寄萍女士、台大高淑貴教授廣力推展高齡者教育，在這兒我深深感激前總幹事林阿仁先生，有他全力的支持加上美惠老師鼎力的配合，讓我將幼兒教育融合高齡教育，設計起另類的活動，讓每位阿公、阿嬤在整個活動中玩出了一片彩虹。小孩、老人家玩成一片的景象，到現在我還難以忘懷。

於民國八十四年，在台北縣農會王慧慎秘書的提攜牽引下，榮獲農會四十週年

優良義指，我真是福氣拉！民國八十九年六月，陳秀卿技正創起了「高齡者生活諮詢服務中心」，在這志工領域裡我投入許多心血，真是忙得很快樂、累得很歡喜！

今日，我在家政推廣教育五十週年得獎了！除了快樂、歡喜之外，更要感恩！謝謝現任五農陳總幹事萬福、推廣股許股長仁科、指導老師王素香，在志工這條路上給予我的肯定、支持、鼓勵！謝謝每位家政班員的愛！謝謝支持我的老闆！更謝謝支持我的家人讓我在工作中、活動上無後顧之憂。

最後，請讓我立正敬個禮～說上最深的謝謝您！



傑出家政班員獎

內埔地區農會家政班 邱月英

各位長官、各位優秀家政幹部大家好：

本人邱月英65歲，係來自屏東縣內埔地區農會家政東寧二班班長擔任家政義指有幸見證。台灣家政推廣教育50週年慶祝並接受表揚，感到對家政眾眾人生不虛此行。說起15年前加入家政班又讓人想起婚姻不如意過去。本人23歲嫁于曾家侍奉孝敬公婆。於民風淳樸鄉土濃厚的農村是應盡孝道，並育有二男二女當時還小正值需要照顧用錢階段。而身為公務員先生為了自身逍遙不顧家庭一切及幼小孩子。依然離去頓時所有不幸隨之而起。再本人失婚無依無靠之際，在指導員開導與家政班員姊妹般扶持讓我渡過艱辛日子並參加農會活動。經老師不斷開示啟發，傾心協助緣分下加入家政班15年時間。

15年家政生涯追隨指導員參加配合上及活動及擔任家政推廣教育義指本著熱心助人。那裡需要人力幫忙我就往需要地方擔任義工，為社區營造幸福家園然而協助家政業務推廣與班員相處尊重班員，常常關懷生病班員。培養愛心及榮譽心並發揮團隊精神，鼓勵班員多參與農會活動增廣見聞，認識新朋友，其實家政推廣教育一以教育方式介紹與應用生活有關之事，為生涯教育開闢一條寬廣大道，讓社會人士有機會系統化學習新知，對有新終身學習

的人助益極大。

配合上級家政推廣教育，有爭取班場所設置參加營造農村聚落新形象，強化農業推廣教育發展計劃帶動農村農民營養及家政推廣，地方料理烹飪交流，地方產業(蓮霧、椰子)文化整合鄉村社區組織等等…加入家政行列只要肯用心即有所獲。待人處世能力在日積月累中增長一段時日之後往往會產生「脫胎換骨」的效果。

目前子女工作穩定，都成家立業家庭和樂，不需要煩心的時候，我全心全意投入家政。踏上家政工作就向一條不歸路、無怨無悔順天一歡喜甘願報佛恩施比受更有福。給予比取得更快樂理念發揮「助人最快樂、服務最光榮的精神」來協助拓展農會推廣業務而奉獻心力。

助人最快樂

服務最光榮



傑出家政班員獎

草屯鎮農會家政班班員 洪秀霞

我於80年參加家政班至今有15年了，期間我經常提供自家客廳供中正里家政班為開班會場所，及自備餐點供品嚐，熱心參與班務，前任班長就推薦我當班長，於是我更加認真學習。

在農會指導員吳水雲推薦及指導之下參加93年草屯鎮踩街活動比賽獲得超棒創意獎，93年參加南投縣農業推廣教育技術交換經驗發表比賽以「一根稻草變黃金」獲得冠軍。又代表南投縣參加台灣省家政推廣教育技術交換方法示範比賽以「稻草風情馨花朵朵開」獲得亞軍，94年參加台灣米食創意飯糰獲得佳作，94年參加台中區發展地方料理廚藝競賽獲得殿軍，從此讓我更加有信心。

因為連續獲得數項殊榮，以優異成績經草屯鎮農會的推薦，於家政推廣教育

50週年接受頒發傑出特殊表現家政班員獎，本人非常高興，這種得獎的喜悅，讓我甜蜜在心頭，個人的學習、成長、農會幫忙最大，指導員細心指導功不可沒。

非常感謝台灣省農會辦理這項非常有意義的家政推廣教育50週年的表揚活動，剛好我有此機會接受表揚，在此我要感謝我的班員配合相挺，吳水雲指導員的鼓勵，農會的提拔，我會更加努力，爭取更多榮譽與大家分享。

把握機會

用心學習

必能創造成果



傑出家政班員獎

六腳鄉農會家政班班長 許瓊花

本人從小生長於鄉村，喜好純樸的農村生活，從事農業與針織加工，23歲嫁入夫家繼續農業工作兼針織加工，70年代代工行業不景氣，放下代工業專職務農，72年組織家政班被推選為班長，由農會補助部分經費，研究與訓練班員烹飪、手工藝、舞蹈培養班員下廚手藝及舞蹈基礎，年年率領班員參加節慶表演，曾獲多次獎章，奠定本班健全的組織。

早年精緻農業綠蘆筍種植重用有機肥料，留母莖前加施肥料能壯大母莖，培育優良母株，再增加母株分株數以抑制側芽發生，減少浪費肥份，三大增產方法培育出高品質之綠蘆筍，參加農會共同運銷稱冠市場，帶動六腳鄉種植熱潮。青花苔宿

根栽培，當青花苔採收時價格高每株留一芽35天後即可採收，價格高農民搶種至採收50天，宿根青花苔已可高價採收，青花苔一種二收收益好。為爭取外銷種植國蘭也是興趣，雖然外銷數量不多，不過在民國87、88、95年省國蘭展與國際蘭花展獲得多項獎座。

近來種植中藥「古藤」商品名稱「綠寶玉」，其用途可供餐後甜點，並已向經濟部專利局申請專利，其有機認證經新竹食品加工研究所成份分析，對人體無影響，目前在農特產品展售會上獲很好的評價，未來繼續推廣增加種植面積，直接減少休耕面積，增加班員收入繁榮農村是我特殊優良農業成就。



綠寶玉植物



加工成品-果凍

傑出家政班員獎

關山鎮農會優秀家政班 賴桂妹

從小家境清寒，上有六個哥哥，雖是獨生女，但在父母親重男輕女的觀念下，國小畢業後即在家裡幫農，20歲經媒妁之言嫁入夫家，當時耕地只有0.6公頃，在夫妻同心協力之下，第三年耕地面積增至4公頃，而且代耕他人的4公頃，每天忙碌的生活也造成我很少外出參加社團的機會。

74年加入農會家政班，轉眼就是21年。當初加入家政班時什麼都不懂，幸好有指導員及許多班員都很照顧我，讓我學習到許多做人的道理與新知識，更感謝指導員的鼓勵，要我參加農漁民第二專長訓練，讓我分別於92、93、94年分別獲得中餐烹調、米食加工及烘培等之證照，奠定日後田媽媽米香園班之基礎。

感謝政府德政，92年申請農委會補助成立之田媽媽米香園經營班，班場所由我提供，目前班員六名，剛開始營運時因經驗不足，第一年營收只有164,105元。但在關山鎮農會鼓勵、台東區農業改良場、台東縣政府、台灣省農會、台東縣農會等單位輔導與指導之下，我們開發本鎮各種農產品如小米、香米、有機米等多元化鄉點米食，並配合農會辦理休閒農業體驗各項活動，提高知名度，加上我們的產品原料自產自銷、無農藥殘毒、無污染、無任何添加物更無防腐劑，純手工製作，深受消

費者喜愛。

此次能在台灣農村家政推廣教育五十週年慶祝活動中獲得傑出特殊表現家政班員暨九十四年度榮膺全國十大傑出農家婦女，個人感到非常榮幸。除了感謝多少年讓我不斷成長的關山鎮農會游馥華指導員，也感謝台東區農業改良場吳菁菁小姐、台東縣政府楊課長、謝技士、台東縣農會楊督導素幸、郭督導祐鳳等以上人員不斷給我鼓勵與支持，此外也要感謝不辭辛勞的農委會陳技正秀卿、省農會吳課長柳美經常下鄉蒞臨指導，讓我們對於自己所生產的產品更有自信。

家政班是個好園地，讓我學習
許多做人的道理與新知識



傑出家政班員獎

潮州鎮農會家政班班長 翁黃秀卿

各位上級長官大家好：

我是潮州鎮農會家政班班長翁黃秀卿，民國七十年加入農會家政班，已有二十五年了，我要感謝農會以及溫美品、王淑貞、孫姿菁三位指導員的教導，在沒加入家政班時，因養雞、豬的作業每天都很忙，像井底之蛙加入農會家政班後改變了我的人生，也改變了我的生活及培養了更多的興趣，也學會了如何與先生、小孩溝通，增進了幽默感及心靈改革的歡喜心也因參加農會舉辦的第二專長訓練，拿到了調酒、中餐、烘焙等證照。

經由農會舉辦的健康講座課程、農產品生產履歷與農藥殘毒及農產品在超市條碼的認識等課程，及聘請高雄區改良場曾玉惠老師教導三低一高的健康飲食專題，

讓我受益良多。近期農會又舉辦電腦課程，讓我由凡事需孫子的幫忙整理一些文件到現今我學會了上網、文書處理…等，讓我變的更有自信，將來我要更进一步的學習，期望能自己製作電腦化的農產品生產履歷，因家中也是務農種蔬菜，所以知道蔬果農藥殘留有八-九天的時間，十天後採收才是安全期，但我現今了解到生產履歷就像人的身分證只要輸入條碼就知道生產的過程、用藥情形、產地…等，讓消費者買得更安心、用得更安全，所以，感謝農委會及農會提供最好的資訊給家政班員，讓我們了解到農產品生產履歷的重要性，而用於普及於生活上！

還好我加入了屏東縣潮州鎮農會家政班，才能不斷的吸收成長，謝謝！

參加家政班
改變了我的人生



傑出家政班員獎

湖內鄉農會義指 陳淑媛

能夠得這個獎，首先要感謝湖內鄉楊指導員的支持與推薦，因為家政義指，每位年資都很悠久且對工作都很熱心的投入。所以每位都很優秀，也感謝長官的青睞，且感謝家人的對我的支持，讓我一路走來皆很順利。也感謝所有的義指團隊，每次活動的圓滿，都是很多人的付出，所以這份榮耀是屬於湖內鄉家政團隊的，謝謝你們。

在家政這個團隊學習的空間是無限寬廣的。同時也面臨許多挑戰，在民國60年代家政的工作是改善家居衛生，廁所改建，化糞池；廚房改善爐灶，庭院要美化，綠化等等。還要改善道路水溝，從住家的生活環境到社區的綠化與美化，皆是家政的工作方向。

此外飲食的改善，從梅花餐到農村特產與產銷(田媽媽)，一路走來，家政的推動，從早期的農忙托兒所，到現在親子教育，夫妻相處之道，婆媳關係，情緒管理與高齡者生活調適---等等，從婦女，小孩，到高齡者，皆是我們家政所服務的對象。

另一方面，家政的推廣工作除了包含食衣住行外，也隨著時代的演變而自我調整學習。因透過家政班的研習，促使我充實的學習，成長並且歷練，而後在面對各

種挫折，更能因為這許多的經驗而能夠迎刃而解。所以要感謝農改場、省農會、縣農會、鄉農會，各位視導、督導、指導員的用心，安排課程設計，讓我一路走來都能跟上時代的腳步，而拓展了我的視野與增進了我的知識。感恩！

最後仍秉著愛心、誠心為家政推廣工作盡心。

面對各種挫折，自我調整學習
更能夠迎刃而解



傑出家政班員獎

太麻里地區農會 周王美玉

在這「金風細細，葉葉梧桐墜」的秋日裡，能夠有這個難得的機會，來與各位共同分享我加入，台東縣太麻里地區農會德其里家政班的心路歷程，以及一點小小的心情感語，不啻是件令人欣喜的事。

本家政班成立於民八十九年元月十二日，迄今已六年有餘，回想班成立之初，非得感謝為本班催生的兩位先生：太麻里金針產銷班的沈國周、張金德先生。若非兩位先生的提議，今日便沒有家政班的誕生，當然，更要感謝太麻里地區農會的各級長官，沒有各位長官熱心支持與大力奔走，今日亦無本班之成立。

本人加入家政班以來，與所有班員朋友教學相長，相互扶持，儼然成為一個大家庭。所有成員大家打成一片，不分你我，一起學習各項技能及專長，一起分享喜樂更是本人加入家政班最大的收穫！

「西風葉，洄溯時殷。」回首加入家政班的歡笑時光，總能讓我心存感激，也由於各位姐妹的犧牲與付出，才能使本班更臻完美，最後，我利用這個難得的機會，感謝所有曾經為本班付出的各位長官、朋友，有各位的相挺，才能使德其里家政班，日益成長、日益茁壯。感謝各位！

家政班
是不分你我的大家庭



資深工作人員獎

關西鎮農會 劉燕英



民國66年3月辭掉國小代理教師的工作，到關西鎮農會擔任家政指導員工作，從無到有，當初是以農事洋菇班的太太為基本班員，

5月成立五班家事改進班，班員110名，67年起只要縣方有考評競賽，關西一定獲獎，所以招募班員方面並無問題，都是里長造冊行文申請成立家事改進班（現改為家政班），約每年增加1-2班。

72-77年配合政府推動農宅整建、新建貸款，新竹縣成績在全省的競賽中均名列前茅，縣府獎勵推動此計畫的指導員等攜眷到阿里山看日出、花蓮秀姑巒溪泛舟，留下美好緊張刺激的回憶；76年參加全省指導員教學競賽以婆媳相處之道獲第3名，對自己更加肯定；78年榮獲農林廳農建人員公費赴日考察12天覺得很榮耀，並體會到只要妳肯付出一定會受到肯定。

民國80年起政府推動農村生活改善...專案計畫，當時申請辦理高齡班，規定班員數30人，在10次的活動中與各里班員建立深厚感情，區級競賽獲2或3名；83年後兼四健指導員，84年推薦彭金勇參選10大傑出農村青年，1次就OK，如今他是全國聞名的蕃茄王子。85年獲家政績優人員赴日考察，次年被選為新竹縣績優推廣人員；86年因人事異動被調到信用部當大出納、

保險部等工作，5年期間到空大選修生活科學系，修了68個學分，充實了自己又圓了夢想。

91年調回推廣股接家政兼四健工作，離開約5年，一切又從頭開始，每年均接辦專案計畫工作，如強化家政班功能、高齡生活改善班，產業文化活動...等，因另有招募放款的壓力及假日輪班等工作，而放棄產文研習班與四健專案計畫。

家政推廣教育工作是良心工作，只要你認真的去做每一項工作，你會從工作中學習到很多的知識與經驗，妳會獲得很多的友誼，只要您時常去充電及誠懇真情的對待班員，做好家政組織一強化家政班功能工作，向下紮根，到需人力支援的時候您就不用傷腦筋。每年的仙草節活動均仰賴班員協助品嚐、餐飲等區之工作；25年多的家政推廣工作生涯，能獲大家的肯定、除了自己一步一腳印的努力之外、要感激上級的督導與同事、班長、幹部、義指的幫忙，更要感謝的是另一半的認同與幫忙，家事等工作他付出很多，才能讓我能全心的投入本職及社團服務工作，並獲得無數的獎項與肯定，謝謝主辦單位為家政50週年慶活動所付出的一切，相信家政指導員都會更賣力的工作...。

祝大家幸福美滿、健康快樂。



資深工作人員獎

澎湖縣農會 吳秋華

有走過必留下歷史痕跡，一步一腳印...

民國69年進入農會，被派駐至七美島——「澎湖縣離島中的離島...七美島」，擔任家政指導員，一開始接手這個家政工作，由於工作不熟、地方陌生，感到很惶恐，對於「七美」這個陌生的地方，腦海也有一些美麗的憧憬，更增添一份神秘感；當時人生地不熟，上班時騎著一台破舊的腳踏車，像送報生挨家挨戶做班員家戶訪視，與班員聯絡感情，那個年代鄉下地方其實大家都很熱心，但在觀念上卻相當的保守，不容易帶動，經過一段時間契而不捨的努力，大家打成一片，家政業務推展得蠻順利的。

就這樣一待過了六個寒暑，工作上的磨練讓我歷練多了；民國75年帶著不捨離情，告別七美班員，回馬公市續辦家政推廣業務，其間有轉辦過信用、會務、保險等等的業務，至民國79年又被調回老本行至今，以前家政推廣人員全盛時期，是每鄉市各派駐一位家政指導員，六鄉市共計六位再加上一位督導員總共是「七仙女」，歷經多年轉型調整，目前全縣僅剩一位統合辦理家政工作，那就是本人我是也！雖然業務繁忙，但在工作中學習，學習中工作，當然也樂在其中。

家政之路一路走來，其中酸甜苦辣盡在不言中，今天能得到這份殊榮，感謝之人

「於公於私」多得數不清，在此一併謝過，但是最重要的是，今後在工作上期許會更上一層樓，並將這份殊榮化成「任重道遠」，才不辜負長官的期望。

每項工作都是
開拓視野的機緣



資深工作人員獎

台中市農會 陳秀蓉

民國六十二年八月、進入南屯區農會、回想當初高中畢業、從未有任何社會經驗、是個黃毛小鴨頭、想到要帶領全區農村婦女、想想不下兩把功夫是不行、所以不斷的學習切磋、並本著人生以服務為目的、助人為快樂之本、兩大理念去面對農村婦女、如今結下深厚之緣——家政工作。

三十三年前的南屯區、鄉下交通不便、民風又保守、大部分農家不懂得打扮、看來吐吐的、那時的婦女從早忙到晚、除農事外還得劈柴捲乾草、煮三餐、再加上手洗衣服以及一堆孩子要照顧、根本沒有自己時間、犧牲自己、照顧家庭、農村與都市婦女差距甚大。

現在的家政班員多半國中以上學歷、孩子少、專心帶小孩、家務幾乎被機器取代、班員走出廚房、擔任很多角色、奶媽、學校愛心媽媽、區公所志工、衛生所志工、農村社區生活中心志工、消防局志

工等、時間、經濟充沛、資訊發達、加上女性求知慾望較高、所以每次辦理營養保健、親職教育、婚姻教育、環保教育、法律常識、花藝設計、農產品利用、觀摩研習等活動規劃、課程設計、動動腦筋、擠些新點子滿足班員的需求、推廣工作是良心工作、個人感覺忙忙碌碌中、是有點累、卻因家政工作使我成長也是積陰德、我覺得很值得。投入工作中感謝我的家人婆婆、先生、姐姐的支持是我最大的動力來源、我能無後顧之憂的往前衝、都感謝他們幫忙家事與體諒、感謝農會總幹事、課長支持與肯定、更感謝所有家政班員的合作、特別是家政幹部、農村社區生活中心志工的主動配合功不可沒。

一步一腳印、家政推廣工作以邁入50週年、這是值得慶祝的日子、我會珍惜得來不易的成果、永遠秉持人生以服務為目的、助人為快樂之本的理念、繼續為家政貢獻棉薄之力。



六十五年四月二十八日溝墘社區觀摩會方法示範



64年指導南屯區文山里家庭改善情景

資深工作人員獎

台中市農會 林秀娥

恭逢家政推廣教育成立五十週年慶祝，本人榮獲家政資深績優人員，深感榮幸。本人於民國66年擔任家政推廣教育工作，迄今已逾29年。時代的巨輪不斷變遷，家庭結構、社會經濟、文化、觀念亦不停的在改變，從過去的傳統農業進入現代的科技生化農業。本人所承辦的家政各項業務，也隨著政府農業政策的改變，伴隨著老、中、青農村婦女，家政班班員，歷經多少歲月風霜，甘甜蜜辣與歡笑在心頭。

憶當時，農村景象、雞、鴨、鵝、牛、羊群齊聚一堂，空氣間瀰漫著一股屎尿味環境之亂，可想而知，且物資較缺乏，生活環境衛生差。當時的農民相當淳樸，尤其是農村婦女，既保守又勤儉，且教育程度不識字居多家政推廣教育工作主要在協助農村婦女做農家環境衛生改善、家庭計劃、婆媳問題、農家記帳、膳食營養保健、房屋整建、改建、美化、綠化、淨化---等工作整日穿梭於田間小路上。每次召開班會都非常踴躍，尤其是大坑地區山邊婦女放下田間工作，走1個多小時路程來開會（當時交通很差），看看個個臉上充滿期待，指導員能帶給她們什麼資訊、或示範教作烹飪、點心、廢物利用甚至團康-帶動唱等。現在想起來當時的家政指導員18般武藝樣樣都會，食衣住行育樂全包了。

如今受WTO之衝擊，今非昔比整個農村呈現新風貌，朝「三生」、「三力」農業新政策邁進；農村婦女還是屬於弱勢族群，我將辦好我的指導員角色，並伴隨農村婦女一起成長並協助輔導創業，繼續培訓農村婦女第二專長，習一技之長，取得各項證照。並加強輔導本市三班「田媽媽經營」班，要有行銷觀念、成本分析、產品穩定、規格化、菜色研發創新等等培訓並參與各項烹飪技藝比賽，時時提昇自己打出知名度，及強化家政班教育功能及組織。強化農家自我健康管理及人際、家人關係之互動。推廣農家垃圾分類。資源回收，再利用。繼續培訓竹農種子營，傳承手藝及配合大坑觀光產業休閒農場，學校DIY竹藝教作，再創農業新契機。



竹藝教作

資深工作人員獎

豐原市農會 吳信貞

家政五十週年的今天，我接受表揚！
此時此刻，我的心情百感交集。

憶起當年～學校畢業後，初踏入社會
頂著新鮮人的光環，來到農會上班，感覺
一切好生澀，充滿好奇；如今一待竟已過
了二十五個年頭，在細數著…九千多個日
子裡，面對工作～總是戰戰兢兢，不敢掉
以輕心，全心投入在工作中學習。

幾經寒暑，點滴在心頭，實難以言
表；縱使年輕的歲月已不在，但如今已是

開花結果，猶如倒吃甘蔗般，給人有種滿
滿幸福的感覺，雖是一路走來，跌跌撞
撞、酸甜苦辣，萬般的滋味，歷經多少的
無助，徬徨、落寞，也曾經選擇逃避，消
極面對，但伴隨著歡樂滿足、掌聲，總是
令人振奮，每每讓人無法忘懷，它不再只
是一份工作而已，而是一份責任，相信凡
走過必留下痕跡；在未來的工作領域裡，
依然是需要堅持到最後，加油吧！

細數工作 點滴在心
欣見開花結果，幸福滿懷



資深工作人員獎

溪州鄉農會指導員 吳美鳳

台灣農村家政推廣教育，迄今五十個年頭「半世紀」。我在民國六十七年加入家政推廣行列，迄今廿八年又五個月，是「半世紀」中的半小步。回首踏實深耕基層的每個腳印，迄今仍不鬆懈，期許不斷求新求變，提供更好的農村家庭服務。

五、六〇年代台灣農村，貧病交迫難溫飽，生活環境差，農民墨守成規，不容易接受新觀念。民國六十七年接手家政推廣工作，四處請託農家把廚房整理乾淨，往往被譏諷「那有廚房做的比客廳漂亮的」。低矮昏暗廚房，屋頂想開天窗「採光」，重新粉刷牆壁，或加裝盞小燈泡，曾讓不少家庭差點鬧「革命」，破壞堪輿風水、浪費電源之說四起。得花時間精神，說服每個家庭成員認同，這是政府推動農村家庭生活環境改善計畫的美意。

轉眼間，現代化農村，廚房微波爐等現代化設施應有盡有，家家戶戶有電扇冷氣，農業從一級產業，升級到二、三級產業，年青農民有現代化農機，會操作電腦行銷農產品。家政推廣工作日新月異，創造舒適的農營環境，是未來工作大項目。

高齡化農村人際疏離、缺乏活力；多元化資訊爆炸時代，仍有些農村家庭缺乏實用可靠的資訊，面對加入WTO世界貿易組織一籌莫展，強化農村家庭功能，需從身心、

家庭經濟健康做起，把農村老中青世代都帶起來，是家政推廣工作未來要面對的新挑戰。

太空人阿姆斯壯剛踏上月球，曾道出「我的一小步，是人類的一大步」，希望溪州鄉農會每位家政推廣班員，數十年來盡心盡力累積的一小步成果，能成為台灣農業家政推廣教育的動力。我跟每位班員、基層幹部一樣，是大機器中渺小的螺絲釘，扮演好「基層」推廣角色，就能讓整體家政推廣工作不斷發光發熱，綻放光彩奪目的輝煌成果。

數十年來盡心盡力累積的一小步成果，能成為台灣農業家政推廣教育的動力。



資深工作人員獎

五結鄉農會 簡碧柳

首先，很高興來參加這個屬於家政人員的活動，而我能夠有這個榮幸獲得這個獎項，實在很惶恐，因此覺得我需要繼續努力。

我是在民國59年進來農會，那時糧食局為改善農村膳食營養補助麵粉，到各村，教導饅頭、包子、水餃、麵條、九層糕、酥角…等製作示範很受班員歡迎值得一提是我有一位幹部是左撇子示範製作包子酥角用左手捏，班員也跟著用左手捏幾次都失敗，因大家都用右手比較順所以當我發現時原來是用錯手。當時農村生活清苦，民風保守，農家環境差設備零亂，辦理10戶農家特別示範戶，64年代起辦理200多戶農家縱合發展特別示範村，70年代吾愛吾村……要求廚房改善、衛生設備、臥室客廳、裝設紗窗門、環境綠美化…等改善，在生活清苦時代推行著實困難。回想剛開始工作艱辛，現在回想起來感到欣慰，這段期間我認識各階層婦女感情深厚。

當初我騎機車，挨家挨戶拜訪，給予關懷鼓勵，在各個角落找到熱心參與婦女，為我們助一臂之力，成為我的推廣助手（班長），藉由她們參與，能一步一腳印推廣，協助召開班會，不斷灌輸新知識、新技能讓農家婦女開始走出廚房。我們推

動班會，舉辦各項研習：用電安全、膳食營養、醫學講座、人際關係、手藝研習、烹調研習、高齡者研習、民俗舞蹈、韻律操…提昇婦女生活水準，吸引班興趣。凝聚班員向心力，進而協助農會推動各項業務一招募存款、放款、促銷五農米。

在慶祝家政50週年今天，對我來說意義非凡，我擁抱家政，讓我成長、進步，也獲得很多的友情與疼惜。同時感謝農會同仁的支持，更感謝所有家政班員協助我順利推動農會交辦各項業務。

**擁抱家政，讓我成長、進步，
也獲得很多的友情與疼惜。**



資深工作人員獎

草屯農會 吳水雲

家政我愛妳、家政我懷念妳、家政我謝謝妳、這是我從事家政推廣教育工作36年來內心深處的寫照。我親眼目睹參與家政30年、40年慶祝活動，如今欣逢50週年擴大慶祝更以歡欣鼓舞的心情來迎接這可喜可賀的日子。過去的日子令人懷念，該感謝的人實在太多了，從最基層的工作崗位（草屯鎮農會）到縣級（南投縣農會）（南投縣政府）省級（早期省政府農廳，現在行政院中部辦公室）台中區農業改良場、台灣省農會、到中央（行政院農業委員會）等相關人員長期輔導及照顧，獲益良多，在此致十二萬分謝意。

進入家政推廣教育工作行列是我一生最大收穫，不僅可以教學相長，激發潛能，生活更加充實，活潑有趣，廣結善緣，擴大生活領域，內心深處終生感激。

俗云：教育一個女人等於教育一個家庭，「安」字是屋簷下有一個女人當家才會更平安，更安定和詳。可見「家政推廣教育之重要」，經過數十寒暑，歷經千辛萬苦，酸甜苦辣，勞心勞力，推廣工作一路走來，確實很辛苦，但值得欣慰的是婦女姊妹的相挺共同努力，到處流露婦女心、成長情，回顧這不算短的工作旅程，點點滴滴，多采多姿的心酸喜悅在心頭，班員的各項表現優異，造就豐碩的成果。

每完成一項工作，就增加一次的成就。

數十年來所辦的家政推廣重點工作，創造數十項佳績，個人的殊榮：

1. 63年-64年獲台灣省政府農林廳推薦至台北國立師範大學家政系進修一年。
2. 78年獲中華農業推廣學會表揚績優推廣人員。
3. 79年獲農林廳績優農建人員赴日考察11天。
4. 績優推廣人員表揚縣級2次省級5次。

在此感謝台灣省農會辦理家政50週年表揚活動，讓我有機會再次接受表揚，這份榮耀是班員賜予的，我要與班員分享，更要感謝農會給我這片工作舞台，希望以後更加努力與親愛的姊妹們攜手創造更亮麗的佳績。

家政推廣教育工作，擴大了生活領域，能與班員姐妹一起學習成長，是人生樂事。



資深工作人員獎

關山鎮農會 游馥華

五十八年高職畢業後，即在國小任職代課教員八年，接著入農會擔任家政推廣工作至今轉眼就是廿八年，想起當初入農會，什麼都不懂，畢竟人要不斷的成長與學習，才能累積經驗與智慧，所以我秉持「從工作中學習，從學習中工作」的心境，以服務的精神，主動與家政班員互動來融入本鎮各村里的家政班與班員形成互信互賴的良好關係。想起推廣工作尤其在辦理各項活動，晚上開班會時，無法兼顧家庭，在此很感謝先生的配合，讓我無後顧之憂能全心全力的辦好家政推廣教育工作。

九十二年感謝農委會經費補助，讓我們有機會成立「田媽媽經營班」創造農村婦女就業機會，提昇農村生活品質，在此要感謝縣級農改場、縣農會、縣政府等長官給我們鼓勵與技術上的指導，在賴桂妹班長犧牲奉獻帶領班員努力下，開發本鎮農產品，研發多元化的客家米食，由於材料由班員自產自銷，無農藥殘毒、無任何添加物及防腐劑，純天然食品、純手工製作，風味獨特貨真價廉，深受消費大眾喜愛，同時經常配合農會辦理縣外、縣內農特產品展售會、辦理品嚐會，使經營班營業額逐年成長，九十三年度參加省農會辦理農家婦女開創副業經營班執行成果經驗

發表競賽榮獲第二名、九十三年本會成立休閒旅遊中心，利用老式舊穀倉，發展為水稻文物館，米食DIY教室、米雕教室及農特產展售中心，並將原有碾米廠設施改良設計體驗教學課程作為遊客體驗製米活動，提供遊客製米（製米體驗、米雕）、吃米（米食DIY）、帶著米回家（關山米直銷）等多功能體驗園區，同時結合田媽媽及鎮內週邊休閒園區、民宿、自行車業者，以休閒農業來吸引遊客，帶動商機，開創農業的附加價值。

此次能在台灣家政推廣教育工作五十週年慶祝活動中獲得績優推廣人員獲表彰，個人感到非常榮幸，在此除了感謝農委會陳技正秀卿、省農會吳課長柳美經常下鄉蒞臨指導，同時也要感謝本縣農改場吳菁菁小姐、縣政府楊課長及謝技士、台東縣農會楊督導素幸等長官在工作中不斷的給我支持與鼓勵，讓我有信心，未來我將再秉持「服務家政，成長自己」的理念，期許藉由家政推廣工作，建立富麗農村提昇農村生活品質。

**秉持「服務家政，成長自己」
的理念繼續推動家政工作。**



資深工作人員獎

湖內鄉農會 楊美珍

得獎了，在臺灣農村家政推廣教育五十週年這個特別的日子裡，能夠走上象徵優秀、榮譽的舞台領獎，非常喜悅、非常開心。

感謝長官肯定我在工作上的表現，感謝所有參與工作的義務指導員、志工的傾力協助一起奮鬥，在家政的工作上一路走來不寂寞，而且歡笑多於淚水，還有認真學習成長的班員及全心全意默默支持我的家人，我們得獎了。

在家政這個終生學習的領域裡，學習的方向和空間是無限的，對於人的生理、心理和生命有關的認知及改善生活品質的追求，包括食衣住行育樂。而且隨時代演變而多元化。在飲食方面的改善，從60年代的梅花餐製作到80年代的加強營養常識、低油、低熱量的飲食設計，到90年代的農特產品產銷與田媽媽養生餐的經營，工作內容隨著人們的需求做最佳的規劃。對於居家環境衛生的改善，從廁所改建化糞池、廚房改善爐灶、道路水溝的改善，從住家的生活環境到社區的綠化與美化，都是家政的工作方向。90年代重視農村人口高齡化有很多因應相關的措施，侍親教育、在地尊嚴老化、居家照顧、情緒管理等等。不同的階段、不同的體認、讓我學習到各種不一樣的經驗，在計畫執行的進行中，只要發現自己有不足之處，就會

不斷的鞭策自己、充實自我。

走過家政推廣28年歲月，從進入陌生的工作環境、青澀的人際關係開始，到現在只要走到鄉內村里角落，總有認識的農民、熱情的家政班員，熱絡的寒暄、親切的關懷，讓我感覺很幸福，他們是我工作的動力，我願在家政這個終生學習領域裡，繼續努力盡心盡力。

家政工作是終生學習的領域。



有機廢棄物資源化處理研習



94年度營造農村生活及生產支援 體系計劃—外籍新娘技能研習



農村社區生活支援中心及照顧服務



志工協助健康檢查



志工家庭訪視



志工家庭訪視



照顧服務員訓練實習



仁愛鄉農會辦理九十四年度營造農村健康生活及生產支援體系計畫
日間照顧服務員訓練
 主辦單位：南投縣仁愛鄉農會 承辦單位：財團法人恩人之友社會福利慈善事業基金會 協辦單位：財團法人埔里基督教醫院





台灣農村家政推廣教育工作 五十年紀要

前

言

省農會家政課長 吳柳美



台灣農村家政廣教育五十週年！真不可思議，回想10年前我在寫「家政推廣四十週年大事記」時，曾經於前文中寫著「我不知道再過另一個10年的家政五十週年大事記，我是否還有幸再執筆？」，沒想到在農村家政推廣教育工作領域50年中，我竟然參與了30個年頭，10年前的我還有質疑的空間，但現在的我則可以很肯定的說「再過10年一定不是我執筆了」，因為那時候我已離開這個崗位，即時想寫也不可能了；甚至可能會中斷也說不定呢。但是以一個走過農村家政推廣教育工作30年的我來說，我真心希望接棒者能繼續傳承下去，雖然資料收集彙整是一件很不容易的事。能夠將農村家政推廣教育的文史留給後進的工作伙伴，相信對她們了解農村家政推廣教育源起及前輩們在因應時代變遷及農村婦女需求的政策下，每個階段執行的重要工作成果有所幫助。





五十年來工作紀要

民國四十五年

一、內政部社會司為本省家政推廣教育工作於二月十四日召開座談會，召集教育部、農林廳、財政廳、教育廳、衛生處及省農會等參加，經三次討論後，決定由台灣省農會負責辦理。

二、省農會推廣組於四月改組，成立家政課，由朱明女士擔任課長。

三、台灣省農家生活改善輔導委員會於九月成立，並決定食之改善、衣之改善、兒童福利、環境衛生、衛生常識、農家娛樂、農村副業、農家記帳等九大工作項目，同時全省選定三十一鄉鎮農會開始辦理，其名單如下：

宜蘭縣：宜蘭市、壯園鄉、頭城鎮。

台北縣：樹林鎮、中和鄉、木柵鄉。

新竹縣：竹東鎮、新埔鎮。

台中縣：豐原鎮。

南投縣：草屯鎮、南投鎮、竹山鎮。

彰化縣：芬園鄉、鹿港鎮、埔鹽鄉、田中鎮、員林鎮。

雲林縣：元長鄉。

台南縣：佳里鎮、關廟鄉、玉井鄉。

高雄縣：旗山鎮、岡山鎮、路竹鄉、內門鄉、美濃鎮、田寮鄉。

屏東縣：屏東市。

台東縣：關山鎮。

花蓮縣：吉安鄉。

台中市：西屯區。

四、於十月舉辦第一次就職訓練，為期三星期，計有三十一位鄉鎮市區指導員參加。

民國四十六年

一、農復會於一月一日聘請美國家政專家畢玲絲(Beatrice.B.Billings)小姐擔任家政顧問，並調豐年雜誌社編輯李黃芝敏女士協助推動家政工作，隨後即赴宜蘭壯園等地實地考察農家狀況。

二、於三月召開為期一星期的「食物與健康」專業訓練，計有指導員三十人參加。

三、以「家庭改善」及「食物與健康」二項為家政中心工作，加強輔導農村婦女改善。

四、宜蘭縣、桃園縣、台中縣、嘉義縣、屏東縣等五個縣農會於同年夏天先後聘請家政督導員，至此時全省計三十一鄉鎮市區、五縣農會辦理，工作人員計指導員三十一人，督導員五人。

民國四十七年

一、農林廳全力協助家政推廣工作，將原有農家生活改善輔導委員會撤銷，改由台灣省農業推廣教育輔導委員會統一輔導。

二、美國國家安全總署於五月十九日至三十日在越南召開家政推廣會議，我國派遣畢玲絲、李黃芝敏、馬鄭國齊、朱明、林鈺珍、馬明熙等人參加。

三、家政中心工作仍以家庭改善和食物與健康二項繼續輔導。

四、組織概況：計有六十六鄉鎮市區農會辦理、指導員六十六人、督





五十年來工作紀要

導員六人、家事改進班三〇八班、班員五、一二二人，推廣委員九五七人。

民國四十八年

- 一、中心工作：除已推行之「家庭改善」「食物與健康」外，增加「兒童應該吃些什麼」及「兒童玩具」二項。
- 二、於五月舉辦新任家政督、指導員就職訓練，為期七天，計有五十六人參加。
- 三、專業訓練：於六月中至七月初全省分北、中、南三區舉行，每區為期三天，計有家政督、指導員六十六人參加。
- 四、寮國於八月間派遣五人來我國研習家政工作。
- 五、我國於九月間派遣嘉義縣徐月嬌、雲林縣陳照美、台東縣龔秀珍、台南縣郭麗容等四位督導員，由李黃芝敏、朱明率領前往菲律賓考察家政推廣工作一個月。
- 六、我國再派遣桃園縣吳嬌、台中縣周冬梅、屏東縣王碧華、宜蘭縣陳燕雪四位督導員前往日本研習家政推廣工作一個月。
- 七、在職訓練：於十二月假台北縣新莊鎮及台南縣白河鎮分別辦理，各為期三天，計有六十位新任指導員參加。
- 八、組織概況：計有九十六鄉鎮市區、十四縣市農會辦理，家政指

導員九十六人，督導員十四人，家事改進班六三六班，班員一〇、四五〇人，推廣委員八六五人。

民國四十九年

- 一、中心工作：家庭改善、食物與健康、兒童應該吃些什麼、兒童玩具及怎樣整理衣服等五項。
- 二、第二屆遠東家政推廣會議於二月八日至二十日在菲律賓舉行，我國由農復會李黃芝敏、師範大學張懷敏及吳振坤、省農會朱明、黃玉華及劉秋蓮等代表參加。
- 三、就職訓練：於四月間舉辦，為期一星期，有新任家政督指導員五十九人參加。
- 四、國外研習：於六月由省農會林鈺珍、台北縣邱月正、屏東縣屏東市林素娥、桃園縣觀音鄉黃尹梅雲、彰化縣楊燕等四位督指導員前往菲律賓研習家政推廣教育一個月。
- 五、專業訓練：於六月、八月、十月全省分北中南三區舉行，各為期三天，計有督指導員一四六人參加。
- 六、組織概況：計十八縣市局、一八鄉鎮市區農會辦理、家政督導員十八人、指導員一二八人、家事改進班八九六班、班員一五、六七一人、推廣委員一、三六七人。





五十年來工作紀要

民國五十年

- 一、中心工作：除已推行的五項外，另由農林廳補助設置示範廁所，計一〇鄉鎮，一〇〇農戶實施。
- 二、就職訓練：於一月二十二日至二十八日假台北天母講習所舉辦，計調訓督指導員四十七人。
- 三、於二月及八月分別於台東及嘉義召開家政推廣教育聯繫會議，會議對象為學校家事老師、衛生所護士及家政推廣工作人員等。
- 四、專業訓練：於四月及十一月分五期調訓全省家政工作人員，課程主題：「幼童管教」及「食物保持營養的烹調法」。
- 五、於六月全省分四期調集全省工作人員辦理「簡易縫紉」訓練。
- 六、出國研習：於九月選派省農會黃玉華及劉秋蓮、苗栗縣徐靜妹等三名前往日本研習家政推廣工作一個月。
- 七、組織概況：計十八縣市局、一五一鄉鎮市區農會辦理，家政督導員二十二、指導員一五一人、家事改進班一、二四三班、班員二一、〇九〇人，推廣委員一、七六五人。

民國五十一年

- 一、中心工作：家庭改善、食物與健康、兒童管教、簡易縫紉、室內外整理、害蟲防除等項。
- 二、就職前講習：於一月二十二日至二十八日假省農會農業推廣教育中心辦理，調訓新家政工作人員

計五十六人參加。

三、專業講習：

- (一)「家庭害蟲防除」講習：於三月五日至三十一日假省農會推廣教育中心辦理，全省分六期、每期三天，講習內容為蒼蠅、蚊蟲、蟑螂、老鼠、虱子、臭蟲、跳蚤等防除工作。
- (二)食物與健康講習：於七月十六日至八月十一日全省分六期辦理，每期三天，課程內容除講解食物與健康等有關課程外，並加入木瓜栽培、蔬菜栽培、蕃石榴栽培、養豬、養雞等課程，全省督、指導員全體參加。
- (三)室內外整理講習：於十月二十二日至十一月二十一日，全省分六期、每期二天半，假省農會推廣活動中心辦理，全省家政工作人員全體參加。
- 四、暑假研習：利用暑假期間，假台灣大學辦理暑期研習會，選拔家政工作人員四十二人參加。
- 五、組織概況：十八縣市局、一七六鄉鎮市區農會辦理，家政督導員二十三人、指導員一七七人、家事改進班一、六二〇班，班員二六、一〇九人，推廣委員一、五一九人。





五十年來工作紀要

民國五十二年

- 一、琉球群島派遣四位家政工作人員於一月五日至二十二日來台觀摩家政推廣教育工作。
- 二、於二月三日至五日，配合農事推廣教育辦理家政表彰大會、表彰績工作人員及班員。
- 三、於四月假天母省農會人員講習所辦理就職講習，為期一週，計有新任工作人員三十五人參加。
- 四、遠東區家政推廣工作研討會於五月三十日至六月十五日在菲律賓召開，我國由李黃芝敏、呂榮、熊芷、林美珍等四位前往參加，研討主題：「婦女在農村發展中之角色。」
- 五、講習訓練：
 - (一)委託師範大學家政學系辦理「家政基本學科講習」，調集家政指導員六十人分二班、每班為期二星期。
 - (二)配合四健部門於三月二十四日至四月六日，辦理「農產加工」專業訓練，調訓家政工作人員三十人。
 - (三)於十月十一日至十月二十四日辦理康樂設計專業訓練，計有二十三人參加。
 - (四)選調家政指導員五人及家政指導員三十人，參加台灣大學舉辦之推廣組織研習會。
- 六、琉球群島於八月五日至九月四日再度派遣五人，來台觀摩家政推廣工作。

- 七、辦理徵文比賽，題目：「我參加家事改進班以後」，分別由雲林縣大埤鄉楊秀足獲頭等、嘉義縣新港鄉陳林粉獲貳等、嘉義縣民雄鄉郭皎鸞獲參等。
- 八、組織概況：計十八縣市局、一八四鄉鎮市區農會辦理、有家政指導員二十一人、指導員一八四人、家事改進班一、五一七班、班員二六、五四四人、推廣委員二、一三一人。

民國五十三年

- 一、中心工作：
 - (一)推行設計沼氣池：配合綜合養豬計畫，全省選十四縣市，六十一鄉鎮市區，二三六戶實施，每戶補助一、二五〇元為設置沼氣池製鐵蓋之用，其他費用由農戶自行負擔。此外，對已自行設置農戶，各補助五〇〇元，作為家庭改善添設設備之用。
 - (二)推行鋪設廚房水泥地：全省十八縣市局、一七一鄉鎮市區，二、〇〇〇農戶實施，每戶補助一〇〇元，以為鋪設廚房水泥地費用，俾改善廚房衛生。
- 二、各縣市重要活動：家庭改善競賽、烹飪比賽、露營與經驗發表、廢物利用展覽、成果改善觀摩會及設置婆婆班與媳婦班等。
- 三、美國國際開發總署寮國顧問(Miss Dor OthyHeieie)於一月十二日至十七日來台觀摩家政推廣教育



工作。

四、配合慶祝農民節大會於二月四日，辦理家政推廣教育表彰年會。

五、就職前訓練：於三月假台北天母農會人員講習所辦理，為期九天，計有農會家政指導員三十人及山地、平地山胞家政指導員十五人，合計四十五人參加。

六、琉球群島於四月三日至十七日，派遣二人來台觀摩家政推廣工作。

七、委託師範大學家政學系於七、八月辦理家政基本學科講習，為期三星期，召集全省家政指導員五十七人，分二班辦理。

八、琉球群島於九月二十日至十月十日，再度派遣五人來台觀摩家政工作。

九、越南於十一月一日至廿八日，派遣六人來台觀摩家政工作。

十、辦理家事集錦、禮儀、美容等專業講習，分二期四班，每期三天，內容有禮儀、美容、安全用電、籐器修理、廢物利用等，計有一七一一人參加。

十一、配合農事、四健二部門，辦理食品加工講習及康樂設計講習，計有家政指導員三十人參加。

十二、委託台灣大學辦理暑期農業推廣研習會，計有家政指導員二十人參加。

十三、組織概況：計二十縣市局，一九〇鄉鎮市區農會辦理，有家政

督導員二十二，指導員一九〇人，家事改進班一、七二五班，班員三一、六六五人，推廣委員二、六三〇人。

民國五十四年

一、中心工作：

(一)沼氣池設置：全省計十七縣市，一〇四鄉鎮市區辦理，四〇五農戶設置。新農戶每戶補助一、二五〇元，舊農戶每戶補助五〇〇元，以設置沼氣池鐵蓋或改善家庭設備，供給農家沼氣燃料，改善環境衛生，節省農家婦女勞力，改善農家生活。

(二)廚房水泥地鋪設：全省十八縣市局，一七六鄉鎮市區農會辦理，計有三、五九六戶實施，每戶補助一〇〇元，不足部份由農戶自行配合。

二、講習訓練：

(一)於三月三十日至四月六日假台北天母農會人員講習所舉辦為期一週的就職前講習，計家政新任工作人員四十人參加。

(二)於七月十三日至二十七日委託師範大學家政系辦理為期二週的家政基本學科講習，計有家政督指導員五十九人參加。

(三)於十一月二十二日至二十七日分二期假台中護理職業學校舉辦護理急救講習，計調訓家政督指導員九十六人，課程內容有：一般急救常識，產前產後衛生，食物

營養常識等。

(四)利用暑假期間，遴選家政督指導員三十六人參加四健會的康樂設計及救國團的社會青年工作營。

(五)遴選督指導員十五人，參加台灣大學暑期農業推廣教育研習會。

三、泰國分別於六月六日至二十六日及十月三十一日至十一月二十日派遣十六人來台觀摩研習家政工作。

四、於二月四日配合慶祝農民節，假省農會舉辦家政表彰年會。

五、農復會李黃芝敏接受美國農業部邀請，於七月二十一日至八月二十三日前往美國參加國際推廣工作領導人員會議並專題演講「台灣家政推廣工作」。

六、組織概況：全省計二十縣市局，一九六鄉鎮市區農會辦理，有家政督導員二十三人，指導員一九六人，家事改進班一、九一〇班，班員三四、五一三人，推廣委員二、五二六人。

民國五十五年

(一)推行沼氣池設置工作：全省十八縣市，一二六鄉鎮市區辦理，選定三〇〇農戶實施，每戶補助製鐵蓋費用一、二五〇元，不足經費由農戶自行負擔。

(二)推行廚房鋪設水泥地：全省計十九縣市局，一八五鄉鎮市區辦理，有三〇〇農戶實施，每戶補助一〇〇元，不足經費由農戶自

行負擔。

(三)農家婦女竹工藝研習班：全省有四縣四鄉鎮辦理，初級班四班，受訓學員一〇〇人，受訓時間三個月；每班補助三五、八七五元，四班計一四三、五〇〇元。中級班二班，受訓學員六〇人，期間三個月，經費每班補助二〇、〇〇〇元，二班計四〇、〇〇〇元。

(四)農家婦女帽蓆編織研習班：選定彰化及雲林二縣，有六鄉鎮市辦理，計組織六班，學員一五〇人，期間一個半月，經費每班補助七、〇〇〇元，六班計四二、〇〇〇元。

二、家政推廣教育工作至五十五年屆滿十週年，特於二月六日至八日假台中市中山堂，舉辦家政推廣十週年慶祝大會，表彰連續擔任十年督指導員十一人，優良家事改進班代表一〇〇人，並舉辦方法示範，常識測驗，實物鑑別，康樂晚會等活動。

三、講習訓練：

(一)就職前訓練：於三月二十日至二十八日假台北天母農會人員講習所辦理，計有五十四名家政督指導員參加。

(二)家政基本學科講習：於七月二十五日至八月六日委託師範大學家政學系辦理，為期二週，計家政工作人員三十一人參加。

(三)烹飪講習：於八月十八日至三十



五十年來工作紀要

日假台中家事職業學校辦理，計分四期，每期三天，有二五七人參加，課程以雞肉、豆腐、茄子等之各種烹調法為主。

(四)暑假農業推廣教育研習會：於暑假期間與農事，四健配合，委託台灣大學農業推廣系辦理，分二期，家政工作人員有十六名參加。

四、泰國於十月四日至二十二日，派遣工作人員六人來台觀摩家政工作。

五、農復會李黃芝敏於九月榮獲美國大學婦女協會獎學金，赴美研讀「家事管理」碩士學位。

六、農復會再聘房徐蕙英女士負責家政推廣工作。另農林廳農業推廣教育室增加家政工作人員一人。

七、組織概況：全省計二十一縣市局，二三二鄉鎮市區農會辦理，有家政督導員二十五人，指導員二三五人，家事改進班二、二四四班，班員四〇、四五二人，推廣委員四、四八八人。

民國五十六年

一、中心工作：

(一)農家衛生改善：辦理害蟲防除工作，分發全省三、〇〇〇示範農戶殺蟲藥劑「打落地」六、〇〇〇瓶，「滅菌沙爾」九、〇〇〇瓶，「滅鼠餅」四〇、〇〇〇片，以防治蚊、蠅、蟑螂、跳

蚤、臭蟲、螞蟥、老鼠等家庭害蟲。

(二)美化農家環境：由省方統籌購買花木苗二四、〇〇〇株、草花種子六、〇〇〇包分發各有關農戶種植，全省計十九縣市，一〇〇鄉鎮市區農會辦理，有改善示範戶三、〇〇〇戶，補助經費一五〇、〇〇〇元。

(三)農家婦女副業技能訓練：全省計十七鄉鎮辦理，內容有竹工藝、帽蓆編織、瓊蔴編織等，受訓學員四七〇人，經費計二三六、四五〇元。

二、表彰年會：於二月一日至三日，假台灣省農會舉行，計表彰連續擔任十年督指導員十五人、優良家事改進班代表八十一人，並舉辦各種活動。

三、講習訓練：

(一)就職前訓練：於三月間假天母農會人員講習所辦理，為期六天，計有六十二位新任家政督指導員參加。

(二)基本學科專業訓練：假台北市私立實踐家專辦理一期，為期十四天，有工作人員三十人參加。

(三)沼氣池設計專業訓練：假台灣大學辦理，分五期，每期三天，計有二四一人參加。

(四)暑期推廣研習：委託台灣大學農業推廣系於暑期辦理，家政工作人員十六人參加。

四、台中縣豐原鎮家政指導員林月招





五

十年來工作紀要

榮獲中華農業推廣學會表彰為最優秀家政指導員，也是家政工作人員第一個為中華農業推廣學會所表揚者。

五、自三月至十一月間，計有越南十一人，沖繩一人，泰國十一人來台觀摩家政工作。

六、組織概況：

全省計二十二縣市局，二四二鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十五人，指導員二四二人，家事改進班二、三〇四班、班員四〇、五八〇人，推廣委員三、八三七人。

民國五十七年

一、中心工作：

(一)家庭害蟲防除：全省選一〇〇鄉鎮，三、〇〇〇示範農戶施行，共分發「滅菌沙爾」一七、〇〇〇瓶，「滅鼠餅」四〇、〇〇〇片，以防除蚊、蠅、蟑螂、跳蚤、臭蟲、螞蟥、老鼠等家庭害蟲。

(二)美化農家環境：全省二〇縣市，一〇〇鄉鎮市區農會選三、〇〇〇示範農戶辦理，由省方統籌購買花木苗、草花種子分發各農戶種植，並分區舉行講習會，傳授農家婦女種植花木與庭園管理基本常識，以提高花木成活率，且達到美化環境的目的。

(三)農家婦女副業技能訓練：訓練農家婦女獲得一技之長，並利用農

閒時間從事副業，增加農家非農業收入，計辦理麻帽編織研習班，玩偶技藝訓練班，帽蓆編織研習班等十班，受訓學員三二三人，經費補助八八、〇〇〇元。

二、表彰年會：於二月八日、九日二天，假省農會舉行，計表彰連續擔任十年督指導員三人，優良家事改進班代表七十八人，並辦理方法示範，康樂活動等。

三、講習訓練：

(一)就職前訓練：假新竹農會訓練中心辦理一期，為期八天，有四十三位新任家政督指導員參加。

(二)基本學科專業訓練：假私立實踐家專辦理一班，為期十四天，計有三〇位工作人員參加。

(三)在職專業訓練：假台北縣樹林鎮農會辦理五期，每期三天，計有工作人員二四一人參加。

(四)美化農家環境及害蟲防除講習：假台灣省農會辦理二期，每期二天，有七十二人參加。

(五)暑期推廣組織研習：配合農事、四健辦理，利用暑期委託台灣大學農業推廣系辦理，有家政工作人員十五人參加。

四、農復會李黃芝敏女士在美獲碩士學位，於三月學成歸國。

五、農林廳暨所屬西部五區農業改良場推廣課，在農復會計畫協助下，開始增聘大學家政系畢業生擔任家政技術員職務。

六、台南區農業改良場家政實驗室落



成，為本省第一處有家政實驗研究場所之農業機構。

七、桃園縣農會家政督導員吳嬌當選為最優秀家政督導員，於十二月接受中華農業推廣學會表彰。

八、組織概況：台北市改為院轄市，陽明山、士林、北投、木柵、景美、內湖及南港等自七月一日起編入台北市故家政推廣教育辦理單位減為二十縣市，二四三鄉鎮市區農會，家政督導員二十五人，指導員二四七人，家事改進班二、六二二班，班員四六、二九九人，推廣委員四、一九七人。

民國五十八年

一、中心工作：

(一)農家環境衛生改善廚房裝設紗窗紗門、垃圾加圍計畫：全省二十縣市，二三六鄉鎮市區農會辦理，選定三、〇〇〇農戶為示範戶，每戶由農林廳助二〇〇元，全省補助經費計六〇〇、〇〇〇元。

(二)農家婦女副業技能訓練計畫：辦理裁縫編織、兔毛紡織、玩偶技藝、帽蓆編織、人造花、絞織加工、羽球拍網編織等訓練班十七班，受訓學員四四二人，訓練經費計一一五、〇〇〇元。

二、表彰年會：於二月七日至九日假省農會舉行，表彰連續服務十年家政督指導員十三人，省級家庭

改善競賽成績優良指導員七人，省級美化環境競賽成績優良鄉鎮指導員六人及優良家事改進班代表八〇人。

三、講習訓練：

(一)就職前訓練：假天母省農會人員講習所辦理一期，為期八天，計新任家政督指導員四十四人參加。

(二)基本學科專業訓練：委託私立實踐家專辦理一期，為期十四天，有家政工作人員三〇人參加。

(三)在職專業訓練：假新竹區農業改良場辦理六期，每期三天，計家政督指導員二四三人參加。

(四)暑期農村幼兒保育研習會：假台中樹德家專辦理一期，為期七天，有工作人員四〇人參加。

(五)推廣組織研習：利用暑期委託台灣大學配合農事、四健辦理二期，每期十一天，計家政工作人員十五人參加。

四、工作人員進修：台北縣農會督導員邱月正、台中縣潭子鄉農會指導員楊蘭英，分別獲選送師範大學家政系進修一年。

五、義務指導員講習：假台北天母省農會人員講習所辦理一班，為期四天，計有三十六名地方熱心推廣教育工作之推廣委員參加。

六、省級競賽：

(一)家庭改善：冠軍：花蓮縣新城鄉。亞軍：南投縣竹山鎮及苗栗縣公館鄉。季軍：宜蘭縣礁溪



鄉、高雄縣小港鄉及台南縣南化鄉。

(二)美化環境：冠軍：台中縣烏日鄉。亞軍：屏東縣長治鄉及花蓮縣瑞穗鄉。季軍：台南縣七股鄉、桃園縣八德鄉及宜蘭縣冬山鄉。

七、新竹區農業改良場家政實驗室落成。

八、組織概況：全省二十縣市、二五八鄉鎮市區農會辦理，有家政督導員二十五人、指導員二五〇人，家事改進班二、六八二班，班員四六、四八〇人，推廣委員四、二一〇人。

民國五十九年

一、中心工作：

(一)農家環境改善計畫：全省二十縣市，三二〇鄉鎮市區農會辦理，有三、五〇〇農戶接受輔導改善，由農林廳補助每農戶二〇〇元，裝設紗門紗窗及設置垃圾桶，不足經費由農戶自籌配合。

(二)美化農家環境計畫：全省二十縣市，一五四鄉鎮市區農會輔導三、〇〇〇農戶實施，由農林廳補助每農戶價值六〇元之花木苗種植，並辦理講習會，指導種植花木常識，溝渠清潔，垃圾桶處理以美化農家環境。

(三)農家婦女副業技能訓練計畫：全省視各地區農村婦女所需，辦理縫紉、兔毛加工、玩偶製作、車

繡、人造花、絞織加工等訓練班計十二班，受訓學員為三四三人。

二、表彰年會：於元月二十六日至二十八日三天，假省農會舉行，計表彰連續擔任十年督指導員十人，工作績優指導員十三人，優良家事改進班代表八十人。

三、工作人員訓練：

(一)就職前訓練：假天母省農會人員講習所辦理一班，為期八天，有三十三位新任指導員接受訓練。

(二)基本學科訓練：委託私立實踐家專辦理一期，為期十四天，受訓家政督指導員三十人。

(三)在職專業訓練：假私立樹德家專辦理六期，每期三天，計有家政工作人員二三九人參加。

(四)暑期農村幼兒保育研習會：假私立樹德家專辦理一期，為期七天，有家政工作人員四十人參加。

(五)美化環境講習會：假台中市農會辦理四期，每期二天，計有家政工作人員一二六人參加。

(六)推廣組織研習會：配合農事，四健委託台大農學院辦理二期，每期十一天，有家政督指導員十六人參加。

(七)家政專業技術訓練：分別由台北、新竹、台中、台南、高雄、台東等區農業改良場辦理，計辦理九期，每期三天，調訓全省家政督指導員（包括山地、平地山





胞部份)計二七七人，訓練內容有管家應知道的常識，沙發椅之清潔法、窗簾作法、農村臥室改善、室內色彩調配及手工藝等。

四、進修：宜蘭縣督導員許阿淑、台中市東區指導員林貴美二位獲選送師大家政系進修一年。

五、推廣委員講習：假天母農會人員講習所辦理一期，為期四天，有推廣委員四十九人參加。

六、協助辦理世糧物質調製方法講習：協助社會處訓練全省農村托兒所保姆，利用世糧援助物資麵粉、奶油、魚罐頭等製作適合兒童食用之點心，如麵包、布丁、蛋糕、餅乾、派餅等項，計辦理四十五期，每期一天，受訓保姆一、三五三人，講師由農林廳及台北、新竹、台中、台南等區農業改良場家政技術員，以及桃園縣、苗栗縣、台中縣、台中市、嘉義縣、屏東縣等縣農會家政督導員共同擔任。

七、工作研習：台南縣農會督導員唐春桂獲選於五月十日至六月廿四日，前往日本研習家政推廣工作。

八、「台灣農家生活」季刊創刊號於十二月一日出版，由高雄區農業改良場主編，以後年出刊四期，由各改良場輪流主編。

九、台東區農業改良場新建家政實室及訓練中心完工。

十、台北區、台中區、新竹區農業改

良場家政技術員三人納入正式編制。

十一、泰國董彩小姐於四月二日至五月十六日來台觀摩家政推廣工作。

十二、組織概況：全省計二十縣市二四一鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十四人，指導員二四四人，家事改進班二、七一四班，班員四九、七四三人，推廣委員四、四〇八人。

民國六十年

一、中心工作：

(一)農家環境衛生改善：全省選定一九七鄉鎮市區一、六一〇戶辦理，每戶補助五〇〇元，就環境衛生、廚房、廁所及浴室任選一種改善。

(二)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、珠繡、車繡、絞織加工等訓練班十七班，受訓學員八〇五人，由農林廳補助經費七〇、一〇〇元。

(三)家庭害蟲防除計畫：全省計二四一鄉鎮市區農會，輔導六、〇〇〇農戶實施，每戶由農林廳補助三〇元之殺蟲藥並由農戶自籌配合每戶一〇元。

(四)興建農家示範住宅：全省於彰化縣花壇鄉、雲林縣麥寮鄉各選定農戶一戶興建示範住宅，每戶補助二〇、〇〇〇元，型式分甲、乙、丙三種，由農戶自行選擇一





五十年來工作紀要

種興建，以資觀摩仿效。

二、工作人員訓練：

(一)就職前訓練：假天母農會人員講習所辦理一期，為期八天，計有新任家政工作人員三十四人參加。

(二)基本學科專業訓練：委託私立實踐家專辦理一期，為期十五天，計全省家政工作人員三十五人參加。

(三)家庭改善專業訓練：假私立樹德家專辦理三期，每期三天，計全省家政工作人員二一三人參加。

(四)暑期農村幼兒保育講習：假私立樹德家專辦理一期，為期七天，計訓練保育人員三十二人。

(五)推廣組織研習：委託台大農學院辦理一期，為期十五天，參加家政工作人員十二人。

(六)家政綜合技術訓練：於全省七區農業改良場分別辦理，計辦理十四期，每期三天，計全省家政工作人員二九六人參加，訓練重點為管家應該知道的常識、廚房與家庭電器用具清潔、手工藝、鏡框的懸掛及製作、兒童安全、兒童玩具製作、農忙點心製作等。

三、推廣委員訓練：假天母農會人員講習所辦理一班，為期五天，計有推廣委員三十三人參加。

四、表彰年會：於二月十六日、十七日二天假省農會舉行表彰績優及連續服務十年工作人員。

五、外賓觀摩研習：

(一)四月五日至十八日馬來西亞五人。

(二)十一月六日至十二月十日斐支島一人。

(三)十一月二十五日至十二月二十九日泰國六人。

六、農復會李黃芝敏及楊秀鶴於四月二十八日至五月四日，前往菲律賓加參加世界糧農組織亞洲及遠東地區工作研討會，討論中心議題「加強家庭生活」。

七、農林廳張幸真於七月十一日前往美國，研習四健家政推廣教育工作，為期四個月。

八、內政部長徐慶鐘先生視察家政推廣工作，並訪問彰化縣花壇鄉示範農家。

九、農復會李黃芝敏及房徐蕙英，前往日本考察家政推廣工作一個月。

十、於十二月八日、九日分南北二區辦理家庭改善觀摩及表彰大會，參觀南區的台南縣官田鄉及北區的台中市西屯區。

十一、台中縣烏日鄉農會家政指導員陳玉鶴獲選為優秀指導員於十二月一日接受中華農業推廣學會表彰。

十二、高雄區農業改良場家政實驗室於年底落成。

十三、省級家庭改善競賽：結果由台南縣官田鄉、嘉義縣梅山鄉、台中市西屯區、新竹縣竹北鄉、台北縣新莊鎮、台東縣關山鎮、花





蓮縣壽豐鄉、宜蘭縣頭城鄉、雲林縣西螺鎮及二崙鄉等獲優等。

十四、組織概況：全省二十縣市計二十七鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十五人、指導員二四一人，家事改進班二、四五三班，班員四三、六一六人，推廣委員四、二四三人。

民國六十一年

一、中心工作：

(一)農家環境衛生廚房、浴室、廁所改善計畫：全省計有九四鄉鎮市區農會辦理、輔導一、八八〇農戶實施各項改善工作，每戶由農林廳補助五〇〇元，作為改善廚房、浴室、廁所及其他環境改善經費。

(二)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、珠繡、車繡、刺繡、人造花、編織、竹細工、鈎織等訓練班五十二班，受訓學員一、四三〇人，補助經費四〇九、五〇〇元。

二、工作人員訓練：

(一)就職前訓練：假天母農會人員講習所辦理一期，為期七天，計有新任家政督指導員四十五人參加。

(二)家政基本學科專業訓練：委託私立實踐家專辦理一期，為期十四天，計有家政工作人員三十五人受訓。

(三)家庭改善專業訓練：全省分別於

台北縣樹林鎮、台中市、台南縣官田鄉及屏東縣農會等地辦理，每區三天，計有家政工作人員一一五人參加。

(四)暑期推廣組織研習：利用暑假期間配合農事、四健委託台大農學院辦理一期，為期十一天，家政工作人員有八人參加。

(五)家政綜合技術訓練：假台北、新竹、台中、台南、高雄、台東、花蓮等七區農業改良場辦理，計辦理二十九期，每期二天，計全省家政工作人員有六四〇人參加，訓練重點為燈光照明常識、燈罩的做法、營養常識、孕婦飲食與衛生、油漆，舊傢俱翻新，正確食油使用法、嬰兒飲食、兒童偏食、插花、烹調法與刀法，對食油的認識等。

三、表彰年會：於二月八日及九日假省農會舉行，表彰工作績優連續服務十年工作人員及優良家事改進班代表。

四、推廣委員訓練：假天母農會人員講習所辦理一班，為期四天，計推廣委員三十五人參加。

五、農復會主任委員沈宗瀚博士於一月視察家政推廣工作，前往台中縣烏日鄉參觀珠繡訓練班，並列席家事改進班班會。

六、新竹區農業改良場家政研究室於四月二十八日落成，邀請省農林廳張訓舜廳長前往剪彩。

七、泰國於九月十八日至十月二十八



日派遣四人來台觀摩家政推廣工作。

八、於十一月二十二日假省農會舉行工作績優人員表彰大會，並於當日下午參觀南投縣埔里鎮及台中縣清水鎮的家庭改善工作成果。

九、台南區農業改良場家政教育館興建完工。

十、屏東縣農會家政督導員林素娥，獲中華農業推廣學會表彰為優秀家政督導員。

十一、組織概況：全省二十縣市，二四四鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十五人，指導員二四六人，家事改進班二、五一八班，班員四四、四七〇人，推廣委員四、〇四〇人。

民國六十二年

一、中心工作：

(一)農家環境衛生改善計畫：全省二十縣市一〇七鄉鎮市區農會辦理，輔導一、六五〇農戶實施，由農林廳補助每戶五〇〇元，從事廚房、浴室、廁所及其他環境之改善工作。

(二)農家膳食改善計畫：全省十六縣市五〇鄉鎮市區農會辦理，計組織膳食改善班五〇班，班員一、〇〇〇人，按期召開班會，並由指導員講授有關課程，其內容為：五大類食物，食物營養保存方法，好的早餐好的開始，孕婦及乳婦的飲食、嬰兒飲食、學齡

前兒童飲食、學齡兒童飲食、青少年飲食、老年人飲食、特殊飲食等。

(三)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、刺繡、車繡、人造花、編織、竹細工、藤細工等技能訓練班三十八班，受訓學員一、〇六〇人，補助經費二八三、〇〇〇元。

二、表彰年會：於三月二十一日及二十二日假省農會舉行，表彰連續服務十年工作人員九人，工作績優人員十七人及推廣委員六〇人。

三、工作人員訓練：

(一)就職訓練：假天母農會人員講習所分上下半度辦理二期，每期七天，計有新任家政工作人員三十七人接受訓練。

(二)家政基本學科專業訓練：委託私立實踐家專辦理一期，為期十四天，有家政工作人員三十五人參加。

(三)家庭改善專業訓練：假桃園縣農會、鳳山市農會及屏東縣農會分三區調訓，每區三天，計有督指導員八〇人參加。

(四)推廣組織研習：委託台大農學院辦理一期，為期十一天，有家政工作人員二人參加。

(五)家政綜合技術訓練：由全省七區農業改良場分別於上半年及下半年各辦理一次，計辦理三〇班，每班二天，受訓工作人員五九四





人次，訓練重點：嬰兒保健、農忙點心製作、雞蛋的營養與烹調、縫衣機保養、簡易家庭護理、魚蚌類烹調法、庭園花卉栽培、教導學齡前兒童走向美麗大道(一)、(二)。

四、工作人員進修：雲林縣大埤鄉農會家政指導員張碧多獲選至私立實踐家專進修一年。

五、省級美化環境競賽：由台北縣三重市、苗栗縣卓蘭鎮、南投縣埔里鎮、台中市西屯區及屏東縣麟洛鄉獲特優獎、台中縣后里鄉、桃園縣新屋鄉、花蓮縣富里鄉、彰化縣田中鎮、台東縣卑南鄉分獲優等獎，宜蘭縣羅東鎮、新竹縣竹北鄉、雲林縣二崙鄉、嘉義市、高雄縣燕巢鄉等分獲佳等獎。

六、家政技術交換及家庭改善觀摩大會：於八月二十二日至二十四日假台北金山育樂活動中心舉行。

七、組織概況：全省二十縣市二三九鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十四人，指導員二四二人，家事改進班二、四三一班，班員四二、六四一人，推廣委員三、九一六人。

〇〇〇人，按期召開班會，並由指導員講授各種食物營養有關課程。

(二)農家環境衛生改善計畫：全省二十縣市九〇鄉鎮市區農會辦理，計輔導九〇〇農戶改善並為示範，每戶由農林廳補助五〇〇元，以從事廚房、浴室、廁所及其他環境改善工作。

(三)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、刺繡、車繡、人造花、編織、竹細工等技能訓練班六五班，受訓學員一、六二五人，補助經費五九八、〇〇〇元。

二、工作人員講習訓練：

(一)就職前訓練：於三月十三日至二十日假天母農會人員講習所辦理一期，有新任家政工作人員二十四人參加。

(二)暑期家政進修班：於八月十九日至三十一日假私立實踐家專辦理一班，有家政督指導員二十五人參加。

(三)家庭改善中心工作專業講習：於四月十六日至二十七日全省分三區，假新竹縣竹北鄉、高雄縣鳳山市及南投縣草屯鎮辦理，每區三天，計有工作人員九〇人參加。

(四)家政技術訓練：由各區農業改良場分別調訓年二次，每次二天，計辦理三〇班，有家政工作人員五九〇人次參加，課程內容包括

民國六十三年

一、中心工作：

(一)農家膳食改善計畫：全省十六縣市五〇鄉鎮市區農會辦理，計組織膳食改善班五〇班，班員一、



中年女的身體保健、傢俱的選購與擺設、甘藷加工、香蕉加工、家禽飼養、各式帽子的做法等。

三、工作人員進修：

(一)大學進修：台北縣新莊鎮指導員劉親親、南投縣草屯鎮家政指導員吳水雲，獲選至師範大學家政系進修一年。

(二)日本進修：台中縣農會督導員余秀霞、高雄縣岡山鎮農會指導員王麗華、台東縣台東鎮農會指導員陳妙子等，獲選於十一月一日至十二月一日前往日本研習家政推廣教育一個月。

四、表彰年會：於三月五日至六日二天假省農會舉行，表彰連續服務十年工作人員七人，績優工作人員十五人，優良推廣委員四〇人，會中並有方法示範、專題演講、康樂益智活動等。

五、家政工作人員績優表彰大會：於十一月二十九日至三十日二天假高雄澄清湖舉行。

六、行政院蔣院長經國先生於三月二十七日蒞臨南投縣埔里鎮，視察家政推廣教育家庭改善工作。

七、農復會主任委員李崇道博士與王秘書長友釗，於四月十六日、十七日視察彰化縣埤頭鄉車繡訓練班、台中市西屯區家庭改善工作。

八、農復會李黃芝敏女士應美國黃豆協會邀請，於九月二十日至十一月四日前往美國參觀黃豆食品推

廣研究及工業工作，為期三星期。

九、花蓮區農業改良場家政實驗室於三月興建完工。

十、農林廳及台南、高雄、花蓮、新竹等四區農業改良場家政技術員六人納入正式編制。

十一、省級家庭改善競賽：經考評結果桃園縣楊梅鎮、龍潭鄉、嘉義縣太保鄉、義竹鄉、高雄縣橋頭鄉、雲林縣口湖鄉、台南縣柳營鄉、下營鄉、屏東縣萬巒鄉、恆春鎮等獲評為績優鄉鎮。

十三、組織概況：全省二十縣市二九鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十四人、指導員二四二人，家事改進班二、四〇六班、班員四〇、二九一人、推廣委員三、九二一人。

民國六十四年

一、中心工作

(一)農家膳食改善計畫：全省計十七縣市五〇鄉鎮市區農會辦理，組織膳食改善班五〇班，班員一、〇〇〇人。

(二)農村家庭改善計畫：全省二十縣市有二三〇鄉鎮市區農會辦理，輔導二、七九〇農戶完成改善工作。

(三)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、電繡、車繡、人造花、編織、食品加工、通草加工等訓練班四十八班，受訓學員





一、一九〇人，補助經費四〇九、〇〇〇元。

(四)推行家庭計畫工作：全省選八縣五〇鄉鎮加強輔導家庭計畫宣導工作。

二、表彰年會：於三月五、六日二天假省農會舉行，計表彰優秀督指導員二十人，連續服務十年工作人員八人及優秀推廣委員五〇人。

三、工作人員講習訓練：

(一)就職訓練：於三月二十六日至四月二日假天母農會人員講習所辦理一期，計有新任家政工作人員十八人參加。

(二)暑期家政進修班：於八月二十六日至九月六日假私立實踐家專辦理一期，計家政督指導員二十九人參加。

(三)農村生活輔導講習會：於一月二十八日至三十日假高雄縣大寮鄉婦嬰護專辦理一期，有家政工作人員五〇人參加。

(四)家庭計畫講習：於四月二十九日至五月二日假台中市臺灣省家庭計畫研究所辦理二期，每期二天，計有六十二人參加。

(五)家政技術訓練：由七區農業改良場調訓全省家政督指導員參加，計辦理十五班，每班訓練三天，內容包括：疾病與飲食、婆媳間的溝通、嬰幼兒疾病、農家點心、青少年心理導及手工藝等。

四、工作人員進修：高雄縣內門鄉指

導員郭雪玉、台北縣中和鄉指導員洪祉餘、樹林鎮指導員許秀美等獲選至師範大學家政學系，進修家政學科一年。

五、農林廳陳玉仙於五月至八月前往美國，研習四健家政推廣教育工作。

六、家政工作人員教學觀摩及技術交換競賽：於十一月二十六日至二十八日假省農會舉行，有家政工作人員一〇〇人參加，內容包括：示範教學、方法示範競賽、專題演講、康樂活動等。

七、台中縣新社鄉家政指導員連玉葉，獲中華農業推廣學會表彰為最優秀指導員。

八、省級家庭改善競賽：評審結果：台中市南屯區、台南縣下營鄉、高雄縣路竹鄉獲區冠軍。苗栗縣三義鄉、台南縣新營鎮、屏東縣長治鄉獲區亞軍。台北縣鶯歌鎮、彰化縣二水鄉、高雄縣岡山鎮獲區季軍。

九、組織概況：全省二十縣市二三〇鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十三人、指導員二三三人，家事改進班二、四五八班，班員四〇、四五五人，推廣委員三、六四九人。

民國六十五年

一、中心工作

(一)加速農村建設計畫家庭生活改善：全省宜蘭縣羅東鎮等一〇縣



二〇鄉鎮市區辦理，改善重點：廚房、浴室、廁所等改善、寢室及客廳整理、種植花木綠化庭園美化環境等。

(二)農家婦女副業技能訓練：全省辦理縫紉、人造花、編織、農產品加工、烹飪、車繡、插花等技能訓練班計八十二班，受訓學員一、九四八人。

二、工作人員講習訓練：

(一)就職前訓練：於十一月十五日至二十二日假天母農會人員講習所辦理一期，有新督指導員四十二人參加。

(二)沿海地區家庭改善研習會：於十月二十七日假彰化縣二水鄉實踐家專家政推廣中心辦理，計有家政幹部及工作人員五〇人參加。

(三)督導員在職訓練：配合督導員工作會報於三月、十月、十二月辦理三次，各縣市家政督導員全部參加。

(四)家政技術專業訓練：於五月及十月分別由各區農業改良場辦理二期、每期二天，調訓全省家政督導員。

(五)農業推廣組織講習：配合農事推廣於八月委託臺灣大學農學院辦理，為期十天，計有家政督指導員十人參加。

三、表彰年會：於三月四、五日二天假省農會舉行，表彰連續服務資深督指導員十年五人、十五年以上二十六人、二十年六人，工作

製績優人員三十七人及優良家事改進班代表八〇人，活動內容有方法示範、專題演講、公民及農業常識測驗等。

四、大學進修：桃園縣大溪鎮指導員高澄美獲選送師範大學家政學系進修一年。

五、出國研習：台中區農業改良場楊麗安於五月前往美國研習家政推廣教育工作，為期六個月。

六、成果考評：

(一)專業區家庭改善考評：冠軍南投縣竹山鎮及台南縣下營鄉。亞軍彰化縣田中鎮及雲林縣虎尾鎮。季軍台中縣清水鎮及屏東縣萬巒鄉。

(二)基層組織班會考評：全省分三區考評，共遴選特優十二鄉鎮、優良十四鄉鎮、佳等九鄉鎮。

(三)農家膳食改善成果考評：全省分三區考評，特優苗栗縣獅潭鄉、彰化縣員林鎮及高雄縣燕巢鄉。優良桃園縣龜山鄉、雲林縣元長鄉及屏東縣枋寮鄉。佳等台中市西屯區、台南縣西港鄉及花蓮縣鳳榮地區。

七、組織概況：全省二十縣市二四四鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十二人、指導員二四九人，家事改進班二、七一四班，班員四五、七五五人，義務推廣人員四、一〇六人。

民國六十六年

一、中心工作

- (一)加速計畫農村家庭生活改善：全省選定非專業區台北縣三峽鎮等十三縣三十三鄉鎮市區農會辦理，每鄉鎮選定十戶為改善戶，共計三三〇戶，每鄉鎮並組織膳食改善班一班，每班二〇人，共組織三十三班，班員六六〇人。
- (二)農家膳食改進計畫：全省共選定一五二鄉鎮市區農會辦理，每鄉鎮組織膳食改進班一班，共組織一五二班，班員三、〇四〇人。
- (三)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、烹飪、食品加工、編織、車繡等技能訓練班三十八班，受訓學員九六〇人。
- 二、工作人員講習訓練：
 - (一)就職前訓練：配合農事、四健於四月假臺北天母農會人員講習所辦理一期，為期七天，新任家政工作人員十五人參加。
 - (二)推廣人員暑期研習班：配合農事推廣於八月委託臺大農學院辦理，為期十天，有家政督指導員十人參加。
 - (三)農家膳食改善講習：於二月十日至十二日三天假彰化縣二水鄉實踐家專家政推廣實驗中心辦理，計有家政督指導員四十三人參加。
 - (四)暑期家政進修班：於七月四日至十二日委託師範大學家政學系辦理，為期九天，計有家政督指導

員三十人參加。

- (五)農村托兒所保育人員工作聯繫及加強推行家庭計畫研討會：於六月九日、十日及十六日全省分三區與家庭計畫國際訓練中心配合辦理，每區為期二天，計有家政工作人員二〇〇人參加。
- (六)家政技術專業訓練：由各區農業改良場分別於三月及八月調訓全省家政督指導員訓練二期，每期二天。
- 三、大學進修：苗栗縣獅潭鄉指導員傅春碧獲選送師範大學家政學系進修一年。
- 四、表彰年會：配合慶祝農民節於二月三、四日假省立台中一中辦理，表彰優良家事改進班代表五〇人，連續服務十年工作人員十四人及連續服務二〇年工作人員七人、優良婦女蔗作研究班班長二十四人。活動內容有成果相片展覽、經驗發表、園遊會、十大建設成果台中港觀摩等。
- 五、教學觀摩技術交換大會：於六月二、三日兩天假台南市臺糖農訓中心辦理，計有家政督指導員一八〇人參加，活動項目有專題演講、督指導員教學示範及指導員方法示範等。
- 六、家政基層組織幹部自強活動：於九月一日至三日假南投縣鹿谷鄉溪頭救國團青年活動中心辦理，計有家事改進班班員及幹部一五〇人、家政工作人員一四二人，





五

十年來工作紀要

共計有二九二人參加。

七、成果考評：基層組織班會考評，成績特優三單位、優等七單位、佳等八單位。

八、組織概況：全省計二十縣市二六六鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十三人、指導員二七三人，家事改進班二、八八四班，班員五一、五一五人，義務指導員四、五九五人。

民國六十七年

一、中心工作

(一)加速計畫農村家庭生活改善計畫：全省選定宜蘭縣壯圍鄉等十三縣四十五鄉鎮市區辦理，每鄉鎮市區選定十戶為改善示範戶，共計完成四五〇戶。

(二)農家膳食改進計畫：全省選定七十五鄉鎮市區農會辦理，每鄉鎮市區組織膳食改進班一班，共計五十五班，有班員一、五〇〇人。

(三)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理烹飪、縫紉、編織、人造花、插花、手工藝等技能訓練班六十五班，受訓學員一、六二五人。

二、工作人員講習訓練：

(一)醫護常識訓練：於九月二十日至二十二日、十月二日至四日、四日至六日、十二日至十四日、十月三十日至十一月一日、十一月二日至四日及八日至十日，全省

分七區辦理，每區各為期三天，計有家政工作人員二五〇人參加。

(二)推廣人員暑期研習班：配合農事於八月委託臺大農推系辦理，為期十天，有家政督指導員十人參加。

(三)就職前訓練：配合農事、四健於五月十四日至五月二十日，假台北天母農會人員講習所辦理，計有新任家政督指導員十六人參加。

(四)新任家政指導員及家庭改善施工人員講習：於三月十日、十四日、廿二日、廿四日全省分四區辦理，每區一天，參加家政指導員及水泥匠計二三〇人。

(五)暑期家政進修班：於七月十日至廿二日委託師範大學家政系辦理，有家政督指導員四〇人參加。

(六)新任義務指導員家庭計畫講習：於四月三日、十二日、三十日全省分區辦理，每區為期一天，與家庭計畫國際訓練中心配合辦理，計有家政義務指導員及督導員二四八人參加。

(七)家庭改善及環境美化示範講習：於十月假台南縣下營鄉農會辦理，計有家政工作人員六十五人參加。

(八)家政技術專業訓練：於三月、四月、九月分別由各區農業改良場調訓全省家政督指導員，每期二





天。

三、大學進修：彰化縣二水鄉指導員柯金銀獲選送師範大學家政系進修一年。

四、表彰年會：配合慶祝農民節於三月三、四日假省農會辦理、表彰優良家事改進班代表五十八人，連續服務二十年工作人員二人，十年工作人員十六人，協助推行家庭計畫工作績優人員五人，優良婦女蔗作研究班班長二十五人。

五、家事改進班會議研習會暨加速計畫中心工作觀摩檢討會：於六月六日、八日、十四日、十六日全省分五區辦理，計有家事改進班班員及工作人員四一〇人參加。

六、成果考評：家政工作人員考評：特優桃園縣、宜蘭縣、台南縣。優等台北縣、台中縣、新竹縣、台中市。佳等彰化縣、苗栗縣、嘉義縣、花蓮縣。

七、組織概況：全省計二十縣市二七〇鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十三人、指導員二七五人、家事改進班三、四二五班，班員五六、一三〇人，義務指導員五、〇八七人。

民國六十八年

一、中心工作

(一)加速計畫農村家庭生活改善：配合加速農村建設政策，辦理加強農村家庭改善、美化環境及膳食

改善、計畫，全省選定宜蘭縣三星鄉等十六縣市三十八鄉鎮辦理，每鄉鎮選一〇戶為改善示範戶，共計有三八〇戶完成改善。

(二)農家膳食改進計畫：全省選定五〇鄉鎮市區農會辦理，每鄉鎮組織膳食改進班一班，每班班員二〇人，計組織五〇班，有班員一、〇〇〇人。

(三)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、編織、烹飪、毛線手工藝、珍珠匾額手工藝及竹器加工等技能訓練班三十八班，共訓練學員一、〇九八人。

二、工作人員講習訓練：

(一)醫護常識訓練：於十月二日起至十一月三日止全省分五區辦理，每區為期三天，由省衛生處及衛生局配合辦理，計訓練家政督指導員一四三人。

(二)推廣人員暑期研習班：配合農事於八月廿二日至卅一日，委託臺灣大學農推系辦理，計有家政督指導員十人參加。

(三)暑期家政進修班：於八月二十日至九月一日委託師範大學家政系辦理，計有家政督指導員四〇人參加。

(四)家政與家庭計畫講習：於三月十二日至十五日假彰化縣二水鄉實踐家專家政推廣中心辦理，計有家政督指導員三十五人參加。

三、大學進修：台北縣三峽鎮指導員王璨慎獲選送師範大學家政系進



修一年。

四、出國研習：台南區農業改良場李月寶於五月前往美國研習家政推廣教育工作，為期二個月。

五、表彰年會：配合慶祝農民於三月一、二日兩天，假省農會辦理，表彰資深工作人員十九人、優良家事改進班代表六〇人及優良婦女蔗作研究班班長二十四人。

六、教學研習及技術交換：於六月六、七、八日計三天假桃園縣復興鄉民眾服務站及復興山莊辦理，計有家政督指導員一六〇人參加。

七、家政專業訓練：於四月及九月由各區農業改良場調訓全省家政工作人員。

八、成果考評：家政工作人員考評：特優台中縣石岡鄉、屏東縣新埤鄉。優等桃園縣楊梅鎮、台北縣板橋市、雲林縣麥寮鄉、台南縣學甲鎮。佳等宜蘭縣宜蘭市、澎湖縣湖西鄉、台中縣大肚鄉、花蓮縣光豐地區、屏東縣東港鎮、台東縣成功鎮。

九、組織概況：全省十九縣市二七一鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十七人、指導員三四三人，家事改進班三、九三〇班、班員六五、九五八人、義務指導員五、二七九人。

民國六十九年

一、中心工作

(一)農家膳食改進示範：配合現代化農村發展計畫，全省計有宜蘭縣員山鄉等八〇鄉鎮市區農會辦理，共組織膳食改進班八〇班，班員一、六〇〇人。

(二)加強農村社區衛生保健及家庭改善：配合現代化農村發展計畫，全省選定台北縣三芝鄉等四〇鄉鎮辦理，每鄉鎮選十戶為家庭改善戶，共完成四〇〇戶改善。每鄉鎮並組織家政保健班二班，全省共八〇班，每班班員廿五人共有班員二、〇〇〇人。

(三)農村環境改善：全省選定台北縣新店地區等八〇鄉鎮辦理，每鄉鎮選定三〇戶為改善戶，全省計完成二、四〇〇戶。

(四)農村婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、編織、竹籐、烹飪等技能訓練班四十九班，訓練班員八〇六人。

二、工作人員講習訓練：

(一)指導員教學研習會：於五月十八日至廿一日及六月一日至七日分別假台南市經濟部農訓中心及台北天母農會人員講習所辦理，計有指導員一四七人參加。

(二)推廣人員暑期研習會：配合農事於八月十八日至廿七日，委託臺灣大學農推系辦理，計有家政督指導員十人參加。

(三)暑期家政進修班：於八月十一至廿三日委託師範大學家政系辦理，督指導員四〇人參加。





(四)在職訓練：於一月廿八日至四月廿六日分十二班，假台南市經濟部農訓中心辦理，全省家政督指導員全部參加。

(五)家政專業訓練：於四、五月、九月、十月由各區農業改良場調訓全省家政工作人員。

三、大學進修：台東縣成功鎮指導員宋美嬌獲選送師範大學家政系進修一年。

四、表彰年會：於三月五日至七日三天假省農會辦理，表彰服務資深工作人員十七人，優良家事改進班代表八〇人，優良婦女蔗作研究班班長二十四人及推行家庭計畫工作績優指導員十人。

五、教學觀摩及經驗發表：於十月十五日至十七日假日月潭青年活動中心辦理，督指導員計二二〇人參加。

六、孝媳慈母經驗發表會：於五月八日假省農會辦理，計有家政工作人員及班員三五〇人參加。

七、督導員在職訓練：配合督導員會報於四月及九月分別假台北縣農會及台南農業改良場辦理，全省督導員全部參加。

八、成果考評：全省分二區辦理班月會考評：第一名台北縣新店市、花蓮縣光豐地區。第二名桃園縣龜山鄉、屏東縣高樹鄉。第三名苗栗縣頭份鎮、台東縣鹿野地區。

九、組織概況：全省十九縣市二七五

鄉鎮市區農會辦理，有督導員廿四人，指導員三四九人，家事改進班四、〇〇〇班，班員七四、二〇八人，義務指導員六、〇〇八人。

民國七十年

一、中心工作

(一)農家環境改善計畫：

(1)配合現代化農村發展計畫，於全省選定八〇村里辦理，計輔導二、四〇〇戶完成改善。

(2)配合衛生單位於前項八〇村里組織家政保健班每村里二班，全省共一六〇班，班員三、二〇〇人，輔按期召開班會接受家政保健有關知識教育。

(二)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、編織、人造花、烹飪等技能訓練班五十二班，訓練學員一、〇七八人。

二、工作人員講習訓練：

(一)農宅興建貸款及各種法令、農村環境美化及家庭改善、家庭計畫講習：於三月十七日起至四月十六日止全省分六區辦理，參加家政督、指導員計二五六人。

(二)教學教材研習：於五月廿五日起至五月三十日止假台北縣農會及高雄縣農會辦理二班次，各為期三天，計有家政督指導員五〇人參加。

(三)督導員在職訓練：配合督導員會報於四月廿五日及八月十九日分



別假省農會及屏東縣農會辦理，全省督導員全部參加。

(四)暑期家政進修班：於七月二日至八月一日委託師範大學家政系辦理，有督指導員四〇人參加。

(五)推廣人員暑期研習班：配合農事於八月十七日至廿六日委託臺灣大學農推系辦理，家政督指導員十人參加。

(六)農業推廣人員在職訓練：於一月廿六日至三月十四日配合農事、四健，假經濟部農訓中心辦理，全省工作人員分五班次辦理。

三、大學進修：台北縣五股鄉指導員陳麗玉獲選送師範大學家政系進修一年。

四、農業改良場家政人員專業訓練：於五月十八日至廿一日假師範大學家政系辦理，各區農業改良場家政工作人員全部參加。

五、出國研習：南投縣草屯鎮林六女、花蓮縣光豐地區陳春金及高雄縣燕巢鄉吳美雲等三人獲選於七月一日至十二日前往日本研習農業推廣教育工作。

六、親職教育與黃豆食品經驗發表會：於五月六、七、八日三天假日月潭青年活動中心辦理，有家政工作人員及班員計二九五八人參加。

七、農家環境改善觀摩檢討會：全省分二次辦理。第一次：於六月九日假桃園縣中壢市辦理，計有家政工作人員及辦理鄉鎮熱心人士

等一二〇人參加。第二次：於十一月十七日假中壢市農會及屏東縣潮州鎮農會辦理，計有家政工作人員及農民代表二九〇人參加。

八、教學示範觀摩會：於九月十八至二十日假台北劍潭青年活動中心辦理，計有家政及衛生工作人員三二〇人參加。

九、表彰年會：於六月十四日至十六日三天假日月潭青年活動中心辦理，表彰服務資深督指導員二〇人，優良家事改進班代表八〇人，優良婦女蔗作研究班班長廿六人及推行家庭計畫工作績人員十人。

十、成果考評：由各縣市自行辦理班會考評，並由省頒給獎勵金，全省共計二十七班得獎。

十一、組織概況：全省十九縣市二六六鄉鎮市區農會辦理，有督導員廿四人，指導員三六五人，家事改進班四、一〇五班，班員七三、五三五人，義務指導員六、一七一人。

民國七十一年

一、中心工作

(一)農家環境改善計畫：

(1)配合現代化村發展計畫於全省選定一五〇村里辦理，計輔導三、〇〇〇戶完成環境改善工作。

(2)配合衛生單位於上項村里各組織家政保健班一班，一五〇村里共組織





一五〇班，有班員三七五〇人。

(二)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理縫紉、編織、竹籐工等技能訓練班班，訓練學員三二五人。

(三)貸款新建、整建農宅計畫：輔導全省各農會辦理農宅新建三、一七六戶，每戶最高貸款額二八六、〇〇〇元。整建農宅五、〇〇〇戶，每戶最高貸款額一五〇、〇〇〇元，受益農民約四〇、〇〇〇人。

(四)財務狀況困難農會居民生活改善計畫：於全省選定四〇鄉鎮辦理，計組織家事改進班八〇班，班員一、二〇〇人，每鄉鎮並選十戶做家庭改善，全省共計完成四一六戶之改善，每戶補助一〇、〇〇〇元，受益人數約二、〇〇〇人。

二、工作人員講習訓練：

(一)暑期家政進修班：於七月十二日至廿四日委由師範大學家政系辦理，有家政督指導員三十九人參加。

(二)財政狀況困難農會家庭改善講習會：於二月廿二日至廿七日假台北及雲林縣農會辦理，各為期二天，有家政工作人員及班員一五一人參加。

(三)鰻魚食法研習會：於六月一日至五日假彰化縣二水鄉實踐家專家政推廣中心分二梯次辦理，每梯次二天，計有督指導員七十三人參加。

(四)食品加工師資訓練：於十一月八日起至十二月十日止委由省立宜蘭高農、國立嘉義農專及國立屏東農專辦理，計有督指導員一〇一人參加。

(五)督導員在職訓練：配合督導員會報於九月八日假台北縣農會辦理，全省督導員全部參加。

(六)農業改良場家政人員研究方法講習會：於六月十四日至十九日假臺灣大學辦理，各區改良家政人員全部參加。

(七)農業改良場家政人員「食品及營養」講習會：於九月二、三日假臺灣區植物油公會辦理，各區改良場家政人員全部參加。

(八)農宅貸款及環境美化研習會：於三月十七日至四月十六日全省分六期辦理，分別調訓家政督指導員計二五五人。

(九)督導員工作研習及教學示範觀摩：於十月廿六日至廿九日假師範大學綜合大樓辦理，調訓全省家政督導員。

三、大學進修：桃園縣龍潭鄉指導員湯秀齡及台北縣板橋市指導員潘惠媛二位獲選送師範大學進修一年。

四、出國研習：省農會黃玉華、桃園縣農會吳嬌、台南縣佳里鎮農會陳秀英、台中縣烏日鄉農會陳玉鶴、桃園縣平鎮鄉農會何籌蘭等於六月九日至廿一日赴日研習家政工作。





五十年來工作紀要

五、家政保健露營大會：配合慶祝母親節於五月四日至七日假中國童子軍陽明山營地辦理，計有家政及衛生保健工作人員四八〇人參加。

六、鰻魚品嚐：於十一月二十日及廿七日分別假私立實踐家專及台南家專辦理，計有三五〇人參加。

七、成果考評：

(一)班會考評：由各縣市自行考評，選送績優一班報省，由省頒給班基本，每五〇〇元，全省計十九班。

(二)農民住宬整建成果考評：特優新竹縣、彰化縣、嘉義縣。優等桃園縣、雲林縣、台南縣、高雄縣。績優宜蘭縣、屏東縣、花蓮縣、澎湖縣。

八、表彰年會：於三月三十一日及四月一日假澄清湖青年活動中心與農事表彰合併辦理，表彰服務資深工作人員二〇人，優良家事改進班代表七十五人，優良婦女蔗作研究班班長二十六人，推行家庭計畫績優指導員十人及加強農村發展計畫工作績優人員十三人。

九、組織概況：全省十九縣市二六六鄉鎮市區農會辦理，有督導員廿四人，指導員三六三人，家事改進班四、三四九班，班員八四、三五九人，義務指導員六、六七五人。

民國七十二年

一、中心工作

(一)農家環境改善計畫：

(1)配合現代化農村發展計畫於全省選定一五〇村里辦理農村環境美化工作，全省計有三、〇〇〇戶完成改善工作。

(2)配合衛生單位於上項村里每村里組織家政保健班一班，全省計組織二一五班，班員四、四三八人，除定期召開班會外，並辦理衛生保健座談會年一次，全省一五〇次有七五〇〇人參加。

(二)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理珠（刺）繡、烹飪、食品加工等訓練班十三班，訓練學員三一〇人。

(三)貸款新建、整建農宅計畫：於全省各農會辦理，計完成農宅新建四、一〇〇戶，每戶貸款二樓最高可貸三一四、〇〇〇元。完成農宅整建一〇、〇〇〇戶，每戶最高貸款額一五〇、〇〇〇元。受益人數約五〇、〇〇〇人，並於全省選定四〇鄉鎮辦理組織農宅改善服務隊，以解決農村技術工難求之現象。

二、工作人員講習訓練：

(一)農產品加工師資訓練：於十月三日起至十一月廿五日止委由省立宜蘭高農，國立嘉義農專及屏東農專辦理，每班各為期五天，有指導員一〇〇人參加。

(二)督導員在職訓練：第一次八月三



**五**

十年來工作紀要



十一日配合督導員會報假觀光局旅遊服務中心臺南務處辦理。第二次於十月十八日至二十日假台北市耕莘文教院辦理，各縣市家政工作人員四〇人參加。

(三)家政專業訓練：於三月及十一月由各區農業改良場調訓全省家政工作人員，講授營養有關課程。

(四)農宅業務講習會：於七十一年十二月六日至七十二年一月廿四日假台南市經濟部農業現代辦理中心辦理，計有關人員七〇〇人參加。

三、國外研習：

(一)臺中縣農會葉曉蓮，和美鎮農會黃錦霞、芳苑鄉農會洪麗容、斗南鎮農會沈錦霄，東港鎮農會王菜及公館鄉農會周碧蓮等由南投縣政府張瑞卿課長率領於九月二日至十三日赴日研習家政推廣工作。

(二)農林廳陳玉仙於四月前往美國研習四健家政推廣教育，為期二個月。

(三)臺中區農業改良場楊麗安於九月前往美國研習食品衛生工作，為期一年。

四、親職教育經驗發表暨雞肉、雞蛋食譜發表及家政保健工作聯誼會：配合母親節於五月十日至十二日假日月潭青年活動中心辦理，計有家政工作人員及班員、衛生保健工作人員等三六八人參加。

五、鮮魚品嚐會：配合慶祝雙十國慶與台中市魚市場於十月初配合辦理，計有二九〇〇人參加。

六、農家環境改善工作研習觀摩會：於二月八日假台北縣農會辦理，計有家政工作人員及地方人士一二〇人參加。

七、鰻魚品嚐會：協助鰻魚連繫小組於三月三十一日及四月二日假台北市婦女之家及來來大飯店辦理，計有六〇〇人參加。

八、成果考評：由各縣自行辦理班會考評，選績優一班報省，由省頒給紀念品做為獎勵，全省共計廿七班。

九、表彰年會：於五月二、三日配合農事表彰假劍潭青年活動中心辦理，表彰服務資深工作人員十田，優良家事改進班代表七十五人，優良婦女蔗作研究班班長廿六人，工作別家庭計畫推行績優十人及財務困難農會居民生活改善推行績優工作人員十八。

十、組織概況：全省廿一縣市二七〇鄉鎮市區農會辦理有督導員三〇人，指導員三七〇人，家事改進班四、四二九班，班員八六、〇七人，義務指導員六、三一七人。

民國七十三年

一、中心工作

(一)農村環境改善計畫

(1)配合現代化農村發展計畫於全省選



定一五〇村里辦理農村家庭改善工作，每村里選二十戶為改善戶，共計輔導三、〇〇〇戶改善。

(2)配合衛生單位於上項村里組織家政保健班一二班，全省計二二六，有班員四、四八五人，除按期召開班會外，並辦理衛生保健座談會計二二九次，有一〇、三八五人參加。

(3)於全省各鄉鎮農會組織營養改善示範班，共組織二七六班，有班員五、六三七人，除按期召開班會外，並辦理營養講習會計二三八次，有一〇、七六五人參加。

(二)農家婦女副業技能訓練：全省計辦理珠（刺）繡、編織、食品加工、廚師等技能訓練班十一，訓練學員計二四〇人。

(三)貸款新建、整建農宅計畫：輔導各農會協助農民貸款新建農宅，並為農民辦理農宅整建，計有九、一一四戶完成貸款整建，每戶最高貸款額一五〇、〇〇〇元，受益農民約四五、〇〇〇人。

二、工作人員講習訓練

(一)督導員工作研習及教學示範觀摩：於八月假師範大學綜合大樓辦理，調集全省家政督導員接受為期三天的在職訓練。

(二)指導員教學示範及加強培育義工工作研討會：於七月十八日起至八月九日止，全省分南、中、北三區，假澄清湖青年活動中心、台中學苑及新竹市東山文院辦理，

每區為期三天，參加指導員計二一五人。

(三)營養專業訓練：於三月由各區農業改良場分別辦理，調集全省家政工作人員講授營養有關課程。

(四)食品衛生研習會：於六月十一日至十四日由農林廳委託輔仁大學辦理，計調訓各區農業改良場及省縣市級工作人員計四十五人。

(五)在職訓練：委由經濟部農業現代化職訓中心於八月廿七日至九月廿八日辦理四班，每班為期三天，共計有工作人員四〇〇人參加。

三、親職教育經驗發表會：配合慶祝母親節於五月九日至十一日假台北國際青年活動中心辦理，計有家政班員及工作人員二七〇人參加。

四、家政保健工作聯誼會：於五月九日至十一日配合親職教育經驗發表辦理，有衛生保健工作人員七十一參加。

五、農家環境與膳食營養改善觀摩檢討會：於六月十九日至廿一日全省分北、中、南三區辦理，每區為期一天，計有家政工作人員、衛生保健工作人員及村里幹事等三一一人參加。

六、營養改善計畫及農產品促銷推展省產牛奶、鮮果（果汁）運動座談會：於三月假省農會辦理，計有督導員二十七人參加。

七、國外研習：台南區農業改良場李





月實於三月前往美國研習家政推廣教育工作，為期三個月。

八、表彰年會：配合農事表彰於五月一、二日假澄清湖青年活動中心辦理，表彰服務資深工作人員十一人，優良家事改進班代表七十五人，優良婦女蔗作研究班班長二十六人，推行家庭計畫工作績優指導員十人，農村環境美化及衛生保健工作績優人員十三人。

九、遴選宜蘭縣壯圍鄉林張烏肉女士等十位傑出農家婦女於慶祝農民節神農獎頒獎典禮中頒獎。

十、組織概況：全省二十一縣市二七四鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十八人，指導員三六五人，家事改進班五、八八七班，班員九七、七六〇人，義務指導員七、三四一人，每班每年至少召開班會四次。

有一二、五八七人參加。

(3)於全省各鄉鎮市區農會組織營養改善示範班計五〇〇班，班員一〇、〇〇〇人，除按期召開班會外並辦理營養講習會全省計二七〇次，有一三、五〇〇人參加。

(二)貸款新建、整建農宅計畫：協助各農會推行農宅新建工作並輔導各農會辦理貸款整建農宅，全省計完成貸款整建農宅六、四五〇戶，每戶最高貸款額二〇、〇〇〇元。

二、工作人員講習訓練：

(一)指導員教學示範及加強培育義指工作研討會：於七月十六日至廿四日分三梯次假師範大學綜合大樓辦理，每梯次為期三天，計有指導員二二六人參加。

(二)農村家庭生活問題研習及家政工作座談會：於九月二日至四日假花蓮市農會辦理，計有家政工作人員六〇人參加（包括山地、高雄市、改良場），會中聘請日本大學長島守正副教授專題演講。

(三)省縣級農業建設人員訓練：於十一月十四日至十七日假台南市經濟部農業現代化職業訓練中心辦理，省縣級家政工作人員全部參加。

(四)縣市鄉鎮級家政人員訓練：於八月廿七日至九月廿八日假台南市經濟部農業現代化職業訓練中心辦理，全省鄉鎮家政工作人員全部參加。

民國七十四年

一、中心工作

(一)農村環境改善計畫：

(1)配合現代化農漁村發展計畫於全省選定二〇〇村里辦理，每村里選二〇戶為改善示範戶，共計四、〇〇〇戶完成改善農家環境及美化工作。

(2)配合衛生單位於上項村里每村里組織家政保健班一二班，全省計二六二班，班員六、〇一一人，除按期召開班會外並辦理衛生保健座談會每鄉鎮至少一次，計有二二七次，



(五)營養專業訓練：於三月間由各區農業改良場辦理，調集全省四五〇位家政工作人員分十二班講授營養有關專業知識。

(六)食品營養研習會：農林廳於六月十七日至二十日委由中國文化大學辦理，調訓各區農業改良場家政工作人員。

三、農民集團結婚：配合慶祝農民節活動於二月四日假台北圓山大飯店辦理，計有核心農民四十四對參加，由省政府主席邱創煥福證，每對新人由大會贈送洗衣機一臺、電子鍋一只及急救箱一只。

四、遴選嘉義縣中埔鄉葉素杏等十位傑出農家婦女於二月四日慶祝農民節神農獎大會頒獎。

五、親職教育經驗發表會：配合慶祝母親節於五月八日至十日三天假省農會辦理，有家政工作人員及班員計二二〇人參加。

六、米食及其加工品展示品嚐會：為慶祝臺灣光復四十四週年配合糧食局於十月廿七日假台北市立體育館辦理，計有一、〇〇〇人參加。

七、農家環境與膳食營養改善檢討會：於十二月十七日、十月九日、二十日及二十七日分別於花蓮市山胞活動中心、苗栗市救國團、新營市農會及花壇鄉農會辦理，計有家政督指導員、衛生保健人員及班員等計六八〇人參

加。

八、國外研習：

(一)省農會黃玉華課長應美國黃豆協會之邀請十月間赴美研習家政推廣工作，為期三星期。

(二)花蓮區農業改良場林妙娟、台北縣農會邱月正、台中縣大里鄉吳秀娥、南投縣魚池鄉盧瓊珠等於六月廿五日至七月十五日前往日本研習家政推廣教育工作。

九、日本農村生活研習考察團由日本大學長島守正副教授率領於八月一日至四日來臺考察「臺灣農村與生活環境」，團員計十五人。

十、表彰年會：配合農事表彰年會於五月三十日及三十一日假省立臺中高農辦理，表彰服務資深工作人員十四人，優良家事改進班代表七十五人，優良婦女蔗作研究班班長二十六人，推行家庭計畫工作績優人員十人、農村環境美化及衛生保健工作推行績優工作人員十一人。

十一、組織概況：全省二十一縣市二七〇鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十八人，指導員三六〇人，家事改進班八一、三一一班，班員一二四、七八三人，義務指導員七、六五八人，每班每年至少召開班會四次。

民國七十五年

一、中心工作

(一)農家環境及膳食改善：在全省





選擇二五〇村里五、〇〇〇戶辦理改善，除加強家庭改善及膳食營養改善之外、每村里並組織「環境清潔維護推廣小組」加強環境衛生及花木生長之維護。

- (二)營養保健教育：配合衛生單位在家事改進班中全面推行營養保健教育，定期為農民量血壓、驗血等工作，並辦理營養保健講習，此外並辦理環境衛生保健座談會全省計五六八次，參加人員二五、六七七人，另辦理成果展示全省有十七次，三、四一八人參加，經驗發表會四十次，有四、六〇四人參加。
- (三)營養改善示範：全省計組織營養改善示範班五八九班，班員一一、七二〇人，辦理膳食示範五九三次有二六、九六八人參加，此外並辦理簡易加工訓練二五一次，有一一、〇三八人參加，營養講習會六九九次，有二六、〇八三人參加。
- (四)農家經濟管理輔導：全省選四十七鄉鎮計一〇〇戶實施農家記帳工作。
- (五)強化家庭功能：在家事改進班中辦理親職教育等講習或辦理幸福家庭經驗發表。
- (六)輔導農民住宅整建計畫：由各鄉鎮農會辦理農宅貸款整建計二、四七二戶，每戶最高貸款額二〇〇、〇〇〇元。

二、講習訓練及活動

- (一)農家支出記帳輔導講習會：於三月二十日假省農會辦理，有家政工作人員及記帳戶計九〇人參加。
- (二)加強改善農家環境與營養保健暨米食推廣工作檢討會：於六月二十日及二十六日分別假台南市松柏育樂中心及省農會辦理，有督指導員及農家記帳戶計四四〇人參加。
- (三)督導員暑期膳食營養研習會：於九月四、五日假台北縣樹林鎮農會辦理，參加督導員及台北縣指導員計有四十六人參加。
- (四)農村膳食營養研習及教學競賽：於四月十七及十八日二天假省農會辦理，計有家政督指導員一五〇人參加，競賽結果由彰化縣大村鄉農會黃利得第一名。
- (五)親職教育經驗發表會：於十二月十九日及二十日假省農會辦理，計有家政督指導員、家事改進班及核心農民計二四〇人參加，由新竹縣等十縣市推派一名核心農民或家事改進班班員之配偶發表教育子女心得。

三、國外研習：

- (一)農林廳楊麗安、桃區農改場倪葆真、嘉義縣農會蔡美華、澎湖縣農會鄭玉玲、宜蘭縣五結鄉簡碧柳、桃園縣新屋鄉邱素英、彰化縣田中鎮謝秀玉及員林鎮江秀智、雲林縣土庫鎮王淑玲、屏東縣崁頂鄉陳秀淑等於六月二十五



日前往日本研習家政推廣教育工作。

(二)農委會陳秀卿、農林廳蔡佩玉、高雄區農改場曾玉惠、省農會吳柳美、台中縣農會余秀霞等於七月二十七日至八月九日前往日本研習農村膳食營養改善與慢性疾病預防工作。

(三)農林廳陳玉仙於八月前往美國進修家政推廣教育，為期二年。

四、成果考評：於十一月三日至十二月二十日考評農宅整建、農家環境及營養保健工作成果，結果農宅整建冠軍為嘉義縣中埔鄉、農家環境改善冠軍為台北縣新店地區、營養保健冠軍為台南市。

五、農民集團結婚：配合慶祝農民節活動於二月四日假高雄圓山大飯店辦理，計有核心農民二十對參加，由省政府主席邱創煥福證，每對新人由大會贈送洗衣機一臺、電子鍋一只及急救箱一只。

六、遴選嘉義縣東石鄉柯柳春雪等十位傑出農家婦女於二月四日慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

七、表彰年會：於五月廿二日及廿三日配合農事表彰年會假高雄澄清湖青年活動中心辦理，表彰服務資深工作人員六〇人，優良家事改進班代表五〇人、資深幹部五〇人，資深服務熱心指導員三〇人，推行家庭計畫工作績優指導員一〇名。活動內容除表彰年會外並辦理慶祝家政推廣教育三〇

週年成果展，項目有：膳食營養掛圖展示：由各區農業改良場提供，照片展示及副業技能成果展示：由各縣市農會、民政廳及高雄市農會提供。成果模型展示：由彰化縣提供農村環境美化與衛生保健及托兒所、現代化農村發展。高雄縣提供衛生保健及托兒所。由省農會提供三〇年來家政推廣組織成長情況及家政推廣組織現況等。

八、組織概況：全省二十一縣市二七〇鄉鎮市區農會辦理，有督導員二十八人，指導員二五八人，家事改進班一二、三一〇班，班員一六二、七五七人，義務指導員七、六五六人。

民國七十六年

一、中心工作

(一)農村生活改善

1.農家環境改善工作：於全省選定二五〇村里計五、〇〇〇農戶參與廚房、浴廁改善及客廳、臥室的整理，教導農家注重環境衛生。

2.由農會家政指導員指導農戶做庭園設計、種植花木，以綠籬代替圍牆，並種植村里代表性之花木作為村（里）花（木）。

3.由家政指導員協助組織「環境清潔維護推廣小組」並劃分清潔責任區，指定負責農戶，以加強環境衛生及花木生長之維護。

(二)膳食營養保健教育：



1. 在家事改進班中加強膳食營養保健教育，並由家政指導員配合衛生單位指導營養保健常識，以增進農家婦女有關膳食營養衛生保健新知識與技能外，更提昇農家生活品質，改善農家生活，收效頗大。
2. 指導家事改進班班員利用本省季節性農產品，辦理經濟營養膳食示範，每鄉鎮至少五項。
- (三)農家經濟管理輔導：全省選定核心農民八萬大軍之家庭一〇〇戶，由家政指導員輔導其作家庭支出記帳工作，並由省農會統計分析，作為指導改善農家經濟支出之基本資料。
- (四)強化家庭功能：在家事改進班中辦理講習，以加強親職教育、家人溝通、婚姻調適等教育，喚起農村家庭重視家人關係並促進農村祥和氣氛。
- (五)輔導農民住宅整建計畫：為改善農民居住環境，提高生活品質，於全省輔導鄉鎮市地區農會辦理貸款整建農宅工作，每戶最高可貸二十五萬元，共計輔導二、三九三戶完成農宅整建工作，整建項目包括增建、改建、修建及修繕等。
- (六)設置農村環境淨化、綠化、美化示範村：全省選定四十二村里推行農村環境淨化、綠化、美化工作，作為其他農村之示範作用，縮小城鄉差距，提高農村生活品質。

二、講習訓練及活動：

(一)農家經濟管理輔導工作檢討會：

於二月二十三日及二十五日分兩梯次假省農會辦理，參加家政督指導員及記帳戶共計一九五人。

(二)農會家政人員「人口政策暨家庭計畫教育」研習會：於三月五、六日、十、十一日及四月十六、十七日分別假台北縣農會、桃園縣農會、台灣省農會、斗六市農會、台南縣農會、高雄縣農會等地辦理，計有家政督指導員三二五人參加。

(三)米食創作比賽：全省各縣市農會每縣市推荐五名參加台灣省糧食局於五月六日假私立實踐家專辦理之創作比賽，經評審結果由桃園縣中壢市農會范姜淑貞奪得第一名。

(四)家政指導員營養保健教學示範競賽暨成果展示會：於四月九、十日兩天假省農會辦理，參加家政督指導員共計二〇〇人，會中聘請專家講解營養保健新方向，並由十五位家政指導員就膳食營養保健作示範教學競賽，各縣市並展示活動照片及所使用之教材。

(五)幸福家庭經驗發表會：於五月十九、二十日兩天假台北國際青年活動中心辦理，參加家政督指導員及核心農民、農家婦女共計二三〇人，會中請台大醫院宋維村醫師專題講解，並由全省十縣市推派核心農民代表各一名，發表





教育子女心得。

(六)農村生活改善計畫工作研討會：

於六月十七日及十九日分別於新店市農會及高雄縣農會辦理，並參觀新店市及麟洛鄉之改善成果，參加家政督指導員共計二六一人。

(七)指導員教學技巧研習會：於十一月三、四、五日計三天假台北國際青年活動中心委由台大農推系辦理，有家政指導員三十九人參加，課程以教學方法及教材收集製作為主。

(八)分別於五月及十二月召開全省縣市農會家政督指導員工作會報二次，除加強縣級工作人員在職訓練外，並藉以瞭解各縣市辦理各項工作之推展情形，加強連繫和協調。

(九)辦理台灣地區核心農民集團婚禮：配合慶祝農民節活動於一月二十三日假台南市政府禮堂舉行，計有三十三對農村青年農民參加，並恭請台灣省政府邱主席創煥福證，參加農民分別贈送洗衣機、電子鍋及保健箱各一個。

(十)遴選雲林縣斗南鎮姚曾繡等十位傑出農家婦女於一月二十三日慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(十一)表彰年會：於六月二十二、二十三日配合農事表彰年會假台北市國軍英雄館辦理，表彰連續服務二十年家政指導員七人、連續服務十年之家政督指導員十八人、推行家庭計畫工作績優指導員十人、優良家事改進班代表六十人。會中並安排專題演講及參觀故宮博物院。

(十二)家政專業訓練：分別由各區農業改良場辦理，共辦理十七班，參加家政督指導員計六四九人（包括山地及漁業），課程以膳食營養、慢性疾病、老人問題及家人溝通等專業課程為主。

(十三)加強家庭功能研討會：農林廳委由國立政治大學心理系，於六月二十四日至二十六日假該校辦理計有省縣級家政工作人員五十名參加。

(十四)國外研習：屏東縣農會邱丁菊、屏東縣麟洛鄉鄧信香、宜蘭縣壯圍鄉陳玉華、台北縣新莊市劉親親、新竹縣橫山地區彭秋紅、台南縣六甲鄉吳金發、高雄縣燕巢鄉吳美雲、屏東縣琉球鄉蔡美惠等獲選前往日本研習家政工作二星期。

三、工作考評：於九月二十一日至十月二十七日全省分四區辦理現代化農漁村綜合發展規劃及農村生活改善計畫考評。考評結果：農家環境改善部份分別由苗栗縣卓蘭鎮、台中縣東勢鎮、屏東縣高樹鄉及宜蘭縣壯圍鄉獲各區第一名。營養保健與強化家庭功能部份分別由新竹市、台中縣石岡



鄉、台南市、宜蘭縣蘇澳地區獲各區第一名。

- 四、組織概況：全省計二十一縣市二六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員二十八人，指導員三五五人，共組織核心農家婦女家事改進班七、二七九班，班員七六、六三八人，一般家事改進班八、三七五班，有班員一二八、四一四人，義務指導員六、八七〇人，每年每班至少召開班會四次。

民國七十七年

一、主要工作項目：

(一)農村生活改善：

- 1.農家環境改善工作：全省選定二五〇村里計五、〇〇〇農戶參予廚房、浴廁改善及客廳、臥室的整理，教導農家注意環境衛生。另選定四十村里辦理垃圾處理工作，著重宣導教育，讓農村居民了解垃圾如何污染環境，垃圾如何減量，資源回收利用，簡易垃圾分類處理。
- 2.膳食營養保健教育：由家政指導員配合當地衛生單位，利用班會或講習會，指導家政班員膳食營養、衛生保健等常識，以增進農家婦女有關均衡飲食、膳食營養、衛生保健新知識與技能，改變農村飲食觀念，提高農村生活品質。
- 3.農家經濟管理輔導：全省選定一〇〇農戶，由家政指導員輔導其作支出之記帳工作，並利用講習、訓練

教導有關記帳及消費常識。省農會並依各鄉鎮報告作統計分析，以作為指導改善農家經濟及支出之基本資料。

- 4.強化家庭功能：根據核心農民家庭生活調查研究，對四、〇二六戶之調查，發現農村家庭非常需要親職教育方面之輔導，因此由家政指導員利用辦理親職活動機會，灌輸親職教育新觀念，使農村家庭成為幸福家庭。

(二)設置農村淨化、綠化及美化示範村：全省選定五十村里推行淨化、綠化及美化工作，以作為其他農村農民之示範，促使城鄉距離縮小，改善農家生活。

二、講習訓練及活動：

- (一)農家環境改善垃圾處理工作研討會：於三月十七日及十八日分二梯次，假高雄市農會大禮堂辦理，計有家政督指導員及地方熱心人士一六五人參加，聘請高雄市環保局人員講解環保觀念，並參觀高雄市西青埔衛生掩埋場。
- (二)家政指導員營養保健教學示範競賽暨教材展示：於三月三十、三十一日兩天假省農會大禮堂辦理，計有家政督指導員一八〇人參加。會中聘請專家講解教材製作及教學技巧，並由十七位家政指導員就膳食營養保健作教學競賽，各縣市並展示活動照片及所使用之教材，使參加之工作人員對教材設計、教學方法、成果報





五十年來工作紀要

告方法頗有心得，在工作上很有助益。

(三)幸福家庭經驗發表會：於五月十、十一日假省農會大禮堂舉行，計有家政督指導員及核心農家婦女二一七人參加。會中聘請專家專題演講，並由全省七縣推派核心農家婦女各一名以「侍奉老人生活心得」做經驗發表，以倡導三代同堂之幸福家庭。

(四)農村生活改善計畫工作檢討會：於六月十五日及十六日全省分二梯次在省農會舉辦，計有家政督指導員及記帳戶三三〇人參加。會中由學者講解衛生保健及農家經濟等新知，並由四位優秀記帳心得及工作人員之工作報告及檢討工作得失，且觀摩苗栗縣卓蘭鎮及台中縣東勢鎮的農家環境改善成果。

(五)農家經濟管理輔導工作檢討會：於六月十六日假省農會大禮堂舉行，計有家政督指導員及示範記帳戶一九〇人參加。由各記帳戶之報告瞭解農家記帳實務之疑難問題，並檢討工作得失。

(六)家政推廣人員專訓：分別由各區農業改良場辦理，共辦理十四班，參加之家政工作人員計二四〇人（包括山地及漁業家政人員），課程以膳食營養、慢性疾病、老人問題、家庭溝通等專業課程為主。

(七)家政推廣人員農村家庭生活研討

會，農林廳於六月二十八日至三十日委託私東海大學幸福家庭研究推廣中心辦理，計有省縣市級家政工作人員四十五人參加。

(八)表彰年會：配合農事、四健表彰年會於六月九、十日假台北市僑光堂辦理，計表彰優秀家事改進班代表五十七名、計畫別工作績優指導員十二名、連續服務三十年工作人員十一名、連續服務二十年者十一名，連續服務十年者二十一名及退休人員二名。會中並安排專題演講及參觀台北市立動物園。

(九)遴選彰化縣田尾鄉林黃麗等十位傑出農家婦女於二月二十五日慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(十)於十二月九日至十二日召開全省督導員工作會報一次，藉以瞭解各縣市辦理各項有關工作之推展情形及檢討得失，以為工作計畫擬訂之參考。

(十一)國外研習：

1.宜蘭縣農會許阿淑、台北縣板橋市潘惠媛、台中縣太平鄉廖秀月、嘉義縣大林鎮王玉珠、屏東縣高樹鄉陳秀蘭及枋寮地區曾菊江等獲選前往日本研習家政工作二星期。

2.台南區農改場李月寶及台東區農改場夏英潔於十一月六日至十五日為期十天前往韓國參加「亞非農村復興組織」舉辦之「新生活運動研討會」。

三、組織概況：全省計二十一縣市二





六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員二十八人，指導員三四〇人，共組織核心農家婦女家事改進班七、二七九班，班員七六、六三八人，一般家事改進班六、五七六班，有班員一三〇、六六五人，義務指導員七、四四八人，每年每班至少召開班會四次。

民國七十八年

一、主要工作項目：

(一)農村生活改善：

- 1.農家環境改善工作：全省選定二五〇村里，計五、〇〇〇農戶接受廚房、浴廁改善及客廳、臥室的整理等。並輔導種植花木及推動村里花木種植與維護工作。另選定八〇村里辦理垃圾處理工作，宣導垃圾如何減量、資源回收利用、簡易垃圾分類處理。
- 2.膳食營養保健教育工作：在家事改進班中加強膳食營養保健教育，並由家政指導員配合衛生單位指導營養保健常識，以增進農家婦女有關膳食營養衛生保健新知識與技能外，更提昇農家生活品質。並辦理米食及均衡飲食示範。
- 3.農家經濟管理輔導：全省選定示範農戶一五〇戶，由家政指導員輔導其作支出之記帳工作，並利用講習及訓練教導有關記帳及消費常識。省農會並依各鄉鎮報告作統計分析，以作為指導改善農家經濟及支

出之基本資料。

- 4.強化家庭功能：根據核心農民家庭生活調查研究，對四、〇二六戶之調查，發現農村家庭非常需要親職教育方面之輔導，因此由家政指導員利用辦理親職活動機會，灌輸親職教育新觀念，使農村家庭成為幸福家庭。

(二)設置農村淨化、綠化及美化示範村：全省選定五〇村里推行淨化、綠化及美化工作，以作為其他農村農民之示範，促使城鄉距離縮小，改善農家生活。

二、講習訓練及活動：

(一)農會指導員營養保健教學示範競賽暨教材展示會：於三月二十二、二十三日假省農會大禮堂辦理，計有家政督指導員一五〇人參加，會中聘請專家講解教材製作及教學技巧，並由十七位家政指導員就膳食營養保健作教學競賽，各縣市並展出活動照片及所使用之教材，使參加之工作人員對教材設計、教學方法、成果報告方法頗有心得，在工作上很有助益。

(二)幸福家庭經驗發表會：於五月十五、十六日假台北國際青年活動中心舉行，計有家政督指導員及核心農家婦女一五〇人參加。會中聘請專家專題演講，並由全省八縣推派核心農家婦女各一名以「侍奉老人生活心得」做經驗發表，以倡導三代同堂之幸福家





五十年來工作紀要

庭。

(三)農村生活改善計畫工作檢討會：

全省分二梯次於六月十四日在屏東縣枋寮鄉農會及六月十六日在桃園縣龍潭鄉農會辦理，計有各縣市農會家政督導員及部份指導員、村里召集人計三四〇人參加。會中由四位參加工作推行之地方人士及工作人員發表推行農家環境改善及垃圾處理工作心得，並觀摩屏東縣崁頂鄉、潮州鎮、枋寮鄉及桃園縣新屋鄉、龍潭鄉辦理農家環境改善及垃圾處理成果。

(四)家政推廣教育幹部研習暨聯誼會：

於八月二十三、二十四日假南投縣日月潭青年活動中心辦理，計有家政督導員及家事改進班幹部、有關機關人員等二五六人參加；活動內容有：聘請女作家吳娟瑜女士及農委會邱湧忠科長專題演講、由各縣市各推派一位代表參加機智演講及由參加人員分五組舉行分組討論，研討有關家政工作推行方針。

(五)農村生活改善工作研討會：

於十月十二日假省農會大禮堂辦理，計有家政督導員及有關單位人員六十人參加，研討新年度各項工作方針。

(六)表彰年會：配合農事四健推廣表

彰於五月三、四日假台中市文化中心藝術館辦理，表彰優秀家事改進班代表六十人。

(七)工作會報：分別於七月六日、七

日及十二月八、九、十日召開，藉以瞭解各縣市辦理各項工作之推展情形。

(八)辦理台灣地區核心農民集團婚

禮：配合慶祝農民節活動於二月二日假台北市圓山大飯店舉行，計有二十五對農村青年農民參加，並恭請臺灣省政府邱主席創煥福證，參加農民分別贈贈送洗衣機、電子鍋及保健箱各一個。

(九)遴選台南縣白河鎮張呂素桃等十

位傑出農家婦女於二月二日慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(十)家政推廣人員在職訓練：分別由

各區農業改良場辦理，共計十五班，參加之縣市鄉鎮工作人員六〇七人次（包括山地及漁業人員），課程以膳食營養、慢性疾病、消費意識、老人問題、婚姻調適及家人溝通等專業課程為主。

(十一)農產品促銷膳食營養推廣研習

會：農林廳於九月二十一、二十二日在彰化縣二水鄉實踐家專家政推廣中心辦理，有家政督導員及省級人員三十六人參加，課程主要以農產品生產、運銷及未來展望和營養分析為主，並研習製做食譜。

(十二)國外研習：

1. 雲林縣農會廖素卿、苗栗縣卓蘭鎮劉玉燕、雲林縣大埤鄉賴桂美、彰化縣和美鎮黃錦霞、新竹縣關西鎮





劉燕英、花蓮縣壽豐鄉張美蘭等獲選前往日本研習家政工作二星期。

2. 省農會黃玉華及台中縣東勢鎮邱美娘等獲選前往歐洲研習農業推廣教育二星期。

三、組織概況：全省計二十一縣市二六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員二十八人，指導員三三五人，共組織核心農家婦女家事改進班七、二七九班，班員七六、六三八人，一般家事改進班九、二四一班，有班員一三三、三三四人，義務指導員八、二五〇人，每年每班至少召開班會四次。

民國七十九年

一、重要工作項目：

(一)農村生活改善計畫：

1. 農家環境改善工作：全省選定二五〇村里，計五、〇〇〇農戶接受廚房、浴廁改善及客廳、臥室的整理等。並輔導種植花木及推動村里花木種植與維護工作。
2. 衛生保健教育工作：由農會家政指導員及衛生單位人員分別講授家政及衛生課程，並協助推行家庭計畫、家戶衛生保健宣導工作。
3. 營養改善示範班：全省各鄉鎮共組織五八九班，班員一一、七二〇人，由家政指導員授予膳食營養知識，並利用省產季節性農產品辦理經濟營養之膳食示範，全省共計舉辦五九三次有二六、九六八人參加。

加。另外並指導農村婦女利用當地農產品做簡易加工，計辦理訓練二五一次有一一、〇三八人參加。

(二)農民住宅整建輔導：全省計輔導二、四七二戶辦理貸款整建住宅，每戶最高貸款額二〇萬元，整建項目有增建、改建、修建及修繕。

(三)農家支出記帳輔導：全省選定核心農民八萬大軍之家庭一〇〇戶，由指導員輔導其作支出之記帳工作，並由省農會統計分析，作為指導改善農家經濟及支出之基本資料。

二、講習訓練及活動：

(一)垃圾處理工作暨核心農民農村淨化、綠化及美化工作人員講習觀摩會：於二月十三、十四日及十五、十六日全省分二梯次在省農會辦理，計有家政督指導員及村里熱心人士二九一人參加。專題演講由中興大學傅克昌教授主講「農村庭園景觀之設計」及農委會陳秀卿技正主講「農村環境垃圾處理工作重點及推行方向」，成果觀摩：梧棲鎮及大甲鎮之淨化、綠化、美化成果與新社鄉垃圾處理成果。

(二)家政指導員教學暨輔助教材競賽：於三月十五、十六日假省農會大禮堂舉行，計有家政督指導員一九〇人參加。會中由嘉義縣黃玉琴、板橋市潘惠媛及鹿谷鄉魏碧瑤發表大專院校進修後工作



心得。教學競賽：由十七位指導員就農村生活改善計畫之工作內容做教學示範競賽，結果由彰化縣大城鄉張金絹得冠軍。輔助教材競賽：由各縣市提供轄內得意教材競賽，結果由宜蘭縣許阿淑得冠軍。

(三)強化家庭功能幸福家庭經驗發表會：於五月十七、十八日假高雄澄清湖青年活動中心辦理。計有家事改進班班員及家政工作人員三三九人參加。由台灣省民政廳吳副廳長堯峰專題演講「現代公民應有的倫理道德實踐」，由澎湖縣等六縣市各推派一位核心農家婦女發表「侍奉老年人生活之經驗」。

(四)農村生活改善計畫工作檢討會：於六月十九日及二十日假雲林縣農會分二梯次辦理，計有家政督指導員三四三人參加。會中頒發七十八年度農家環境改善及垃圾處理工作考評績優單位及人員；由西螺鎮農會家政指導員報告執行工作心得並觀摩西螺鎮九隆里農家環境改善及垃圾處理成果。

(五)家政督導員在職訓練：於九月十九、二十日在台北縣農會辦理，家政督導員及有關人員計四十人參加，聘請專家講授家政有關課程並參觀鶯歌鎮陶磁文化。

(六)家政推廣人員在職訓練：分別由各區農業改良場辦理，共計十六班，參加之縣市鄉鎮工作人員九

八九人次（包括山地及漁業人員），課程以膳食營養、慢性疾病、消費意識、老人問題、婚姻調適及家人溝通等專業課程為主。

(七)表彰年會：配合農事四健推廣表彰於四月二十五、二十六日假台中市文化中心中山廳辦理，表彰優秀家事改進班代表七十九人。並參觀台灣省農業試驗所及台灣省電影文化城。

(八)辦理台灣地區核心農民集團婚禮：配合慶祝農民節活動於二月四日假高雄市圓山大飯店舉行，計有二十一對農村青年農民參加，並恭請台灣省政府邱主席創煥福證，參加農民分別贈送洗衣機、電子鍋及保健箱各一個。

(九)遴選高雄縣燕巢鄉潘黃美華等十位傑出農家婦女於二月四日慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(十)家政推廣教育幹部研習會：於十月十八、十九日在台北金山青年活動中心辦理，全省家政幹部、督指導員及有關單位人員共計三〇四人參加。會中除聘請台北市立師範學院蘇振明教授專題演講「如何安排老年生活」外，並由各縣市推派一位代表作機智演講，另外全體人員分四組討論「如何有效指導農村婦女改善家庭膳食」、「如何使配偶參與家政工作」、「自我成長之計畫與執行」、「如何在家庭中做到良



好的環境工作」。

(十一)家政指導員教學技巧及教材製作研習會：於十一月十九日至二十三日在國立台灣大學農業推廣系辦理，有家政指導員三十三人參加，課程內容以教材設計、美工製作、教學方法與技巧等為主。

三、辦理垃圾處理工作成果考評：於三月七日至二十四日考評由各縣初審績優之十九村里，再由農委會、農林廳及省農會會同複審，結果台中縣新社鄉協成村得第一名。

四、縣級工作人員考評：由農林廳、省農會依據農家環境改善及垃圾處理等工作，經區改良場考評成績及各縣輔導農家記帳情形綜合評分結果台中縣得第一名。

五、國外研習：

- 1.經由考評成績及服務年資遴選新社鄉連玉葉、埤頭鄉李碧珠及南化鄉洪桂月等三人由省農會劉玲惠領隊於六月二十四日至七月七日赴日本為期二星期研習家政有關工作。
- 2.屏東縣內埔地區廖櫻菊及佳冬鄉曾秋止、南投縣草屯鎮吳美雲等三人獲選前往日本研習家政工作二星期。
- 3.台中縣石岡鄉何秋英獲選前往歐洲研習農業推廣教育二星期。農委會陳秀卿技正於八月前往丹麥研習家政推廣工作八星期。

六、組織概況：全省計二十一縣市二

六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員二十八人，指導員三三五人，農家婦女家事改進班九、八四〇班，有班員一三四、五五〇人，義務指導員八、四五〇人，每年每班至少召開班會四次。

民國八十年

一、重要工作項目：

(一)農村生活改善計畫工作：

- 1.農家環境改善：全省選定四十村里推行維護健康的生活環境工作，包括廚房、浴廁、客廳及臥室的室內改善、種植花木、清除排水溝等，全省共辦理觀摩講習活動五十五次，設置宣導標示牌四十一個、大型垃圾分類桶二七〇個、簡易堆肥四〇處、簡易焚化爐一三二個及家戶垃圾分類桶八、〇三〇個。
- 2.膳食營養保健教育：由家政指導員於家事改進班會中配合衛生單位指導班員有關營養保健常識。並在各區農業改良場指導下，辦理維持理想體重班十二班、高脂血改善班一班。
- 3.農家經濟管理輔導：繼續輔導一五〇農戶及一二四戶自行記帳農戶，作消費支出之記帳工作並整理分析作成基本資料以為工作依據。
- 4.強化家庭功能：辦理六次諮商技能訓練，全省督導員均參加。試辦二處談心及設置談心專線服務。

(二)完成家政推廣社會資源機構及國



產食物與營養資料檔案，作為家政推廣人員工作參考。

二、講習訓練及活動：

(一)健康環境講習會：於三月六、七日假台中縣豐原市農會辦理，有家政督指導員及義指一七五人參加。由主婦聯盟基金會陳秀惠董事長專題演講「在不健康的環境如何活出健康的生活」，由農委會陳秀卿技正講解農村生活改善工作重點，豐原市農會及石岡鄉農會報告推行工作心得，並參觀正隆造紙公司后里分公司。

(二)家政義指教學競賽及輔助教材競賽：於三月二十、二十一日在台灣省農會舉辦。有家政義指及工作人員共計二三〇人參加。聘請國立彰化師範大學李適中教授演講「服務與應對的藝術」並由十位家政義指教學競賽結果由新竹市曾錦陽先生得冠軍，另各縣市並各提出教材一份參加競賽，結果由高雄縣仁武鄉得冠軍。

(三)強化家庭功能工作研討會：於五月三、四日假國立中興大學國際會議廳舉辦，有家政義指及督指導員二二三人（包括漁會）參加。由農委會聘請美國密西根州立大學人類生態學院副院長瑪麗安德魯博士演講「美國推廣挑戰與策略」並由區改良場、東河鄉農會及嘉義區漁會工作報告。

(四)農村生活改善計畫檢討會：於六月十九、二十日在台南縣農會走

馬瀨農場舉辦，計有家政督指導員二三〇人參加。由台南區改良場維持理想體重班代表報告減重經驗及成果、烏日鄉代表報告農家記帳辦理成果、彰化縣蔡惠珍夫婦發表「夫妻溝通」心路歷程、彰化縣詹絮報告赴日研習報告。

(五)家政幹部教學研習會：分別於十月十五、十六日及十七、十八日假台北國立師範大學綜合大樓及十月二十一、二十二日及二十三、二十四日假台南區改良場辦理，有家政幹部二〇二人參加。課程以家政有關工作為主。

(六)家政督導員在職訓練：於十一月二十八、二十九日在高雄市農會及美濃鎮農會廣興辦事處辦理，各縣市農會、山地家政督導員及有關人員計四十三人參加。由奧瑞崗協會理事長黃順成專題演講「自我成長與社教工作」。觀摩屏東縣霧台鄉山地家政推廣成果及民宿經營情形、美濃鎮農會文化列車田園藝廊、美濃窯、美濃紙傘製作等。

(七)辦理台灣地區核心農民集團婚禮：配合慶祝農民節活動於二月四日假台中市全國大飯店舉行，計有四十三對農村青年農民參加，並恭請台灣省政府連主席戰福證，參加農民分別贈送洗衣機、電子鍋及保健箱各一個。

(八)遴選屏東縣佳冬鄉曾楊美英等十





位傑出農家婦女於二月四日在台中市黎明辦公區中正堂慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(九)協助辦理總統府「新聞媒體新春聯誼會」：於三月一日假台北賓館舉行，負責肉品餐點。

(十)米食推廣研習會：配合「第三屆遠東農業合作協議會高階層會議」辦理。展示稻米產銷文宣資料、米的加工品、國人傳統米食風俗文化成品。由日本、韓國及我國有關人員專題報告各國米食推廣現況。

(十一)家政推廣試驗研究及指導員在職訓練：由各區改良場辦理維持理想體重班六班及高血脂改善班一班共計一〇五人。辦理營養師資訓練六班二九〇人。家庭諮商訓練班六班六七〇人。肉品加工班二班六〇人。

(十二)表彰年會：於四月二、三日二天配合農事四健推廣教育表彰年會假高雄市國軍英雄館舉行，計表彰優良家事改進班代表七十八名。

(十三)督導員工作會報：於八月二十七日及十二月十三日至十六日分別召開二次，藉以加強聯繫並研討工作方針。

三、辦理垃圾處理工作執行成果省級考評：入選十單位計第一名台中縣豐原市、第二名屏東縣麟洛鄉及宜蘭縣宜蘭市、第三名台北縣新店地區、台南縣新化鎮及台中

縣石岡鄉、第四名嘉義縣民雄鄉、屏東縣九如鄉、彰化縣埤頭鄉及花蓮縣吉安鄉等。

四、國外研習：

- 1.經由考評成績及服務年資遴選新店地區鍾與華、豐原市吳信真、潭子鄉陳麗惠及彰化縣農會詹絮等四人於四月七日至四月二十日赴日本作為期二星期研習家政有關工作。
- 2.農林廳蔡佩玉、苗栗縣苑裡鎮劉美英、嘉義縣民雄鄉劉美月、台南縣永康鄉陳秋娥等獲選前往日本研習家政工作二星期。
- 3.屏東縣麟洛鄉馮美惠獲選前往歐洲研習農業推廣教育工作二星期。
- 4.高雄區農改場曾玉惠於七月前往德國研習農業推廣教育約一個月。
- 5.農委會陳秀卿技正及花蓮區農改場林妙娟於十一月七日至十八日前往埃及參加「亞非農村復興組織(AARRO)」辦理之「農村地區兒童之社會與醫藥保健研討會」。

五、組織概況：全省計二十一縣市二六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員二十七人，指導員三二七人，農家婦女家事改進班七、六七五班，有班員一三五、九九〇人、義務指導員九、六三一人，每年每班至少召開班會四次。

民國八十一年

一、重要工作項目：

(一)農村生活改善計畫：



1. 維持健康的身體：全省計有十七鄉鎮辦理均衡飲食設計，三十九鄉鎮辦理維持理想體重班，十四鄉鎮辦理衛生保健服務，十九鄉鎮辦理環境改善促使農村婦女瞭解自身健康情形，學習維持健康的方法，改善農村婦女及家人健康。

2. 健康的心理發展：計一鄉鎮辦理經濟管理，二十七鄉鎮辦理家庭溝通、婦女生活調適，學習促進人際關係的方法，增進農村家庭的心理健康。

3. 高齡者生活輔導：計有十九鄉鎮辦理，帶動農村老人走出家庭，參加各項教育、休閒、經濟活動，讓老人們活得健康又愉快。

4. 辦理大量食物製備肉品（禽肉）規格標準化。

5. 辦理「農漁村高齡者需求調查」及「高齡人口及農村社會研討會」由各種方法有效提昇農村生活品質。

（二）輔導整修農宅工作：

1. 輔導貸款修建農宅核定九五〇戶，實際辦理貸款整修農宅八二〇戶。

2. 補助整建農宅核定一、四四二戶，有三十九戶放棄，實際辦理整建農宅一、三九七戶。

（三）農村老人生活服務研究及發展計畫：於全省十五縣（澎湖縣除外）各選定一鄉鎮辦理，由六十八位熱心之家政班員為二、四八二位六十五歲以上之農村老人作生活服務，項目有：協助就醫、購物、親友通信及做復健、烹

調、陪伴聊天、散步等。

二、講習訓練及活動：

（一）農村生活改善計畫工作研討會：

於一月二十九、三十日在省農會大禮堂辦理，有家政工作人員計一五〇人參加，由農委會說明計畫目標及農林廳講解工作執行方法，各區農業改良場說明各項工作執行重點、課程設計及計畫執行注意事項。

（二）家庭個案工作研討會：農林廳委託私立東吳大學於二月二十六至二十八日辦理，計有省級家政人員二十人參加，課程主要為家人關係、家庭生活教育、家庭案例……等九項課程作深入之研討。

（三）農村生活改善計畫八十二年度重點工作研討會：於四月十六日在台中市國立中興大學國際廳辦理，會中由美國密西根大學人類生態學院安妮所羅門博士專題演講「農村婦女農外就業與家人關係之調適」。

（四）家政督導員工作研習及交流：於五月五日至七日前往金門縣辦理，全省各縣市督導員及有關機關人員計三十八人參加，主要參觀金門縣農村推行吾愛吾村、農宅改善、農村淨化、綠化、美化及民俗文化等成果。

（五）家政推廣幹部研習及交流：於五月二十七日至二十九假台東縣卑南鄉知本蓬萊露營區辦理，來自



全省的家政幹部、家政督指導員、台東縣山地家政指導員及新港區漁會家政幹部、有關機關人員等計一六二人參加，由基督教晨曦會福音戒毒村二位傳道先生演講吸毒及戒毒之心路歷程。由參加人員分組討論家政工作重點。觀摩卑南鄉利嘉村推行山地農村淨化綠化美化及農宅改善成果。

(六)家庭溝通與自我發展研討會：農林廳委由財團法人呂旭立紀念基金會於九月一日至十一日在陽明山聖嘉蘭活動中心辦理，省級及部份台北縣內家政指導員計五十參加，課程以心理學、溝通倫理等為主。

(七)農村生活改善計畫工作檢討會：於六月十六、十七日在彰化縣農村東勢林場舉辦，縣市家政督導員及部份指導員計一七〇人參加，會中由彰化縣農會及縣內溪湖鎮等三鄉鎮工作報告。

(八)家政幹部教學研習會：分別於十二月八、九日及十、十一日在台北國立師範大學綜合大學及十一月十四、十五日及十六、十七日在台南市松柏育樂中心辦理，計有家政幹部及部份家政督導員二〇六人參加，會中除專題演講外並由二位指導員示範教學。

(九)鄉村型農會家政指導員領導才能研習會：於十二月二十一日至二十三日假台中區農業改良場舉

辦，由各縣遴選轄內較偏僻、師資較缺乏、工作年資較淺之家政指導員計四十八人參加，課程內容以計畫擬定、教材搜集製作與運用及家政班組織與運用為主。

(十)表彰年會：於六月二十九、三十日假台灣省政資料館辦理，表彰績優家政指導員十七名、督導員二名及優良家政義指十名。

(十一)遴選台東縣台東市莊密等十位傑出農家婦女於二月二十一日假台中市黎明辦公區中正堂慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

三、組織概況：全省計二十一縣市二六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員二十八人，指導員三四八人，農家婦女家事改進班一〇、一五〇班，有班員一四五、六六〇人、義務指導員八、九六〇人，每年每班至少召開班會四次。

民國八十二年

一、重要工作項目：

(一)農漁村生活改善計畫：

1.預防保健服務：全省有二十四鄉鎮辦理均衡飲食設計，二十四鄉鎮辦理維持理想體重，四十四鄉鎮辦理預防慢性疾病，十五鄉鎮辦理環境改善，四鄉鎮辦理環境保護教育，二鄉鎮辦理急救訓練。

2.高齡者推廣服務：全省計有六十七鄉鎮辦理認識自己，九十八鄉鎮辦理營養保健，三十鄉鎮辦理家人溝



通，九十鄉鎮辦理休閒育樂，五十一鄉鎮辦理觀摩研習，十九鄉鎮辦理才藝傳承及四鄉鎮辦理居家照顧等工作。

3. 辦理大量食物製備蛋類規格標準化。

(二)農村老人生活服務計畫評估研究：繼續於八十一年度辦理之十四村里（彰化縣竹塘鄉因村民之觀念問題而放棄）作老人生活服務工作，本年度計有一七八位家政班員為二七八位老人服務，經八十一年度之服務結果於本年之服務項目為家事服務、文書服務、醫療服務、休閒服務及其他如代購物品等。

(三)輔導整修農宅工作：

1. 輔導貸款修建農宅核定一、〇〇〇戶，實際辦理貸款整建者九〇四戶。

2. 補助整建農宅計核定一、四二〇戶，放棄三十九戶，實際辦理整建者一、三三一戶。

二、講習訓練及活動：

(一)高齡者生活體驗營：於五月六、七日假彰化縣農會東勢林場辦理，有家政督導員、高齡義指及有關機關人員等計六十三人參加，除聘請有關長官講解高齡者生活有關課程外，並分組討論「如何安排老年生活」、利用廢紙作手工藝品及參觀中華基督教福音信義會老人安養中心，並由台中縣政府退休之農業課長蔡星

移先生經驗分享「退休後生活體驗」。

(二)農村生活改善計畫觀摩檢討會：於六月八日至十一日分四梯次在台中縣東勢鎮農會農民活動中心辦理，全省各級農會總幹事、推廣股、家政督導員及有關人員計三五四人參加。會中由指導員及班員工作報告及台中縣各鄉鎮之成果照片展示，並參觀台灣省彰化老人安養中心。

(三)技術交流觀摩活動：於七月二十七日至二十九日及八月十日至十二日配合農事推廣交流活動在台東縣及花蓮縣辦理，計有家政幹部及工作人員一八〇人參加，觀摩運作良好之農業產銷班、休閒農場、環境改善等成果。

(四)農村生活改善計畫工作研討會：於十月十二日假省農會禮堂舉行，有家政督導員及有關單位人員二三五人參加，研討八十三年度工作計畫擬定方針。

(五)督導員工作會報及在職訓練：於十一月十日在省農會召開會報，十一、十二日在省農會及台北國際貿易中心辦理在職訓練，計有家政督導員及有關人員三十八人參加，除聘請專家講解宗教、自我規劃等課程外並參觀新竹社教館、桃園有機農業、五股鄉農會高齡者生活服務成果。於十二月十三日配合農事四健工作會報在省農會召開工作會報。



(六)遴選南投縣名間鄉蕭碧惠等十位傑出農家婦女於二月二十一日假台北市國軍文藝活動中心慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(七)督指導員在職訓練：由各區農業改良場辦理專業訓練九次八四〇人參加，另桃園場辦理「家庭生活師資班」一班三十一人。

三、組織概況：全省計二十一縣市二六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員二十八人，指導員三四九人，農家婦女家事改進班一一、一二〇班，有班員一五五、五六〇人、義務指導員九、〇六〇人，每年每班至少召開班會四次。

民國八十三年

一、重要工作項目：

(一)農漁村生活改善計畫：

- 1.預防保健工作：全省有一二〇鄉鎮市區農會辦理，有二、四五九人參加，全省計召開班會及講習活動有六八四次，一九、三八一人參加，主要為教導農村婦女學習維持健康的方法，以達到健康改善之目的。
- 2.高齡者生活改善：全省計二五〇鄉鎮市區農會辦理，其中有四鄉鎮自費辦理，主要目的為帶動農村老人走出家庭參加各種研習、休閒等活動，讓老人家活得健康又愉快。
- 3.農村環境保護教育：全省計有三十九鄉鎮市區農會辦理，其中三鄉鎮為自費辦理，為推動環保活動，在

村里實施改善居住環境、社區種植花木、建造小型公園及簡易焚化爐、堆肥製作場等。

(二)輔導整修農宅工作：

- 1.輔導貸款修建農宅：計核定一、〇〇〇戶，實際辦理貸款整修農宅九〇〇戶，每戶最高貸款額五十萬元，本金分七年十四期平均攤還，利息比照國宅貸款。
- 2.補助整建農宅：計核定一、四三五戶，實際辦理整建農宅一、三四五戶，補助對象為每月收入在四仟三百元以下之低收入農戶。

二、講習訓練及活動：

(一)義指培育交流活動：於四月二十六、二十七日假台北國立師範大學綜合大樓展覽廳辦理，有家政督導員、義務指導員（包括七位男性義指）及有關單位人員一五〇人參加。主要內容：由台大森林系袁孝維博士專題演講「台灣的野生動物」，由九位義指報告協助推動家政工作心得、板橋市農會二位義指帶動團康活動、分組討論等。

(二)農漁村生活改善計畫工作觀摩研習檢討會：於六月十六、十七日在南投縣辦理，家政督指導員及有關人員等計二四〇人參加，由台中區農改場、南投縣農會及埔里鎮農會報告推行垃圾處理情形並觀摩埔里鎮推行垃圾處理「有機肥製作成果」、各縣市工作報告、參觀水里鄉蛇窯文化並假日





五十年來工作紀要

月潭青年活動中心辦理潛能開發研習。

(三)技術交流觀摩活動：於八月三十一日及九月一、三日在台中市、台中縣及苗栗縣辦理，家政督指導員、家政班員及有關人員等計一三六人參加。聘請吳紹貴律師演講法律常識。參觀：省農會鮮乳加工廠、台中市科學博物館「太空劇場」、台中市農會辦理之休閒農場並由班員指導傳統竹編、后里鄉花卉產銷班、西湖鄉推行環境美化成果。梧棲鎮農會製作鄉點現場觀摩及品嚐。聽取原住民行政局簡報推行山地家政工作情形。

(四)督導員赴日在職研習：於九月二十一日至三十日為期十天配合「中國農業推廣學會在職農推人員日本考察團」辦理，計有家政工作人員三十一人參加（包括省、縣、鄉、鎮），研習地點包括東京都、靜岡縣南伊豆及茨城縣等。主要研習內容有休閒農場、觀光農園、農產品直銷站、老人安養……等等。

(五)農漁村生活改善與家政推廣計畫工作研討會：於十二月七日在省農會舉行，有家政工作相關人員二五六人參加，由美國密蘇里大學陳玉仙博士演講「美國家政推廣教育策略」及農林廳張正英科長講解家政推廣新方針，由全體人員研討如何推動農漁村生活改

善工作。

(六)資淺工作人員教學技巧研習：於十二月二十日至二十二日假彰化縣二水鄉實踐學院附設家政中心辦理，有家政指導員三十八人參加，課程主要以計畫編擬、教材製作等為主並由斗六市農會張秀戀指導員工作經驗分享。

(七)督指導員在職訓練：由各區農業改良場辦理，計辦理七次五二八人次。

(八)表彰年會：配合農事四健推廣表彰於六月十日假台北市來來大飯店舉辦，表彰優秀義務幹部八人、績優工作人員八人及資深工作人員六人。

(九)遴選彰化縣埤頭鄉杜孟郡等十位傑出農家婦女於二月四日假台中市黎明辦公區中正堂慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(十)農委會陳秀卿技正帶領台中區農改場張惠真及台南區農改場李月寶於九月底十月初為期十天前往日本參加由「亞洲生產力中心」主辦之「提昇營農婦女能力研討會」。

三、組織概況：全省計二十一縣市二六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有督導員三〇人，指導員三三八人，農家婦女家事改進班八、五五五班，有班員一六四、〇八二人，義務指導員八、九六五人（包括男義指）每年每班至少召開班會四次。





民國八十四年

一、重要工作項目：

(一)農漁村生活改善與家政推廣計畫：

1. 高齡者生活改善：全省計一四九村里辦理，五、二一五位六十五歲的農村老人參加。由家政指導員利用班會、講習會請專業人員傳授有關衛生保健、飲食常識、技藝、休閒活動等，並由衛生單位或醫院為老人們做生化檢驗等健康檢查，使農村老人們注意自己的健康。並和社區團體結合，培育有專才之老人協助村里服務工作，讓老人們在參加各種活動後，心情開朗、對人生有信心，為家庭帶來歡笑，做個快樂的銀髮組。
2. 預防保健工作：全省計有三十三村里辦理，農家婦女一、一五五人參加。於開班時及年度結束前由衛生單位或醫院健康檢查，讓班員瞭解自己的健康，並經由飲食及生活習慣之改變，改善農村婦女健康及評估工作推行成效，以為工作計畫方針。
3. 農村環境保護教育：全省計十三村里辦理，有三九〇戶農村家庭接受輔導垃圾減量、資源回收與利用及簡易垃圾處理。在村里或聚落成立環境改善與維護組織，實質改善農村居住環境，提昇農村生活品質，縮短城鄉差距。

(二)農民住宅輔建工作：

1. 輔導貸款修建農宅，核定八三三

戶，實際辦理貸款整修農宅八二〇戶。

2. 補助整建農宅，核定九〇〇戶，實際補助低收入戶農民整建農宅八九〇戶。

二、講習訓練及活動：

(一)傳統技藝發表會：於五月二十三、二十四日假嘉義縣番路鄉龍頭休閒農場辦理，計有家政督指導員、家政班員及有關人員一九三人參加。由桃園縣、苗栗縣、彰化縣、屏東縣、台中市及花蓮改良場等六單位各派一位代表教導參加人員學習醬漬冬瓜、茶壽、掃帚、豆腐乳、小花籃及紅糟等製作，參加人員在六單位中以自己興趣依序學習，學習項目不拘。

(二)技術交流觀摩活動：於九月二十、二十一、二十二日在台北縣及桃園縣辦理。有家政督指導員、家政班員及有關人員一六〇人參加。聘請士林地方法院檢察署林主任觀護人美靜演講「現代婦女應有的新知」、觀摩汐止鎮農會「老人休閒中心」及「幼稚園」、中壢市農會「家政教室」等辦理成果，並由汐止鎮農會曾總幹事及龜山鄉農會莊總幹事簡報農會營運情形。參觀瑞芳鎮九份金礦文化與獨特人文風貌、建築之美。

(三)資淺工作人員教學發表會：於十一月十五、十六日在省農會禮堂





五十年來工作紀要

舉辦，全省家政督指導員及有關人員計一八七人參加。聘彰化師大輔研所蕭所長文演講「情緒問題與解決」，由各縣市遴選八十三年度參加教學研習之家政指導員十位示範教學，並由各縣市提供轄內製作優良之教材展示。

(四)督導員在職研習：於十二月十九、二十日在雲林縣、嘉義縣、台南縣市舉辦。家政督導員及有關人員三十二人參加。主要研習內容：提昇營農婦女能力、小包裝清潔蔬菜、精緻花卉栽培及電腦拍賣、甘薯產銷班等。

(五)工作會報：於三月三十一日、七月十一日、十一月十四日假省農會召開。討論家政工作及四十週年慶祝活動有關事項。

(六)表彰年會：於六月一、二日假台中市文化中心辦理。表彰優秀義指七人、績優工作人員八人、服務資深工作人員五人。

(七)遴選新竹縣橫山地區戴保玉等十位傑出農家婦女於二月四日假高雄市文化中心慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(八)花蓮區農改場林妙娟於十一月二十七日至十二月三日前往印度參加「亞非農村復興組織(AARRO)」辦理之「地方自治於農村發展的角色研討會」。

三、組織概況：全省計二十一縣市二六八鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員二十九人，

指導員三二四人，農家婦女家事改進班八、〇一六班，有班員一五六、一九九人，義務指導員八、六四一人（包括男義指），每年每班至少召開班會四次。

民國八十五年

一、重要工作項目

(一)農村生活改善與家政推廣計畫

1. 高齡者生活改善:全省計133村里辦理，有65歲以上農村高齡者4,276人參加。由家政指導員協調衛生、醫療單位等評估高齡者健康狀況，提供醫療保健及居家生活照顧服務，讓農村老人在學習後對人生有信心，做個快樂的銀髮族。

2. 營養保健工作:全省計51鄉鎮市區農會辦理，有農家婦女1,409人參加。除召開班會安排營養保健相關課程外，並輔導農村居民作健康檢查，讓農民了解自己健康情形並教導由飲食及生活習慣之改變，達到健康之改善。

3. 農村生活改善:全省計20鄉鎮市區農會辦理，393戶農家接受輔導垃圾減量、減少使用塑膠袋、資源回收與利用並教育農家綠美化住家環境，實質改善農村居住環境。

4. 提昇營農婦女能力:全省計有47鄉鎮市區農會辦理，有專業農家婦女1,106人參加。利用社區資源、結合有關單位並運用義指推展工作，加強農村婦女識字教育、並鼓勵農家夫婦共同參加講習活動、積極指





導家人溝通技巧以改善家人關係，健全家庭生活。

(二) 農民住宅輔建工作：

1. 輔導貸款修建農宅：核定900戶，實際辦理貸款整修農宅845戶。
2. 補助整建農宅：核定1052戶，實際補助低收入農民整建農宅1,000戶。

(三) 輔導農村家政班設置班活動場所：全省計補助47個家政班設置班活動場所。

二、講習訓練及活動

(一) 地方領袖研習會：於1月24、25日假台南縣農會走馬瀨農場辦理，計有家政幹部(包括義指)及家政督指導員、有關單位人員等94人參加，研習重點為家政幹部及義指之職責、潛能開發等。

(二) 慶祝台灣農村家政推廣教育四十週年活動：於4月1、2、3日假台中國立中興大學辦理，計有家政相關工作人員、班員及有關機關人員約7,500人參加。活動內容：慶祝大會、表彰優秀家政義指42名及服務40年資深工作人員3名、家政四十年成果照片及實物展、米食成果展示及品嚐、家政講座等。

(三) 推動環境一家戶做起活動：省農會於3、4月份在北中南東計辦理4梯次，計有家政幹部及義指、家政工作人員等280人參加。以了解環境的重要性、認識各種環保污染及其來源、家庭節約能源等課程為主。

(四) 研商八十六年度家政推廣教育工作：於4月11日假農林廳召開，主要研商年度計畫工作內容及執行單位數、計畫提審注意事項及考評辦法。

(五) 家政、農業幹部及推廣工作人員訓練觀摩：省農會於6月25、26日假桃園縣下辦理，有家政及農事督指導員、家政班及農業產銷班幹部、有關機關人員等160人參加。由農委會林淵煌技正專題演講「現代農業推廣如何因應世界貿易情勢」及觀摩蔬菜及花卉產銷班作業、家政提昇營農婦女班、休閒農場等。

(六) 家政義指培育研討會：省農會於8月29、30日假豐原市公老坪觀光果園辦理。計有各縣市家政督指導員、義指及有關單位人員等154人參加。聘請日本靜岡縣伊豆太陽農協稻穗會南中支店會長小山女士演講「參與農村社會服務工作經驗」。

(七) 家政督指導員在職研習：省農會於10月15、16、17日假宜蘭縣、台北市、桃園縣辦理。計有各縣市家政督指導員及有關人員29人參加，除觀摩農業及家政成果外並參加桃園縣農會辦理之「家政四十週年活動」。

(八) 技術交流觀摩活動：省農會於11月27、28、29日假高雄縣、屏東縣等縣下辦理。計有家政督指導員、班員及有關人員等146人參





五十年來工作紀要

加。

(九)家政指導員工作經驗發表：省農會於12月18、19日假該會中壢辦事處辦理。有家政督導員、資淺家政指導員及績優家政指導員、有關單位人員等計200人參加。

三、遴選台中縣潭子鄉張麗華等10位傑出農家婦女於2月4日慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

四、組織概況：全省計21縣市農會及268鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員27人，指導員349人，組織家政班8,047班，有班員145,393人，義務指導員6,995人，每年至少召開班會四次。

民國八十六年

一、重要工作項目

(一)農村生活改善

1. 高齡者生活改善：全省計辦理102班，有3,388位農村老人參加，由家政指導員協調衛生、醫療等單位評估健康狀況，安排認識老化與意外事件之預防、膳食營養、泌尿生殖等的問題與改善、家人溝通、遺囑準備等課程，讓農村老人做個快樂的銀髮族。

2. 營養保健工作：全省計辦理85班，有農村婦女1,505人接受評估健康或營養狀況，並經由指導員安排相關課程，教導農村婦女經由飲食及生活習慣之改變，維護身體健康。

3. 提昇營農婦女能力：全省計辦理

14班，有專業農家婦女1,535人參加。主要為提昇營農婦女持家及農業經營能力，在課程上安排有關生活改善、農業技術及農業經營並鼓勵農家夫婦共同參加講習活動，以促進兩性均衡發展，分擔責任及分享成果。

4. 設置家政班場所：全省計補助50個家政班設置，以增進班員之向心力及歸屬感。

二、講習訓練及活動：

(一)農村家政推廣教育觀摩研習：省農會於3月7日假桃園縣下辦理，計有桃園縣家政工做人員及家政班幹部200人參加。內容主要以茶葉利用及家政班場所運作為主。

(二)家政班場所管理應用研習觀摩：省農會於3月18、19日假彰化縣及25、26日假台中縣辦理，計有家政督指導員及設置家政班場所之班負責人等170人參加。

(三)督導員在職研習及工作會報：省農會於4月22、23、24日三天假澎湖縣辦理，計有全省家政督導員、澎湖縣內家政幹部及有關機關人員90人參加。

(四)農村生活改善及家政推廣計畫工作成果觀摩研習：省農會於6月12、13日假台東縣及6月19、20日假苗栗縣及新竹縣辦理，參加人員為86年度辦理及87年度申請辦理提昇營農婦女能力班之鄉鎮指導員、各縣市督導員及有關機關人員等計330人。





(五)技術交流研習活動：省農會於8月27、28、29日三天假日月潭教師會館辦理，計有家政督指導員及有關機關人員140人參加，主要內容為如何強化家政班組織、如何經營家政班場所及農村家庭新消費觀念等。

(六)家政義指培育研習：省農會於11月20、21日假東勢林場辦理，有家政督指導員、義指及有關機關人員151人參加，主要內容以表現績優之義指分享「擔任義指工作」經驗及心得。

(七)指導員工作經驗發表：省農會於12月18、19日假南投縣農會辦理，有全省家政督導員及服務資淺之指導員、有關機關人員等計208人參加。由桃園縣楊梅鎮范秀伶等8位指導員發表執行工作經驗。

三、遴選台中縣潭子鄉柯明湄等10位傑出農家婦女於2月4日慶祝農民節神農獎大會中頒獎

四、組織概況：全省計21縣市農會及268鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員29人，指導員333人，組織家政班6,131班，有班員133,034人，義務指導員7,008人，每年至少召開班會四次。

民國八十七年

一、農民營養保健及家政輔導計畫

(一)高齡者生活改善：全省計辦理

109班，有4,461位農村老人參加，由家政指導員協調衛生、醫療等單位評估健康狀況，安排認識老化與意外事件之預防、膳食營養、泌尿生殖等的問題與改善、家人溝通、遺囑準備等課程，讓農村老人做個快樂的銀髮族。

(二)營養保健工作：全省計辦理93班，有農村婦女1,505人接受評估健康或營養狀況，並經由指導員安排相關課程，教導農村婦女經由飲食及生活習慣之改變，維護身體健康。

(三)提昇營農婦女能力工作：全省計辦理115班，有專業農家婦女2,776人參加。主要為提昇營農婦女持家及農業經營能力，在課程上安排有關生活改善、農業技術及農業經營並鼓勵農家夫婦共同參加講習活動，以促進兩性均衡發展，分擔責任及分享成果。

(四)設置家政班場所：全省計補助97個家政班設置，以增進班員之向心力及歸屬感。

二、講習訓練及活動：

(一)督導員工作會報：省農會於2月24日及8月5日分別假板橋市農會及仁德鄉農會召開，全省各縣市家政督導員均參加。

(二)家政班場所管理應用研習觀摩：省農會於3月18、19日假台北縣及桃園縣，3月24、25日假台南縣及高雄縣辦理二梯次，參加人員為





五十年來工作紀要

各縣市家政督導員、87年度辦理班場所之指導員及班場所負責人、有關單位人員等計290人。

(三)農民營養保健與家政輔導計畫工作成果發表觀摩：省農會於6月10、11日假台南縣及高雄縣，6月16、17日假彰化縣及台中縣分二梯次辦理，參加人員為87年度辦理提昇營農婦女能力班之指導員及班員、各縣市家政督導員及相關機關人員計276人。

(四)技術交流觀摩活動：省農會於9月22、23、24日三天假蘆竹鄉尋夢谷辦理，有家政督導員及班員、有關機關人員等計221人參加，有10鄉鎮各派一位班員參加經驗發表比賽，結果由新竹市農會得冠軍。

(五)指導員工作經驗發表比賽：省農會於11月4、5日假南投縣農會辦理，計有全省家政督導員及86年未參加之家政指導員、有關單位人員等185人參加。由宜蘭縣等8個縣各推派一位執行家政計畫工作績優之指導員發表工作經驗，結果由清水鎮農會李月貴奪得冠軍。

三、國外研習：績優推廣人員19名在省農會家政課吳柳美帶領下，於9月1日至10日赴日本研習農業經營管理理念及農家生活概況。其中績優家政工作人員有桃園縣農會吳嬌、五股鄉農會林美惠、清水鎮農會李月貴、竹崎鄉農會許

惠齡、路竹鄉農會王碧華及台南市農會李麗珠。

四、遴選台東縣鹿野地區郭春月等10位傑出農家婦女，於2月10日假台灣省資料館慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

五、組織概況：全省計21縣市農會及268鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員29人，指導員351人，組織家政班7,133班，有班員145,404人，義務指導員7,156人，每年至少召開班會四次。

民國八十八年

一、重要工作

(一)農民營養保健及家政輔導計畫：

1.農家生活改善：全省計辦理64班，對象為產銷班或實際從農之農家夫妻，提供農業資訊、輔導家庭小型企業(如鄉土料理、農產品簡易加工)、農家記帳、營農環境改善及家庭協商等。

2.高齡者生活輔導：全省計辦理97班，以年齡65歲以上之農村居民為對象，利用講習會安排生活調適、休閒娛樂、營養保健、才藝傳承及財務管理等課程。

3.營養保健工作：全省計辦理86班，以年齡35至55歲之農家婦女為對象，配合醫療單位評估健康狀況再安排均衡飲食、食物營養、疾病營養、情緒管理及勞動保健等課程。

4.設置家政班場所：全省計補助110個





家政班設置，懸掛家政班標示牌並美化週邊環境，以增進班員之向心力及歸屬感。

- (二)營造農漁村社區新形象—九二一農村服務團統籌計畫：9月21日凌晨發生大地震，造成中部地區嚴重之災害損失，農委會依據「農業災害救助辦法」於11月1日公告南投、苗栗、台中等縣為農業天然災害現金救助地區，並成立「九二一農村服務團」，協助進行農業、農家之重建工作，家政方面由家政班員依專長組隊至各災區的災民收容地點如學校、軍營等協助烹調及理容工作。

二、講習訓練及活動：

- (一)家政督導員工作會報：省農會於3月26日及12月15日假該會召開，全省各縣市家政督導員均參加。
- (二)農民營養保健及家政輔導計畫工作成果發表：省農會於6月15、16日假走馬瀨農場辦理，參加人員為八十八年度辦理計畫指導員及班員、家政督導員及有關單位人員計280人，內容有：專題演講「轉化情緒的效能」、6位班員發表「副業經營經驗」、4位義指發表「協助推行計畫工作經驗」、由各縣市以照片或實物展示工作成果並頒發本年度計畫評鑑績優單位計：生活改善—瑞芳地區農會等12單位、營養保健—後龍鎮農會等10單位、高齡者生活輔導—壯圍鄉等9單位及家政班場所—

五股鄉農會等14單位。

- (三)技術交流觀摩：省農會於8月31日至9月2日三天假日月潭青年活動中心辦理，有家政督指導員、班員及有關人員等計220人參加。除專題演講外尚有醫師現場接受醫藥常識問題諮詢及由宜蘭縣等10縣市各推派一名班員「經驗發表比賽」，結果由彰化縣社頭鄉得冠軍。
- (四)九二一賑災服務團協調會議：省農會於10月15日假南投縣農會召開，會中決定受災地區鄉鎮由未受災縣市以責任區分配提供服務。
- (五)指導員工作經驗發表比賽：省農會於12月21、22日假該會辦理，有全省家政督導員、87年度未參加指導員、88年度專案計畫評鑑得獎指導員及有關人員計250人參加，由桃園縣等8縣各推派一位指導員比賽，結果由桃園縣得冠軍。
- (六)提昇營農婦女能力研討會：農委會委由高雄區農業改良場於5月14日假該場辦理，有家政工作人員106人參加，會中由農委會聘請美國密西根大學安德魯博士專題演講。
- (七)如何培育義指訓練：由農委會於6月1日至4日假台南市「台糖訓練中心」及6月14日至17日假霧峰鄉「農藥試驗所」辦理二梯次，有家政督指導員45人參加。



五十年來工作紀要

- 三、遴選嘉義縣番路鄉羅秀梅等10位傑出農家婦女於2月4日假高雄國軍英雄館慶祝農民節神農獎大會中頒獎。
- 四、表彰年會：配合農事、四健推廣教育表彰，省農會於5月28日假霧峰鄉農會辦理，計表彰優秀家政義務幹部11人、績優家政指導員15人及資深家政督指導員4人。
- 五、組織概況：全省計21縣市農會及285鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員20人，指導員335人，組織家政班5,747班，有班員134,090人，義務指導員6,782人，每年至少召開班會四次。

民國八十九年

一、重要工作

(一)農民營養保健與家政輔導計畫：

執行年度為88年7月1日至89年12月31日

- 1.提昇營農婦女能力班：全省計辦理81班，針對專業農家婦女利用班會提供資訊、充實農場經營知能等
- 2.高齡者生活改善：全省計辦理122班，以年齡65歲以上之農村居民為對象，利用講習會安排生活調適、休閒娛樂、營養保健、才藝傳承及財務管理等課程。
- 3.營養保健：全省計辦理111班，為輔導65歲以下農民，特別是中年農民(慢性病的高危險群)做健康檢查，針對健康有問題者輔導就醫。

(二)營造農漁村社區新形象—九二一農村服務團統籌計畫：

- 1.家政志工訓練：省農會於4月25、26日、5月16、17日及23、24日、6月20、21日及27、28日、9月14、15日；18、19日；21、22日；25、26日及28、29日共10梯次委由台中市台中醫護技術學院辦理，有家政督指導員及班員463人參加。主要為接受訓練後在災區協助需要心理輔導之民眾。
- 2.志工災區服務：至12月21日止計有家政志工1,974人次至地震災區協助民眾家園重建、協助義診及康輔活動幫助災民心理重建。
- 3.志工服務檢討會：省農會於11月30日假該會召開，計有家政督指導員171人參加，檢討一年來志工協助災區重建情形。
- 4.週年紀念—農產品促銷展售會：省農會於9月23、24日假台中市市民廣場辦理，主要內容：災區農產品展售、災區照片展示、民俗表演等。

二、講習訓練及活動：

(一)家政督導員工作會報：省農會於4月21日及12月14日假桃園市農會及農訓協會召開，各縣市家政督導員全部參加。

(二)督導員在職研習：省農會於5月30、31日假嘉義縣市辦理，有家政督導員及有關人員計38人參加，主要內容：家庭投資理財規劃及觀摩家政班所、垃圾分類自然生態保育、第二專長訓練班員





五十年來工作紀要

創業成果等。

- (三)農民營養保健與家政輔導計畫期中檢討會：省農會於6月30日假該會辦理，有家政督指導員及有關人員計127人參加，會中除農委會說明計畫工作執行方針外並由烏日鄉指導員陳惠美發表籌辦及執行「銀髮族諮詢服務中心」情形。
- (四)義指培育研習會：省農會於9月19、20日假東勢林場辦理，有家政督指導員及義指、有關單位人員等計154人參加。除主題課程外有石岡鄉等6鄉鎮農會各推派一位實際協助提昇營農婦女工作義指發表心得。
- (五)技術交流觀摩活動：省農會於10月3、4、5日假該會休閒農牧場辦理，有家政督指導員及班員、有關單位人員計194人參加，內容有專題演講、各縣市農特產食譜展示、DIY等活動外常識測驗由台南縣得團體冠軍、機智演講比賽由新竹市班員得冠軍。
- (六)農業產業文化成果發表及研討：省農會於11月23日假該會休閒農牧場辦理，計有辦理計畫之縣市政府、縣市農會及鄉鎮公所、農會及有關機關等工作人員171人參加，有17單位提供成果展示並經專家及現場人員評選，結果由宜蘭縣得冠軍。
- (七)指導員工作經驗發表比賽：省農會於11月30日假該會辦理，有家

政督指導員及有關單位人員等171人參加，由宜蘭縣等8縣各推派一位指導員發表工作經驗，結果由彰化縣得冠軍。

- (八)強化家政推廣教育工作研討會及成果發表會：省農會於12月18、19、20日及20、21、22日分二梯次辦理，有家政督指導員及班員、有關單位人員等計320人參加，以農業生產與環境保育為主要課程及觀摩內容。

三、國外研習：績優推廣人員20名在省農會推廣部農業課長林玉曉帶領下，於10月11日至20日赴日本研習農業經營管理理念及農家生活概況。其中績優家政工作人員有宜蘭縣農會許課長阿淑(兼家政督導)、羅東鎮農會石玉霞、瑞芳地區農會汪志靜、蘆竹鄉農會鄭崗基、彰化縣農會莊壽美、霧峰鄉農會林燕梅及鹿野地區農會彭玉台。

四、日本北海道旭川市農村婦人大學一行10人於12月2、3、4日三天來台考察農業技術及體驗農家生活，由省農會安排至嘉義縣中埔鄉3戶及竹崎鄉2戶農家接待。

五、遴選南投縣名間鄉楊銀棗等10位傑出農家婦女於2月4日假台北市時報廣場慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

六、組織概況：全省計21縣市農會及269鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員26人，指導





五十年來工作紀要

員332人，組織家政班6,265班，有班員132,313人，義務指導員7,604人，每年至少召開班會四次。

民國九十年

一、重要工作

(一)農民營養保健及高齡者生活改善計畫

- 1.營養保健班：全省計112個鄉鎮115班有3,779名農村居民接受健康檢查，早期發現疾病與診治並建立健康生活習慣，使健康問題獲得改善。
- 2.高齡者生活改善：全省計102鄉鎮110班辦理，有3,794位農村高齡農民獲得醫療保健及生活輔導，而增加對生命價值認知。
- 3.提昇農婦女能力班：全省計41鄉鎮41班辦理，有1,277位實際從農婦女接受有關農業與生活經營及提昇副業能力等講習訓練，有效提昇農家生活品質。
- 4.普及高齡者班：全省計輔導55班有6,009位農村65歲以上高齡者接受健康檢查，並針對健康問題安排課程，使農村老者活得健康。
- 5.輔導農村婦女開創副業經營：以農村婦女利用週遭農業資源做田園料理或加工，由農會組班每班班員至少6人以上研提計畫，經計畫審查計成立21個示範班並命名為「田媽媽班」，由所提計畫內容補助資本門購置營業器材，其中有7個班每班補

助35萬元、14個班每班補助25萬元，。

- 6.農村社區生活支援服務班：計輔導嘉義縣4鄉鎮及台東縣1鄉鎮辦理，計訓練29位農村居民成為「居家服務員」為需要居家服務家庭提供服務並賺取工資。

- 7.輔導屏東縣崁頂鄉農會「老農養護示範中心」建構與營運、照護失能者及創造農村在地就業機會，並作為農會轉型經營之示範。

(二)發展農業產業文化計畫：

- 1.研討會：省農會於12月18、19、20日假國際土地政策研究訓練中心辦理，參加人員為辦理本計畫之縣市政府、縣市農會及鄉鎮公所、農會等計72人。
- 2.編印農業產業文化專輯1,000本，分送辦理單位及有關機關。

二、講習訓練及活動

- (一)台灣美食文化藝術節：省農會配合台中烹飪商業同業工會於3月16至19日四天假台中世界貿易中心辦理，計有信義鄉梅宴、清水鎮韭黃、官田鄉菱角、富里鄉及玉溪地區金針、新秀地區山藥、竹山鎮竹筍、埔里鎮珍菇紹興酒、鹿谷鄉茶葉、大甲鎮芋頭；中埔鄉菇類；台中市蒜頭及省農會農牧場藥膳等13單位，設計農產大餐12桌於文化宴展區展出。

- (二)班會考評：省農會於5月7日至17日全省分南北二區同時辦理，結果北區第一名桃園縣龜山鄉，南區





第一名嘉義縣中埔鄉。

(三)督導員工作會報：於6月7日及12月13日假省農會及高雄縣農會召開，全省家政督導員均參加。

(四)技術交流觀摩活動：省農會於10月17、18、19日假嘉義縣中埔鄉及大埔鄉辦理，參加人員為本年度參加班會考評之指導員及班幹部、家政督導員、部份未參加考評之指導員及有關人員等計188人。

(五)田媽媽班副業經營策略與營運講習會：省農會於10月30、31日假該會休閒農場辦理，有各縣市督導員、辦理計畫指導員、田媽媽班負責人及有關人員計92人參加，課程以行銷及經營策略為主。

(六)高齡者生活改善諮詢服務中心志工培訓：由董氏基金會於7月20日至12月4日全省分北中南三區，每區二階段為各中心志工工作系列課程研習。

三、遴選台中縣潭子鄉羅美蘭等10位傑出農家婦女於2月22日假中興新村省政資料館慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

四、日本愛知縣春日市農協女性部一行18名於1月9日來台假台北市甲天下餐廳辦理親善交流晚會，由省農會安排淡水鎮農會4位家政班員參加。

五、日本長野縣農協婦女訪問團一行32人於12月3日來台訪問，由省農

會家政課長吳柳美與新莊市農會、汐止鎮農會各4位家政班員共9人參加在台北市甲天下舉辦的親善交流活動。

六、組織概況：全省計21縣市農會及269鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員24人，指導員318人，組織家政班5,802班，有班員131,915人，義務指導員6,172人，每年至少召開班會四次。

民國九十一年

一、建構農村居民生活照護支援體系計畫

(一)營養保健班：全省計98班有3,258名農村居民接受健康檢查，早期發現疾病與診治並建立健康生活習慣，使健康問題獲得改善。

(二)高齡者生活改善：全省計114班辦理，有4,181位農村高齡農民獲得醫療保健及生活輔導，而增加對生命價值認知。

(三)普及高齡者班：全省計輔導49班有5,064位農村65歲以上高齡者接受健康檢查，並針對健康問題安排課程，使農村老者活得健康。

(四)農業有機廢棄物處理：全省計26班有786戶農家實施垃圾分類減量、資源回收與利用廚餘製作有機肥。

(五)農村社區生活支援中心：計輔導10個農會設置10處，培訓志工





五十年來工作紀要

372人，結合醫療、消防等機構並和志工團體資訊網連繫，隨時提供農村居民各種服務。

(六)農家生活支援服務班：計成立3班，有班員22人均已取得照顧服務訓練結業證書，9名班員已有照顧工作收入，其他從事志工。

(七)照顧服務員訓練：全省計5單位辦理10班有400人參加訓練，371人獲結業證書，其中56人已從事照顧服務工作賺取工資。

(八)農村婦女開創副業獎助輔導工作：本年度分二次審核，第一次通過15班每班補助25萬元(其中1班照護支援班)、2班照護支援班補助20萬元及小額補助5萬元計11班。第二次(追加)通過每班補助25萬元計12班、補助20萬元計7班、小額補助5萬元計7班。

二、講習訓練及活動：

(一)督導員工作會報：省農會於4月2日假該會及12月13日假台大農推系召開，全省各縣市家政督導均參加。

(二)督導員在職研習：省農會於5月22、23日二天假台北、桃園及新竹縣下辦理，計有全省家政督導員及有關機關人員57人參加，主題為一鄉一休閒、生活照護支援中心成果等

(三)田媽媽食品衛生管理講習：省農會於8月6、7日假烏日鄉農會辦理，有90年度田媽媽班幹部每班一名、91年度辦理田媽媽之鄉鎮

指導員及田媽媽班成員2名、有關人員等計124人參加。

(四)專案計畫期中檢討及新年度計畫工作研討會：省農會於8月29日假該會辦理，有全省家政督導員及部份指導員、有關機關人員等計49人參加，除檢討工作成果外並遴選14人為制訂生活照護支援中心志工管理辦法小組成員。另決議將合法外籍(含大陸)配偶納入家政組織。

(五)休閒農業工作人員經營管理研習：省農會於9月23至27日及9月30日至10月4日二梯次各5天委由國際土地政策訓練中心辦理，計有主辦人員共計71人參加，主題為地方農漁業休閒旅遊及體驗活動之設計。

(六)家政推廣技術交流、田媽媽成果發表及展示暨建構農村聚落居民生活照護計畫志工表揚大會：省農會於12月10、11、12日假該會休閒農場辦理，有家政相關人員計125人參加。活動內容：田媽媽成果展示53班27攤位、志工表揚9單位45人、健康講座、行銷講座、專題演講及志工心得報告。

三、日本專家指導：農委會於9月11日至16日邀請日本中央農協櫻井勇部長及埼玉縣立大學蟻塚昌克教授來台就「日本因應農村高齡化採行之措施及經驗」分赴宜蘭縣下、龜山鄉及省農會指導並假農委會專題演講。





四、國外研習：績優推廣人員19人在省農會推廣部歐建良主任帶領於4月15日至22日前往日本研習，其中家政工作人員有省農會林夢蓉、湖內鄉楊美珍、嘉義市許秀靜、仁德鄉鄭金治及宜蘭市吳惠美等計5名。

五、遴選嘉義縣竹崎鄉等10位傑出農家婦女於2月27日假台北市公教人員發展中心慶祝農民節神農獎大會中頒獎

六、組織概況：全省計21縣市農會及269鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員17人，指導員306人，組織家政班5,748班，有班員139,569人，義務指導員6,900人，每年至少召開班會四次。

護資源不足鄉鎮再增加14處，共計輔導24個支援中心且培訓志工240人，並由董氏基金會建立志工檔案541人(含往年)。全省計有14,819位農村老人接受各種諮詢服務，龍崎鄉農會的支援中心還協助轉介病患26人到醫院醫治。

4. 照顧服務員訓練：計有嘉義縣等8個農會透過醫療、衛生、養護機構辦理8班(有2班為補訓)，計399人參訓有371人獲合格結業證書，有87人就業、77人當志工、105人照顧親人另73人等待就業。

5. 農業有機廢棄物處理：全省計54鄉鎮農會辦理83班有786戶農家實施垃圾分類減量、資源回收與利用廚餘製作有機肥。

6. 農家生活支援服務班：輔導大肚鄉成立1班，有服務人員6人均已取得照顧服務訓練結業證書，1名班員已有照顧工作收入，4位照顧親戚或鄰居，1人從事志工。

7. 喜相伴志工培訓：由董氏基金會辦理初階班4場有240位92年度新增支援中心志工參訓，進階班5場有345位新舊志工參訓。

8. 農村志工成長交流會：由董氏基金會辦理2場計志工216人參加。

(二)發展地方料理計畫

1. 婦女副業經營(田媽媽)班：全省計輔導田園料理類8班、農產加工類15班、手工藝類6班共計29班，有農民194人參與，每班補助資本門25萬元。

民國九十二年

一、重要工作

(一)建構農村聚落居民生活照護支援體系計畫

1. 強化家政班功能：計輔導192鄉鎮農會2,035班有班員61,128人(內含102位男性農民)接受營養保健、在地老化與尊嚴老化、侍親教育及開源節流等學習課程。

2. 高齡者生活改善：計輔導186鄉鎮農會236班有14,137位(男3,262人女10,875人)之農村高齡者獲得醫療榜健及生活調適輔導。

3. 農村社區生活支援中心：除繼續輔導10鄉鎮農會10個中心外在長期照





2. 婦女副業發展班：全省計輔導62班有526位農村婦女參與，每班補助資本門5萬元。
3. 田園料理區域競賽：由各區農業改良場及省漁會分別於7月30日至10月15日辦理計12場，優勝者代表該區參加「地方料理推廣計畫」之全國競賽。
4. 開創副業經營(田媽媽)班成果發表競賽及檢討會：由桃園區農改場於8月20日假新竹市農會辦理，以91年度追加之19個田媽媽班參加競賽。
• 結果冠軍由蘆竹鄉烘焙坊奪得。
5. 農村婦女開創副業經營講習會：省農會於11月27、28日假該會休閒農牧場辦理，有100位田媽媽班人員參加，主要課程有餐飲管理技巧、地方特色新產品之開發與行銷等。
6. 專家學者輔導：省農會聘請有行銷及商品開發經驗之專家於9月18、19日輔導台東縣下田媽媽班4班(包括生活支援班)及發展班2班、10月28、29日輔導花蓮縣下田媽媽班計7班。
7. 全國農特產品營養保健研討會：由天然飲食協會辦理2場。
8. 媒體宣導：由省農會的農友月刊及豐年社的鄉間小路負責田媽媽班採訪作專題報導計17篇及地方料理競賽廣告3篇。

(三)地方料理推廣計畫

1. 宣導廣告：依據政府採購法辦理招標，由自由時報得標辦理系列平面及電視媒體報導及廣告。

2. 全國料理競賽觀摩研討會：由台北市私立開平中學於10月23、24日假該校及台北麗園會館辦理，參加人員為參加全國競賽之區域競賽優勝團隊計26組每組3人計78人。由開平中學聘請國內名廚作賽前烹調技術輔導。
3. 全國田園料理競賽：由台北市私立開平中學於11月16日假該校辦理，參加者為區域競賽優勝團隊。有桃園場、台中場、台南場及省漁會各4組；高雄場及花蓮場各3組；苗栗場及台東場各2組合計26組每組3人共78人參賽。結果由南投縣信義鄉農會田媽媽奪得冠軍。

(四)農會辦理休閒農業「農業旅遊」行銷人才培訓計畫

1. 休閒農業旅遊行銷研習觀摩：省農會假休閒農牧場於7月22、23、24日延續91年辦理進階班1班，有91年度參加之主辦人員24人參加。於7月28、29、30、31日及8月1日五天辦理基礎班1班，有辦理休閒農業主辦人37人參加。
 2. 由省農會綜合休閒農牧場規劃辦理套裝旅遊計200人次參加。
 3. 由省農會農友月刊專題報導各縣市農業園區及宣導廣告共計5篇。
- 二、遴選台中縣潭子鄉詹秀春等10位傑出農家婦女於2月21日假台北市公教人員發展中心慶祝農民節神農獎大會中頒獎。
- 三、組織概況：全省計21縣市農會及278鄉鎮市區農會辦理家政推廣





工作，有縣市督導員23人，指導員304人，組織家政班5,917班，有班員135,820人，義務指導員6,532人，每年至少召開班會四次。

民國九十三年

一、重要工作

(一)建構農村聚落居民生活照護支援體系計畫

- 1.強化家政班功能：計輔導190鄉鎮農會2,200班有班員57,667人接受營養保健、在地老化與尊嚴老化、侍親教育及開源節流等學習課程。
- 2.高齡者生活改善：計輔導195鄉鎮農會244班有14,587位(男2,789人女11,798人)之農村高齡者獲得醫療榜健及生活調適輔導。
- 3.農村社區生活支援中心：除繼續輔導24鄉鎮農會24個中心外在長期照護資源不足鄉鎮再增加2處，共計輔導26個支援中心且培訓志工272人，已累計志工805人。另辦理農村失能者調查工作，計有志工24單位133人參與，有602位失能農村民眾接受調查。於調查時並提供需要協助者資訊。
- 4.照顧服務員訓練：計有嘉義縣等11個農會透過醫療、衛生、養護機構辦理14班，計499人參訓有433人獲合格結業證書，有142人就業、43人當志工、45人照顧親人另118人等待就業、有85人只想學一技之長。

5.農業有機廢棄物處理：全省計96鄉鎮農會辦理137班有4,232戶農家實施垃圾分類減量、資源回收與利用廚餘製作有機肥。

6.農家生活支援服務班：繼續輔導原有之9班，有服務人員62人均已取得照顧服務訓練結業證書，就業者有37名，5人待業中。

(二)發展地方料理計畫

- 1.婦女副業經營(田媽媽)班：全省計輔導成立田園料理類12班、農漁產加工類10班、手工藝類1班共計23班，參與班員147人，每班補助資本門25萬元。
- 2.婦女副業發展班：全省計輔導69班有451位農村婦女參與，每班補助資本門5萬元。
- 3.地方料理及創意餐盒烹藝競賽：由各區農業改良場及省漁會依當令國產農漁產品為食材，以開放自由參賽方式辦理並印製食譜。
- 4.田媽媽成果觀摩：由台北、桃園、台中及台南等縣辦理，邀請全省辦理或有意願辦理田媽媽之工作人員及田媽媽班員參加。

二、講習訓練及活動

(一)建構農村聚落居民生活照護支援體系計畫

- 1.計畫工作說明會：省農會於4月8日假該會召開，計有縣市農會推廣課長及家政督導員、部份指導員及有關單位人員101人參加。
- 2.計畫工作研討會：省農會於全省分4區辦理，東區於5月13、14日假瑞





五十年來工作紀要

穗鄉、北區於5月18、19日假三義鄉、南區於5月25、26日假走馬瀨農場、中區於5月27、28該會農場等地辦理，參加人員為全省家政督指導員及家政班幹部、有關機關人員等計407人，課程以農村照護及強化家政班為主。

3. 農村失能者照護現況調查研習會：省農會於7月9日假高雄改良場辦理1場及7月20日假省農會分上下午各辦理1場共計3場，有家政督指導員及志工計206人參加，課程以教導志工訪查技巧及資訊連結方法為主。

4. 計畫工作檢討會：省農會於10月21日假該會辦理，有家政督指導員及有關人員等計83人參加。

5. 縣級辦理講習活動

(1) 侍親經驗發表競賽：有宜蘭縣、台中縣、嘉義縣及台南縣辦理。

(2) 幹部講習：有南投縣辦理120人參加。

(3) 班會考評及觀摩：有桃園縣12班、嘉義縣10班、台南縣11班、屏東縣11班及台東縣10班共計54班參賽，另桃園縣辦理觀摩。

(4) 照顧服務員工作檢討會：嘉義縣農會於9月5日辦理，有216人參加。

(二) 發展地方料理計畫

1. 田媽媽經營業務研討觀摩：台南縣於4月20日辦理有188人參加，台北縣於6月15日辦理160人參加、桃園縣於6月16日辦理150人參加及台中縣於8月11日辦理115人參加。

2. 烹藝競賽衛生講習：由各區農業改

良場於5月12日至9月30日分別辦理共計8場有589人參加。

3. 地方料理競賽：桃園場於6月30日以番茄為主題辦理計16組58人參賽245人觀摩冠軍關西鎮金勇農場、高雄場於9月14日辦理書面初賽選30組於10月12日複賽700人觀摩冠軍仁武鄉田媽媽、苗栗場於7月24日辦理12組24人參賽120人觀摩冠軍後龍鎮農會、台東場於8月31日辦理12組36人參賽冠軍太麻里地區農會、台中場於9月17日辦理16組48人參賽192人觀摩冠軍台中市東籬農園。

4. 創意餐盒料理競賽：由台南場於轄下縣農會辦理初賽各選5組參加複賽。初賽：嘉義縣7月10日有19組、台南縣9月15日有24組、雲林縣9月17日有29組。複賽於10月19日假台南場辦理計15組45人參賽700人觀摩，冠軍為竹崎鄉田媽媽。

5. 專家輔導：由桃園場辦理7場70人參加及苗栗場辦理1場2班。

6. 田媽媽經營成果發表競賽：省農會於11月10、11日假該會休閒農場辦理2場，計有92、93年度田媽媽班幹部、家政工作人員及有關人員216人參加，競賽結果：冠軍第一場石門鄉農會、第二場仁武鄉農會。

(三) 督導員在職研習：省農會於7月13、14、15日三天假台東縣下辦理，全省家政督導員及有關機關人員等計46人參加，課程以台灣原生種保健植物開發利用、休閒與產業文化成果及田媽媽執行方





法與成果為主。

(四)技術交流觀摩活動：省農會於11月23、24日假該會辦理，有家政督指導員及班員、有關機關人員等計138人參加，方法示範比賽冠軍：路竹鄉農會、經驗發表比賽冠軍：溪口鄉農會。

三、遴選嘉義縣民雄鄉李何秀制等10位傑出農家婦女於2月3日假台北農訓協會慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

四、組織概況：全省計21縣市農會及273鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員24人，指導員280人，組織家政班5,293班，有班員130,867人，義務指導員7,029人，每年至少召開班會四次。

民國九十四年

一、重要工作

(一)營造農村健康生活及生產支援體系計畫

- 1.強化家政班功能：計輔導190鄉鎮農會2,231班(含2班外籍配偶)有班員54,490人接受營養保健、在地老化與尊嚴老化、侍親教育及開源節流等學習課程。
- 2.高齡者生活改善：計輔導203鄉鎮農會227班有12,954位(男3,618人女9,336人)之農村高齡者獲得醫療榜健及生活調適輔導。
- 3.農村社區生活支援中心：除繼續輔導26鄉鎮農會26個中心外在長期照

護資源不足鄉鎮再增加2處，共計輔導28個支援中心，已累計志工847人。另辦理農村失能者調查工作，計有志工133人參與，有831位失能農村民眾接受調查。於調查時並提供需要協助者資訊。

- 4.照顧服務員訓練：計有桃園縣等9個農會透過醫療、衛生、養護機構辦理9班，計261人參訓有229人獲合格結業證書，有56人就業、33人當志工、47人照顧親人另45人等待就業、有48人只想學一技之長。
- 5.農業有機廢棄物處理：全省計106鄉鎮農會辦理188班有5,992戶農家實施垃圾分類減量、資源回收與利用廚餘製作有機肥。
- 6.家庭照顧者訓練：有台中縣等5個縣及仁愛鄉辦理6班，有188位家中有需要照顧之失能者或以防萬一而學者參加。
- 7.農村生活支援班：繼續輔導原有之9班，服務人員66人均取得訓練證書。有13人在醫院服務、53人居家到宅服務、2人已與醫院製作。

(二)發展地方料理計畫

- 1.副業經營(田媽媽)班：全省計輔導14班有108位農村婦女參與，每班補助資本門35萬元。
- 2.副業發展班：全省計輔導22班有149位農村婦女參與，每班補助資本門5萬元。
- 3.擴大經營(田媽媽)班：以歷年由農會主導營運之田媽媽班，在前一年之年營業額達200萬元以上者，再予





五十年來工作紀要

輔導擴大經營規模及增加農村婦女就業人數，本年度計審查通過5班—瑞芳地區農會、石門鄉農會及柳營鄉農會各補助200萬元、霧峰鄉農會補助100萬元及官田鄉農會補助60萬元。

4. 區域性料理競賽：委由各區農業改良場及省漁會依各區農漁產特色訂定不同主題辦理，並將得獎食譜印製專輯。
5. 田媽媽班執行成果經驗發表競賽：由93年度田媽媽23班分二場競賽。
6. 媒體宣導：由鄉間小路及農有月刊專題報導至少24篇。

(三)發展地方伴手計畫

1. 開發伴手禮產品：全省計輔導27個農漁團體開發47項產品。
2. 伴手產品包裝審查：由CAS優良農產品發展協會邀請專家學者審查，計23單位通過4單位未通過。
3. 產品檢驗及加工技術輔導：由食品工業研究所負責計檢驗40項以上產品，有42項完成通過認證，技術輔導11單位。

4. 宣傳廣告與促銷

- (1) 由台北市農會印製伴手特產宣傳DM計151,000張，發送訪台旅行團旅客並採購信義鄉農會伴手產品21,429份，由旅行社或觀光局中正機場旅客服務中心轉發訪台旅客。
- (2) 由CAS協會接洽台灣手工藝推廣中心於8月1日起在該中心設置專櫃，展售信義鄉農會等10單位10項產品。

- (3) 由CAS協會於8月4日至7日四天在中華美食展設置「台灣伴手禮館」展出19單位36項產品及11月17日至20日台北國際旅展設館展出10單位25項產品。

二、講習訓練及活動

(一)營造農村健康生活及生產支援體系計畫

1. 計畫工作說明會：省農會於3月25日假該會召開，計有縣市農會推廣課長及家政督導員、部份指導員及有關單位人員86人參加。
2. 計畫工作研討會：省農會於全省分4梯次辦理，北區於5月10、11日假台大農業陳列館、中區於5月17、18日假省農會農牧場、南區第一梯次於5月24、25日第二梯次5月26、27日假走馬瀨農場辦理，參加人員為全省家政督指導員及支援中心志工、有關機關人員等計402人，課程以農村照護及強化家政班為主。
3. 計畫工作會報：省農會於8月3日假該會召開，有家政督導員等32人參加。
4. 計畫工作檢討會：省農會於11月8日假台南市台糖長榮酒店辦理，有家政督指導員及相關人員計174參加，主要內容有專題演講、5位工作人員經驗分享及各縣市設計「一日三餐健康膳食」展示、仁武鄉田媽媽成果品嚐。

(二)發展地方料理計畫

1. 計畫工作說明會：省農會於4月28日假該會辦理，計有全省辦理田媽媽





- 班家政工作人員及擴大經營(田媽媽)班代表等50人參加。
2. 新成立田媽媽班專業研習：省農會於6月29日假豐原市公老坪休閒農場辦理，計有94年度之發展班、田媽媽班及擴大田媽媽班及93年度田媽媽班等157人參加。
 3. 餐飲行銷衛生技術講習及促銷發表等活動：由各區農改場與省漁會於4月至11月間辦理，計17場6,652人參加。
 4. 歷年度田媽媽研習：由省農會依類別聘請講師假該會休閒農牧場辦理，7月13、14日田園料理；7月20、21日米麵食餐點及烘焙類；7月27、28日醬製品加工類，計有歷年度田媽媽班員及家政工作人員248人參加。
 5. 地方料理經典美饌競賽：省漁會於8月31日辦理16組48人參賽180人觀摩，台中場於10月20日辦理19組38人參賽164人觀摩，花蓮場於10月25日辦理9組27人參賽90人觀摩，台南場於11月1日辦理「米食套餐」及「蔬果點心」競賽25組50人參賽200人觀摩。
 6. 地方料理成果發表會：高雄場於11月3日假高雄國賓飯店辦理，由轄下鄉鎮農會展示並介紹研發食譜，有家政相關人員720人參加。
 7. 媒體宣導：由鄉間小路及農友月刊專題報導田媽媽計39篇並由苗栗、台中、台南、高雄等改良場及省漁會編印料理食譜計5冊。

(三)發展地方伴手計畫

1. 計畫工作說明會：省農會於4月12日假該會召開，有各單位計畫主辦人等50人參加。
2. 從業人員加工產品衛生研習：省農會於8月9、10日假該會休閒農牧場辦理，計有伴手產品製作從業人員及計畫主辦人等81人參加。
3. 專家學者輔導：由省農會邀請3位專家學者前往依調查需輔導之14單位於11月間輔導。
4. 伴手產品行銷及包裝研習會：由CAS協會於5月25日假高雄餐旅學院及7月28日假文化大學辦理，計有計畫主辦人員等125人參加。
5. 伴手產品行銷及包裝設計年終研討會：由CAS協會於12月26日假政治大學辦理，有計畫主辦人等106人參加。
6. 伴手產品發表：CAS協會推薦大湖地區農會等10單位於12月16日參加農委會舉辦之休閒農業成果發表中發表。

三、遴選台中縣潭子鄉陳秋梅等10位傑出農家婦女於2月21日假台北市公教人員發展中心慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

四、組織概況：全省計21縣市農會及266鄉鎮市區農會辦理家政推廣工作，有縣市督導員24人，指導員283人，組織家政班4,870班，有班員120,163人，義務指導員6,73人，每年至少召開班會四次。





五十年來工作紀要

民國九十五年

一、重要工作

(一)營造農村健康生活及生產支援體系計畫

- 1.強化家政班功能：計核定220鄉鎮農會2,468班另有外籍配偶8班共計2,476班，在班會中加強營養保健、在地老化與尊嚴老化、侍親教育及開源節流等課程。
- 2.高齡者生活改善：計核定189鄉鎮農會辦理239班，提供農村65歲以上老人營養保健、休閒育樂、生活調適、才藝傳承及預防保健等服務。
- 3.農村社區生活支援中心：除繼續輔導28鄉鎮農會28個中心外在長期照護資源不足鄉鎮大園鄉、台西鄉及四胡鄉再增加3處，但竹崎鄉已停止運作，因此共計輔導30個支援中心，以培訓與組織專業志工提供農村居民資訊與諮詢服務。
- 4.照顧服務員訓練：計核定清水鎮農會等6個農會透過醫療、衛生、養護機構辦理6班，
- 5.農業有機廢棄物處理：全省計核定99鄉鎮農會辦理146班施行農家有機廢棄務資源化處理。
- 6.家庭照顧者訓練：計核定台中縣等10單位辦理10班，提供家中有需要照顧之失能者或以防萬一而學者參加。
- 7.班會考評及觀摩：計核定台中縣等6個縣辦理。
- 8.幹部及指導員講習：計核定彰化等7個縣辦理。

9.侍親經驗發表競賽：計核定彰化縣及台南縣辦理。

10.全國保健與農特產品研討會：核定由天然飲食協會辦理2場。

11.天然飲食專題講座：核定由天然飲食協會辦理3場。

12.計畫工作研習及檢討會：核定由省農會辦理研習2場及檢討會一場。

(二)發展地方料理計畫

1.輔導設立田媽媽班：計核定24班，每班補助資本門35萬元。

2.輔導擴大經營(田媽媽)班：計核定歷年成立由農會主導經營年營業額達200萬元以上之田媽媽班7班，每班補助200萬元以擴充設備及改善場所環境。

3.田媽媽饌記：由台灣觀光協會委請台北中華美食展籌備會辦理系列研習及參加2006年台北中華美食展活動。

4.餐飲行銷衛生技術講習：核定由省農會、苗栗改良場、台北縣、台中縣及省漁會等單位辦理6場。

5.地方料理競賽：核定由苗栗農改場及台中縣、台東縣等2縣農會及省漁會辦理4場。

6.編印食譜：由辦理競賽單位編印。

7.經驗發表會：核定由省農會、省漁會及台東縣農會辦理計3場。

8.田媽媽產品展售：核定配合慶祝台灣農村家政推廣教育50週年活動有20單位參加。

(三)發展地方伴手計畫

1.開發新伴手禮產品：計核定35單位





- 48項伴手產品之研發。
2. 食品加工衛生管理及安全研習：核定由省農會策劃辦理一場。
3. 伴手產品展售：核定配合慶祝台灣農村家政推廣教育50週年活動有20單位參加。
4. 伴手產品包裝設計審查：核定由CAS優良食品發展協會聘專家學者依各單位送件審查。
5. 伴手產品行銷及包裝設計研討會：核定由CAS優良食品發展協會辦理。
6. 伴手產品檢驗及加工技術輔導：核定由食品工業發展研究所辦理，至少輔導20項以上產品。
7. 產品宣導：核定由CAS優良食品發展協會藉由中華美食展及國際旅遊展設館展示宣傳。

二、講習訓練及活動

(一)營造農村健康生活及生產支援體系計畫

1. 計畫工作說明會：省農會於5月11日假該會召開，計有縣市農會推廣課長及家政督導員、部份指導員及有關單位人員78人參加。
2. 農村生活改善工作成效研習觀摩會：省農會於6月20、21日及27、28日分二梯次假該會休閒農牧場辦理，計家政督指導員、支援中心志工及有關人員286人參加。研習以外籍(含大陸)配偶輔導為主。
3. 國產農特產品膳食養生研討會：由天然飲食協會於6月19日假五股鄉農會辦理，有全省家政工作人員及有關人員計130人參加。

4. 天然飲食專題講座：由天然飲食協會分別於辦理3場

5. 縣級辦理活動：

- (1)班會考評及觀摩：台中縣於8月29、30、31日辦理計9班，並於9月13日觀摩神岡鄉130人參加。南投縣於9月6至8日及12至15日辦理計13班並於10月13日觀摩名間鄉140人參加。彰化縣於9月19、20、21日辦理12班並於10月2日觀摩二水鄉150人參加。苗栗縣於9月間辦理9天計9班，於10月23日觀摩苗栗市130人參加。嘉義縣於9月14至28日辦理10班。台北縣於10月3、4日辦理計8班於10月26日觀摩三重市100人參加。

- (2)幹部、指導員講習：台中縣於5月24日辦理65人參加。彰化縣於5月4、5日辦理110人參加。嘉義縣於6月9日及9月27日辦理2場共計130人參加。

- (3)侍親經驗發表競賽：台南縣於4月11日辦理120人參加。彰化縣於5月23日辦理120人參加。

(二)發展地方料理計畫

1. 計畫工作說明會：省農會於5月8日假台北縣農會辦理，計有全省辦理田媽媽班家政工作人員及擴大經營(田媽媽)班代表等54人參加。

2. 講(研)習會：

- (1)食品衛生講習：省漁會於5月26日假高雄海洋科技大學辦理，有漁會家政工作人員及田媽媽班員計80人參加。



(2)田媽媽新班研習：省農會於6月29、30日假該會休閒農牧場辦理，有95年度田媽媽班員及指導員計136人參加。課程以田媽媽之觀念及精神、食品衛生安全、產品行銷等為主。

(3)歷年度田媽媽研習：省農會於10月11、12日辦假該會休閒農牧場辦理，計有90年至94年之農產加工類田媽媽班員及督指導員117人參加。課程以田媽媽產品行銷及包裝設計、食品加工衛生及安全、食品添加物使用等為主。

(4)餐飲行銷衛生技術講習：台北縣於10月30、31日假該會辦理，計有家政工作人員及班員100人參加。

3. 地方料理賽前研習：

(1)苗栗區農改場於6月16日假火炭谷農場辦理，計家政指導員及田媽媽班員70人參加。

(2)台東縣農會於6月21日假農改場辦理，計家政指導員及田媽媽班員60人參加。

(3)台中縣農會於8月7日假弘光科技大學辦理，計參賽人員及家政工作人員65人參加。

(4)省漁會於8月28日假高雄海洋科技大學辦理，有漁會家政工作人員及田媽媽班員150人參加。

4. 地方料理競賽

(1)苗栗農改場於6月2日假苗栗農工辦理，計14組42人參賽61人觀摩。

(2)台中縣農會於8月22日假弘光科技大學辦理，計台中區4縣市20組

40人參賽160人觀摩。

(3)省漁會於9月8日假高雄海洋科技大學辦理，計13組52人參賽、6組24人示範300人觀摩。

5. 田媽媽成果發表競賽：省農會於10月24、25日假該會休閒農牧場辦理，由94年度擴大田媽媽班5班發表成為擴大經營班之執行經驗及94年度田媽媽班14班參加營運經驗發表競賽，結果仁愛鄉伊納田媽媽班得冠軍。

6. 田媽媽饌記：由台北中華美食展籌備會規劃系列研習及展出活動

(1)田媽媽美饌研習：於5月1、2日假高雄餐旅學院及5月15、16日假台中弘光科技大學辦理2梯次初階研習共計田媽媽班員及家政工作人員137人參加。

(2)成果發表：於6月6日假弘光科技大學辦理，有參加初階之田媽媽51單位131人提供她們最拿手的料理參加，並遴選30班為特別輔導班，其中再選出12班為參加中華美食展輔導班。

(3)進階輔導：於6月13日針對參加美食展之12班假弘光科技大學辦理。並由國內名廚認養做個別輔導。

(4)進階輔導成果及參加美食展發表記者會：於6月26日假台北國賓大飯店舉辦，計有進階輔導之12班田媽媽的創意菜色發表及5班產地限量手工點心展。

(5)田媽媽饌記展：於8月11至15日參加在台北世貿中心「2006台北中華

美食展」設館展出，計參與記者會之12班田媽媽以12個攤位展出。另5個田媽媽手工產品於販賣區販售。

(三)發展地方伴手計畫

- 1.計畫工作說明會：省農會於4月27日假霧峰鄉湧旺觀光農園召開，有各單位計畫主辦人等85人參加。
- 2.從業人員加工產品衛生研習：省農會於8月15、16日假該會休閒農牧場辦理，計有伴手產品製作從業人員

及計畫主辦人等84人參加。

- 3.產品包裝審查：由CAS協會於9月22日及10月4日聘請專家學者審查共計通過12單位。

三、遴選台中縣潭子鄉莊江淑蘭等10位傑出農家婦女於2月20日假台北市公教人員發展中心慶祝農民節神農獎大會中頒獎。

(九十五年辦理成果只能至10月份)。

後

記

這五十年的記事中前20年資料，我應該要感謝於民國65年慶祝家政二十年時執筆寫「台灣家政推廣教育二十年大事記」的台灣省政府農林廳技士張幸真小姐，也因為有她的那篇文章才讓我有接著寫下去的想法。

這10年來，由於種種原因，資料收集實在不容易，所以有一些資料欠缺，如績優推廣人員國外研習，因省農會主辦人員退休未曾留下資料；另如十大傑出農家婦女，因政策關係及辦公室的搬遷，本來也缺一些年度資料，還好有潭子鄉農會王琦燕指導員所彙整由台中縣政府及潭子鄉農會發行的「台中縣歷屆神農獎專輯」，可惜還缺辦理時間及地點。而90年以後詳細資料則要感謝嘉義縣農會蔡財慶督導的協助。

今年欣逢「台灣農村家政推廣教育五十年」，我要藉此機會感謝每一位和我共同為農村婦女教育工作努力的伙伴們，也要感謝在工作上支持我的長官們，因為有你(妳)們的「相挺」才有今天有機會再寫這篇「台灣農村家政推廣教育五十週年大事記」。



垃圾分類

家政推廣教育自70年代即推行垃圾分類工作，並利用農業有機廢棄物製作堆肥減少化學肥料之使用，讓農村不但垃圾減量，環境美化，還生產健康的有機農產品。



臺灣家政推廣教育50週年紀念專輯

編輯委員：林玉曉、吳柳美、張淑美、林夢蓉、林玲華

中華民國96年3月出版

印刷：蘭潭彩色印刷股份有限公司

電話：(05)2856096

地址：嘉義市興業西路500號